

Xiaomi Robot Vacuum H40 User Manual	• 01
Manual de usuario de Xiaomi Robot Vacuum H40	• 11
Manuel d'utilisation de Xiaomi Robot Vacuum H40	• 21
Manuale utente Xiaomi Robot Vacuum H40	• 31
Руководство пользователя робота-пылесоса Xiaomi Robot Vacuum H40	• 41
Instrukcja obsługi odkurzacza automatycznego Xiaomi H40	• 52
Xiaomi Roboterstaubsauger H40 Bedienungsanleitung	• 62
Xiaomi Robotstofzuiger H40 Gebruikershandleiding	• 72
Xiaomi Temizlik Robotu H40 Kullanım Kılavuzu	• 82
Xiaomi دليل مستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت H40 من	• 92
Xiaomi H40 מדריך למשתמש בשואב אבק רובוטי	• 102
Manual do utilizador do Aspirador robô Xiaomi H40	• 112
Посібник користувача робота-пилососа Xiaomi Robot Vacuum H40	• 122
Uživatelská příručka pro robotický vysavač Xiaomi H40	• 132
Ρομπωτική σκούπα Xiaomi H40 Εγχειρίδιο χρήστη	• 142
Aspirator robot Xiaomi H40 - Manual de utilizare	• 152
Xiaomi-robotdammsugare H40 Användarmanual	• 162
คู่มือการใช้งานหุ่นยนต์ดูดฝุ่น Xiaomi H40	• 172
Panduan Pengguna Xiaomi Robot Vacuum H40	• 182
Xiaomi H40 робот шаңсорғышының пайдаланушы нұсқаулығы	• 192
Používateľská príručka pre robotický vysávač Xiaomi H40	• 203



Safety Instructions

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Usage Restrictions

- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To avoid potential danger, keep yourself, your pets, and people away from the robot vacuum when it is running.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot vacuum while it is stationary or moving.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- Do not use the robot vacuum in an area suspended above ground level, such as a loft, open balcony, or on top of furniture, unless a protective barrier is present.
- Do not install, charge, or use the robot vacuum outdoors, in a bathroom, or around a pool.
- Do not use the robot vacuum at an ambient temperature above 40°C or below 0°C.
- Do not place the robot vacuum upside down for a long period of time.
- Do not use the protective cover of the laser sensor or the top cover or bumper of the robot vacuum as a handle to move the robot vacuum.
- Pick up any cables from the floor before using the robot vacuum to prevent it from dragging them while cleaning.
- Pick up any fragile or loose items from the floor, such as vases or plastic bags, to prevent the robot vacuum from being obstructed or bumping into them and causing damage.
- Do not use the robot vacuum to clean any burning substances.
- Do not allow the robot vacuum to pick up hard or sharp objects.
- Before cleaning and maintaining the robot vacuum, turn it off; before cleaning and maintaining the auto-empty station, disconnect it from the power supply.
- Do not wipe the robot vacuum or the auto-empty station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After daily cleaning of washable parts, dry them thoroughly before installing for use.
- The vacuum cleaner should be powered off and kept in its original packaging during transport.
- Only use this product as directed in the user manual. Users are responsible for any loss or damage arising from improper use of this product.

Batteries and Charging

- **WARNING:** Do not use any third-party battery or auto-empty station.
- The robot vacuum can only be used with the auto-empty station of model OV51JCZ.
- Do not dismantle, repair, or modify the battery or auto-empty station on your own.
- Do not place the auto-empty station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the charging contacts of the auto-empty station.
- Take the removed batteries to the professional recycling facility to properly dispose of them.
- If the robot vacuum will not be used for an extended period, fully charge it, then turn it off and store in a cool, dry place. Recharge the robot vacuum at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.
- No action needed from users to shift the auto-empty station between 50 Hz and 60 Hz, and the product can adapt itself for both 50 Hz and 60 Hz.
- Do not charge non-rechargeable batteries.

Laser Safety Information

- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014 and EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.
- CLASS 1 LASER PRODUCT
- CONSUMER LASER PRODUCT
- EN 50689:2021

Environmental Notice

The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the robot vacuum, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.

Cautions:

- When removing the batteries from the product, it is better to use up the batteries and make sure your product is disconnected from power.
- Remove the entire battery pack at a time.
- Do not damage the battery case to prevent short circuits or leakages of hazardous substances.
- Take the removed batteries to the professional recycling facility to properly dispose of them.
- Do not leave the batteries in a high-temperature environment; otherwise, they may explode.
- In the event of a battery leak, avoid contact with the liquid. If the liquid enters the eyes, rinse with plenty of water and seek medical attention immediately.

Steps to Remove the Battery:

The following instructions are for robot vacuum disposal only and not for regular operation:

1. Make sure the robot vacuum does not return to the auto-empty station to charge and runs until its battery is depleted.
2. Turn off the robot vacuum, use a tool to remove the screws on the battery pack's cover at the bottom, and then take off the cover.
3. Press down on the clips and pull out the battery pack's connector to take out the battery pack.



For indoor use only



Before use, read the instructions

Regulatory Compliance Information



EU Declaration of Conformity

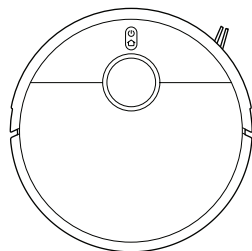
Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type OV51 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/support/user-guide



WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Product Overview

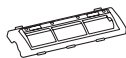


Robot Vacuum

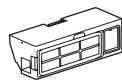
Pre-installed Accessories



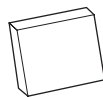
Brush



Brush Cover

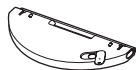


Dust Compartment



Disposable Bag

Other Accessories



Mop Pad and Water Tank Assembly
(with mounted mop pad)



Side Brush



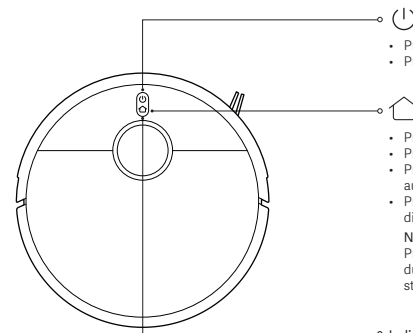
Power Cord



Auto-empty Station

Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Robot Vacuum



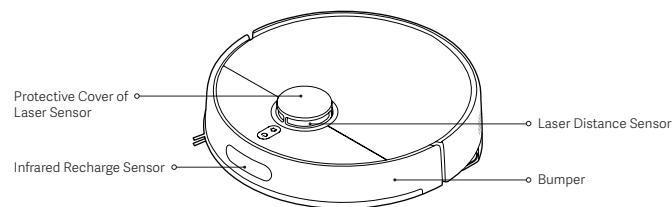
- Press and hold for 3 seconds to turn on or off
- Press to clean/pause while turned on

- Press to pause while running
- Press to start docking when it is paused
- Press to stop docking when it returns to the auto-empty station
- Press and hold for 3 seconds to enable or disable the child lock

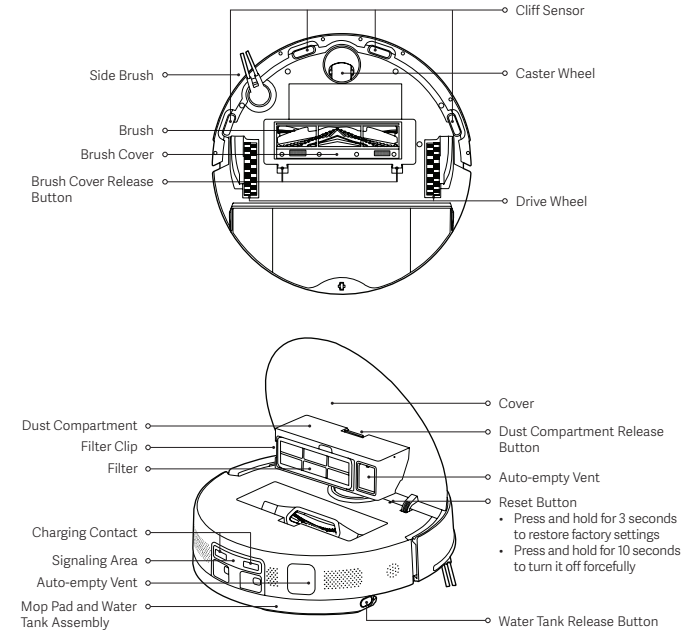
Note:

Press any button on the robot vacuum to pause during operation or returning to the auto-empty station.

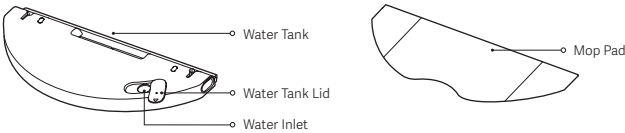
- **Indicator**
- White: Working normally
- Breathing white: In charging (medium/high battery level)
- Blinking white: Positioning/Returning to the auto-empty station
- Orange: Wi-Fi disconnected
- Blinking orange: Running (low battery)/Awaiting connection/Robot vacuum error
- Breathing orange: In charging (low battery level)
- Blinking blue: Connecting to Wi-Fi/Updating system
- Blue: Wi-Fi connected
- Off: Shutdown/In sleep



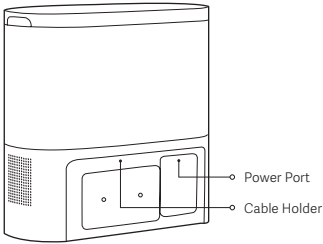
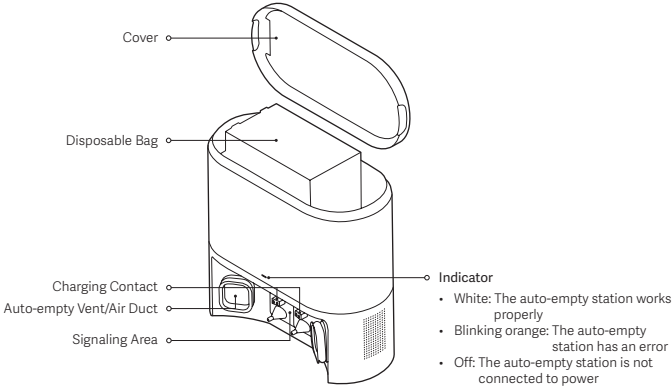
Product Overview



Mop Pad and Water Tank Assembly



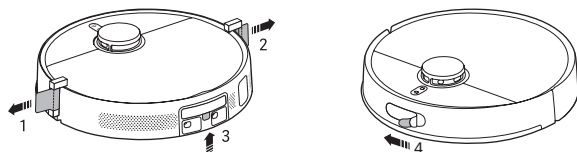
Auto-empty Station



Before Use

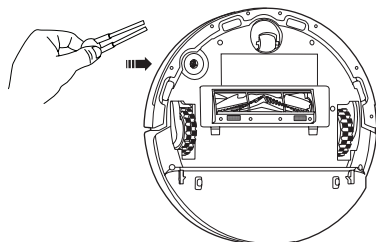
Removing Protective Coverings

Before using the robot vacuum, remove the protective strips 1 and 2 from both sides and protective films 3 and 4.



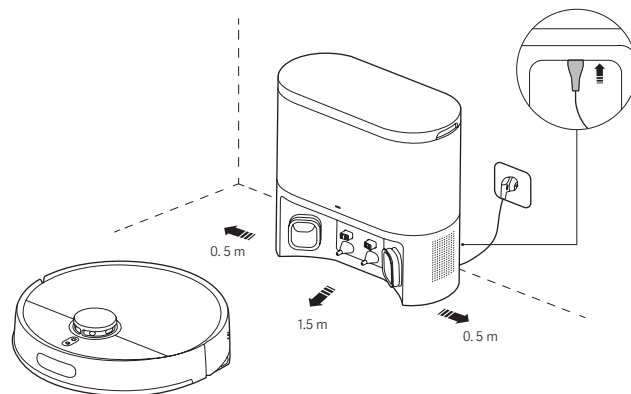
Installing the Side Brush

Install the side brush onto the clip on the bottom of the robot vacuum.



Charging the Robot Vacuum

- Place the auto-empty station near an electrical outlet in an area with a good Wi-Fi signal. Then connect it to power.
- Place the robot vacuum onto the auto-empty station and make sure their charging contacts are aligned. The robot vacuum will automatically turn on to charge and cannot be turned off while charging.



Cautions:

- Do not expose the auto-empty station to direct sunlight.
- Do not use the auto-empty station on the carpet.
- Do not place any items within 0.5 meters on either side and 1.5 meters in front of the auto-empty station.
- Make sure the auto-empty station is placed with its back against a wall.
- To ensure the battery's optimal performance, fully charge the battery for the first time before use.

How to Use

Connecting with the Xiaomi Home App

This product works with the Xiaomi Home app. Control your device with Xiaomi Home app. Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Xiaomi Home" in the app store to download and install it. Open the Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow the instructions to add your device.

Notes:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi networks are supported.
- The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.
- When the robot vacuum connects with the Xiaomi Home app successfully, it connects with the network successfully. You can have a reset of Wi-Fi to disconnect it from the network.



A1B5134E

Resetting the Wi-Fi

Make sure the robot vacuum is turned on, and simultaneously press and hold the buttons  and  for 7 seconds. When you hear a voice message, the robot vacuum is waiting for the network connection and the Wi-Fi is reset successfully.

Restoring Factory Settings

Press and hold the reset button for 3 seconds. Then, the robot vacuum restarts, and the factory settings are restored successfully.

Quick Mapping

- After the robot vacuum connects to the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot vacuum will start mapping without cleaning.
- Once it has returned to the auto-empty station, the mapping process is completed and the map is saved automatically.

Preparation before mapping

- Make sure the robot vacuum has been fully charged and starts from the auto-empty station.
- Open the doors to your rooms, organize the scattered items on the floor, and clear any objects that may affect the operation of the robot vacuum to ensure accurate mapping.
- It is recommended to block areas unsuitable for the robot vacuum, such as places where it may get stuck or be scraped.

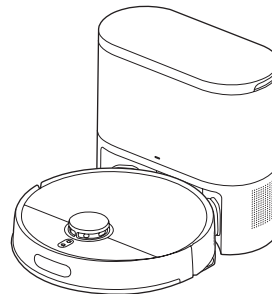
Settings after mapping

- It is recommended to set up virtual walls or restricted areas in places with long-hair or fringe carpets, or other places where the robot vacuum may get stuck or be scraped.
- Set up virtual walls or restricted areas to exclude carpeted areas before mopping to prevent the carpet from getting wet.

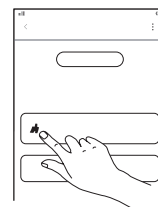
Starting Vacuuming

Press the button  on the robot vacuum or tap  in the app to start cleaning. The robot vacuum will automatically return to the auto-empty station to charge once the cleaning is completed.

Method 1: Press the button  on the robot vacuum.



Method 2: Tap  in the app.



Notes:

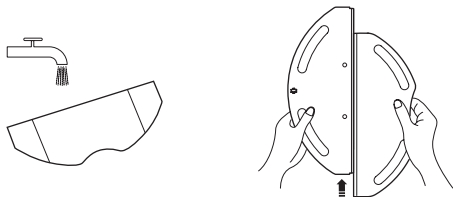
- Make sure the robot vacuum starts cleaning from the auto-empty station. Do not move the auto-empty station or the robot vacuum during cleaning.
- When using the robot vacuum for the first time, it is recommended to follow the robot vacuum throughout the whole process to remove the items that may affect its work.
- If the robot vacuum may get stuck or scratch the surface of furniture in some areas, you can set restricted areas in the app to prevent the robot vacuum from entering these areas.

How to Use

Starting Vacuuming & Mopping

(Installing the mop pad and water tank assembly is required)

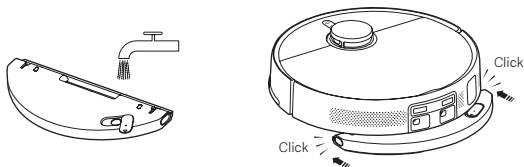
1. Before mopping the floor, wet the mop pad and install it properly as illustrated with the velcro straps attached.



2. Open the water tank lid, add tap water, and cover the water tank lid. Install the mop pad and water tank assembly onto the robot vacuum until you hear a clicking sound. Make sure the assembly is installed in place.

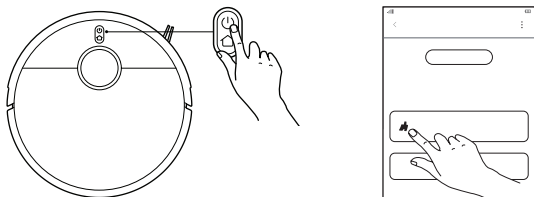
Cautions:

- Do not add liquids such as hot water, detergent, or disinfectant into the water tank to prevent damaging the robot vacuum.
- The functions of the robot vacuum are tested before leaving the factory, so there may be some water residues in it. This is normal.



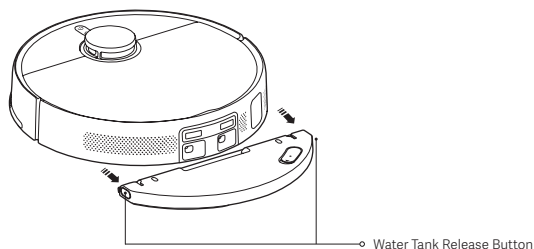
3. Press the button  on the robot vacuum or tap  in the app to start vacuuming and mopping.

Caution: Before mopping, set up virtual walls or restricted areas via the app for the carpeted areas.



4. When the robot vacuum finishes a task and returns to the auto-empty station, press and hold two water tank release buttons to remove the mop pad and water tank assembly, and then clean the mop pad promptly.

Note: If the robot vacuum will not be used for an extended period, remove the mop pad and water tank assembly and empty it to prevent odor and mildew.



Pausing

When the robot vacuum is running, press any button to pause. Press the button  to resume cleaning.

Note: The robot vacuum will enter sleep mode after being paused or on standby for 10 minutes. Press any button to wake it up.

Adding Water or Cleaning the Mop Pad

When the robot vacuum is working, you can pause it to refill water or clean the mop pad if needed. Then, reinstall the mop pad and water tank assembly, and press the button  to resume the task.

Docking

During its working, press the button  to pause the robot vacuum, and press the button again to start docking. When the robot vacuum is in standby mode and not connected to the auto-empty station, press the button  to start docking. When a task is completed or its battery is low, the robot vacuum automatically returns to the auto-empty station to charge.

Dust Emptying

- When the robot vacuum finishes a cleaning task, it will return to the auto-empty station to charge. The auto-empty station will then automatically start dust emptying.
- The auto-empty station will not start auto dust emptying if the feature is disabled in the Xiaomi Home app.
- The auto-empty station will perform dust emptying at the set frequency in the Xiaomi Home app.
- If the feature of auto dust empty is not enabled, you can manually select dust emptying in the Xiaomi Home app when needed.

Note: Please refer to the app for more functions. Details of each function are subject to the app.

Care & Maintenance

Parts	Cleaning Frequency	Replacement Frequency
Side Brush	Every 2 weeks	3–6 months
Brush	Weekly	6–12 months
Filter	Weekly	3–6 months
Brush Cover	/	3–6 months (or upon wear)
Mop Pad	After each use	3–6 months (or upon wear)
Disposable Bag	/	3 months (Replace in time if it is full)

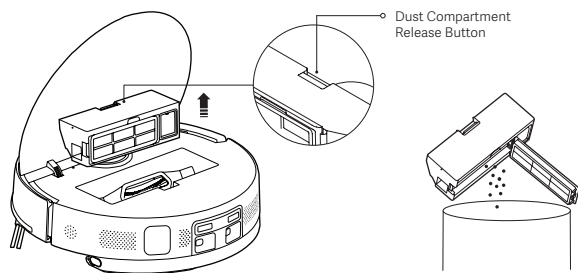
Notes:

- Replacement frequency is for reference only. If a part is damaged, it should be replaced promptly to ensure efficient cleaning.
- Clean and maintain the relevant parts only when the robot vacuum is turned off.

Emptying the Dust Compartment

1. Open the cover of the robot vacuum, and press the dust compartment release button to remove the dust compartment upward from the robot vacuum.
2. Open the dust compartment cover and empty the debris.

Note: Regularly clean the filter to prevent it from becoming clogged.

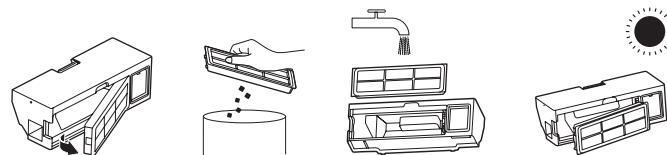


Cleaning the Dust Compartment and Filter

1. Release the filter clip to open the filter and remove it.
2. Gently tap the filter's edge repeatedly to remove any dirt until it is clean.
3. Open the dust compartment cover, fill the dust compartment with clean water, and clean the dust compartment.
4. Dry the dust compartment and the filter thoroughly before reinstalling them for use.

Notes:

- Do not attempt to clean the filter with a hard object, such as a brush or your fingers.
- Only use clean water to clean the dust compartment and the filter. Do not use detergent.
- Dry the dust compartment and the filter thoroughly before use.

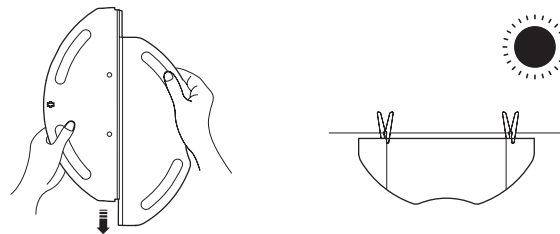


Cleaning the Mop Pad

Remove the mop pad by peeling off the velcro straps, then clean it and dry it thoroughly.

Notes:

- Make sure the mop pad is clean before use, as the mopping performance may be affected if the mop pad becomes too dirty.
- For the best cleaning results, it is recommended to replace the mop pad every 3–6 months.

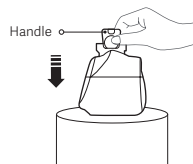
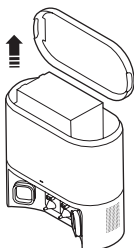


Care & Maintenance

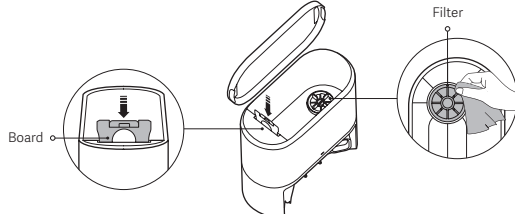
Replacing the Disposable Bag

1. Open the upper cover of the auto-empty station, pull the handle upwards, and take out the disposable bag to discard it.

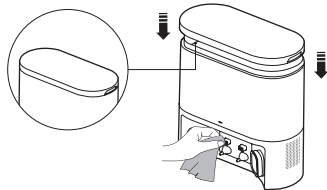
Note: Pulling the handle upwards will seal the disposable bag to effectively prevent dust or dirt from getting out.



2. Wipe clean the dust or dirt on the filter with a dry cloth.
3. Insert the board into the slot as illustrated to install it in place.

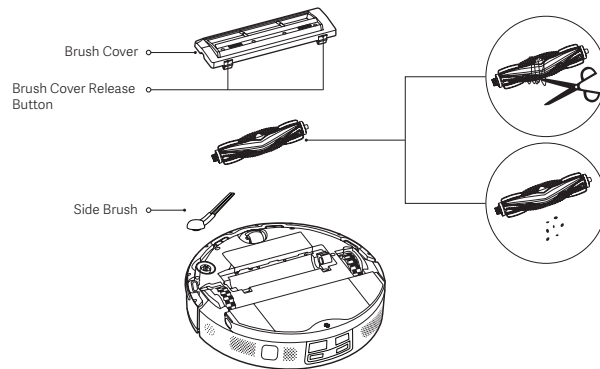


4. Install the upper cover of the auto-empty station and make sure it is completely closed.
5. Wipe the charging contacts of the auto-empty station and the auto-empty vent with a soft dry cloth.



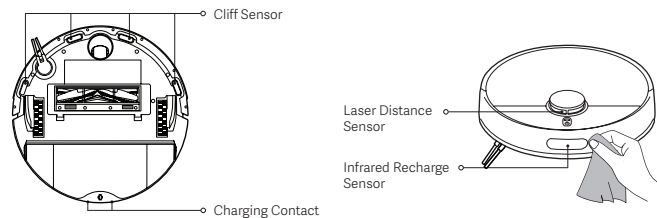
Cleaning the Side Brush and Brush

1. Pull out the side brush upwards.
2. Press the brush cover release buttons to remove the brush cover and take out the brush.
3. Clean the side brush and the brush.
4. After cleaning, reinstall the brush, brush cover, and side brush in order.



Cleaning Sensors and Charging Contacts

Clean all sensors and charging contacts with a soft cloth every 3 months.



Common Issues

Issue	Possible Cause and Solution		
The robot vacuum cannot connect to Wi-Fi.	Check whether the Wi-Fi password is correct.	The robot vacuum keeps going offline.	Make sure the robot vacuum is connected to the network and stays within Wi-Fi coverage at all times.
	The robot vacuum does not support the 5 GHz network frequency band, please connect it to a 2.4 GHz network.	The robot vacuum makes strange noises while cleaning.	Turn off the robot vacuum and check whether the brush, side brush, or drive wheel is entangled with foreign objects. If so, remove foreign objects.
	The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot vacuum is in an area with good Wi-Fi coverage.		The dust compartment is full. Clean it and try again.
	There is something wrong with the Wi-Fi connection. Reset the Wi-Fi and download the latest version of the Xiaomi Home app, then try reconnecting.	The robot vacuum no longer cleans efficiently or leaves dust behind.	The filter is blocked. Clean it and try again.
The robot vacuum cannot be turned on.	The battery level is depleted. Please fully charge the robot vacuum before use.		A foreign object has been caught in the brush. Clean it and try again.
	The ambient temperature is too low or too high. Please use the robot vacuum at an ambient temperature between 0°C and 40°C.		Make sure both ends of the power cord are inserted in place, and the power supply works as expected.
The robot vacuum does not start cleaning.	The battery level is low. Fully charge the robot vacuum and try again.	Dust emptying does not start after the robot vacuum returns to the auto-empty station.	In DND mode, the auto-empty station will not start auto dust emptying.
The robot vacuum does not resume cleanup.	The robot vacuum is in DND mode. Make sure it is not in DND mode which will prevent the robot vacuum from resuming cleanup.		Disabling auto dust emptying or adjusting dust emptying frequency in the Xiaomi Home app will affect this feature.
	The robot vacuum is manually returned to the auto-empty station to charge. Placing it back to the station, pressing the button  on the robot vacuum, or tapping  in the app will prevent the robot vacuum from resuming cleanup.		Check whether the disposable bag is missing or not installed in place.
The robot vacuum does not return to the auto-empty station.	There are too many obstructions around the auto-empty station. Place it in a more open area.	It takes longer than usual to perform dust emptying.	When the auto-empty station detects that the auto-empty vent or air duct is obstructed, dust emptying time may be extended. Clean the auto-empty vent or air duct timely.
	The robot vacuum is too far away from the auto-empty station. Move it closer to the auto-empty station and try again.		After the auto-empty station has been used for a while, the process of dust emptying may take slightly longer to ensure its function runs smoothly. This is normal.
	This may occur because the auto-empty station is placed on the carpet. Use the auto-empty station on the floor.		
The robot vacuum does not charge.	Make sure there is enough space around the auto-empty station.		
	Make sure the charging contact surfaces of the auto-empty station are clean and free of obstacles.		
The robot vacuum behaves abnormally.	Both ends of the power cord may be not inserted in place.		
	Turn off the robot vacuum and then restart it.		
The robot vacuum does not perform scheduled cleanups.	The robot vacuum cannot perform a scheduled cleanup if it is disconnected from the network. Please make sure the robot vacuum is connected to the network.		
	Make sure the robot vacuum is not set to DND mode. The DND mode will prevent the robot vacuum from performing scheduled cleanups.		

Troubleshooting

When the robot vacuum malfunctions, it may issue voice prompts. Please refer to the information below for timely resolution.

Voice Prompt	Solution
Water tank removed, please reinstall it and try again.	Check and install it properly.
Please install the dust compartment.	Check and install it properly.
The robot vacuum is tilted, please move it to a new location to start.	Reposition the robot vacuum on a level surface and restart it.
Move the robot vacuum back to the station.	Return the robot vacuum to the auto-empty station to charge.
The cleaning path is blocked, please clear the surrounding obstacles.	Remove any obstacles around the robot vacuum and restart.
Laser sensor error, please check and clean.	Remove any obstacles or foreign objects and restart.
The robot vacuum is suspended, please move it to a new location to start.	Reposition the robot vacuum and restart.
	Wipe the cliff sensors clean.
Bumper error, please check if the bumper can rebound properly.	Please remove any foreign objects. If no foreign objects are found, reposition it and restart.

Specifications

Xiaomi Robot Vacuum H40			
Name	Robotic Vacuum Cleaner	Model	OV51
Rated Voltage	14.4 V 	Rated Power	70 W
Charging Voltage	20 V 	Item Dimensions	Φ340 × 97 mm
Battery Capacity	5200 mAh (Nominal Capacity) 4800 mAh (Rated Capacity)	Net Weight	7.02 kg
Operation Frequency	2400~2483.5 MHz	Maximum Output Power	< 20 dBm
Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz, Bluetooth 4.2		
Power Consumption	Networked standby mode: ≤ 2.0 W	Time to Enter the Condition	Networked standby mode: ≤20 min

Auto-empty Station			
Name	Auto-empty Station	Item Dimensions	340 × 160 × 326 mm
Model	OV51JCZ	Rated Input	220~240 V ~ 50/60 Hz
Rated Power	650 W (Dust emptying) 24 W (Charging)	Rated Output	20 V  1.2 A
Power Consumption	Standby mode: ≤ 0.5 W	Time to Enter the Condition	Standby mode: ≤ 20 min

Note: Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

Instrucciones de seguridad

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Restricciones de uso

- Este producto está destinado a la limpieza de suelos en ambientes domésticos únicamente. No lo use en el exterior, en superficies que no sean suelos o en un entorno comercial o industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarse por niños sin supervisión de un adulto.
- Este dispositivo no está diseñado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o que la persona responsable de su seguridad les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del producto.
- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Para evitar posibles peligros, manténgase usted, sus mascotas y las personas alejadas del robot aspirador cuando esté en funcionamiento.
- No coloque niños, mascotas ni ningún objeto encima del robot aspirador mientras esté parado o en movimiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con una cualificación similar para evitar riesgos.
- Este aparato contiene baterías que solo deben ser reemplazadas por operarios expertos.
- El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada.
- No utilice el robot aspirador en una zona suspendida sobre el nivel del suelo, como un desván, un balcón abierto o encima de un mueble, a menos que haya una barrera protectora.
- No instale, cargue ni utilice este robot aspirador al aire libre, en un cuarto de baño ni alrededor de una piscina.
- No utilice el robot aspirador a una temperatura ambiente superior a 40 °C o inferior a 0 °C.
- No coloque el robot aspirador boca abajo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice la cubierta protectora del sensor láser ni la cubierta superior o el protector del robot aspirador como mango para mover el robot aspirador.
- Recoja todos los cables que haya en el suelo antes de usar el robot aspirador para evitar que los arrastre mientras limpia.
- Recoja cualquier elemento frágil o suelto del suelo, como jarrones o bolsas de plástico, para evitar que el robot aspirador se obstruya o choque con ellos y les cause daños.
- No utilice el robot aspirador para limpiar sustancias en combustión.
- Evite que el robot aspirador aspire objetos duros o afilados.
- Antes de limpiar y realizar el mantenimiento del robot aspirador, apáguelo; antes de limpiar y realizar el mantenimiento de la base de vaciado automático, desconéctelo de la fuente de alimentación.
- No limpie el robot aspirador ni la base de vaciado automático con un paño mojado ni los enjuague con líquidos. Después de limpiar diariamente las piezas lavables, séquelas bien antes de instalarlas para su uso.
- La aspiradora debe apagarse y mantenerse en su embalaje original durante el transporte.
- Utilice el producto únicamente según las indicaciones del manual de usuario. Los usuarios serán responsables de las pérdidas o los daños provocados por usar el producto de manera indebida.

Baterías y carga

- ADVERTENCIA:** no utilice baterías ni base de vaciado automático de otros fabricantes.
- El robot aspirador solo se puede utilizar con la base de vaciado automático del modelo OV51/CZ.
- No desmonte, repare ni modifique la batería y la base de vaciado automático por su cuenta.
- No coloque la base de vaciado automático cerca de una fuente de calor.
- No utilice un paño húmedo ni las manos mojadas para limpiar los contactos de carga de la base de vaciado automático.
- Lleve las baterías extraídas a un centro de reciclaje profesional para desecharlas correctamente.
- Si el robot aspirador no se va a utilizar durante un período prolongado, cárguelo completamente, luego apáguelo y guárdelo en un lugar fresco y seco. Recargue el robot aspirador al menos una vez cada 3 meses para evitar que la batería se descargue en exceso.
- No es necesario que los usuarios realicen ninguna acción para cambiar la base de vaciado automático entre 50 Hz y 60 Hz, ya que el producto puede adaptarse tanto a 50 Hz como a 60 Hz.
- No cargue pilas no recargables.

Información de seguridad del láser

- El sensor láser de este producto cumple la norma IEC 60825-1: 2014 y EN 60825-1:2014/A11:2021 para productos láser de clase 1. Evite el contacto directo con los ojos durante su uso.
- PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
- PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO
- EN 50689:2021

Aviso ambiental

El paquete de batería de iones de litio contiene sustancias perjudiciales para el medio ambiente. Antes de desechar el robot aspirador, primero retire el paquete de baterías y luego deséchelo o reciclelo de acuerdo con las leyes y regulaciones locales del país o región donde se utilice.

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo.
- Cuando se vaya a retirar la batería, desconecte el aparato de la red eléctrica.
- La batería debe desecharse de forma segura.

Precauciones:

- Al retirar las baterías del producto, es mejor agotarlas y asegurarse de que el producto está desconectado de la corriente.
- Extraiga todo el paquete de batería a la vez.
- No dañe la caja de la batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- Lleve las baterías extraídas a un centro de reciclaje profesional para desecharlas correctamente.
- No deje las baterías en un entorno a alta temperatura; de lo contrario, podrían explotar.
- En caso de fuga de la batería, evite el contacto con el líquido. Si el líquido entra en los ojos, aclárelos con agua abundante y busque atención médica de inmediato.

Paso para retirar la batería:

Las siguientes instrucciones son solo para desechar el robot aspirador y no para su funcionamiento normal:

- Asegúrese de que el robot aspirador no vuelva a la base de vaciado automático para cargarse y funcione hasta que se agote la batería.
- Apague el robot aspirador, utilice una herramienta para quitar los tornillos de la cubierta del paquete de batería situada en la parte inferior y, a continuación, retire la cubierta.
- Presione hacia abajo los clips y tire del conector del paquete de batería para extraer el paquete de batería.



Solo para uso en interiores



Antes de usar, lea las instrucciones

Información sobre el cumplimiento de la normativa



Declaración de conformidad de la UE

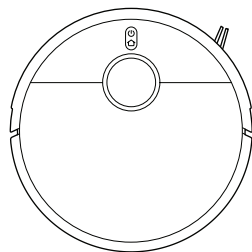
Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico OV51 cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de internet: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html> Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/support/user-guide



Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Descripción del producto

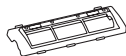


Robot aspirador

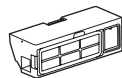
Accesorios preinstalados



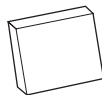
Cepillo



Cubierta del cepillo



Compartimento para el polvo



Bolsa desechable

Otros accesorios



Conjunto de depósito de agua y almohadilla de la mopa (con almohadilla de la mopa montada)



Cepillo lateral



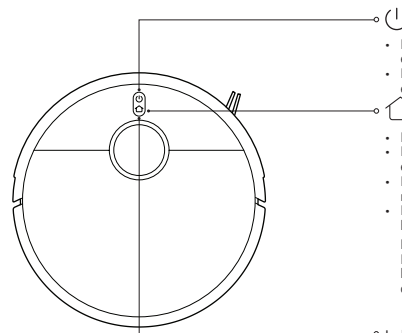
Cable de alimentación



Base de vaciado automático

Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia.
El producto y las funciones actuales pueden variar debido a las mejoras del producto.

Robot aspirador



- ⏻ Mantenga pulsado durante 3 segundos para encender o apagar
- 🏠 Pulse para limpiar o poner en pausa cuando esté encendido

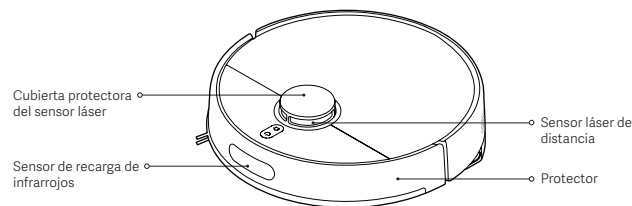
- ⏸ Pulse para poner en pausa el funcionamiento
- ⏻ Pulse para iniciar el acoplamiento cuando esté en pausa
- ⏻ Pulse para detener el acoplamiento cuando regrese a la base de vaciado automático
- ⏻ Mantenga pulsado durante 3 segundos para habilitar o deshabilitar el bloqueo para niños

Nota:

Pulse cualquier botón del robot aspirador para hacer una pausa durante el funcionamiento o para volver a la base de vaciado automático.

Indicador

- Blanco: funciona con normalidad
- Blanco con intensidad variable: cargando (nivel de batería medio/alto)
- Blanco parpadeante: posicionamiento/retorno a la base de vaciado automático
- Naranja: Wi-Fi desconectado
- Naranja parpadeante: en funcionamiento (batería baja)/esperando conexión/ error del robot aspirador
- Naranja con intensidad variable: cargando (nivel de batería bajo)
- Azul parpadeante: conectándose a la Wi-Fi/ Actualizando el sistema
- Azul: Wi-Fi conectada
- Apagado: apagado/en reposo



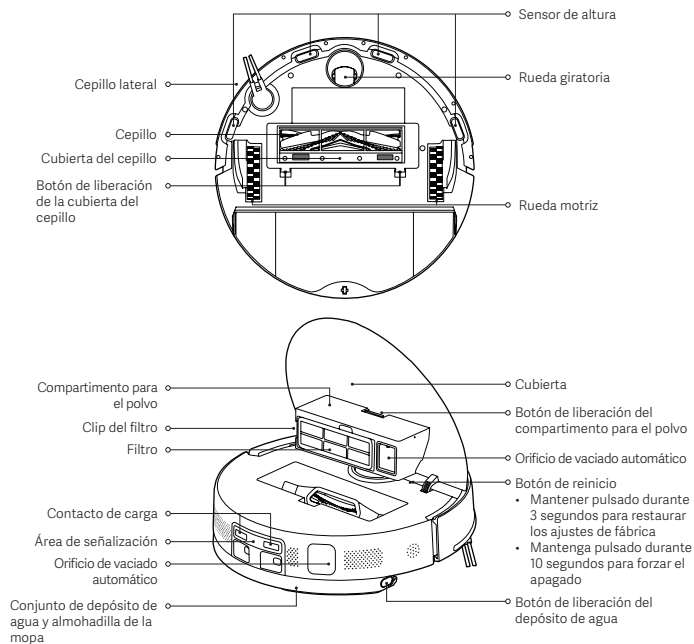
Cubierta protectora del sensor láser

Sensor de recarga de infrarrojos

Sensor láser de distancia

Protector

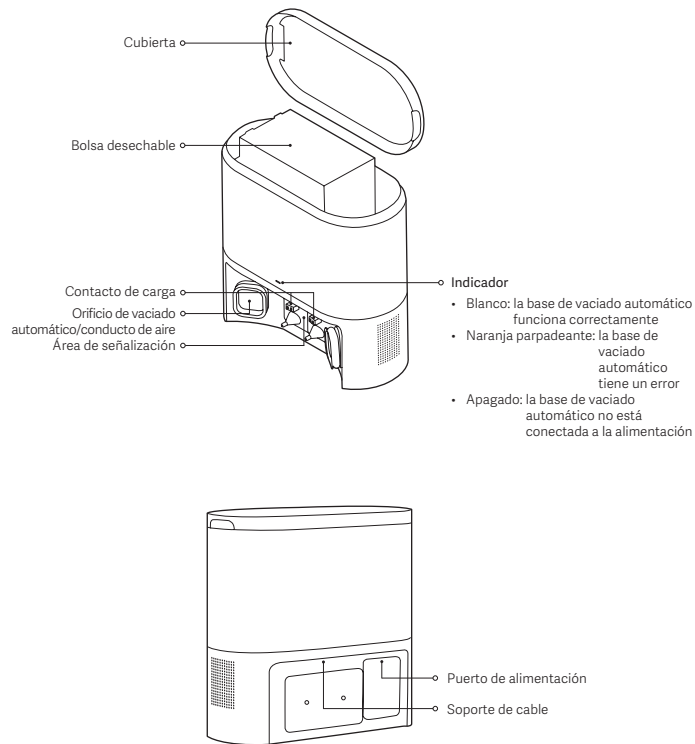
Descripción del producto



Conjunto de depósito de agua y almohadilla de la mopa



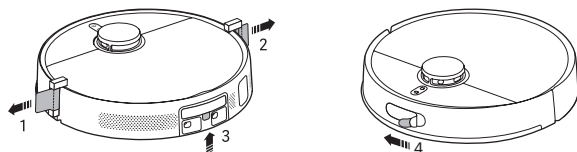
Base de vaciado automático



Antes de usar

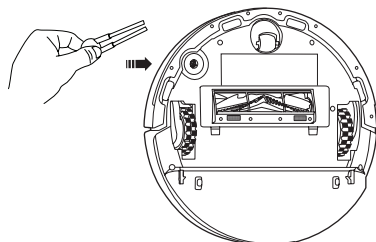
Retirada de los elementos protectores

Antes de utilizar el robot aspirador, retire las tiras protectoras 1 y 2 de ambos lados y las películas protectoras 3 y 4.



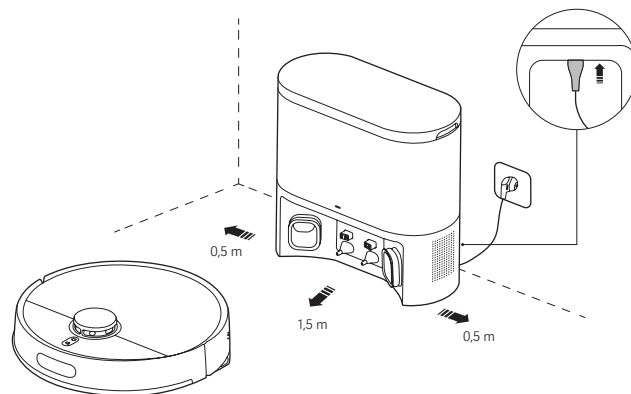
Instalar el cepillo lateral

Instale el cepillo lateral en el clip de la parte inferior del robot aspirador.



Cargar el robot aspirador

- Coloque la base de vaciado automático cerca de una toma de corriente y en una zona con buena señal Wi-Fi. Luego, conéctelo a la corriente.
- Coloque el robot aspirador en la base de vaciado automático y compruebe que sus contactos de carga estén alineados. El robot aspirador se encenderá automáticamente para cargar y no podrá apagarse durante la carga.



Precauciones:

- No exponga la base de vaciado automático a la luz solar directa.
- No utilice la base de vaciado automático en la alfombra.
- No coloque ningún objeto a menos de 0,5 metros a cada lado y 1,5 metros delante de la base de vaciado automático.
- Asegúrese de que la base de vaciado automático esté colocada con su parte trasera contra una pared.
- Para garantizar el rendimiento óptimo de la batería, cárguela completamente por primera vez antes de utilizarla.

Modo de uso

Conectando con la aplicación Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Xiaomi Home. Controla tu dispositivo con la aplicación Xiaomi Home. Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque «Xiaomi Home» en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla. Abra la aplicación Xiaomi Home, pulse «+» en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

Notas:

- Solo se admiten redes Wi-Fi de 2,4 GHz.
- La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.
- Cuando el robot aspirador se conecta con la aplicación Xiaomi Home correctamente, también se conecta con la red correctamente. Puede restablecer la Wi-Fi para desconectarlo de la red.



A1B5134E

Restablecer la Wi-Fi

Compruebe que el robot aspirador esté encendido y, simultáneamente, mantenga pulsados los botones  y  durante 7 segundos. Cuando se emita un mensaje de voz, significa que el robot aspirador está esperando la conexión a la red y la Wi-Fi se ha restablecido con éxito.

Restablecer los ajustes de fábrica

Mantenga pulsado el botón de reinicio durante 3 segundos. A continuación, el robot aspirador se reinicia y los ajustes de fábrica se restauran correctamente.

Crear mapas rápidamente

- Después de que el robot aspirador se conecte a la red por primera vez, siga las instrucciones de la aplicación para crear un mapa rápidamente. El robot aspirador empezará a crear el mapa sin limpiar.
- Una vez que haya vuelto a la base de vaciado automático, el proceso de mapeo se completará y el mapa se guardará automáticamente.

Preparación antes de crear el mapa

- Asegúrese de que el robot aspirador esté completamente cargado y comience desde la base de vaciado automático.
- Abra las puertas de las habitaciones, recoja los objetos dispersos por el suelo y despeje cualquier objeto que pueda afectar al funcionamiento del robot aspirador para asegurarse de que el mapeo sea preciso.
- Se recomienda bloquear las zonas inadecuadas para el robot aspirador, como los lugares donde pueda atascarse o arañarse.

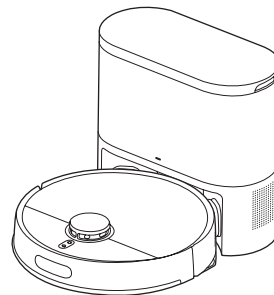
Ajustes después del mapeo

- Se recomienda establecer paredes virtuales o zonas restringidas en lugares con alfombras de pelo largo o flecos, u otros lugares donde el robot aspirador pueda atascarse o arañarse.
- Configure paredes virtuales o zonas restringidas para excluir las zonas alfombradas antes de pasar la mopa, para evitar que la alfombra se moje.

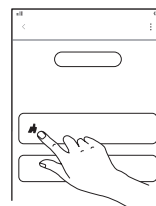
Empezar a aspirar

Pulse el botón  en el robot aspirador o toque  en la aplicación para comenzar la limpieza. El robot aspirador volverá automáticamente a la base de vaciado automático para cargarse una vez finalizada la limpieza.

Método 1: pulse el botón  en el robot aspirador.



Método 2: toque  en la aplicación.



Notas:

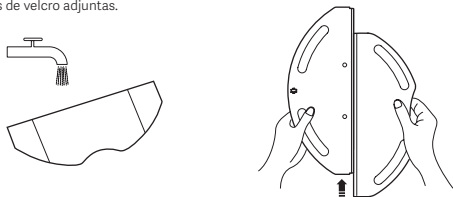
- Asegúrese de que el robot aspirador comience a limpiar desde la base de vaciado automático. No mueva la base de vaciado automático ni el robot aspirador durante la limpieza.
- Cuando utilice el robot aspirador por primera vez, se recomienda seguir al robot aspirador durante todo el proceso para eliminar cualquier obstáculo en el suelo que pueda afectar a su funcionamiento.
- Si el robot aspirador se atasca o araña la superficie de los muebles en algunas zonas, puede establecer zonas restringidas en la aplicación para evitar que el robot aspirador entre en dichas zonas.

Modo de uso

Empezar a aspirar y pasar la mopa

(Es necesario instalar el conjunto de depósito de agua y almohadilla de la mopa)

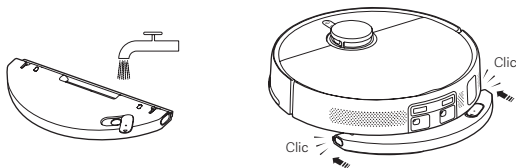
1. Antes de pasar la mopa al piso, moje la almohadilla de la mopa e instálela correctamente como se muestra con las correas de velcro adjuntas.



2. Abra la tapa del depósito de agua, añada agua del grifo y cierre la tapa. Instale el conjunto de depósito de agua y almohadilla de la mopa en el robot aspirador hasta que escuche un clic. Compruebe que el conjunto se instala en su lugar.

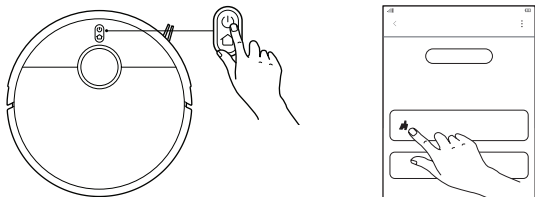
Precauciones:

- No añada líquidos como agua caliente, detergente o desinfectante en el depósito de agua para no dañar el robot aspirador.
- Las funciones del robot aspirador se prueban antes de salir de fábrica, por lo que es posible que queden restos de agua en él. Es totalmente normal.



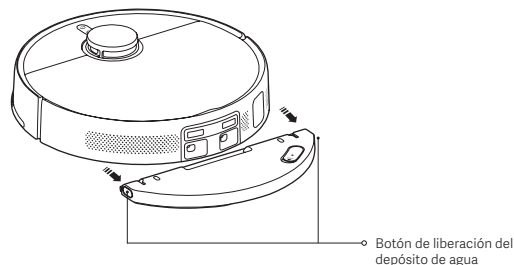
3. Pulse el botón  en el robot aspirador o toque  en la aplicación para comenzar a aspirar y pasar la mopa.

Precaución: antes de pasar la mopa, configure paredes virtuales o zonas restringidas desde la aplicación para las zonas alfombradas.



4. Cuando el robot aspirador termine una tarea y vuelva a la base de vaciado automático, mantenga pulsados los dos botones de liberación del depósito de agua para retirar el conjunto de depósito de agua y almohadilla de la mopa y, a continuación, limpie la mopa rápidamente.

Nota: Si el robot aspirador no se va a utilizar durante un periodo prolongado, retire el conjunto de depósito de agua y almohadilla de la mopa y vacíelo para evitar malos olores y moho.



Poner en pausa

Cuando el robot aspirador esté funcionando, pulse cualquier botón para hacer una pausa. Pulse el botón  para reanudar la limpieza.

Nota: El robot aspirador entrará en modo de suspensión después de estar en pausa o en espera durante 10 minutos. Pulse cualquier botón para activarlo.

Añadir agua o limpiar la almohadilla de la mopa

Cuando el robot aspirador esté funcionando, puede ponerlo en pausa para rellenar agua o limpiar la almohadilla de la mopa si es necesario. A continuación, vuelva a instalar el conjunto de depósito de agua y almohadilla de la mopa y pulse el botón  para reanudar la tarea.

Acoplar

Durante su funcionamiento, pulse el botón  para poner en pausa el robot aspirador y vuelva a pulsar el botón para iniciar el acoplamiento.

Cuando el robot aspirador esté en modo de espera y no esté conectado a la base de vaciado automático, pulse el botón  para iniciar el acoplamiento. Cuando se haya completado una tarea o la batería esté baja, el robot aspirador volverá automáticamente a la base de vaciado automático para cargarse.

Vaciado del polvo

- Cuando el robot aspirador termine una limpieza, volverá a la base de vaciado automático para cargarse. La base de vaciado automático empezará automáticamente el vaciado del polvo.
- La base de vaciado automático no iniciará el vaciado del polvo automático, si la función está desactivada en la aplicación Xiaomi Home.
- La base de vaciado automático vaciado del polvo con la frecuencia establecida en la aplicación Xiaomi Home.
- Si no se activa la función de vaciado automático del polvo, puede seleccionar manualmente el vaciado del polvo en la aplicación Xiaomi Home cuando sea necesario.

Nota: Consulte la aplicación para ver más funciones. Los detalles de cada función están sujetos a la aplicación.

Cuidado y mantenimiento

Piezas	Frecuencia de limpieza	Frecuencia de reemplazo
Cepillo lateral	Cada 2 semanas	3-6 meses
Cepillo	Semanal	6-12 meses
Filtro	Semanal	3-6 meses
Cubierta del cepillo	/	3-6 meses (o en caso de desgaste)
Almohadilla de la mopa	Después de cada uso	3-6 meses (o en caso de desgaste)
Bolsa desechable	/	3 meses (El relleno debe reemplazarse cuando corresponda)

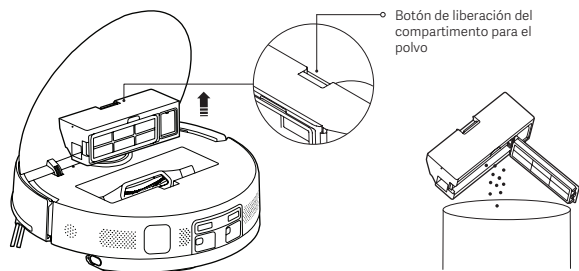
Notas:

- La frecuencia de reemplazo es solo orientativa. Si una pieza está dañada, se debe sustituir rápidamente para garantizar una limpieza eficaz.
- Limpie y mantenga en buen estado las piezas importantes únicamente cuando el robot aspirador esté apagado.

Vaciar el compartimento para el polvo

1. Abra la cubierta del robot aspirador, presione el botón de liberación del compartimento para el polvo y sáquelo del robot aspirador tirando hacia arriba.
2. Abra la cubierta del compartimento para el polvo y vacíe su contenido.

Nota: Para evitar que el filtro se obstruya, se recomienda limpiarlo regularmente.

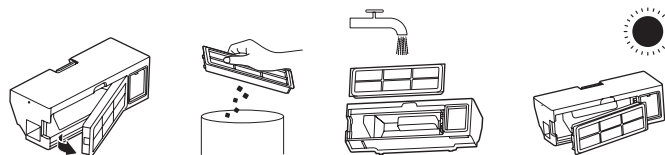


Limpiar el compartimento para el polvo y el filtro

1. Suelte el clip del filtro para abrirlo y extraerlo.
2. Golpee suavemente el borde del filtro repetidamente para eliminar la suciedad hasta que esté limpio.
3. Abra la cubierta del compartimento para el polvo, llene el compartimento para el polvo con agua limpia y limpie el compartimento para el polvo.
4. Seque completamente el compartimento para el polvo y el filtro antes de volver a instalarlos para su uso.

Notas:

- No intente limpiar el filtro con un objeto duro, como un cepillo, o los dedos.
- Utilice únicamente agua limpia para limpiar el compartimento para el polvo y el filtro. No utilice detergente.
- Seque completamente el compartimento para el polvo y el filtro antes de su uso.

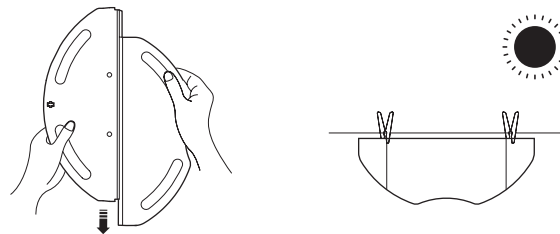


Limpiar la almohadilla de la mopa

Retire la almohadilla de la mopa despegando las tiras de velcro, límpiela y séquela bien.

Notas:

- Asegúrese de que la almohadilla de la mopa esté limpia antes de usarla, ya que el rendimiento al pasar la mopa puede verse afectado si se ensucia en exceso.
- Para obtener los mejores resultados de limpieza, es recomendable reemplazar la almohadilla de la mopa cada 3-6 meses.

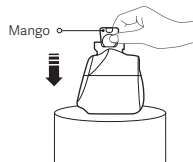
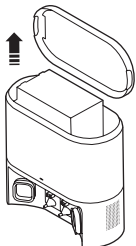


Cuidado y mantenimiento

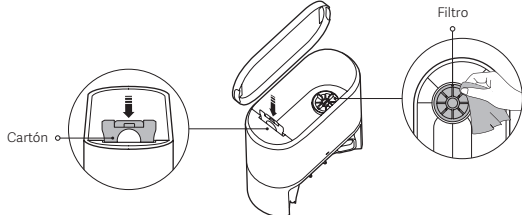
Reemplazo de la bolsa desechable

1. Abra la cubierta superior de la base de vaciado automático, tire del mango hacia arriba y saque la bolsa desechable para desecharla.

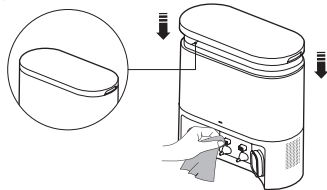
Nota: Al tirar del mango hacia arriba, se sellará la bolsa desechable para evitar de forma eficaz que salga el polvo o la suciedad.



2. Limpie el polvo o la suciedad del filtro con un paño seco.
3. Inserte la placa en la ranura como se indica para instalarla en su posición.

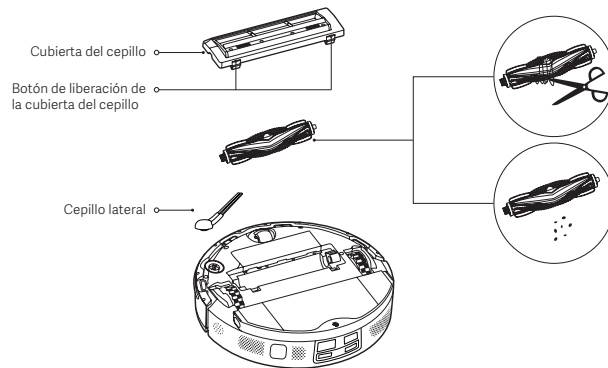


4. Instale la cubierta superior de la base de vaciado automático y asegúrese de que esté completamente cerrada.
5. Limpie los contactos de carga de la base de vaciado automático y el orificio de vaciado automático con un paño suave y seco.



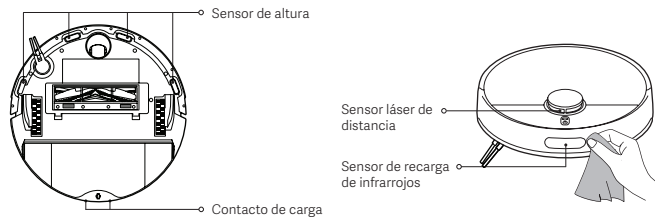
Limpiar el cepillo lateral y el cepillo

1. Tire del cepillo lateral hacia arriba.
2. Presione los botones de liberación de la cubierta del cepillo para retirar la cubierta del cepillo, saque el cepillo y extráigalo.
3. Limpie el cepillo lateral y el cepillo.
4. Después de la limpieza, vuelva a instalar el cepillo, la cubierta del cepillo y el cepillo lateral en orden.



Limpiar los sensores y contactos de carga

Limpie todos los sensores y contactos de carga con un paño suave cada 3 meses.



Problemas comunes

Problema	Posible causa y solución		
El robot aspirador no puede conectarse a la Wi-Fi.	Compruebe si la contraseña de la Wi-Fi es correcta.	El robot aspirador se desconecta una y otra vez.	Asegúrese de que el robot aspirador esté conectado a la red y permanezca dentro de la cobertura Wi-Fi en todo momento.
	El robot aspirador no es compatible con la banda de frecuencia de red de 5 GHz. Conéctelo a una red de 2,4 GHz.	El robot aspirador hace ruidos extraños mientras limpia.	Apague el robot aspirador y compruebe si el cepillo, el cepillo lateral o la rueda motriz están enredados con objetos extraños. Si es así, retire los objetos extraños.
	La señal de Wi-Fi es débil. Asegúrese de que el robot aspirador se encuentra en una zona con buena cobertura Wi-Fi.	El robot aspirador ya no limpia eficazmente y deja polvo.	El compartimento para el polvo está lleno. Límpiolo y vuelva a intentarlo. El filtro está bloqueado. Límpiolo y vuelva a intentarlo.
El robot aspirador no puede encenderse.	Hay algún problema con la conexión Wi-Fi. Reinicie la conexión Wi-Fi, descargue la última versión de la aplicación Xiaomi Home y luego intente conectarse de nuevo.	El vaciado del polvo no comienza después de que el robot aspirador vuelve a la base de vaciado automático.	Ha quedado atrapado un objeto extraño en el cepillo. Límpiolo y vuelva a intentarlo.
	El nivel de la batería está agotado. Cargue completamente el robot aspirador antes de usarlo.		Asegúrese de que ambos extremos del cable de alimentación estén insertados en su lugar y que la fuente de alimentación funcione como está previsto.
El robot aspirador no empieza a limpiar.	La temperatura ambiente es muy baja o muy alta. Utilice el robot aspirador a una temperatura ambiente entre 0 °C y 40 °C.	El vaciado del polvo tarda más de lo habitual.	En el Modo DND, la base de vaciado automático no iniciará el vaciado del polvo automático.
	El nivel de la batería es bajo. Cargue completamente el robot aspirador e inténtelo de nuevo.		Desactivar el vaciado del polvo automático o ajustar la frecuencia de vaciado de polvo en la aplicación Xiaomi Home afectará esta función.
El robot aspirador no reanuda la limpieza.	El robot aspirador se encuentra en Modo DND. Asegúrese de que no se encuentre en Modo DND, ya que impedirá que el robot aspirador reanude la limpieza.		Compruebe si falta la bolsa desechable o no está instalada en su lugar.
	El robot aspirador vuelve manualmente a la base de vaciado automático para cargarse. Colocándolo de nuevo en la base, pulsando el botón  en el robot aspirador, o tocando  en la aplicación evitará que el robot aspirador reanude la limpieza.		Cuando la base de vaciado automático detecta que el conducto de aire o el orificio de vaciado automático está obstruido, el vaciado del polvo puede tardar más tiempo. Limpie el conducto de aire o el orificio de vaciado automático cuando corresponda.
El robot aspirador no vuelve a la base de vaciado automático.	Hay demasiados obstáculos alrededor de la base de vaciado automático. Colóquelo en una zona más abierta.		Tras haber estado usando la base de vaciado automático durante un tiempo, es posible que el proceso de vaciado del polvo dure un poco más de lo normal para garantizar que funciona correctamente. Es totalmente normal.
	El robot aspirador está demasiado lejos de la base de vaciado automático. Acérquelo a la base de vaciado automático e inténtelo de nuevo.		
	Esto puede ocurrir porque la base de vaciado automático está encima de la alfombra. Utilice la base de vaciado automático que se encuentra en el suelo.		
El robot aspirador no se carga.	Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor de la base de vaciado automático.		
	Compruebe que las superficies de contacto de carga de la base de vaciado automático estén limpias y libres de obstáculos.		
El robot aspirador se comporta de forma anormal.	Es posible que ambos extremos del cable de alimentación no estén insertados en su lugar.		
	Apague el robot aspirador y reinicielo.		
El robot aspirador no realiza las limpiezas programadas.	El robot aspirador no puede realizar una limpieza programada si está desconectado de la red. Asegúrese de que el robot aspirador esté conectado a la red.		
	Asegúrese de que el robot aspirador no esté en Modo DND. El Modo DND impedirá que el robot aspirador realice las limpiezas programadas.		

Resolución de posibles problemas

Cuando el robot aspirador funciona mal, puede que emita mensajes de voz. Consulte la siguiente información para resolver el problema a tiempo.

Aviso de voz	Solución
Se ha extraído el depósito de agua; reinstálelo y vuelva a intentarlo.	Compruébelo e instálelo correctamente.
Instale el compartimento para el polvo.	Compruébelo e instálelo correctamente.
El robot aspirador está inclinado; muévalo a una nueva ubicación para comenzar.	Vuelva a colocar el robot aspirador en una superficie nivelada y reinicielo.
Mueva el robot aspirador de nuevo a la base.	Devuelva el robot aspirador a la base de vaciado automático para cargarlo.
La ruta de limpieza está bloqueada, retire los obstáculos alrededor.	Retire cualquier obstáculo alrededor del robot aspirador e reinicielo.
Error del sensor láser, inspeccione y limpie el sensor.	Retire cualquier obstáculo u objeto extraño y vuelva a comenzar.
El robot aspirador está suspendido; muévalo a una nueva ubicación para comenzar.	Reposicione el robot aspirador y vuelva a comenzar.
	Limpie los sensores de desnivel.
Error del protector; compruebe si el protector puede rebotar correctamente.	Retire cualquier objeto extraño. Si no se encuentra ningún objeto extraño, reposiciónelo y vuelva a comenzar.

Especificaciones

Xiaomi Robot Vacuum H40			
Nombre	Robot aspirador limpiador	Modelo	OV51
Tensión nominal	14,4 V ⁼⁼	Potencia nominal	70 W
Tensión de carga	20 V ⁼⁼	Dimensiones del artículo	Φ340 × 97 mm
Capacidad de la batería	5200 mAh (capacidad nominal) 4800 mAh (capacidad real)	Peso neto	7,02 kg
Frecuencia de operación	2400–2483,5 MHz	Potencia máxima de salida	< 20 dBm
Conexión inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Consumo de energía	Modo de espera de red: ≤ 2,0 W	Tiempo para entrar en la condición	Modo de espera de red: ≤ 20 min
Base de vaciado automático			
Nombre	Base de vaciado automático	Dimensiones del artículo	340 × 160 × 326 mm
Modelo	OV51JCZ	Entrada nominal	220–240 V ~ 50/60 Hz
Potencia nominal	650 W (vaciado del polvo) 24 W (carga)	Salida nominal	20 V ⁼⁼ 1,2 A
Consumo de energía	Modo de espera: ≤ 0,5 W	Tiempo para entrar en la condición	Modo de espera: ≤ 20 min

Nota: En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Consignes relatives à la sécurité

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Restrictions d'utilisation

- Ce produit est uniquement destiné au nettoyage des sols dans un environnement domestique. Ne l'utilisez pas en extérieur, ailleurs que sur le sol ou dans un environnement commercial ou industriel.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Il est déconseillé de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, qui doit leur donner des instructions sur l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour éviter tout danger potentiel, tenez-vous bien à l'écart du robot et veillez à ce que toute personne et vos animaux de compagnie se tiennent également à l'écart du robot aspirateur lorsqu'il fonctionne.
- Ne mettez pas d'enfants, d'animaux ou d'objets sur le robot aspirateur, lorsqu'il est à l'arrêt ou en mouvement.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, ce dernier doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
- Ce produit contient des batteries ne pouvant être remplacées que par des personnes compétentes.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- N'utilisez pas le robot aspirateur dans une zone suspendue au-dessus du sol, notamment un grenier, un balcon ouvert ou sur le dessus d'un meuble, sauf s'il y a une barrière protectrice.
- N'installez, ne chargez, ou n'utilisez pas ce robot aspirateur à l'extérieur, dans une salle de bain ou près d'une piscine.
- N'utilisez pas le robot aspirateur à une température ambiante supérieure à 40 °C ou inférieure à 0 °C.
- Ne placez pas le robot aspirateur à l'envers pendant trop longtemps.
- N'utilisez pas le couvercle de protection du capteur laser, le couvercle supérieur ou le pare-chocs du robot aspirateur comme poignée pour déplacer le robot aspirateur.
- Retirez tous les câbles sur le sol avant d'utiliser le robot aspirateur pour éviter qu'il ne les emmêle pendant le nettoyage.
- Enlevez tous les objets fragiles ou mobiles au sol, tels que les vases ou les sacs en plastique, pour éviter toute obstruction du robot aspirateur ou toute collision pouvant provoquer des dégâts.
- N'utilisez pas le robot aspirateur pour nettoyer des substances brûlantes.
- Ne laissez pas le robot aspirateur aspirer des objets rigides ou pointus.
- Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien du robot aspirateur, éteignez-le ; avant de nettoyer et d'entretenir la station de vidage automatique, déconnectez-le de l'alimentation électrique.
- N'essuyez pas le robot aspirateur ou la station de vidage automatique avec un chiffon humide et ne les rincez pas avec un liquide quelconque. Après le nettoyage quotidien des pièces lavables, séchez-les soigneusement avant de les installer pour utilisation.
- L'aspirateur doit être mis hors tension et conservé dans son emballage d'origine pendant le transport.
- N'utilisez ce produit que conformément aux instructions du manuel d'utilisation. Les utilisateurs sont responsables de toute perte ou tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte de ce produit.

Batteries et charge

- **AVERTISSEMENT :** n'utilisez aucune batterie ni station de vidage automatique provenant de tiers.
- Le robot aspirateur ne peut être utilisé qu'avec la station de vidage automatique du modèle OV51JZ.
- Ne démontez, ne réparez et ne modifiez pas la batterie ou la station de vidage automatique vous-même.
- Ne placez pas la station de vidage automatique à proximité d'une source de chaleur.
- N'utilisez ni chiffon humide, ni mains mouillées pour essuyer/nettoyer les contacts de charge de la station de vidage automatique.
- Apportez les batteries retirées à un centre de recyclage professionnel afin de les mettre au rebut de façon appropriée.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le robot aspirateur pendant une période prolongée, chargez-le entièrement, éteignez-le, puis rangez-le dans un endroit frais et sec. Rechargez le robot aspirateur au moins une fois tous les 3 mois pour éviter une décharge excessive de la batterie.
- Aucune action n'est nécessaire de la part des utilisateurs pour faire passer la station de vidage automatique de

- 50 Hz à 60 Hz, et le produit peut s'adapter à la fois à 50 Hz et à 60 Hz.
- Ne pas charger les batteries non rechargeables.

Informations sur la sécurité liée à l'utilisation du laser

- Le capteur laser de ce produit respecte les normes IEC 60825-1:2014 et EN 60825-1:2014/A11:2021 pour les produits laser de Classe 1. Veuillez éviter tout contact direct du produit avec les yeux pendant son utilisation.
- PRODUIT LASER DE CLASSE 1
- PRODUIT LASER GRAND PUBLIC
- EN 50689:2021



Pour une utilisation en intérieur uniquement



Avant toute utilisation, lisez les instructions

Avis environnemental

Le bloc de batterie au lithium-ion contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre le robot aspirateur au rebut, veuillez retirer d'abord le bloc de batterie, puis mettez-le au rebut ou recyclez-le conformément aux lois et réglementations locales en vigueur dans le pays ou la région où il est utilisé.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut.
- L'appareil doit être déconnecté de toute alimentation électrique avant le retrait de la batterie.
- La batterie doit être mise au rebut de manière sûre.

Précautions :

- Lorsque vous retirez les batteries du produit, il est préférable de les décharger complètement et de vous assurer que votre produit est débranché de la source d'alimentation.
- Retirez le bloc de batterie dans son ensemble en une fois.
- N'endommagez pas le boîtier de la batterie pour éviter les court-circuits ou les fuites de substances dangereuses.
- Apportez les batteries retirées à un centre de recyclage professionnel afin de les mettre au rebut de façon appropriée.
- Ne laissez pas les batteries dans des environnements où la température est élevée, sinon elles peuvent exploser.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact avec le liquide. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Étapes à suivre pour retirer la batterie :

Les instructions suivantes concernent uniquement la mise au rebut du robot aspirateur et non le fonctionnement normal :

1. Assurez-vous que le robot aspirateur ne retourne pas à la station de vidage automatique pour se recharger et qu'il fonctionne jusqu'à épuisement de sa batterie.
2. Éteignez le robot aspirateur, utilisez un outil pour retirer les vis du couvercle du bloc de batterie en bas, puis retirez le couvercle.
3. Appuyez sur les clips et retirez le connecteur du bloc de batterie pour retirer le bloc de batterie.

Informations sur la conformité et les réglementations



Déclaration de conformité pour l'Union européenne

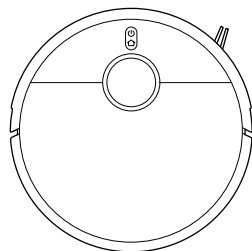
Par la présente, Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type OV51 est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/support/user-guide



Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans la Directive européenne 2012/19/UE qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Présentation du produit

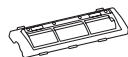


Robot aspirateur

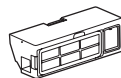
Accessoires pré-installés



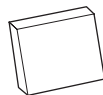
Brosse



Couvercle de brosse



Compartiment à poussière



Sac à usage unique

Autres accessoires



Serpillère et ensemble réservoir d'eau (avec serpillère installée)



Brosse latérale



Cordon d'alimentation

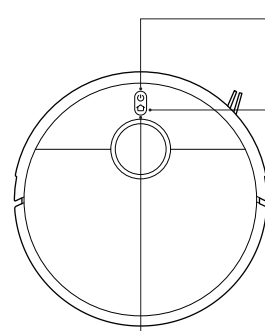


Station de vidage automatique

Remarque : Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif.

Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Robot aspirateur



- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre
- Appuyez pour nettoyer/mettre en pause lorsqu'il est en marche



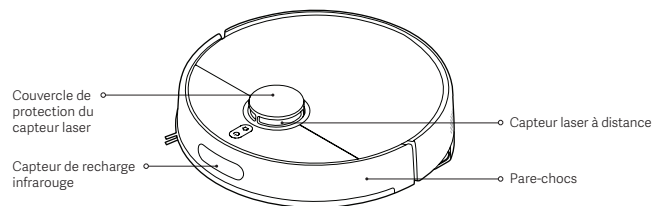
- Appuyez pour mettre en pause pendant le fonctionnement
- Appuyez pour initier le retour au socle lorsque l'appareil est en pause
- Appuyez pour arrêter le stationnement lorsque l'appareil retourne à la station de vidage automatique
- Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la sécurité enfant

Remarque :

Appuyez sur n'importe quel bouton du robot aspirateur pour le mettre en pause pendant son fonctionnement ou lors de son retour à la station de vidage automatique.

Voyant

- Blanc : fonctionne normalement
- Blanc à effet de fondu : charge (niveau de batterie moyen/élevé)
- Blanc clignotant : positionnement/retour à la station de vidage automatique
- Orange : Wi-Fi déconnecté
- Orange clignotant : en fonctionnement (batterie faible)/en attente de connexion/erreur du robot aspirateur
- Orange à effet de fondu : charge en cours (niveau de batterie faible)
- Bleu clignotant : connexion au Wi-Fi/mise à jour du système
- Bleu : Wi-Fi connecté
- Éteint : à l'arrêt/en veille



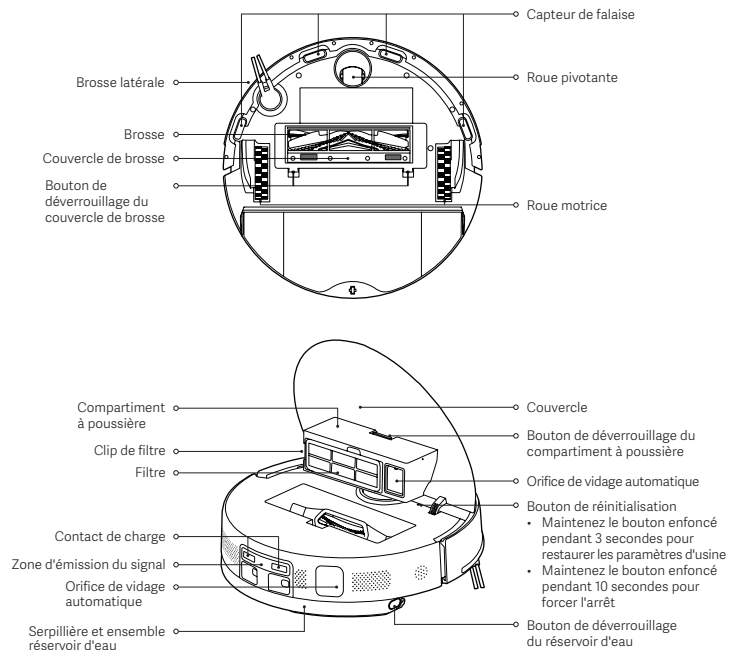
Couvercle de protection du capteur laser

Capteur de recharge infrarouge

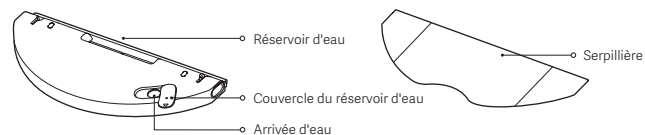
Capteur laser à distance

Pare-chocs

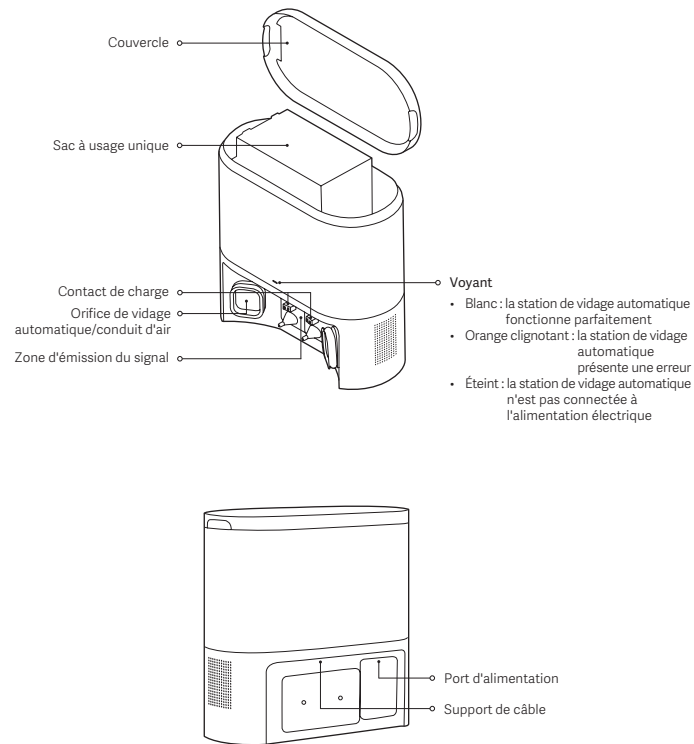
Présentation du produit



Serpillère et ensemble réservoir d'eau



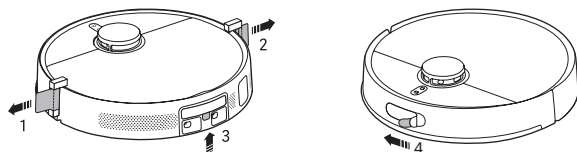
Station de vidage automatique



Avant toute utilisation

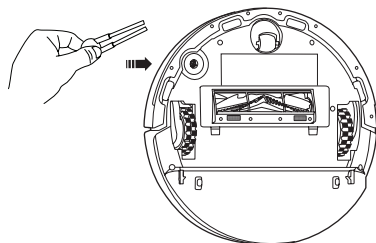
Retrait des caches de protection

Avant d'utiliser le robot aspirateur, retirez les bandes de protection 1 et 2 des deux côtés et les films de protection 3 et 4.



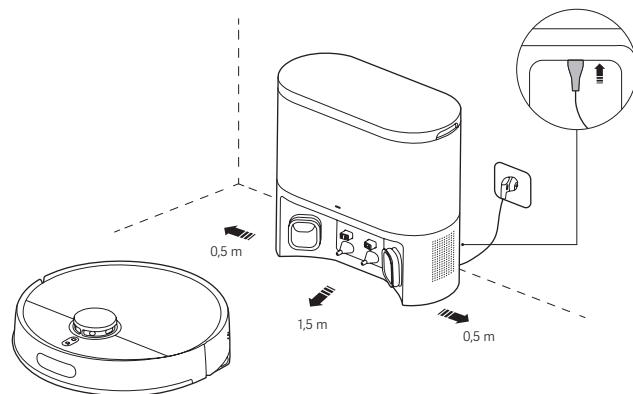
Installation de la brosse latérale

Installez la brosse latérale sur le clip situé au bas du robot aspirateur.



Recharge du robot aspirateur

- Placez la station de vidage automatique à proximité d'une prise électrique dans une zone disposant d'une bonne couverture Wi-Fi. Branchez ensuite l'appareil sur le secteur.
- Placez le robot aspirateur sur la station de vidage automatique et assurez-vous que leurs contacts de charge sont alignés. Le robot aspirateur s'allumera automatiquement pour se recharger et ne peut être éteint pendant la charge.



Précautions :

- N'exposez pas la station de vidage automatique à la lumière directe du soleil.
- Ne pas utiliser la station de vidage automatique sur le tapis.
- Ne placez aucun objet à moins de 0,5 mètre de chaque côté et à moins de 1,5 mètre devant la station de vidage automatique.
- Assurez-vous que la station de vidage automatique est placée avec son dos contre un mur.
- Pour garantir la performance optimale de la batterie, chargez-la complètement avant sa première utilisation.

Utilisation

Connexion avec l'application Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Xiaomi Home. Contrôlez votre appareil avec l'application Xiaomi Home. Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Xiaomi Home » dans la boutique d'applications pour la télécharger et l'installer. Ouvrez l'application Xiaomi Home, touchez l'icône « + » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

Remarques :

- Seuls les réseaux Wi-Fi 2,4 GHz sont compatibles.
- La version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.
- Lorsque le robot aspirateur se connecte à l'application Xiaomi Home avec succès, il se connecte au réseau avec succès. Réinitialisez le Wi-Fi pour le déconnecter du réseau.



A1B5134E

Réinitialisation du Wi-Fi

Assurez-vous que le robot aspirateur est allumé, puis appuyez simultanément sur les boutons  et  maintenez-les enfoncés pendant 7 secondes. Lorsque vous entendez un message vocal, le robot aspirateur est en attente de connexion réseau et le Wi-Fi a été réinitialisé avec succès.

Restauration des paramètres d'usine

Appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Puis, le robot aspirateur redémarre et les paramètres d'usine sont restaurés avec succès.

Cartographie Rapide

- Une fois que le robot aspirateur se connecte au réseau pour la première fois, suivez les instructions dans l'application pour créer rapidement une carte. Le robot aspirateur commencera la cartographie sans nettoyage.
- Une fois retourné à la station de vidage automatique, le processus de cartographie s'achève et la carte est enregistrée automatiquement.

Préparation avant la cartographie

- Assurez-vous que le robot aspirateur a été complètement chargé et qu'il démarre depuis la station de vidage automatique.
- Ouvrez les portes de vos pièces, rangez les affaires qui traînent au sol et dégarez tout objet susceptible d'entraver le fonctionnement du robot aspirateur, afin de garantir une cartographie précise.
- Il est recommandé de bloquer les zones non adaptées au robot aspirateur, comme les endroits où il pourrait se coincer ou se rayer.

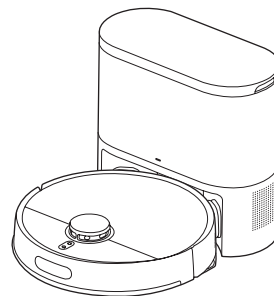
Réglages des paramètres après la cartographie

- Il est recommandé de configurer des murs virtuels ou des zones restreintes dans les endroits recouverts de tapis à poils longs ou à franges afin d'éviter que le robot aspirateur ne s'y coince ou ne se raye.
- Configurez des murs virtuels ou des zones restreintes pour exclure les zones recouvertes de tapis avant le lavage, afin d'éviter que le tapis ne soit mouillé.

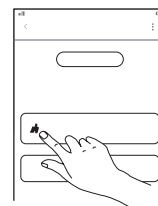
Démarrage de l'aspiration

Appuyez sur le bouton  sur le robot aspirateur ou tapez sur  dans l'application pour commencer le nettoyage. Une fois le nettoyage terminé, le robot aspirateur retourne automatiquement à la station de vidage automatique pour se charger.

Méthode 1 : appuyez sur le bouton  sur le robot aspirateur.



Méthode 2 : tapez sur  dans l'application.



Remarques :

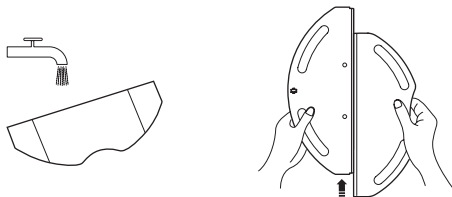
- Assurez-vous que le robot aspirateur commence à nettoyer depuis la station de vidage automatique. Ne déplacez pas la station de vidage automatique ou le robot aspirateur pendant le nettoyage.
- Lors de la première utilisation du robot aspirateur, il est recommandé de suivre le robot aspirateur pendant tout le processus et de retirer tout objet qui pourrait affecter son fonctionnement.
- Si le robot aspirateur risque de se coincer ou de rayer la surface des meubles dans certaines zones, vous pouvez définir des zones restreintes dans l'application pour l'empêcher de pénétrer dans ces zones.

Utilisation

Démarrage de l'aspiration et lavage

(Il est indispensable d'installer la serpillière et l'ensemble réservoir d'eau)

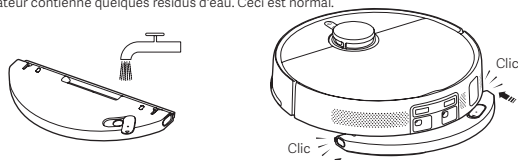
1. Avant le lavage du sol, humidifiez la serpillière et installez-la correctement comme indiqué, en fixant les sangles en velcro.



2. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau, ajoutez de l'eau du robinet, puis refermez le couvercle du réservoir d'eau. Installez la serpillière et l'ensemble réservoir d'eau sur le robot aspirateur jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Assurez-vous que l'ensemble est bien installé en place.

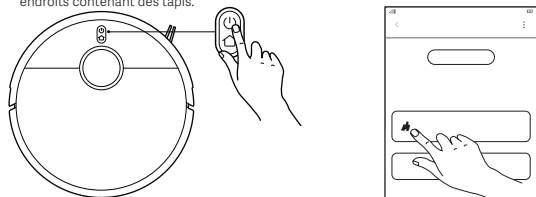
Précautions :

- N'ajoutez pas de liquides tels que de l'eau chaude, du produit vaisselle ou du désinfectant dans le réservoir d'eau, pour éviter d'endommager le robot aspirateur.
- Les fonctions du robot aspirateur sont testées avant leur sortie de l'usine. Il est donc possible que le robot aspirateur contienne quelques résidus d'eau. Ceci est normal.



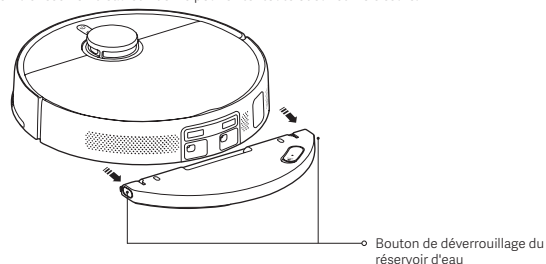
3. Appuyez sur le bouton  sur le robot aspirateur ou tapez sur  dans l'application pour démarrer l'aspiration et le lavage.

Attention : avant le lavage, configurez des murs virtuels ou des zones restreintes via l'application, pour les endroits contenant des tapis.



4. Lorsque le robot aspirateur termine une tâche et retourne à la station de vidage automatique, appuyez longuement sur les boutons de déverrouillage du réservoir d'eau pour retirer la serpillière et l'ensemble réservoir d'eau, puis nettoyez immédiatement la serpillière.

Remarque : Si vous prévoyez de ne pas utiliser le robot aspirateur pendant longtemps, retirez la serpillière et l'ensemble réservoir d'eau et videz-le pour éviter toute odeur et moisissure.



Mise en pause

Lorsque le robot aspirateur est en fonctionnement, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause. Appuyez sur le bouton  pour reprendre le nettoyage.

Remarque : Le robot aspirateur passe en mode veille après avoir été mis en pause ou en veille pendant 10 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le rallumer.

Ajout d'eau ou nettoyage de la serpillière

Lorsque le robot aspirateur est en marche, vous pouvez le mettre en pause pour rajouter de l'eau ou nettoyer la serpillière, si nécessaire. Réinstallez ensuite la serpillière et l'ensemble réservoir d'eau, puis appuyez sur le bouton  pour reprendre la tâche.

Retour au socle

Pendant son fonctionnement, appuyez sur le bouton  pour mettre le robot aspirateur en pause et appuyez sur le bouton  pour démarrer le retour au socle. Lorsque le robot aspirateur se trouve en mode veille et n'est pas connecté à la station de vidage automatique, appuyez sur le bouton  pour démarrer le stationnement. Lorsqu'une tâche est terminée ou que la batterie est faible, le robot aspirateur retourne automatiquement à la station de vidage automatique pour se recharger.

Vidage de la poussière

- Une fois le nettoyage terminé, le robot aspirateur retourne à la station de vidage automatique pour charger. Dès lors, la station de vidage automatique commencera le vidage de la poussière.
- La station de vidage automatique ne commencera pas le vidage automatique de la poussière si la fonctionnalité est désactivée dans l'application Xiaomi Home.
- La station de vidage automatique effectuera le vidage de la poussière à la fréquence définie dans l'application Xiaomi Home.
- Si la fonctionnalité de vidage automatique de la poussière n'est pas activée, vous pouvez sélectionner manuellement le vidage de la poussière dans l'application Xiaomi Home en cas de besoin.

Remarque : Veuillez vous référer à l'application pour plus de fonctions. Le détail de chaque fonction dépend de l'application.

Entretien et maintenance

Pièces	Fréquence de nettoyage	Fréquence de remplacement
Brosse latérale	Toutes les 2 semaines	3–6 mois
Brosse	Une fois par semaine	6–12 mois
Filtre	Une fois par semaine	3–6 mois
Couvercle de brosse	/	3–6 mois (ou en cas d'usure)
Serpillière	Après chaque utilisation	3–6 mois (ou en cas d'usure)
Sac à usage unique	/	3 mois (le remplissage doit être renouvelé à temps)

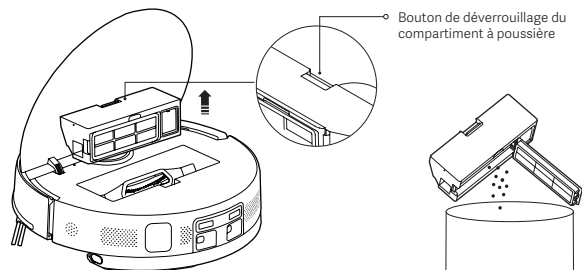
Remarques :

- La fréquence de remplacement est donnée à titre indicatif. Si une pièce est endommagée, elle doit être remplacée rapidement pour assurer un nettoyage efficace.
- Nettoyez et assurez l'entretien des pièces nécessaires uniquement lorsque le robot aspirateur est éteint.

Vidage du compartiment à poussière

1. Ouvrez le couvercle du robot aspirateur, puis appuyez sur le bouton de déverrouillage du compartiment à poussière pour faire sortir le compartiment à poussière du robot aspirateur par le haut.
2. Ouvrez le couvercle du compartiment à poussière, puis videz la poussière.

Remarque : nettoyez régulièrement le filtre pour éviter qu'il ne se bouche.

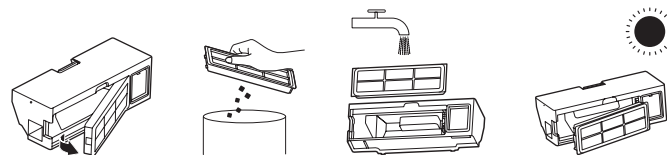


Nettoyage du compartiment à poussière et du filtre

1. Débloquez le clip de filtre pour ouvrir le filtre et le retirer.
2. Tapotez délicatement le bord du filtre à plusieurs reprises pour éliminer toute saleté jusqu'à ce qu'il soit propre.
3. Ouvrez le couvercle du compartiment à poussière, remplissez le compartiment à poussière avec de l'eau propre et nettoyez le compartiment à poussière.
4. Séchez à fond le compartiment à poussière et le filtre avant de les réinstaller et de les utiliser.

Remarques :

- N'essayez pas de nettoyer le filtre à l'aide d'un objet dur, tel qu'une brosse ou vos doigts.
- N'utilisez que de l'eau propre pour nettoyer le compartiment à poussière et le filtre. N'utilisez pas de détergents.
- Séchez à fond le compartiment à poussière et le filtre avant de les utiliser.

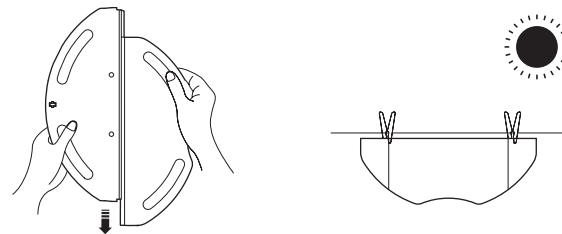


Nettoyage de la serpillière

Retirez la serpillière en enlevant les bandes velcro, puis nettoyez-la et séchez-la à fond.

Remarques :

- Assurez-vous que la serpillière est propre avant de l'utiliser, car les performances de lavage peuvent être affectées si la serpillière est trop sale.
- Pour conserver des capacités de nettoyage optimales, il est recommandé de remplacer la serpillière tous les 3–6 mois.

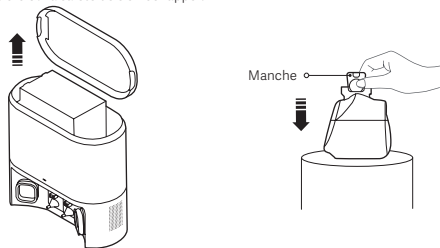


Entretien et maintenance

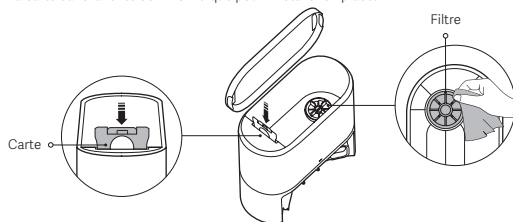
Remplacement du sac à usage unique

1. Ouvrez le couvercle supérieur de la station de vidage automatique, tirez le manche vers le haut et retirez le sac à usage unique pour le jeter.

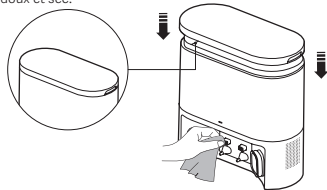
Remarque : tirer le manche vers le haut scellera le sac à usage unique, empêchant ainsi efficacement la poussière ou la saleté de s'en échapper.



2. Essuyez la poussière ou la saleté sur le filtre avec un chiffon sec.
3. Insérez la carte dans la fente comme indiqué pour l'installer en place.

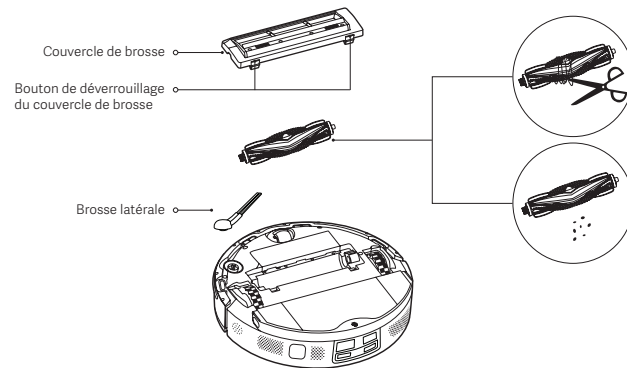


4. Installez le couvercle supérieur de la station de vidage automatique et assurez-vous qu'il est complètement fermé.
5. Essuyez les contacts de charge de la station de vidage automatique et l'orifice de vidage automatique à l'aide d'un chiffon doux et sec.



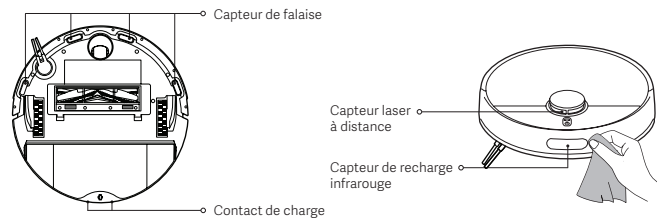
Nettoyez la brosse latérale et la brosse

1. Tirez la brosse latérale vers le haut.
2. Appuyez les boutons de déverrouillage du couvercle de brosse pour retirer le couvercle de brosse et sortir la brosse.
3. Nettoyez la brosse latérale et la brosse.
4. Après le nettoyage, réinstallez la brosse, le couvercle de brosse et la brosse latérale dans l'ordre.



Capteurs de nettoyage et contacts de charge

Nettoyez tous les capteurs et les contacts de charge avec un chiffon doux tous les trois mois.



Problèmes fréquents

Problème	Cause possible et solution	
Impossible de connecter le robot aspirateur au Wi-Fi.	Vérifiez si le mot de passe du Wi-Fi est correct.	Le robot aspirateur se déconnecte sans arrêt.
	Le robot aspirateur ne prend pas en charge la bande de fréquence réseau de 5 GHz, veuillez le connecter à un réseau 2,4 GHz.	Le robot aspirateur émet des bruits étranges pendant le nettoyage.
	Le signal Wi-Fi est très faible. Assurez-vous que le robot aspirateur est dans une zone offrant une bonne couverture Wi-Fi.	Le robot aspirateur ne nettoie plus efficacement et laisse de la poussière.
	Il y a un problème avec la connexion Wi-Fi. Réinitialisez le Wi-Fi et téléchargez la toute dernière version de l'application Xiaomi Home, puis essayez de le reconnecter.	Assurez-vous que le robot aspirateur est connecté au réseau et qu'il reste en permanence dans la zone de couverture du Wi-Fi.
Impossible de mettre le robot aspirateur sous tension.	Le niveau de batterie est épuisé. Veuillez charger complètement le robot aspirateur avant de l'utiliser.	Le compartiment à poussière est plein. Nettoyez-le et réessayez.
	La température ambiante est trop élevée ou trop basse. Veuillez utiliser le robot aspirateur à une température ambiante comprise entre 0 °C et 40 °C.	Le filtre est bloqué. Nettoyez-le et réessayez.
Le robot aspirateur ne commence pas le nettoyage.	Le niveau de batterie est faible. Chargez complètement le robot aspirateur, puis réessayez.	Un corps étranger est coincé dans la brosse. Nettoyez-la et réessayez.
Le robot aspirateur ne reprend pas le nettoyage.	Le robot aspirateur est en mode DND (Ne pas déranger). Vérifiez qu'il n'est pas en mode DND (Ne pas déranger), car cela empêchera le robot aspirateur de reprendre le nettoyage.	Assurez-vous que les deux extrémités du cordon d'alimentation sont correctement insérées et que l'alimentation électrique fonctionne comme prévu.
	Le robot aspirateur est retourné manuellement à la station de vidage automatique pour se recharger. Lorsque vous remplacez le robot aspirateur sur la station, appuyer sur le bouton  du robot aspirateur ou taper sur (O) dans l'application empêchera le robot aspirateur de reprendre le nettoyage.	En Mode DND (Ne pas déranger), la station de vidage automatique ne commencera pas le vidage automatique de la poussière.
Le robot aspirateur ne retourne pas à la station de vidage automatique.	Il y a trop d'obstacles autour de la station de vidage automatique. Placez-la dans une zone plus dégagée.	Désactiver le vidage automatique de la poussière ou ajuster la fréquence de vidage de la poussière dans l'application Xiaomi Home affectera cette fonctionnalité.
	Le robot aspirateur est trop éloigné de la station de vidage automatique. Déplacez-le plus près de la station de vidage automatique et essayez à nouveau.	Vérifiez si le sac à usage unique est manquant ou s'il n'est pas correctement installé en place.
Le robot aspirateur ne se charge pas.	Cela est peut-être dû au fait que la station de vidage automatique est sur le tapis. Utilisez la station de vidage automatique sur le sol.	Lorsque la station de vidage automatique détecte que l'orifice de vidage automatique ou le conduit d'air est obstrué, le temps de vidage de la poussière peut être prolongé. Nettoyez régulièrement l'orifice de vidage automatique ou le conduit d'air.
	Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de la station de vidage automatique.	Après que la station de vidage automatique a été utilisée pendant un certain temps, le processus de vidage de la poussière peut prendre légèrement plus de temps pour garantir un fonctionnement optimal. Ceci est normal.
Le robot aspirateur ne se charge pas.	Assurez-vous que les surfaces de contact de charge de la station de vidage automatique sont propres et dégagées de tout obstacle.	Le vidage de la poussière prend plus de temps que d'habitude.
	Les deux extrémités du cordon d'alimentation peuvent ne pas être correctement insérées.	
Le robot aspirateur se comporte de façon anormale.	Éteignez le robot aspirateur et redémarrez-le.	
Le robot aspirateur n'effectue pas les nettoyages planifiés.	Le robot aspirateur ne peut pas réaliser de nettoyage planifié s'il est déconnecté du réseau. Vérifiez que le robot aspirateur est connecté au réseau.	
	Assurez-vous que le robot aspirateur n'est pas réglé sur le mode DND (Ne pas déranger). Le mode DND (Ne pas déranger) empêchera le robot aspirateur d'effectuer les nettoyages planifiés.	

Dépannage

En cas de dysfonctionnement du robot aspirateur, il peut émettre des invites vocales. Veuillez vous référer aux informations ci-dessous pour trouver une solution rapide.

Invite vocale	Solution
Le réservoir d'eau a été retiré, veuillez le réinstaller et réessayer.	Vérifiez et installez-le convenablement.
Veuillez installer le compartiment à poussière.	Vérifiez et installez-le convenablement.
Le robot aspirateur est incliné, veuillez le déplacer vers un nouvel emplacement pour qu'il démarre.	Placez le robot aspirateur sur une surface plane et redémarrez-le.
Déplacez le robot aspirateur vers la station.	Retournez le robot aspirateur à la station de vidage automatique pour le recharger.
L'itinéraire de nettoyage est obstrué, veuillez dégager les obstacles environnants.	Retirez tout obstacle autour du robot aspirateur et redémarrez.
Erreur de capteur laser. Veuillez vérifier et nettoyer.	Retirez tous les obstacles ou corps étrangers et redémarrez.
Le robot aspirateur est suspendu. Pour le démarrer, veuillez le déplacer vers un nouvel emplacement.	Repositionnez le robot aspirateur et redémarrez. Essayez les capteurs de falaise jusqu'à ce qu'ils soient propres.
Erreur liée au pare-chocs. Assurez-vous que le pare-chocs rebondit correctement.	Veuillez retirer tout corps étranger. En cas d'absence de corps étrangers, repositionnez-le et redémarrez.



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Caractéristiques

Xiaomi Robot Vacuum H40			
Nom	Robot Aspirateur	Modèle	OV51
Tension nominale	14,4 V $\approx$	Puissance nominale	70 W
Tension de charge	20 V $\approx$	Dimensions du produit	$\Phi 340 \times 97$ mm
Capacité de la batterie	5200 mAh (capacité nominale) 4800 mAh (capacité de fonctionnement)	Poids net	7,02 kg
Fréquence de fonctionnement	2400–2483,5 MHz	Puissance de sortie maximale	< 20 dBm
Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Consommation d'énergie	Mode veille en réseau : $\leq 2,0$ W	Temps pour passer dans l'état en question	Mode veille : ≤ 20 min
Station de vidage automatique			
Nom	Station de vidage automatique	Dimensions du produit	340 × 160 × 326 mm
Modèle	OV51JCZ	Entrée nominale	220–240 V – 50/60 Hz
Puissance nominale	650 W (vidage de la poussière) 24 W (charge en cours)	Puissance nominale	20 V $\approx$ 1,2 A
Consommation d'énergie	Mode veille : $\leq 0,5$ W	Temps pour passer dans l'état en question	Mode veille en réseau : ≤ 20 min

Remarque : Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Restrizioni per l'utilizzo

- Questo prodotto è destinato alla pulizia dei pavimenti solo in un ambiente domestico. Non utilizzarlo all'aperto, su superfici non pavimentate o in ambiente commerciale o industriale.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano supervisione e istruzione riguardo l'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro incolumità.
- Si consiglia di sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Per evitare potenziali pericoli, non consentire ad animali domestici e persone di avvicinarsi all'aspirapolvere robot quando è in funzione.
- Non posizionare bambini, animali domestici né altri oggetti sopra l'aspirapolvere robot, sia quando è fermo sia quando è in movimento.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato al fine di evitare ogni rischio.
- Questo apparecchio contiene batterie sostituibili solo da personale adeguatamente formato.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore fornito con l'apparecchio.
- Non utilizzare l'aspirapolvere robot in ambienti sospesi sopra il livello del suolo, quali soppalchi, balconate aperte o sopra a mobili se non è presente una barriera di protezione.
- Non installare, caricare o utilizzare l'aspirapolvere robot all'aperto, in bagno o attorno a una piscina.
- Non utilizzare l'aspirapolvere robot a una temperatura ambiente superiore a 40 °C o inferiore a 0 °C.
- Non posizionare l'aspirapolvere robot capovolgito per un lungo periodo di tempo.
- Non utilizzare il coperchio protettivo del sensore laser o il coperchio superiore o il paraurti dell'aspirapolvere robot come impugnatura per spostare l'aspirapolvere robot.
- Togliere da terra eventuali cavi prima di utilizzare l'aspirapolvere robot, per evitare che vengano trascinati durante la pulizia.
- Raccogliere da terra oggetti fragili o sparsi, quali vasi o sacchetti di plastica, per impedire che l'aspirapolvere robot li blocchi o colpisca tali oggetti danneggiandoli.
- Non usare l'aspirapolvere robot per pulire eventuali sostanze in combustione.
- Evitare che l'aspirapolvere robot aspiri oggetti rigidi o taglienti.
- Spegnerne l'aspirapolvere robot prima della pulizia e della manutenzione; scollegare dall'alimentazione la stazione di svuotamento automatico prima della pulizia.
- Non pulire l'aspirapolvere robot o la stazione di svuotamento automatico con un panno umido, né sciaccuarli con qualsiasi liquido. Dopo la pulizia quotidiana delle parti lavabili, asciugarle accuratamente prima dell'installazione per l'uso.
- Durante il trasporto, l'aspirapolvere deve essere spento e conservato nella sua confezione originale.
- Utilizzare il prodotto attenendosi al manuale utente. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio del prodotto.

Batterie e ricarica

- **AVVERTENZA:** non utilizzare batterie o stazioni di svuotamento automatico di terze parti.
- L'aspirapolvere robot può essere utilizzato solo con la stazione di svuotamento automatico del modello OV51JCZ.
- Non smontare, riparare o modificare autonomamente la batteria o la stazione di svuotamento automatico.
- Non posizionare la stazione di svuotamento automatico vicino a una fonte di calore.
- Non utilizzare panni umidi o mani bagnate per strofinare o pulire i contatti di ricarica della stazione di svuotamento automatico.
- Portare le batterie rimosse presso un centro di riciclaggio professionale per smaltirle correttamente.
- Se l'aspirapolvere robot non viene utilizzato per un lungo periodo, ricaricarlo completamente, quindi spegnerlo e conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Ricaricare l'aspirapolvere robot almeno una volta ogni 3 mesi per evitare di scaricarlo eccessivamente la batteria.
- Non è necessario alcun intervento da parte dell'utente per modificare la stazione di svuotamento automatico

- da 50 Hz a 60 Hz, e il prodotto può adattarsi sia a 50 Hz che a 60 Hz.
- Non caricare le batterie non ricaricabili.

Informazioni di sicurezza sul laser

- Il sensore laser del prodotto osserva le norme IEC 60825-1:2014 e EN 60825-1:2014/A11:2021 per i prodotti laser corrispondenti alla Classe 1. Durante l'utilizzo, evitare il contatto diretto con gli occhi.
- PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
- PRODOTTO LASER DI CONSUMO
- EN 50689:2021



Solo per uso
in ambienti interni



Prima dell'uso,
leggere le istruzioni

Comunicazione ambientale

- La batteria agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di gettare via l'aspirapolvere robot, rimuovere per prima cosa il pacco batteria, quindi smaltirlo o riciclarlo in conformità alle leggi e alle normative locali del Paese o dell'area geografica in cui viene utilizzato.
- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchiatura prima di essere smaltita.
- L'apparecchiatura deve essere scollegata dalla rete elettrica durante la rimozione della batteria.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

Avvisi:

- Prima di rimuovere le batterie, verificare che siano esaurite e che il prodotto sia scollegato dall'alimentazione.
- Rimuovere l'intero pacco batteria in una sola volta.
- Non danneggiare l'involucro della batteria per evitare cortocircuiti o perdite di sostanze pericolose.
- Portare le batterie rimosse presso un centro di riciclaggio professionale per smaltirle correttamente.
- Non posizionare le batterie in ambienti caratterizzati da temperature elevate per evitare il rischio di esplosioni.
- In caso di perdite della batteria, evitare il contatto con il liquido. In caso di contatto del liquido con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico.

Passaggi necessari per rimuovere la batteria:

Le seguenti istruzioni servono solo per lo smaltimento dell'aspirapolvere robot e non per il funzionamento regolare:

1. Assicurarsi che l'aspirapolvere robot non torni alla stazione di svuotamento automatico e che funzioni fino all'esaurimento della batteria.
2. Spegnerne l'aspirapolvere robot, utilizzare un attrezzo per rimuovere le viti sul coperchio del pacco batteria nella parte inferiore, quindi togliere il coperchio.
3. Premere sui fermi ed estrarre il connettore del pacco batteria per estrarlo.

Informazioni sulla conformità a normative e standard



Dichiarazione di conformità europea

Con la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo OV51 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

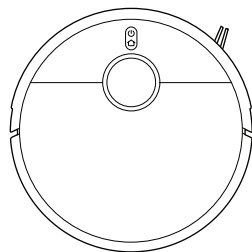
Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo <https://www.mi.com/global/support/user-guide>

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.



Panoramica del prodotto

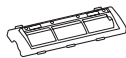


Aspirapolvere robot

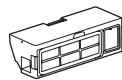
Accessori preinstallati



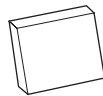
Spazzola



Coperchio della spazzola



Scomparto raccogli polvere



Sacchetto monouso

Altri accessori



Gruppo del panno lavapavimenti e del serbatoio dell'acqua (con panno lavapavimenti installato)



Spazzola laterale



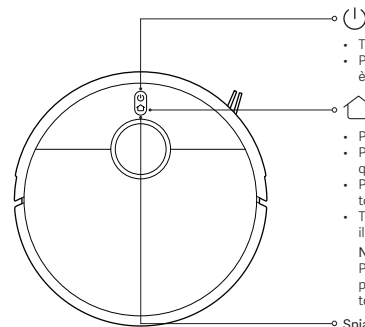
Cavo di alimentazione



Stazione di svuotamento automatico

Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Aspirapolvere robot



- Tenere premuto per 3 secondi per accendere o spegnere
- Premere per avviare la pulizia/mettere in pausa mentre è acceso

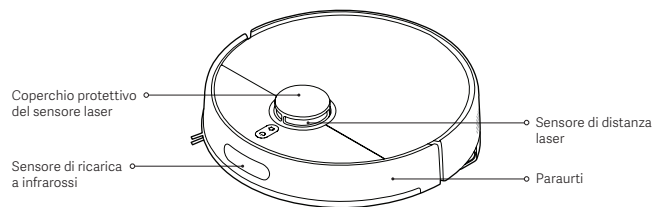
- Premere per mettere in pausa durante l'esecuzione
- Premere per avviare l'uso della stazione di ricarica quando è in pausa
- Premere per interrompere l'uso della stazione quando torna alla stazione di svuotamento automatico
- Tenere premuto per 3 secondi per abilitare o disabilitare il blocco bambini

Nota:

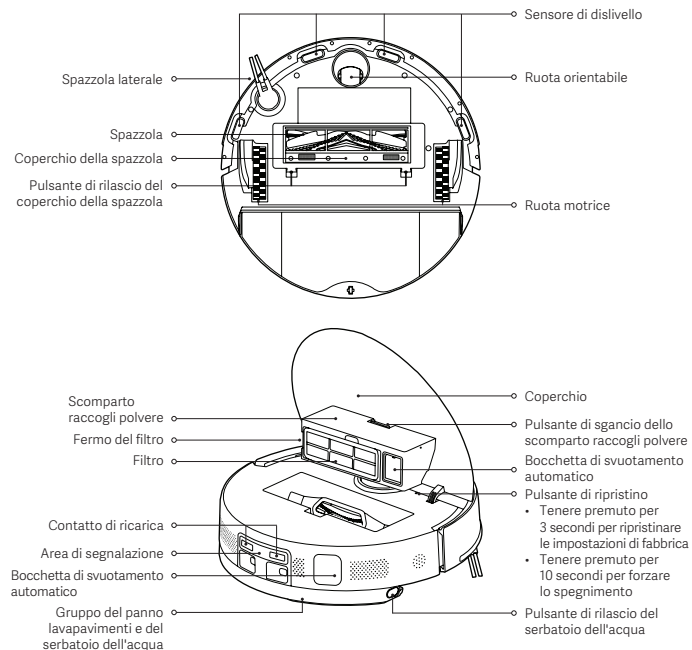
Premere un pulsante qualsiasi dell'aspirapolvere robot per mettere in pausa durante il funzionamento o per tornare alla stazione di svuotamento automatico.

Spia

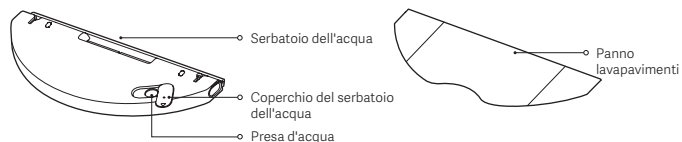
- Bianca: funziona normalmente
- Bianca a intermittenza lenta: ricarica in corso (livello della batteria medio/alto)
- Bianca lampeggiante: posizionamento/ritorno alla stazione di svuotamento automatico
- Arancione: Wi-Fi disconnesso
- Arancione lampeggiante: in funzione (batteria scarica)/attesa di connessione/errore dell'aspirapolvere robot
- Arancione a intermittenza lenta: ricarica in corso (livello della batteria basso)
- Blu lampeggiante: connessione al Wi-Fi in corso/aggiornamento del sistema
- Blu: Wi-Fi connesso
- Spenta: spegnimento/sospensione



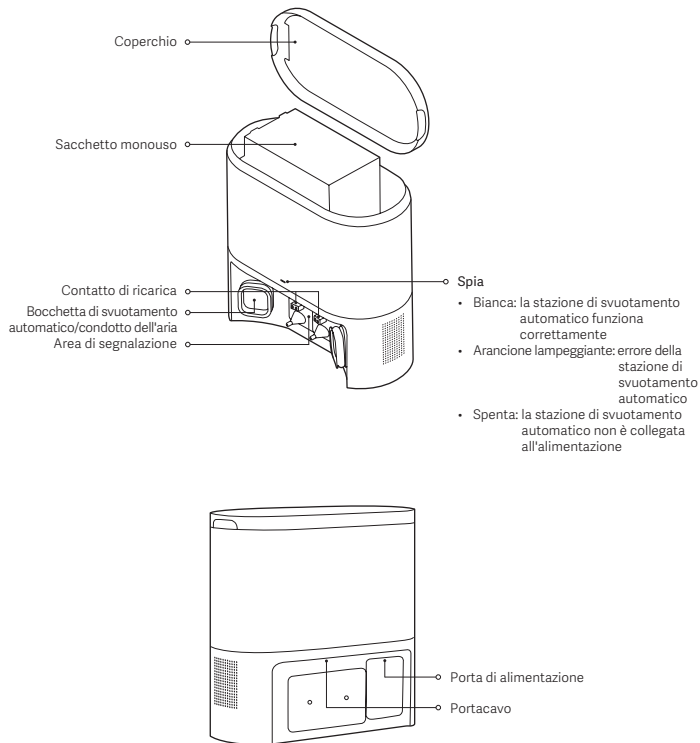
Panoramica del prodotto



Gruppo del panno lavapavimenti e del serbatoio dell'acqua



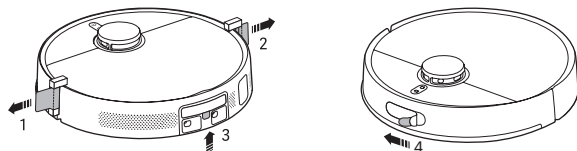
Stazione di svuotamento automatico



Prima dell'uso

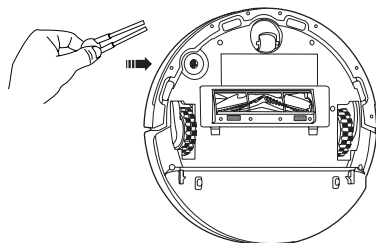
Rimozione dei rivestimenti protettivi

Prima di utilizzare l'aspirapolvere robot, rimuovere le strisce protettive 1 e 2 da entrambi i lati e le pellicole protettive 3 e 4.



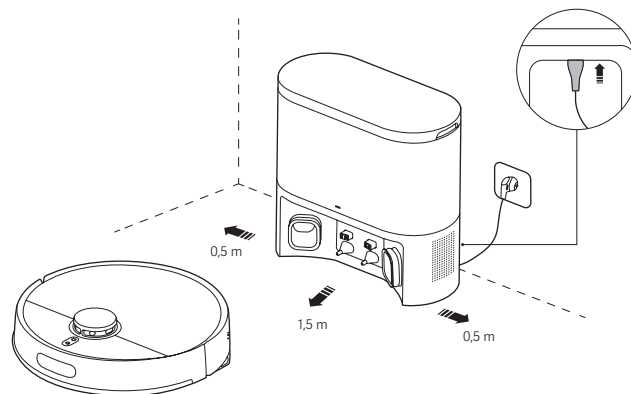
Installazione della spazzola laterale

Installare la spazzola laterale sul fermo nella parte inferiore dell'aspirapolvere robot.



Ricarica dell'aspirapolvere robot

- Posizionare la stazione di svuotamento automatico vicino a una presa elettrica in un'area con un adeguato segnale Wi-Fi. Quindi collegarla all'alimentazione.
- Posizionare l'aspirapolvere robot sulla stazione di svuotamento automatico e assicurarsi che i contatti di ricarica siano allineati. L'aspirapolvere robot si accende automaticamente per la ricarica e non può essere spenta durante la ricarica.



Avvisi:

- Non esporre la stazione di svuotamento automatico alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare la stazione di svuotamento automatico sul tappeto.
- Non collocare alcun oggetto nel raggio di 0,5 metri su entrambi i lati e di 1,5 metri davanti alla stazione di svuotamento automatico.
- Assicurarsi che la stazione di svuotamento automatico sia posizionata con la parte posteriore contro una parete.
- Per garantire le prestazioni ottimali della batteria, effettuare la ricarica completamente per la prima volta prima dell'uso.

Come utilizzare

Connessione con l'app Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Xiaomi Home. Controllo del dispositivo con l'app Xiaomi Home. Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla. Aprire l'app Xiaomi Home, toccare il simbolo "+" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.

Note:

- Sono supportate solo reti Wi-Fi a 2,4 GHz.
- Poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.
- Quando l'aspirapolvere robot si connette con l'app Xiaomi Home, si connette alla rete con successo. È possibile eseguire un reset del Wi-Fi per scollegarlo dalla rete.



A1B5134E

Ripristino del Wi-Fi

Assicurarsi che l'aspirapolvere robot sia acceso e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti e per 7 secondi. Quando si sente un messaggio vocale, l'aspirapolvere robot è in attesa della connessione di rete e il Wi-Fi è stato ripristinato con successo.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Tenere premuto il pulsante di ripristino per 3 secondi. Quindi, l'aspirapolvere robot si riavvierà e le impostazioni di fabbrica saranno ripristinate con successo.

Mappatura rapida

- Dopo la prima connessione dell'aspirapolvere robot alla rete, seguire le istruzioni dell'app per creare rapidamente una mappa. L'aspirapolvere robot inizierà la mappatura senza effettuare la pulizia.
- Una volta tornato alla stazione di svuotamento automatico, il processo di mappatura è completato e la mappa viene salvata automaticamente.

Preparazione prima della mappatura

- Assicurarsi che l'aspirapolvere robot sia completamente carico e che parta dalla stazione di svuotamento automatico.
- Aprire le porte delle stanze, riordinare gli oggetti sparsi sul pavimento ed eliminare tutti gli oggetti che potrebbero influenzare il funzionamento dell'aspirapolvere robot per garantire una mappatura accurata.
- Si consiglia di bloccare le aree non adatte all'aspirapolvere robot, come ad esempio i luoghi in cui potrebbe bloccarsi o graffiarsi.

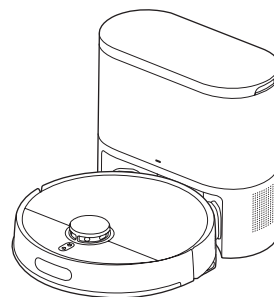
Impostazioni dopo la mappatura

- Si consiglia di impostare pareti virtuali o aree limitate in luoghi con tappeti a pelo lungo o con frange, o in altri luoghi in cui l'aspirapolvere robot potrebbe incastrarsi o graffiarsi.
- Impostare pareti virtuali o aree limitate per escludere le aree con tappeti prima di eseguire il lavaggio, per evitare che il tappeto si bagni.

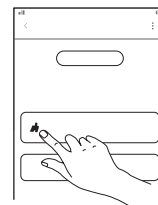
Avvio dell'aspirazione

Premere il pulsante sull'aspirapolvere robot o toccare nell'app per avviare la pulizia. Al termine della pulizia, l'aspirapolvere robot torna automaticamente alla stazione di svuotamento automatico per ricaricarsi.

Metodo 1: premere il pulsante dell'aspirapolvere robot.



Metodo 2: toccare nell'app.



Note:

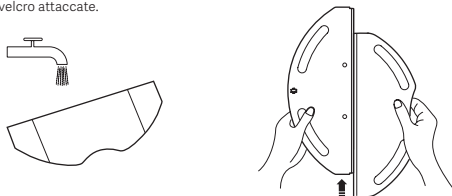
- Assicurarsi che l'aspirapolvere robot inizi a pulire dalla stazione di svuotamento automatico. Non spostare la stazione di svuotamento automatico o l'aspirapolvere robot durante la pulizia.
- Quando si utilizza l'aspirapolvere robot per la prima volta, si consiglia di seguire l'aspirapolvere robot durante l'intero processo per rimuovere gli elementi che potrebbero comprometterne il funzionamento.
- Se l'aspirapolvere robot dovesse rimanere incastrato o graffiare la superficie dei mobili in alcune aree, è possibile impostare delle aree limitate nell'app per evitare che l'aspirapolvere robot vi acceda.

Come utilizzare

Avvio dell'aspirazione e del lavaggio

(È necessario installare il gruppo del panno lavapavimenti e del serbatoio dell'acqua)

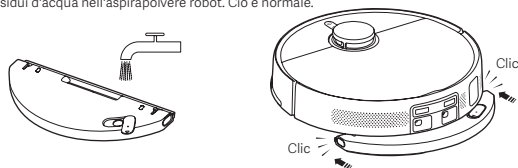
1. Prima di lavare il pavimento, bagnare il panno lavapavimenti e installarlo correttamente come illustrato con le cinghie in velcro attaccate.



2. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua, aggiungere acqua di rubinetto e coprire il coperchio del serbatoio dell'acqua. Installare il gruppo del panno lavapavimenti e del serbatoio dell'acqua sull'aspirapolvere robot finché non si sente un clic. Assicurarsi che il gruppo sia installato in posizione.

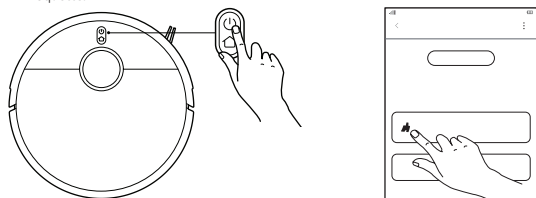
Avvisi:

- Non aggiungere liquidi come acqua calda, detersivi o disinfettanti nel serbatoio dell'acqua per evitare di danneggiare l'aspirapolvere robot.
- Le funzioni dell'aspirapolvere robot sono testate prima di lasciare la fabbrica, quindi possono essere presenti dei residui d'acqua nell'aspirapolvere robot. Ciò è normale.



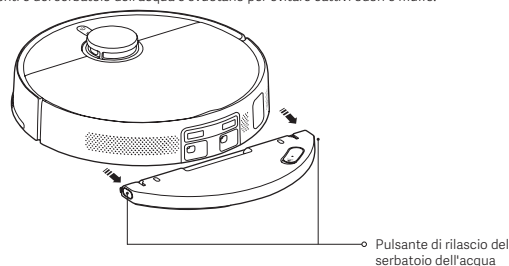
3. Premere il pulsante  sull'aspirapolvere robot o toccare  nell'app per avviare l'aspirazione e il lavaggio.

Attenzione: prima del lavaggio, impostare le pareti virtuali o le aree limitate tramite l'app per le aree ricoperte da moquette.



4. Quando l'aspirapolvere robot termina un'attività e torna alla stazione di svuotamento automatico, tenere premuti i due pulsanti di rilascio del serbatoio dell'acqua per rimuovere il gruppo del panno lavapavimenti e del serbatoio dell'acqua, quindi pulire immediatamente il panno lavapavimenti.

Nota: se si prevede di non utilizzare l'aspirapolvere robot per un lungo periodo, rimuovere il gruppo del panno lavapavimenti e del serbatoio dell'acqua e svuotarlo per evitare cattivi odori e muffe.



Pausa

Quando l'aspirapolvere robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa. Premere il pulsante  per riprendere la pulizia.

Nota: dopo essere stato in pausa o in standby per 10 minuti, l'aspirapolvere robot entra in modalità sospensione. Premere un pulsante per riattivarlo.

Aggiunta di acqua o pulizia del panno lavapavimenti

Quando l'aspirapolvere robot è in funzione, è possibile metterlo in pausa per riempire l'acqua o pulire il panno lavapavimenti, se necessario. Quindi, reinstallare il gruppo del panno lavapavimenti e del serbatoio dell'acqua e premere il pulsante  per riprendere l'attività.

Stazione di ricarica

Durante il funzionamento, premere il pulsante  per mettere in pausa l'aspirapolvere robot e premere nuovamente il pulsante per fargli utilizzare nuovamente la stazione di ricarica.

Quando l'aspirapolvere robot è in modalità standby e non è collegato alla stazione di svuotamento automatico, premere il pulsante  per fargli utilizzare nuovamente la stazione di ricarica. Al termine di un'attività o quando la batteria è scarica, l'aspirapolvere robot torna automaticamente alla stazione di svuotamento automatico per ricaricarsi.

Svuotamento della polvere

- Quando l'aspirapolvere robot termina un'attività di pulizia, torna alla stazione di svuotamento automatico per ricaricarsi. La stazione di svuotamento automatico inizierà automaticamente lo svuotamento della polvere.
- La stazione di svuotamento automatico non avvia lo svuotamento automatico della polvere se la funzione è disattivata nell'app Xiaomi Home.
- La stazione di svuotamento automatico eseguirà lo svuotamento della polvere alla frequenza impostata nell'app Xiaomi Home.
- Se la funzione di svuotamento automatico della polvere non è abilitata, è possibile selezionare manualmente lo svuotamento della polvere nell'app Xiaomi Home quando necessario.

Nota: per ulteriori funzioni, consultare l'app. I dettagli di ciascuna funzione sono soggetti all'app.

Cura e manutenzione

Componenti	Frequenza di pulizia	Frequenza di sostituzione
Spazzola laterale	Ogni 2 settimane	3-6 mesi
Spazzola	Settimanale	6-12 mesi
Filtro	Settimanale	3-6 mesi
Coperchio della spazzola	/	3-6 mesi (o in caso di usura)
Panno lavapavimenti	Dopo ogni utilizzo	3-6 mesi (o in caso di usura)
Sacchetto monouso	/	3 mesi (deve essere sostituito in tempo)

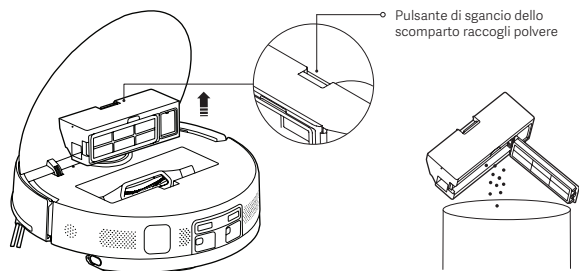
Note:

- La frequenza di sostituzione è solo di riferimento. Se un componente è danneggiato, deve essere sostituito prontamente per garantire una pulizia efficiente.
- Eseguire la pulizia e la manutenzione dei relativi componenti quando l'aspirapolvere robot è spento.

Svuotamento dello scomparto raccogli polvere

- Aprire il coperchio dell'aspirapolvere robot e premere il pulsante di sgancio dello scomparto raccogli polvere per rimuovere lo scomparto raccogli polvere verso l'alto dall'aspirapolvere robot.
- Aprire il coperchio dello scomparto raccogli polvere e svuotare i detriti.

Nota: pulire regolarmente il filtro per evitare che si ostruisca.

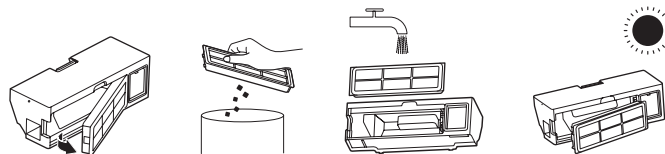


Pulizia dello scomparto raccogli polvere e del filtro

- Rilasciare il fermo del filtro per aprire il filtro e rimuoverlo.
- Picchiettare delicatamente e ripetutamente il bordo del filtro per rimuovere la sporcizia fino a quando non è pulito.
- Aprire il coperchio dello scomparto raccogli polvere, riempire lo scomparto raccogli polvere con acqua pulita e pulire lo scomparto raccogli polvere.
- Asciugare accuratamente lo scomparto raccogli polvere e il filtro prima di reinstallarli per l'uso.

Note:

- Non tentare di pulire il filtro con un oggetto duro, come una spazzola o con le dita.
- Per pulire il filtro e lo scomparto raccogli polvere, utilizzare esclusivamente acqua pulita. Non utilizzare detersivi.
- Asciugare accuratamente lo scomparto raccogli polvere e il filtro prima dell'uso.

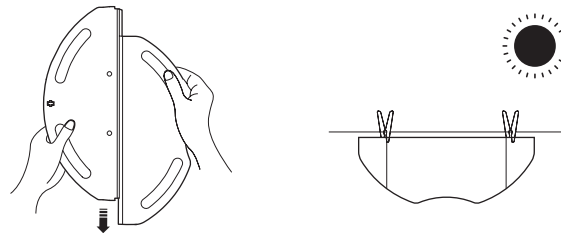


Pulizia del panno lavapavimenti

Rimuovere il panno lavapavimenti staccando le cinghie in velcro, quindi pulirlo e asciugarlo accuratamente.

Note:

- Prima dell'uso, assicurarsi che il panno lavapavimenti sia pulito. Se è troppo sporco, le prestazioni di lavaggio potrebbero venire compromesse.
- Per risultati di pulizia ottimali, si consiglia di sostituire il panno lavapavimenti ogni 3-6 mesi.

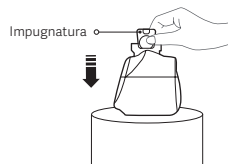
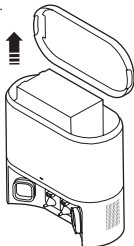


Cura e manutenzione

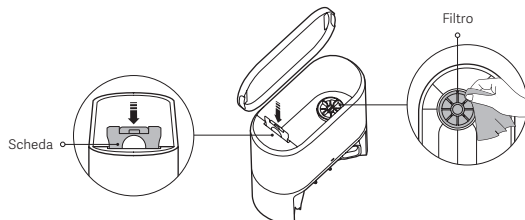
Sostituzione del sacchetto monouso

1. Aprire il coperchio superiore della stazione di svuotamento automatico, tirare l'impugnatura verso l'alto e gettare via il sacchetto monouso.

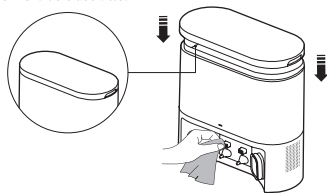
Nota: tirando l'impugnatura verso l'alto, il sacchetto monouso viene sigillato per evitare che polvere o sporcizia fuoriescano.



2. Pulire la polvere o lo sporco sul filtro con un panno asciutto.
3. Inserire la scheda nello slot come illustrato per installarla in posizione.

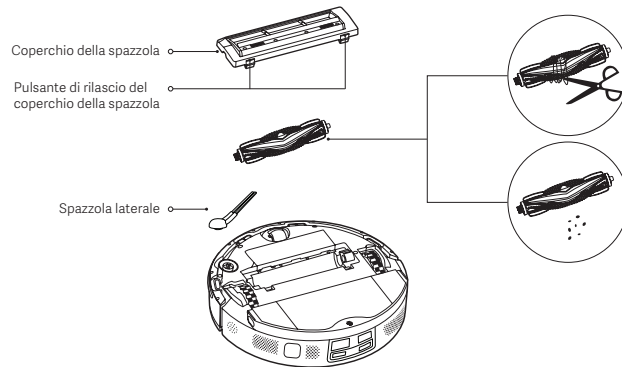


4. Installare il coperchio superiore della stazione di svuotamento automatico e accertarsi che sia completamente chiuso.
5. Pulire i contatti di ricarica della stazione di svuotamento automatico e la bocchetta di svuotamento automatico con un panno morbido e asciutto.



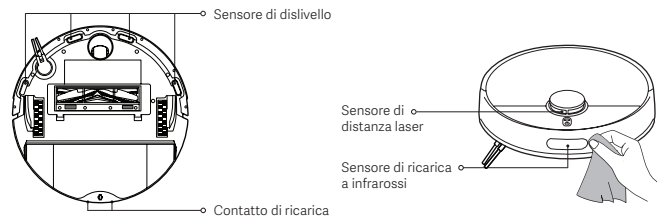
Pulizia della spazzola laterale e della spazzola

1. Estrarre la spazzola laterale verso l'alto.
2. Premere i pulsanti di rilascio del coperchio della spazzola per rimuovere il coperchio della spazzola ed estrarre la spazzola.
3. Pulire la spazzola laterale e la spazzola.
4. Dopo la pulizia, reinstallare nell'ordine la spazzola, il coperchio della spazzola e la spazzola laterale.



Pulizia dei sensori e dei contatti di ricarica

Pulire tutti i sensori e i contatti di ricarica con un panno morbido ogni 3 mesi.



Problemi comuni

Problema	Possibile causa e soluzione		
L'aspirapolvere robot non riesce a connettersi al Wi-Fi.	Controllare che la password del Wi-Fi sia corretta.	L'aspirapolvere robot continua a disconnettersi.	Assicurarsi che l'aspirapolvere robot sia connesso alla rete e rimanga sempre all'interno della copertura Wi-Fi.
	L'aspirapolvere robot non supporta la banda di frequenza della rete a 5 GHz, collegarlo a una rete a 2,4 GHz.	L'aspirapolvere robot emette strani rumori durante la pulizia.	Spegnere l'aspirapolvere robot e controllare se la spazzola, la spazzola laterale o la ruota motrice sono ostruite da oggetti estranei impigliati. Se così fosse, rimuovere gli oggetti estranei.
L'aspirapolvere robot non si accende.	Il segnale Wi-Fi è debole. Assicurarsi che l'aspirapolvere robot si trovi in una zona con una buona copertura Wi-Fi.	L'aspirapolvere robot non pulisce più in modo efficiente o lascia polvere dietro di sé.	Lo scomparto raccogli polvere è pieno. Pulirlo e riprovare.
	Si è verificato un problema con la connessione Wi-Fi. Ripristinare il Wi-Fi e scaricare la versione più recente dell'app Xiaomi Home, quindi provare a riconnetterlo.		Il filtro è intasato. Pulirlo e riprovare.
L'aspirapolvere robot non avvia la pulizia.	Il livello della batteria è esaurito. Prima dell'uso, caricare completamente l'aspirapolvere robot.	Lo svuotamento della polvere non si avvia dopo che l'aspirapolvere robot è tornato alla stazione di svuotamento automatico.	Potrebbe essersi incastrato un corpo estraneo nella spazzola. Pulirla e riprovare.
	La temperatura ambiente è troppo bassa o troppo alta. Utilizzare l'aspirapolvere robot a una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e 40 °C.		Assicurarsi che entrambe le estremità del cavo di alimentazione siano inserite in posizione e che l'alimentatore funzioni come previsto.
L'aspirapolvere robot non riprende la pulizia.	L'aspirapolvere robot è in modalità DND. Assicurarsi che l'aspirapolvere robot non sia in modalità DND, poiché questa gli impedisce di riprendere le operazioni di pulizia.		In modalità DND, la stazione di svuotamento automatico non avvia lo svuotamento automatico della polvere.
	L'aspirapolvere robot viene riportato manualmente alla stazione di svuotamento automatico per essere ricaricato. Riposizionarlo sulla stazione, premere il pulsante  sull'aspirapolvere robot o toccare  nell'app impedirà all'aspirapolvere robot di riprendere le operazioni di pulizia.		La disabilitazione dello svuotamento automatico della polvere o la regolazione della frequenza di svuotamento della polvere nell'app Xiaomi Home influiscono su questa funzione.
L'aspirapolvere robot non torna alla stazione di svuotamento automatico.	Sono presenti troppe ostruzioni attorno alla stazione di svuotamento automatico. Posizionarla in un'area più aperta.	Lo svuotamento della polvere richiede più tempo del solito.	Controllare se il sacchetto monouso manca o non è installato in posizione.
	L'aspirapolvere robot è troppo lontano dalla stazione di svuotamento automatico. Avvicinarlo alla stazione di svuotamento automatico e riprovare.		Quando la stazione di svuotamento automatico rileva che la bocchetta di svuotamento automatico o il condotto dell'aria sono ostruiti, il tempo di svuotamento della polvere può essere prolungato. Pulire tempestivamente la bocchetta di svuotamento automatico o il condotto dell'aria.
L'aspirapolvere robot non si ricarica.	Questo potrebbe accadere perché la stazione di svuotamento automatico è posizionata sul tappeto. Utilizzare la stazione di svuotamento automatico sul pavimento.		Dopo che la stazione di svuotamento automatico è stata utilizzata per un certo periodo di tempo, il processo di svuotamento della polvere può richiedere un po' più di tempo per garantire un funzionamento regolare. Ciò è normale.
	Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente intorno alla stazione di svuotamento automatico.		
L'aspirapolvere robot funziona in modo anomalo.	Assicurarsi che le superfici dei contatti di ricarica della stazione di svuotamento automatico siano pulite e prive di ostacoli.		
	Entrambe le estremità del cavo di alimentazione potrebbero non essere inserite in posizione.		
L'aspirapolvere robot non effettua le pulizie programmate.	Spegnere l'aspirapolvere robot e riavvialo.		
	L'aspirapolvere robot non può eseguire una pulizia programmata se è disconnesso dalla rete. Assicurarsi che l'aspirapolvere robot sia collegato alla rete.		
	Assicurarsi che l'aspirapolvere robot non sia impostato in modalità DND. La modalità DND impedisce all'aspirapolvere robot di effettuare le pulizie programmate.		

Risoluzione dei problemi

Quando l'aspirapolvere robot non funziona correttamente, può emettere messaggi vocali. Per una soluzione tempestiva, fare riferimento alle informazioni riportate di seguito.

Messaggio vocale	Soluzione
Serbatoio dell'acqua rimosso; reinstallarlo e riprovare.	Controllare e installare correttamente.
Installare lo scomparto raccogli polvere.	Controllare e installare correttamente.
L'aspirapolvere robot è inclinato. Spostarlo in una nuova posizione per avviarlo.	Riposizionare l'aspirapolvere robot su una superficie piana e riavviarlo.
Riportare l'aspirapolvere robot alla stazione.	Riportare l'aspirapolvere robot alla stazione di svuotamento automatico per ricaricarlo.
Il percorso di pulizia è bloccato. Eliminare gli ostacoli circostanti.	Rimuovere eventuali ostacoli intorno all'aspirapolvere robot e riavviare.
Errore del sensore laser. Controllarlo e pulirlo.	Rimuovere eventuali ostacoli o oggetti estranei e riavviare.
L'aspirapolvere robot è in pausa. Spostarlo in una nuova posizione per avviarlo.	Riposizionare l'aspirapolvere robot e riavviare.
	Pulire i sensori di dislivello.
Errore del paraurti. Controllare se il paraurti può rimbalzare normalmente.	Rimuovere eventuali oggetti estranei. Se non vengono rilevati oggetti estranei, riposizionarlo e riavviare.

Scatola	Neto	Manuale	Borsa
PAP 20	PAP 21/PAP20	PAP 22	LDPE4
Carta	Carta	Carta	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

Specifiche tecniche

Xiaomi Robot Vacuum H40			
Nome	Aspirapolvere robot	Modello	OV51
Tensione nominale	14,4 V ~	Potenza nominale	70 W
Tensione di ricarica	20 V ~	Dimensioni articolo	Φ340 × 97 mm
Capacità della batteria	5200 mAh (capacità operativa) 4800 mAh (capacità nominale)	Peso netto	7,02 kg
Frequenza d'esercizio	2400–2483,5 MHz	Potenza in uscita massima	< 20 dBm
Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Consumo energetico	Modalità standby in rete: ≤ 2,0 W	Tempo per entrare nella condizione	Modalità standby in rete: ≤ 20 min

Stazione di svuotamento automatico			
Nome	Stazione di svuotamento automatico	Dimensioni articolo	340 × 160 × 326 mm
Modello	OV51JCZ	Ingresso nominale	220–240 V ~ 50/60 Hz
Potenza nominale	650 W (svuotamento della polvere) 24 W (ricarica)	Uscita nominale	20 V ~ 1,2 A
Consumo energetico	Modalità standby: ≤ 0,5 W	Tempo per entrare nella condizione	Modalità standby: ≤ 20 min

Nota: in condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

Инструкция по безопасности

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Ограничения на эксплуатацию

- Этот продукт предназначен исключительно для уборки полов в жилых помещениях. Не используйте его на открытом воздухе, на других поверхностях, а также в коммерческих или промышленных помещениях.
- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатками опыта и знаниями, если они находятся под присмотром или прямой инструктаж по безопасному использованию устройством и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с устройством. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие мероприятия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Этот прибор не должны использовать лица (взрослые или дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не обладающие соответствующим опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или руководством человека, ответственного за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы убедиться в том, что они не играют с прибором.
- Чтобы не допустить потенциально опасных ситуаций, не подходите к роботу-пылесосу, когда он работает, и не подпускайте домашних животных и людей к нему.
- Не ставьте на движущийся или неподвижный робот-пылесос детей, животных или какие-либо предметы.
- Если шнур питания поврежден, его замену во избежание опасных ситуаций должен выполнять производитель, сервисный центр или квалифицированный специалист.
- Производить замену батарей в данном приборе должны только специалисты.
- Устройство должно использоваться только с блоком питания, поставленным в комплекте.
- Не используйте робот-пылесос на приподнятых над землей поверхностях, например, на маршардах, открытых балконах или верхней части мебели, если они не защищены ограждениями.
- Не устанавливайте, не заряжайте и не используйте робот-пылесос на улице, в ванных комнатах и рядом с бассейном.
- Не используйте робот-пылесос при температуре окружающей среды выше 40 °C или ниже 0 °C.
- Не переворачивайте робот-пылесос вверх дном на длительное время.
- Не используйте защитную крышку с лазерным датчиком, верхнюю крышку или бампер в качестве ручки для переноски робота-пылесоса.
- Прежде чем использовать робот-пылесос, уберите с пола все провода, чтобы он не тянул их за собой во время уборки.
- Уберите с пола хрупкие предметы, например, вазы или пластиковые пакеты, чтобы робот-пылесос не столкнулся с ними и не повредил их.
- Не используйте робот-пылесос для уборки легковоспламеняющихся веществ.
- Не собирайте роботом-пылесосом твердые и острые предметы.
- Перед очисткой и обслуживанием выключите робот-пылесос и станцию для автоматического сбора мусора, а затем отсоедините их от адаптера питания.
- Не вытирайте робот-пылесос и станцию для автоматического сбора мусора влажной тканью, а также избегайте попадания на них жидкости. После ежедневной очистки компонентов водной салфеткой высушите их и только потом устанавливайте в изделие.
- Пылесос следует транспортировать в выключенном состоянии и в оригинальной упаковке.
- Используйте это устройство только в соответствии с руководством пользователя. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате неправильного использования данного продукта.

Аккумулятор и зарядка

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте сторонние аккумуляторы и станции для автоматического сбора мусора.
- Этот робот-пылесос можно использовать только со станцией для автоматического сбора мусора модели OV51JCZ.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте аккумулятор или станцию для автоматического сбора мусора самостоятельно.
- Не устанавливайте станцию для автоматического сбора мусора рядом с источником тепла.
- Не касайтесь зарядных контактов станции для автоматического сбора мусора влажными руками и не используйте влажную ткань, чтобы вытереть или очистить их.
- Отнесите извлеченный аккумулятор в специализированный пункт переработки для его правильной утилизации.
- Если робот-пылесос не будет использоваться в течение длительного времени, полностью зарядите его, выключите и храните в сухом прохладном месте. Заряжайте робот-пылесос не реже одного раза каждые 3 месяца, чтобы избежать глубокого разряда аккумулятора.
- Для переключения зарядной автоматической станции для сбора мусора с 50 Гц на 60 Гц никаких действий не требуется. Изделие автоматически адаптируется к частоте.
- Не заряжайте аккумулятор, который не предназначен для этого.

Правила техники безопасности при использовании лазера

- Лазерный датчик в данном изделии соответствует стандарту IEC 60825-1:2014 и стандарту EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных изделий класса 1. Избегайте прямого попадания лазерного луча в глаза во время использования изделия.
- ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1
- БЫТОВОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ
- EN 50689:2021

Информация об утилизации

Литий-ионный аккумулятор содержит вещества, представляющие опасность для окружающей среды. Перед утилизацией робота-пылесоса извлеките аккумулятор и утилизируйте его или сдайте на переработку в соответствии с местными законами и правилами страны или региона эксплуатации.

- Прежде чем утилизировать аккумулятор, извлеките его из устройства.
- Перед извлечением аккумулятора устройство следует отключить от сети питания.
- Аккумулятор должен быть утилизирован безопасным способом.

Предостережения:

- Перед извлечением аккумулятора рекомендуем разрядить его и убедиться, что устройство отключено от источника питания.
- Извлекайте весь аккумуляторный отсек сразу.
- Не повреждайте корпус аккумулятора, чтобы не допустить короткого замыкания или утечки опасных веществ.
- Отнесите извлеченный аккумулятор в специализированный пункт переработки для его правильной утилизации.
- Запрещено оставлять аккумулятор в местах с высокой температурой окружающей среды, так как это может привести к его взрыву.
- При утечке веществ из аккумулятора избегайте контакта с вытекшей жидкостью. В случае попадания жидкости в глаза обильно промойте их водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Порядок извлечения аккумулятора:

- Следующие инструкции предназначены только для утилизации робота-пылесоса, а не для регулярного применения:
- Убедитесь, что робот-пылесос не возвращается на автоматическую станцию для сбора мусора для зарядки и работает до разрядки аккумулятора.
 - Выключите робот-пылесос, с помощью соответствующего инструмента выкрутите винты из крышки аккумуляторного отсека в нижней части, а затем снимите крышку.
 - Сожмите зажимы, чтобы вытащить разъемы аккумуляторного отсека, а затем достаньте его.

Транспортировка

- Пылесос следует транспортировать в выключенном состоянии в оригинальной упаковке.
- Импортер продает этот продукт; информацию об импортере см. на упаковке.
- Дата изготовления: см. на упаковке
- Сделано в Китае
- Рекомендуемая температура хранения: от 0 °C до 40 °C.
- Это изделие работает при относительной влажности от 0 % до 75 %.
- Срок службы: 2 года.
- Правила и условия реализации: без ограничений.
- Следуйте инструкциям на упаковке при транспортировке или перемещении продукта.



Эксплуатация только в помещениях



Перед использованием изделия прочтите инструкции

Информация о соответствии требованиям



Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

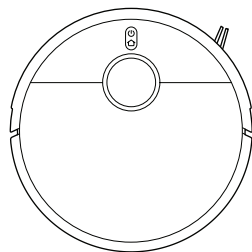
Настоящим компания Xiaomi Communications Co. заявляет, что тип радиооборудования OV51 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/support/user-guide



Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Описание изделия

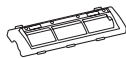


Робот-пылесос

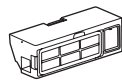
Предварительно установленные принадлежности



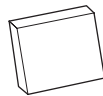
Щетка



Крышка щетки

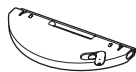


Контейнер для пыли



Одноразовый мешок

Другие принадлежности



Губка и блок резервуара для воды (с установленной губкой)



Боковая щетка



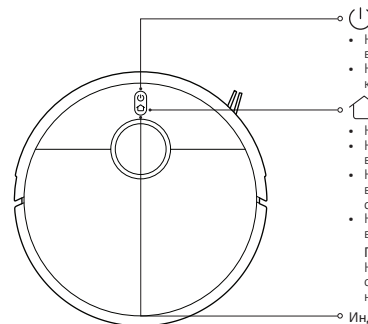
Кабель питания



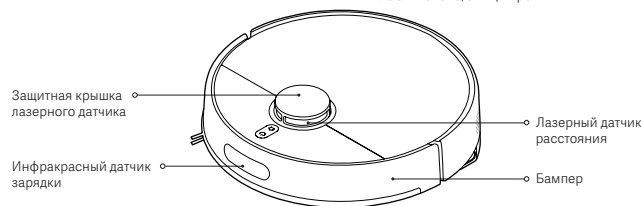
Станция для автоматического сбора мусора

Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Робот-пылесос



- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить устройство
 - Нажмите, чтобы начать или приостановить уборку, когда робот-пылесос включен
 - Нажмите, чтобы приостановить
 - Нажмите, чтобы начать стыковку с док-станцией во время приостановки работы
 - Нажмите, чтобы остановить стыковку во время возвращения устройства на автоматическую станцию для сбора мусора
 - Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или отключить функцию блокировки от детей
- Примечание.**
Нажмите любую кнопку на роботе-пылесосе, чтобы остановить его во время работы или возвращения на автоматическую станцию для сбора мусора.
- Индикатор**
- Белый: работа в нормальном режиме
 - Медленно мигает белым: заряжается (средний/высокий уровень заряда аккумулятора)
 - Мигает белым: определение местоположения/возвращение на автоматическую станцию для сбора мусора
 - Оранжевый: отключено от сети Wi-Fi
 - Мигает оранжевым: работает (низкий уровень заряда аккумулятора)/ожидается подключение/ошибка робота-пылесоса
 - Медленно мигает оранжевым: заряжается (низкий уровень заряда аккумулятора)
 - Мигает синим: подключение к сети Wi-Fi/обновление системы
 - Синий: подключено к сети Wi-Fi
 - Выкл.: отключено/спящий режим



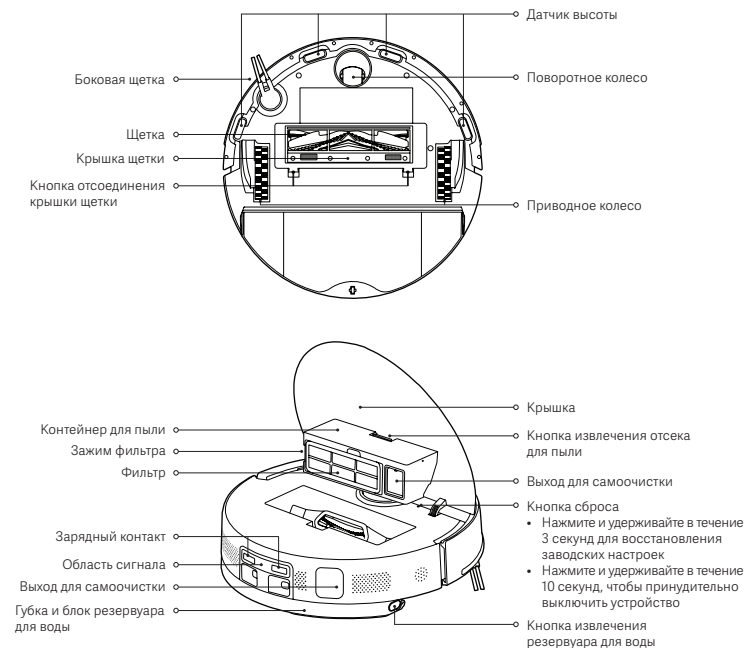
Защитная крышка лазерного датчика

Инфракрасный датчик зарядки

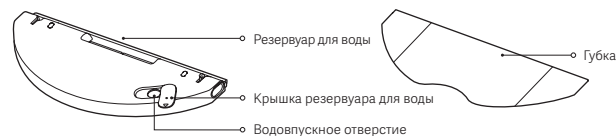
Лазерный датчик расстояния

Бампер

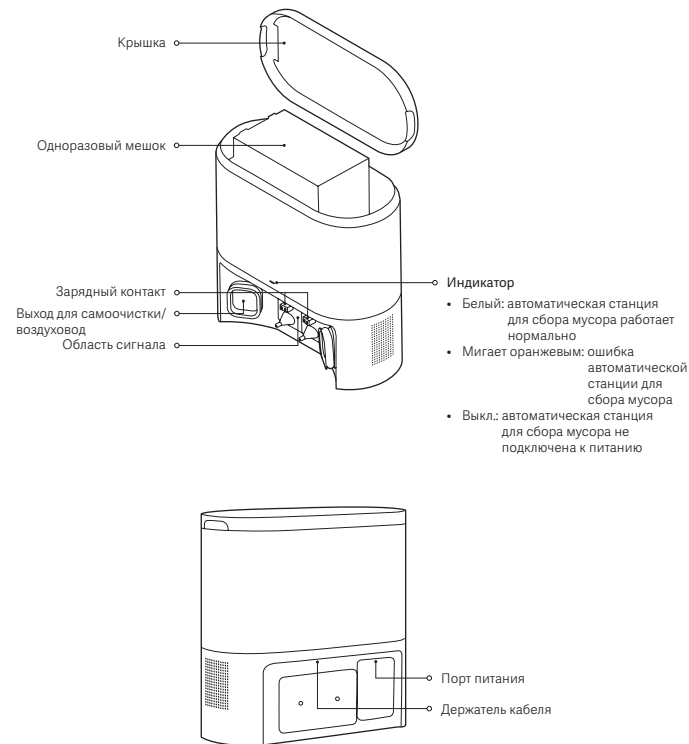
Описание изделия



Губка и блок резервуара для воды



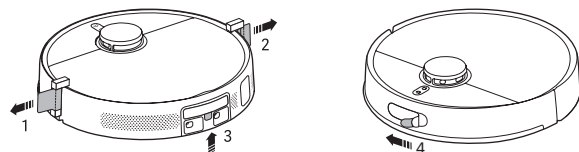
Станция для автоматического сбора мусора



Перед использованием

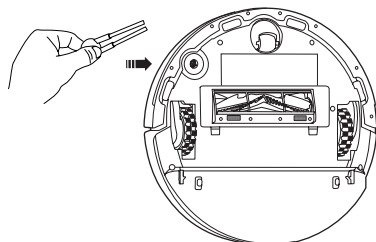
Снятие резиновых заглушек и защитных пленок

Перед использованием робота-пылесоса снимите резиновые заглушки 1 и 2 с обеих сторон, а также защитные пленки 3 и 4.



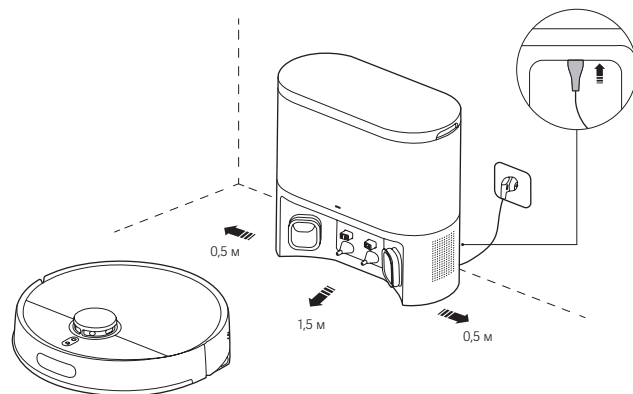
Установка боковой щетки

Установите боковую щетку на зажим в нижней части робота-пылесоса.



Зарядка робота-пылесоса

- Поставьте станцию для автоматического сбора мусора рядом с розеткой в месте с хорошим сигналом Wi-Fi. Затем подключите ее к источнику питания.
- Разместите робот-пылесос на станции для автоматического сбора мусора и убедитесь, что их зарядные контакты совпадают. Робот-пылесос автоматически включится для зарядки. Во время этого процесса его нельзя выключить.



Предостережения:

- Не подвергайте автоматическую станцию для сбора мусора воздействию прямого солнечного света.
- Не используйте станцию для автоматического сбора мусора на ковре.
- Не располагайте никакие объекты на расстоянии до 0,5 м по бокам от автоматической станции для сбора мусора и на расстоянии до 1,5 м перед ней.
- Убедитесь, что автоматическая станция для сбора мусора размещена задней стороной к стене.
- Для обеспечения оптимальной работы аккумулятора полностью зарядите его перед первым использованием.

Как использовать

Подключение к приложению Xiaomi Home

Продукт работает с приложением Xiaomi Home. Управляйте своим устройством в этом приложении Xiaomi Home.

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Xiaomi Home» в магазине приложений, чтобы скачать и установить приложение.

Откройте приложение Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

Примечания.

- Поддерживаются только сети Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц.
- Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.
- После подключения робота-пылесоса к приложению Xiaomi Home он успешно подключается к сети. Чтобы отключить его от сети, вы можете сбросить настройки Wi-Fi.



A1B5134E

Сброс настроек сети Wi-Fi

Убедитесь, что робот-пылесос включен, затем одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и  в течение 7 секунд. Когда вы услышите голосовое сообщение, значит робот-пылесос ожидает подключения к сети, а настройки Wi-Fi сброшены.

Восстановление заводских настроек

Нажмите и удерживайте кнопку сброса в течение 3 секунд. После этого робот-пылесос будет перезапущен, а заводские настройки восстановлены.

Быстрое создание карты

- Когда робот-пылесос подключится к сети в первый раз, следуйте инструкциям в приложении, чтобы быстро создать карту. Робот-пылесос начнет создание карты без уборки.
- После того как он вернется на автоматическую станцию для сбора мусора, карта будет создана и автоматически сохранена в памяти устройства.

Подготовительные действия перед созданием карты

- Убедитесь, что робот-пылесос полностью заряжен и находится на автоматической станции для сбора мусора.
- Откройте двери в комнаты, уберите вещи с пола, а также уберите предметы, которые могут помешать роботу-пылесосу, чтобы создать точную карту.
- Рекомендуется заблокировать места, не подходящие для робота-пылесоса, например места, где он может застрять и забуксовать.

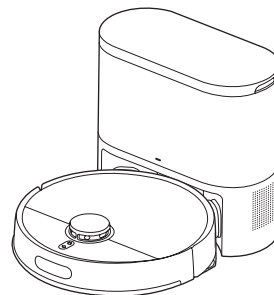
Настройки после создания карты

- Рекомендуется задать виртуальные стены или ограниченные зоны в местах с коврами с длинным ворсом или бахромой, поскольку робот-пылесос может в них запутаться и забуксовать.
- Задайте виртуальные стены или ограниченные зоны в местах с ковровым покрытием перед влажной уборкой, чтобы исключить такие участки и предотвратить намокание ковра.

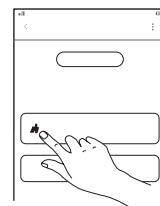
Запуск уборки пыли

Чтобы начать уборку, нажмите кнопку  на роботе-пылесосе или  в приложении. После завершения уборки робот-пылесос автоматически вернется на станцию для автоматического сбора мусора для зарядки.

Способ 1. Нажмите кнопку  на роботе-пылесосе.



Способ 2. Нажмите кнопку  в приложении.



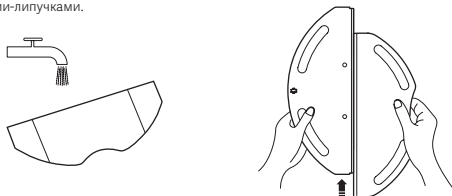
Примечания.

- Убедитесь, что робот-пылесос начинает уборку с автоматической станции для сбора мусора. Не перемещайте автоматическую станцию для сбора мусора или робот-пылесос во время уборки.
- При первом использовании робота-пылесоса рекомендуется следовать за ним и устранять на его пути препятствия, которые могут помешать его работе.
- Если робот-пылесос может застрять или поцарапать поверхность мебели в некоторых местах, вы можете установить ограниченные зоны в приложении, чтобы предотвратить проникновение робота-пылесоса в эти зоны.

Как использовать

Начало уборки пыли и влажной уборки (требуется установить губку и блок резервуара для воды)

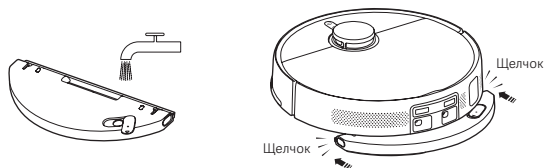
1. Перед влажной уборкой пола смочите губку и установите ее, как показано на рисунке, с прикрепленными застежками-липучками.



2. Откройте крышку резервуара для воды, налейте воду и закройте крышку. Установите губку и блок резервуара для воды на робот-пылесос, при этом вы должны услышать щелчок. Убедитесь, что блок надежно установлен.

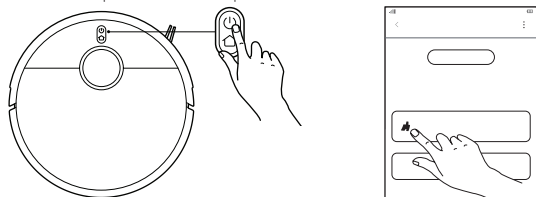
Предостережения:

- Запрещается заливать в резервуар для воды горячую воду, а также такие жидкости, как моющие и дезинфицирующие средства, чтобы не повредить робот-пылесос.
- Функции робота-пылесоса проверяются перед отправкой с завода, поэтому в нем могут быть остатки воды. Это нормально.



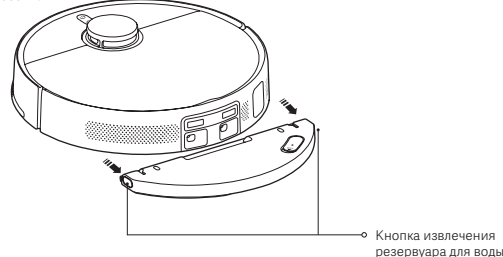
3. Чтобы начать уборку пыли и влажную уборку, нажмите кнопку (⏏) на роботе-пылесосе или 🖱️ в приложении.

Внимание! Перед проведением влажной уборки установите для мест с ковровым покрытием виртуальные стены или ограниченные зоны в приложении.



4. После того как робот-пылесос завершит работу и вернется на автоматическую станцию для сбора мусора, нажмите и удерживайте две кнопки извлечения резервуара для воды, чтобы снять губку и блок резервуара для воды, а затем очистите губку.

Примечание. Если робот-пылесос не будет использоваться продолжительное время, извлеките губку и блок резервуара для воды и опустошите его, чтобы не допустить появления неприятного запаха и плесени.



Пауза

Когда робот-пылесос работает, нажмите любую кнопку, чтобы приостановить выполнение операций. Чтобы продолжить уборку, нажмите кнопку (⏏).

Примечание. Робот-пылесос войдет в спящий режим, если будет находиться в режиме паузы или ожидания в течение 10 минут. Нажмите любую кнопку, чтобы вывести устройство из спящего режима.

Добавление воды или очистка губки

Когда робот-пылесос работает, вы можете приостановить его, чтобы добавить воды или очистить губку. Затем установите губку и блок резервуара для воды на место и нажмите кнопку (⏏), чтобы продолжить задачу по уборке.

Стыковка

Когда робот-пылесос работает, нажмите кнопку (⏏), чтобы приостановить его работу, а затем нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отправить пылесос на док-станцию.

Когда робот-пылесос находится в режиме ожидания и не подключен к автоматической станции для сбора мусора, нажмите кнопку (⏏), чтобы отправить его на стыковку. После завершения задачи или при низком уровне заряда аккумулятора робот-пылесос автоматически вернется на автоматическую станцию для сбора мусора для зарядки.

Удаление пыли

- После завершения уборки робот-пылесос вернется на станцию для автоматического сбора мусора для зарядки. Станция для автоматического сбора мусора автоматически опустошит контейнер для мусора.
- Если функция автоматического удаления пыли отключена в приложении Xiaomi Home, станция для автоматического сбора мусора не будет опустошать контейнер.
- Автоматическая станция для сбора мусора удаляет пыль с частотой, заданной в приложении Xiaomi Home.
- Если функция автоматического сбора мусора не включена, вы можете при необходимости вручную запустить удаление пыли в приложении Xiaomi Home.

Примечание. Описание других функций приведено в приложении. Работа каждой функции зависит от приложения.

Уход и техническое обслуживание

Компоненты	Частота очистки	Частота замены
Боковая щетка	Каждые 2 недели	3–6 месяцев
Щетка	Еженедельно	6–12 месяцев
Фильтр	Еженедельно	3–6 месяцев
Крышка щетки	/	3–6 месяцев (или при износе)
Губка	После каждого использования	3–6 месяцев (или при износе)
Одноразовый мешок	/	3 месяца (фильтры следует заменять своевременно)

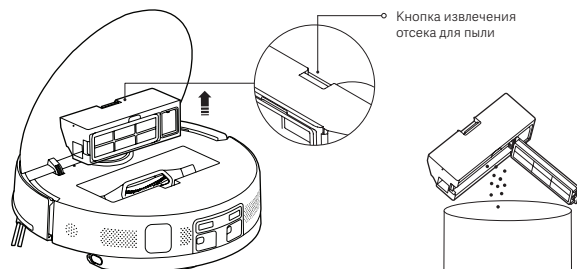
Примечания.

- Информация о частоте замены приводится исключительно в справочных целях. В случае повреждения компонента его необходимо заменить для обеспечения качественной уборки.
- Проводите очистку и техническое обслуживание соответствующих компонентов, только когда робот-пылесос выключен.

Опустошение контейнера для пыли

- Откройте крышку робота-пылесоса, а затем нажмите кнопку извлечения отсека для пыли и достаньте его из робота-пылесоса.
- Откройте крышку контейнера для пыли и высыпьте содержимое.

Примечание. Регулярно очищайте фильтр, чтобы он не забивался.

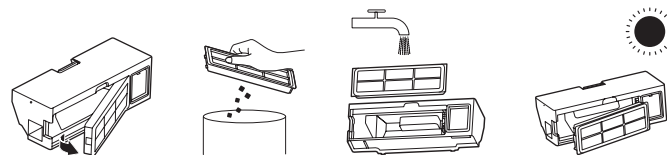


Очистка контейнера для пыли и фильтра

- Сожмите зажим фильтра, чтобы открыть фильтр и снять его.
- Осторожно постучите по краям фильтра, чтобы вытряхнуть пыль.
- Откройте крышку контейнера для пыли, наполните его чистой водой и очистите контейнер.
- Дождитесь, когда контейнер для пыли и фильтр полностью высохнут, а затем установите их обратно в робот-пылесос.

Примечания.

- Не пытайтесь чистить фильтр твердым предметом, например щеткой или пальцами.
- Промывайте контейнер для пыли и фильтр только чистой водой. Не используйте чистящее средство.
- Дождитесь, когда контейнер для пыли и фильтр полностью высохнут, и только потом используйте.

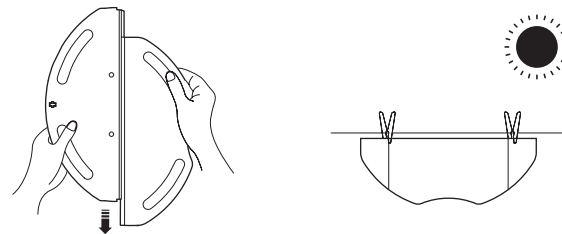


Очистка губки для влажной уборки

Снимите губку, отсоединив застёжки-липучки, а затем промойте и высушите ее.

Примечания.

- Перед использованием убедитесь, что губка чистая, поскольку грязная губка может повлиять на качество влажной уборки.
- Для наилучшего качества уборки рекомендуется менять губку каждые 3–6 месяцев.

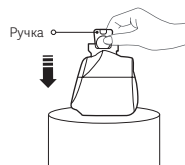
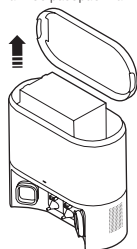


Уход и техническое обслуживание

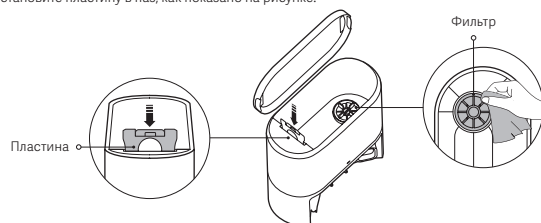
Замена одноразового мешка

1. Откройте верхнюю крышку станции для автоматического сбора мусора, потяните за ручку вверх, чтобы вынуть одноразовый мешок, после чего выбросьте его.

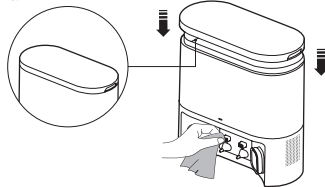
Примечание. Если потянуть за ручку вверх, одноразовый мешок запечатывается, что предотвращает случайное разбрасывание пыли и мусора.



2. Сухой тканью очистите фильтр от грязи и пыли.
3. Установите пластину в паз, как показано на рисунке.

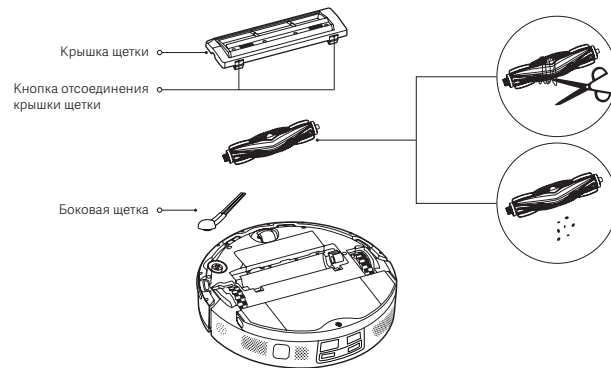


4. Установите верхнюю крышку станции для автоматического сбора мусора и убедитесь, что она полностью закрыта.
5. Очистите зарядные контакты станции для автоматического сбора мусора и выход для самоочистки сухой мягкой тканью.



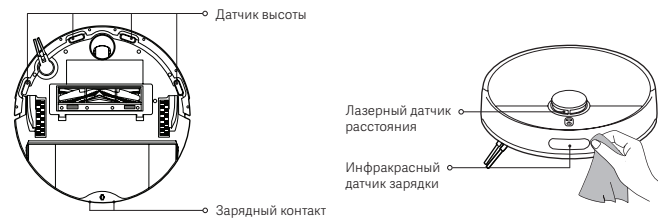
Очистка боковой щетки и щетки

1. Вытяните боковую щетку вверх.
2. Нажмите на кнопки извлечения крышки щетки, чтобы снять ее, и выньте щетку.
3. Очистите боковую щетку и щетку.
4. После чистки последовательно установите щетку, крышку щетки и боковую щетку на место.



Очистка датчиков и зарядных контактов

Очищайте все датчики и зарядные контакты мягкой тканью каждые 3 месяца.



Распространенные проблемы

Проблема	Возможная причина и решение		
Робот-пылесос не может подключиться к Wi-Fi.	Убедитесь, что вводите правильный пароль к Wi-Fi.	Робот-пылесос постоянно отключается от сети.	Убедитесь, что робот-пылесос подключен к сети и постоянно находится в зоне покрытия Wi-Fi.
	Робот-пылесос не поддерживает диапазон частот сети 5 ГГц, подключите его к сети 2,4 ГГц.	Робот-пылесос издает странные звуки во время уборки.	Выключите робот-пылесос и проверьте, не застряли ли в щетке, боковой щетке или приводном колесе посторонние предметы. Если это так, удалите посторонние предметы.
	Сигнал Wi-Fi слишком слабый. Убедитесь, что робот-пылесос находится в зоне с достаточно сильным сигналом Wi-Fi.	Робот-пылесос плохо убирает или оставляет после себя грязь.	Контейнер для пыли заполнен. Очистите его и повторите попытку. Фильтр забит пылью. Очистите его и повторите попытку.
Робот-пылесос не включается.	Возникла проблема с подключением к сети Wi-Fi. Сбросьте настройки сети Wi-Fi и скачайте последнюю версию приложения Xiaomi Home, а затем повторите попытку подключения.	Удаление пыли не начинается, когда робот-пылесос возвращается на станцию для автоматического сбора мусора.	В щетке застрял посторонний предмет. Очистите ее и повторите попытку.
	Аккумулятор полностью разряжен. Полностью зарядите робот-пылесос перед использованием.		Убедитесь, что оба конца кабеля питания надежно вставлены, а адаптер питания работает нормально.
Робот-пылесос не начинает уборку.	Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды. Используйте робот-пылесос при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.	Удаление пыли занимает больше времени, чем обычно.	Станция для автоматического сбора мусора не начинает автоматическое удаление пыли в режиме «Не беспокоить».
	Низкий уровень заряда аккумулятора. Полностью зарядите робот-пылесос и повторите попытку.		Отключение автоматического удаления пыли или изменение ее частоты в приложении Xiaomi Home влияет на эту функцию.
Робот-пылесос не возобновляет уборку.	Робот-пылесос находится в режиме «Не беспокоить». Убедитесь, что робот-пылесос не находится в режиме «Не беспокоить», в котором функция возобновления уборки отключена.		Проверьте, установлен ли одноразовый мешок.
	Робот-пылесос вручную возвращен на станцию для автоматического сбора мусора для зарядки. При возвращении робота-пылесоса на станцию нажатие кнопки  на роботе-пылесосе или кнопки  в приложении не приведет к возобновлению уборки.		Когда станция для автоматического сбора мусора обнаруживает, что выход для самоочистки или воздуховод заблокированы, время удаления пыли может увеличиться. Своевременно очищайте выход для самоочистки/воздуховод.
Робот-пылесос не возвращается на станцию для автоматического сбора мусора.	Вокруг станции для автоматического сбора мусора слишком много препятствий. Переместите устройство в более свободное место.		После того как станция для автоматического сбора мусора использовалась в течение некоторого времени, процесс удаления пыли может стать немного длиннее для эффективной работы функции. Это нормально.
	Робот-пылесос находится слишком далеко от станции для автоматического сбора мусора. Переместите его поближе к станции для автоматического сбора мусора и повторите попытку.		
Робот-пылесос не заряжается.	Это может произойти, если станция для автоматического сбора мусора размещена на ковре. Используйте станцию для автоматического сбора мусора на полу.		
	Убедитесь, что вокруг станции для автоматического сбора мусора достаточно места.		
Робот-пылесос ведет себя неправильно.	Убедитесь, что зарядные контакты станции для автоматического сбора мусора не загрязнены и не содержат посторонних предметов.		
	Возможно, оба конца кабеля питания вставлены не до конца.		
Робот-пылесос не выполняет уборку по расписанию.	Выключите робот-пылесос и включите его снова.		
	Робот-пылесос не может выполнить запланированную уборку, если он не подключен к сети. Убедитесь, что робот-пылесос подключен к сети.		
	Убедитесь, что робот-пылесос не находится в режиме «Не беспокоить». Режим «Не беспокоить» не позволяет роботу-пылесосу выполнять уборку по расписанию.		

Устранение неполадок

В случае нарушения функционирования робот-пылесос может подать голосовое уведомление. Для быстрого решения проблемы изучите информацию ниже.

Голосовая подсказка	Решение
Резервуар для воды не установлен. Установите его и повторите попытку.	Проверьте и установите его правильно.
Установите контейнер для пыли.	Проверьте и установите его правильно.
Робот-пылесос наклонен. Переместите его в другое место и запустите.	Переместите робот-пылесос на ровную поверхность и перезапустите.
Переместите робот-пылесос обратно на станцию.	Верните робот-пылесос на станцию для автоматического сбора мусора для зарядки.
На маршруте уборки есть преграда. Устраните препятствия.	Уберите все возможные препятствия вокруг робота-пылесоса и перезапустите.
Ошибка лазерного датчика. Проверьте и очистите его.	Удалите все препятствия и посторонние предметы, а затем перезапустите робот-пылесос.
Робот-пылесос находится на весу. Переместите его в другое место и запустите.	Измените положение робота-пылесоса и перезапустите его.
	Протрите датчики высоты.
Ошибка бампера. Проверьте, отскакивает ли бампер надлежащим образом.	Уберите посторонние предметы. Если посторонние предметы не найдены, измените положение робота-пылесоса и перезапустите его.

Технические характеристики

Робот-пылесос Xiaomi Robot Vacuum H40			
Название	Робот-пылесос	Модель	OV51
Номинальное напряжение	14,4 В ~	Номинальная мощность	70 Вт
Напряжение зарядки	20 В ~	Размеры изделия	Ф340 × 97 мм
Емкость аккумулятора	5200 мАч (номинальная емкость) 4800 мАч (реальная емкость)	Вес нетто	7,02 кг
Рабочий диапазон частот	2400–2483,5 МГц	Максимальная выходная мощность	< 20 дБм
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 ГГц, Bluetooth 4.2		
Энергопотребление	Режим ожидания в сети: ≤ 2,0 Вт	Время для ввода условия	Режим ожидания в сети: ≤ 20 мин

Станция для автоматического сбора мусора			
Название	Станция для автоматического сбора мусора	Размеры изделия	340 × 160 × 326 мм
Модель	OV51JCZ	Номинальный вход	220–240 В при 50/60 Гц
Номинальная мощность	650 Вт (удаление пыли) 24 Вт (зарядка)	Номинальная выходная мощность	20 В ~ 1,2 А
Энергопотребление	Режим ожидания: ≤ 0,5 Вт	Время для ввода условия	Режим ожидания: ≤ 20 мин

Примечание. При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Ograniczenia użytkowania

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia podłóg w warunkach domowych. Nie należy używać go na zewnątrz, na powierzchniach innych niż podłogi ani w obiektach handlowych lub przemysłowych.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia ze sprzętem bądź z brakiem wiedzy na jego temat, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Tego urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że nad ich bezpieczeństwem będzie czuwała osoba za nie odpowiedzialna.
- Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby uniemożliwić im zabawę urządzeniem.
- Aby uniknąć potencjalnego zagrożenia, należy trzymać się, a także zwierzęta domowe i inne osoby, z dala od działającego odkurzacza automatycznego.
- Na odkurzacza automatycznego nie wolno sadzać dzieci, zwierząt domowych ani kłaść żadnych przedmiotów, niezależnie od tego, czy jest on nieruchomy, czy się porusza.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego autoryzowanego agenta lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie zawiera akumulator, który może być wymieniany jedynie przez wykwalifikowane osoby.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie z zasilaczem zawartym w zestawie.
- Odkurzacza automatycznego nie można używać w miejscu znajdującym się nad poziomem gruntu, takim jak poddasze, otwarty balkon lub górna powierzchnia mebli, chyba że znajduje się tam bariera ochronna.
- Nie instalować, ładować ani używać odkurzacza automatycznego na zewnątrz, w łazienkach ani w pobliżu basenu.
- Nie używać odkurzacza automatycznego w temperaturze otoczenia powyżej 40°C lub poniżej 0°C.
- Nie odwracać odkurzacza automatycznego do góry nogami na dłuższy czas.
- Nie używać pokrywy ochronnej czujnika laserowego, górnej pokrywy lub zdezerżacza odkurzacza automatycznego jako uchwytu do przenoszenia odkurzacza automatycznego.
- Przed użyciem odkurzacza automatycznego należy podnieść z podłogi wszelkie kable, aby zapobiec ciągnięciu ich podczas czyszczenia.
- Usunąć delikatnie lub luźne przedmioty z podłogi, takie jak wazony lub plastikowe torby, aby zapobiec zablokowaniu się odkurzacza automatycznego lub zderzeniu z przeszkodami i uszkodzeniom.
- Nie używać odkurzacza automatycznego do sprzątania płynących substancji.
- Nie używać odkurzacza automatycznego do usuwania twardych lub ostrych przedmiotów.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji odkurzacza automatycznego należy wyłączyć zasilanie; przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji stacji automatycznego opróżniania należy odłączyć ją od zasilacza.
- Nie należy wycierać odkurzacza i stacji automatycznego opróżniania wilgotną szmatką ani splukiwać ich płynami. Po codziennym wyczyszczeniu części, które można myć, należy je dokładnie wysuszyć przed zamontowaniem do użytku.
- Podczas transportu odkurzacza powinien być wyłączony i przechowywany w oryginalnym opakowaniu.
- Tego produktu należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Użytkownicy są odpowiedzialni za wszelkie straty lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania tego produktu.

Akumulatory i ładowanie

- **OSTRZEŻENIE:** nie używać akumulatora ani stacji automatycznego opróżniania z innych firm.
- Odkurzacza automatycznego można używać tylko z modelem OV51JCZ stacji automatycznego opróżniania.
- Nie demontować, nie naprawiać i nie modyfikować akumulatora lub stacji automatycznego opróżniania na własną rękę.
- Nie umieszczać stacji automatycznego opróżniania w pobliżu źródła ciepła.
- Do wycierania lub czyszczenia styków ładowania automatycznej stacji opróżniania nie należy używać mokrej ściereczki ani mokrych rąk.
- Wyjęte akumulatory należy przekazać profesjonalnemu zakładowi recyklingu w celu ich prawidłowej utylizacji.
- Jeżeli odkurzacza automatycznego nie będzie używany przez dłuższy czas, należy naładować go w pełni, a następnie wyłączyć i przechowywać go w chłodnym i suchym miejscu. Odkurzacza automatycznego należy ładować przynajmniej co 3 miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- Żadne działania użytkownika nie są wymagane do przłączenia stacji automatycznego opróżniania między zasilaniem 50 Hz a 60 Hz. Produkt dostosowuje się do częstotliwości zarówno 50 Hz, jak i 60 Hz.
- Nie ładuj baterii nienadających się do powtórzonego ładowania.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa lasera

- Czujnik laserowy w tym produkcie spełnia wymogi normy IEC 60825-1:2014 i EN 60825-1:2014/A11:2021 w sprawie produktów laserowych klasy 1. Podczas korzystania należy unikać bezpośredniego kontaktu z oczami.
- **PRODUKT LASEROWY KLASY 1**
- **KONSUMENTOWI PRODUKT LASEROWY**
- EN 50689:2021

Informacja dotycząca ochrony środowiska

Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed utylizacją odkurzacza automatycznego należy najpierw wyjąć akumulator, a następnie utylizować go lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi normami i przepisami prawa w kraju lub regionie, w którym się znajduje.

- Przed utylizowaniem akumulatora należy wyjąć z urządzenia.
- Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od sieci zasilającej.
- Akumulator należy utylizować w bezpieczny sposób.

Preostrog:

- Podczas wyjmowania akumulatorów zalecane jest uprzednie rozładowanie go i należy upewnić się, że produkt jest odłączony od zasilania.
- Wyjmij wszystkie akumulatory na raz.
- Nie należy dopuścić do uszkodzenia obudowy akumulatora, aby zapobiec zwarciom lub wyciekom niebezpiecznych substancji.
- Wyjęte akumulatory należy przekazać profesjonalnemu zakładowi recyklingu w celu ich prawidłowej utylizacji.
- Nie zostawiaj akumulatora w środowisku o wysokiej temperaturze, gdzie mogłoby dojść do wybuchu.
- W przypadku wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu z cieczą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami obficie przemyć oczy wodą niezawodnie zasięgnąć porady lekarza.

Wyjmowanie akumulatora:

Poniższe instrukcje dotyczą wyłącznie utylizacji odkurzacza automatycznego, a nie jego regularnej obsługi:

1. Upewnij się, że odkurzacza automatyczny nie wróci do stacji automatycznego opróżniania w celu naładowania i będzie pracował do czasu wyczerpania akumulatora.
2. Wyłącz odkurzacza automatyczny, użyj narzędzia do odkręcenia śrub na pokrywie akumulatora na spodzie, a następnie zdejmij pokrywę.
3. Naciśnij zatrzaski, aby wysunąć złącze akumulatora, a następnie wyjmij akumulator.



Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach



Przed użyciem należy przeczytać instrukcje

Informacje dotyczące zgodności z przepisami

Deklaracja zgodności UE

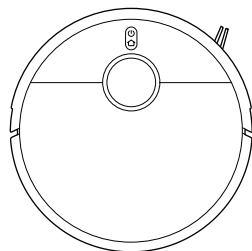
Niniejszym firma Xiaomi Communications Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu OV51 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/support/user-guide



Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem uznano za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE i nie można ich wyrzucić po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi zmieszanymi odpadami do gospodarstw domowych. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji o warunkach i lokalizacji punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Przegląd produktu

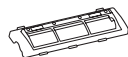


Odkurzacz automatyczny

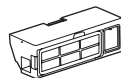
Akcesoria zainstalowane fabrycznie



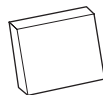
Szczotka



Pokrywa szczotki



Pojemnik na kurz



Jednorazowy worek

Inne akcesoria



Wkład myjący i zespół zbiornika na wodę
(z założonym wkładem myjącym)



Szczotka boczna



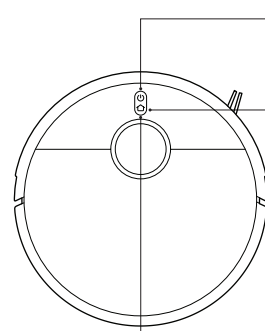
Przewód zasilania



Stacja automatycznego opróżniania

Uwaga: ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Odkurzacz automatyczny



- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wyłączyć lub wyłączyć
- Naciśnij, aby rozpocząć/wstrzymać czyszczenie po włączeniu



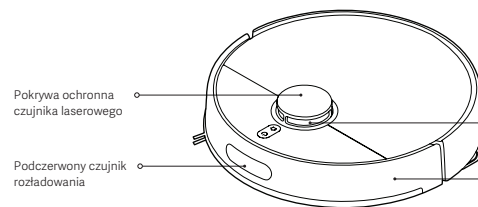
- Podczas działania naciśnij, aby wstrzymać
- Naciśnij, aby rozpocząć dokowanie po wstrzymaniu
- Naciśnij, aby zatrzymać dokowanie po powrocie do stacji automatycznego opróżniania
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć blokadę rodzicielską

Uwaga:

Naciśnij dowolny przycisk na odkurzaczu automatycznym, aby wstrzymać działanie lub powrót do stacji automatycznego opróżniania.

Wskaźnik

- Biały: normalne działanie
- Powoli miga na biało: ładowanie (średni lub wysoki poziom naładowania akumulatora)
- Szybko miga na biało: pozycjonowanie lub powrót do stacji automatycznego opróżniania
- Pomarańczowy: brak połączenia z Wi-Fi
- Szybko miga na pomarańczowo: działa (niski poziom naładowania akumulatora) / oczekiwanie na połączenie / ładowanie / błąd odkurzacza automatycznego
- Powoli miga na pomarańczowo: ładowanie (niski poziom naładowania akumulatora)
- Szybko miga na niebiesko: łączenie z Wi-Fi / aktualizacja systemu
- Niebieski: połączono z Wi-Fi
- Nie świeci: urządzenie wyłączone lub w trybie uśpienia



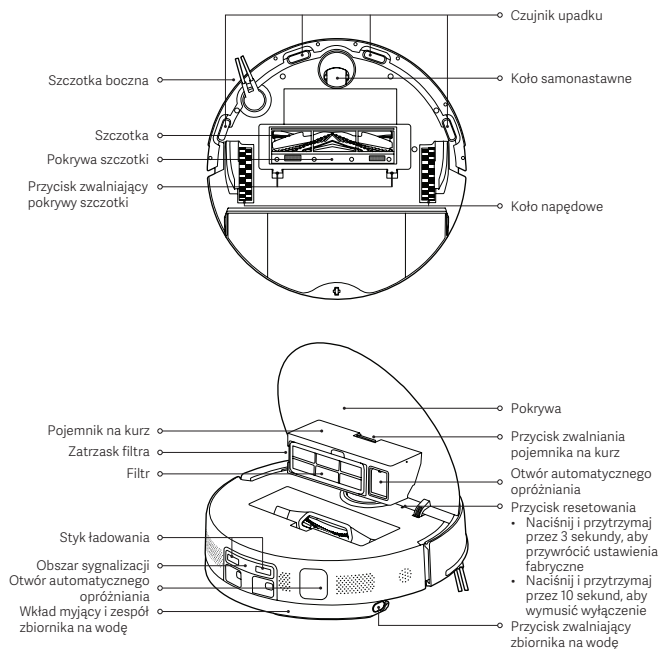
Pokrywa ochronna czujnika laserowego

Laserowy czujnik odległości

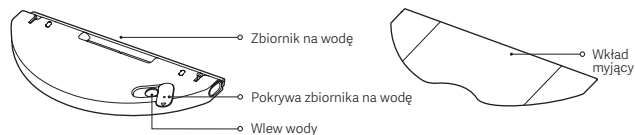
Podczerwony czujnik rozładowania

Zderzak

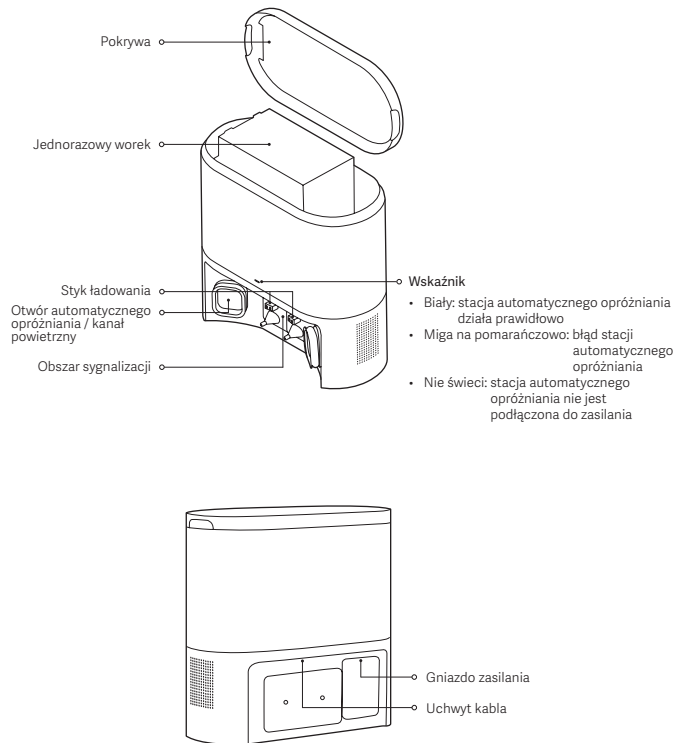
Przegląd produktu



Wkład myjący i zespół zbiornika na wodę



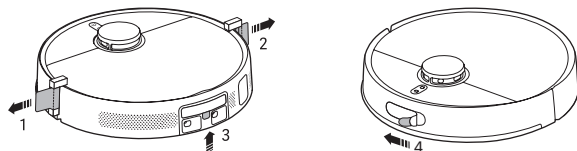
Stacja automatycznego opróżniania



Przed użyciem

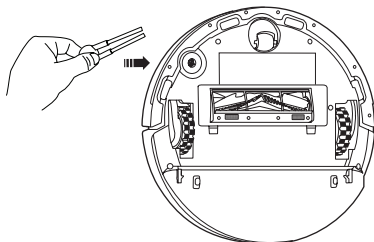
Zdejmowanie osłon ochronnych

Przed użyciem odkurzacza automatycznego zdejmij paski ochronne 1 i 2 z obu stron oraz folie ochronne 3 i 4.



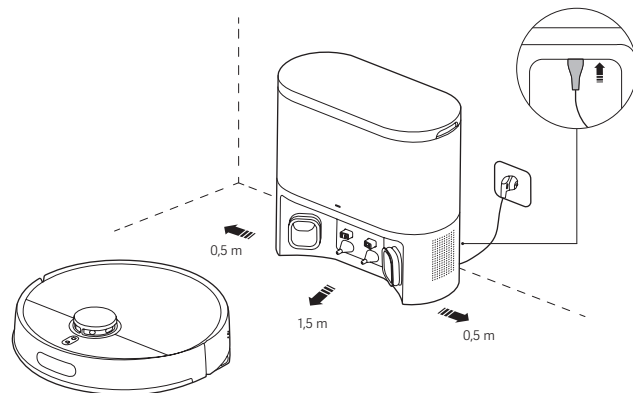
Montaż szczotki bocznej

Załóż szczotkę boczną na zatrzask na spodzie odkurzacza automatycznego.



Ładowanie odkurzacza automatycznego

- Umieść stację automatycznego opróżniania w pobliżu gniazdka elektrycznego, w obszarze z dobrym zasięgiem sygnału Wi-Fi. Następnie podłącz ją do zasilania.
- Umieść odkurzacz automatyczny na stacji automatycznego opróżniania i upewnij się, że styki ładowania na odkurzaczu i stacji są wyrównane. Odkurzacz automatyczny włączy się automatycznie w celu naładowania i nie będzie go można wyłączyć podczas ładowania.



Przestrogi:

- Nie wystawiaj stacji automatycznego opróżniania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie używaj stacji automatycznego opróżniania na dywanie.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w odległości 0,5 m od obu boków stacji automatycznego opróżniania i 1,5 m z przodu.
- Upewnij się, że tylna część stacji automatycznego opróżniania jest umieszczona przy ścianie.
- Aby zapewnić optymalną wydajność akumulatora, przed pierwszym użyciem należy go całkowicie naładować.

Jak używać

Łączenie z aplikacją Xiaomi Home

Ten produkt obsługuje aplikację Xiaomi Home. Steruj urządzeniem w aplikacji Xiaomi Home. Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Xiaomi Home” w sklepie z aplikacjami. Otwórz aplikację Xiaomi Home, naciśnij przycisk „+” w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.

Uwagi:

- Obsługiwana jest wyłącznie sieć Wi-Fi 2,4 GHz.
- Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.
- Gdy odkurzacz automatyczny pomyślnie połączy się z aplikacją Xiaomi Home, nawiąże też połączenie z siecią. Możesz wykonać reset Wi-Fi, aby odłączyć go od sieci.

Resetowanie Wi-Fi

Upewnij się, że odkurzacz automatyczny jest włączony, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski  i  przez 7 sekund. Usłyszenie komunikatu głosowego oznacza, że odkurzacz automatyczny oczekuje na połączenie z siecią, a sieć Wi-Fi została pomyślnie zresetowana.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez 3 sekundy. Następnie odkurzacz automatyczny zostanie uruchomiony ponownie, a ustawienia fabryczne zostaną pomyślnie przywrócone.

Szybkie tworzenie mapy

- Gdy odkurzacz automatyczny połączy się z siecią po raz pierwszy, postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby szybko utworzyć mapę. Odkurzacz automatyczny rozpocznie tworzenie mapy bez czyszczenia.
- Gdy odkurzacz wróci do stacji automatycznego opróżniania, tworzenie mapy zakończy się, a mapa zapisze się automatycznie.

Przygotowanie przed tworzeniem mapy

- Upewnij się, że odkurzacz automatyczny jest w pełni naładowany i wyrusza ze stacji automatycznego opróżniania.
- Otwórz drzwi do pomieszczeń, uporządkuj przedmioty rozrzucone na podłodze i usuń wszelkie obiekty, które mogą wpływać na działanie odkurzacza automatycznego, aby umożliwić dokładne utworzenie mapy.
- Zaleca się zablokowanie obszarów nieodpowiednich dla odkurzacza automatycznego, takich jak miejsca, w których może utknąć lub zostać zarysowany.

Ustawienia po utworzeniu mapy

- Zaleca się ustawienie wirtualnych ścian lub obszarów zabronionych w miejscach z dywanami z długim włosiem lub frezdlami lub w innych miejscach, w których odkurzacz automatyczny może utknąć lub zostać zarysowany.
- Przed przystąpieniem do mycia na mokro ustaw wirtualne ściany lub obszary zabronione, aby odgradzić powierzchnie pokryte dywanami i zapobiec ich zamoczeniu.

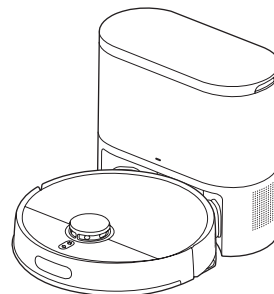


A1B5134E

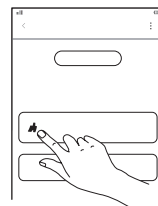
Rozpoczęcie odkurzania

Naciśnij przycisk  na odkurzacz automatyczny lub dotknij przycisku  w aplikacji, aby rozpocząć czyszczenie. Po zakończeniu czyszczenia odkurzacz automatyczny powróci do stacji automatycznego opróżniania w celu naładowania.

Metoda 1: naciśnij przycisk  na odkurzacz automatyczny.



Metoda 2: dotknij przycisku  w aplikacji.



Uwagi:

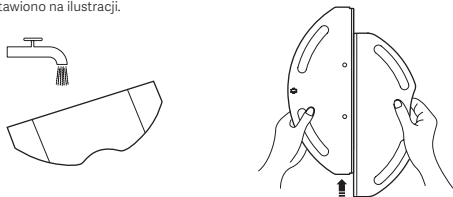
- Upewnij się, że odkurzacz automatyczny rozpoczyna czyszczenie ze stacji automatycznego opróżniania. Nie przenoś stacji automatycznego odkurzania ani odkurzacza automatycznego w trakcie czyszczenia.
- Podczas pierwszego użycia odkurzacza zaleca się obserwowanie urządzenia podczas całego procesu w celu usunięcia przedmiotów, które mogłyby utrudnić mu działanie.
- Jeśli w pewnych miejscach odkurzacz automatyczny mógłby utknąć lub zarysować powierzchnię mebli, w aplikacji można wyznaczyć obszary zabronione, do których odkurzacz automatyczny nie będzie mieć dostępu.

Jak używać

Rozpoczęcie odkurzania i mycia na mokro

(Wymagany jest montaż wkładu myjącego i zespołu zbiornika na wodę)

1. Przed myciem podłogi na mokro należy zwilżyć wkład myjący i zamontować go poprawnie za pomocą rzepów, jak przedstawiono na ilustracji.



2. Otwórz pokrywę zbiornika na wodę, napełnij zbiornik wodą z kranu i zamknij pokrywę. Zamontuj wkład myjący i zespół zbiornika na wodę w odkurzaczu automatycznym tak, aby usłyszeć kliknięcie. Upewnij się, że zespół jest poprawnie zamontowany.

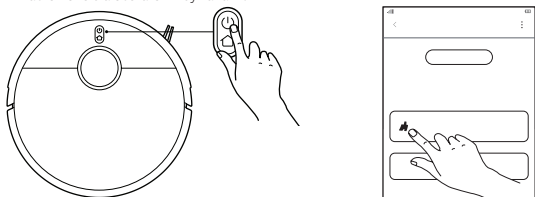
Przeestrogi:

- Nie dodawaj do zbiornika na wodę cieczy, takich jak gorąca woda, detergenty lub środki dezynfekujące, aby zapobiec uszkodzeniu odkurzacza automatycznego.
- Funkcje odkurzacza automatycznego są testowane, zanim opuści on fabrykę, dlatego w urządzeniu mogą znajdować się resztki wody. Jest to zjawisko normalne.



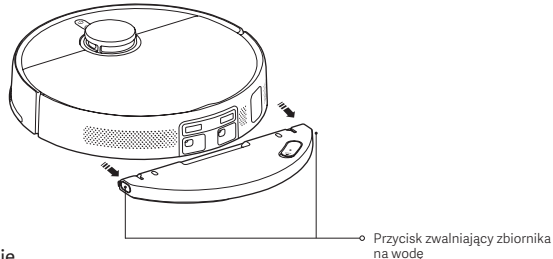
3. Naciśnij przycisk  na odkurzaczu automatycznym lub dotknij przycisku  w aplikacji, aby rozpocząć odkurzanie i mycie.

Przeestroga: przed przystąpieniem do mycia na mokro ustaw przy użyciu aplikacji wirtualne ściany lub obszary zabronione dla obszarów z dywanami.



4. Gdy odkurzacz automatyczny zakończy zadanie i powróci do stacji automatycznego opróżniania, naciśnij i przytrzymaj przyciski zwalniające zbiornika na wodę, aby wyjąć wkład myjący i zespół zbiornika na wodę, a następnie szybko wyczyść wkład myjący.

Uwaga: jeśli odkurzacz automatyczny nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij wkład myjący i zespół zbiornika na wodę i opróżnij go, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i pleśni.



Wstrzymywanie

Po włączeniu odkurzacza automatycznego naciśnij dowolny przycisk, aby wstrzymać jego pracę. Aby wznowić czyszczenie, naciśnij przycisk .

Uwaga: po wstrzymaniu lub upływie 10 minut w trybie gotowości odkurzacz automatyczny przejdzie w tryb uśpienia. Aby go wybudzić, należy nacisnąć dowolny przycisk.

Dolewanie wody lub czyszczenie wkładu myjącego

Działający odkurzacz automatyczny można wstrzymać, aby uzupełnić wodę lub wyczyścić wkład myjący, jeśli zajdzie taka potrzeba. Następnie zamontuj ponownie wkład myjący i zespół zbiornika na wodę i naciśnij przycisk , aby wznowić zadanie.

Dokowanie

W trakcie pracy odkurzacza automatycznego można nacisnąć przycisk , aby wstrzymać jego pracę, a następnie nacisnąć ten przycisk ponownie, aby rozpocząć dokowanie.

Jeśli odkurzacz automatyczny jest w trybie gotowości i nie został połączony ze stacją automatycznego opróżniania, naciśnij przycisk , aby rozpocząć dokowanie. Gdy zadanie zostanie ukończone albo gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, odkurzacz automatyczny automatycznie wraca do stacji automatycznego opróżniania w celu naładowania.

Opróżnianie pojemnika na kurz

- Po zakończeniu zadania czyszczenia odkurzacz automatyczny powróci do stacji automatycznego opróżniania w celu naładowania. Stacja automatycznego opróżniania automatycznie rozpocznie opróżnianie pojemnika na kurz.
- Jeśli funkcja automatycznego opróżniania kurzu jest wyłączona w aplikacji Xiaomi Home, stacja automatycznego opróżniania nie opróżni automatycznie pojemnika na kurz.
- Stacja automatycznego opróżniania wykona opróżnianie pojemnika na kurz z częstotliwością ustawioną w aplikacji Xiaomi Home.
- Jeśli funkcja automatycznego opróżniania pojemnika na kurz nie jest wyłączona, można ręcznie wybrać opróżnianie pojemnika na kurz w aplikacji Xiaomi Home wedle potrzeby.

Uwaga: zapoznaj się z aplikacją, aby poznać inne funkcje. Szczegóły każdej funkcji zależą od aplikacji.

Dbanie o urządzenie i konserwacja

Części	Częstotliwość czyszczenia	Częstotliwość wymiany
Szczotka boczna	Co 2 tygodnie	Co 3–6 miesięcy
Szczotka	Co tydzień	Co 6–12 miesięcy
Filtr	Co tydzień	Co 3–6 miesięcy
Pokrywa szczotki	/	Co 3–6 miesięcy (lub w razie zużycia)
Wkład myjący	Po każdym użyciu	Co 3–6 miesięcy (lub w razie zużycia)
Jednorazowy worek	/	Co 3 miesiące (pełny worek należy wymienić w porę)

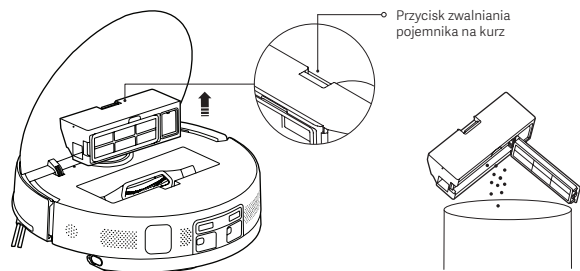
Uwagi:

- Częstotliwość wymiany przedstawiono tylko w celach poglądowych. Jeśli część ulegnie uszkodzeniu, należy ją wymienić natychmiast, aby czyszczenie było efektywne.
- Czyść i konserwuj odpowiednie części tylko wtedy, gdy odkurzacz automatyczny jest wyłączony.

Opróżnianie pojemnika na kurz

1. Otwórz pokrywę odkurzacza automatycznego i naciśnij przycisk zwalniający pojemnika na kurz, aby wyjąć pojemnik na kurz z odkurzacza automatycznego.
2. Otwórz pokrywę pojemnika na kurz i opróżnij go z zanieczyszczeń.

Uwaga: należy regularnie czyścić filtr, aby zapobiec jego zatykaniu się.

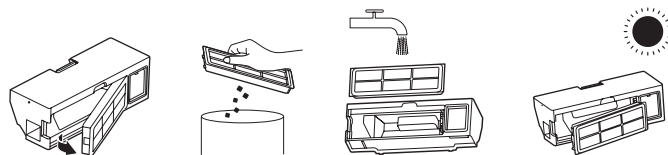


Czyszczenie pojemnika na kurz i filtra

1. Zwolnij zatrzask filtra, aby go otworzyć i wyjąć.
2. Delikatnie stukaj w krawędź filtra, aby usunąć wszelkie zabrudzenia, aż będzie czysty.
3. Otwórz pokrywę pojemnika na kurz, napełnij go czystą wodą i wyczyść pojemnik na kurz.
4. Przed ponownym zamontowaniem pojemnika na kurz i filtra należy je dokładnie osuszyć.

Uwagi:

- Nie próbuj czyścić filtra twardym przedmiotem, takim jak szczotka, ani palcami.
- Do czyszczenia pojemnika na kurz i filtra należy używać wyłącznie czystej wody. Nie stosować detergentów.
- Przed użyciem pojemnika na kurz i filtra należy je dokładnie osuszyć.

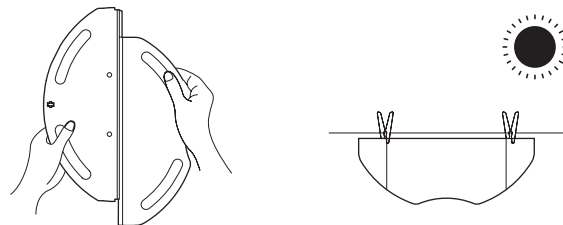


Czyszczenie wkładu myjącego

Zdejmij wkład myjący, odrywając paski na rzepy, a następnie wyczyść go i dokładnie wysusz.

Uwagi:

- Przed użyciem upewnij się, że wkład myjący jest czysty, ponieważ jego nadmierne zabrudzenie może mieć wpływ na wydajność mycia na mokro.
- Aby uzyskać jak najlepsze wyniki czyszczenia, zaleca się wymianę wkładu myjącego co 3–6 miesięcy.

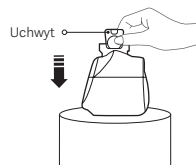
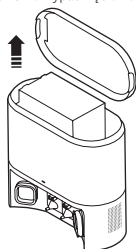


Dbanie o urządzenie i konserwacja

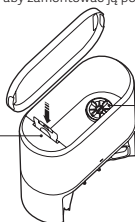
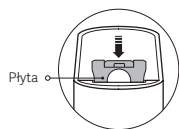
Wymiana jednorazowego worka

1. Otwórz górną pokrywę stacji automatycznego opróżniania, pociągnij uchwyt do góry, aby wyjąć jednorazowy worek, a następnie wyrzuc go.

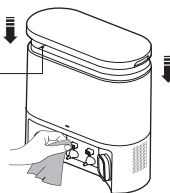
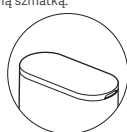
Uwaga: pociągnięcie do góry za uchwyt spowoduje zamknięcie jednorazowego worka, aby zapobiec przypadkowemu wypadnięciu kurzu i zanieczyszczeń.



2. Wytrzyj kurz i zanieczyszczenia z filtra suchą ściereczką.
3. Wsuń płytę do gniazda zgodnie z ilustracją, aby zamontować ją poprawnie.

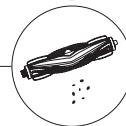
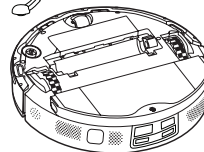
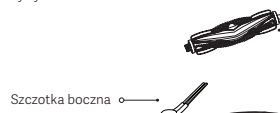
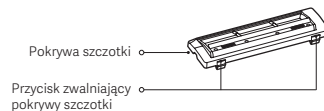


4. Zamontuj górną pokrywę stacji automatycznego opróżniania i upewnij się, że jest całkowicie zamknięta.
5. Przetrzyj styki ładowania stacji automatycznego opróżniania i otwory wentylacyjne automatycznego opróżniania miękką, suchą szmatką.



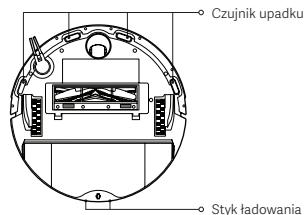
Czyszczenie szczotki bocznej i szczotki

1. Pociągnij szczotkę boczną do góry.
2. Naciśnij przyciski zwalniające pokrywę szczotki, aby ją zdjąć, a następnie wyjmij szczotkę.
3. Wyczyść szczotkę boczną i szczotkę.
4. Po wyczyszczeniu należy ponownie zamontować kolejno szczotkę, pokrywę szczotki i szczotkę boczną.



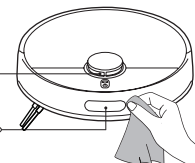
Czyszczenie czujników i styków ładowania

Wszystkie czujniki i styki ładowania należy czyścić miękką szmatką co 3 miesiące.



Laserowy czujnik odległości

Podczerwony czujnik rozładowania



Typowe problemy

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie	
Odkurzacz automatyczny nie może połączyć się z Wi-Fi.	Sprawdź, czy hasło Wi-Fi jest prawidłowe.	Odkurzacz automatyczny nie wykonuje zaplanowanego czyszczenia.
	Odkurzacz automatyczny nie obsługuje pasma częstotliwości sieciowej 5 GHz. Należy połączyć go z siecią 2,4 GHz.	Upewnij się, że odkurzacz automatyczny jest podłączony do sieci.
	Sygnał Wi-Fi jest słaby. Upewnij się, że odkurzacz automatyczny znajduje się w obszarze z dobrym zasięgiem Wi-Fi.	Upewnij się, że odkurzacz automatyczny nie jest w trybie DND. Tryb DND uniemożliwia wykonanie zaplanowanego czyszczenia przez odkurzacz automatyczny.
	Wystąpił problem z połączeniem Wi-Fi. Zresetuj Wi-Fi i pobierz najnowszą wersję aplikacji Xiaomi Home, a następnie spróbuj ponownie nawiązać połączenie.	Upewnij się, że odkurzacz automatyczny jest połączony z siecią i przez cały czas pozostaje w zasięgu Wi-Fi.
Nie można włączyć odkurzacza automatycznego.	Akumulator jest rozładowany. Całkowicie naładuj odkurzacz automatyczny przed użyciem.	Wyłącz odkurzacz automatyczny i sprawdź, czy w szczotkę boczną lub koło napędowe nie zaplątały się obce przedmioty. Jeśli tak się stało, usuń obce przedmioty.
	Temperatura otoczenia jest zbyt niska lub zbyt wysoka. Odkurzacza automatycznego należy używać w temperaturze otoczenia od 0°C do 40°C.	Pojemnik na kurz jest pełny. Wyczyść i spróbuj ponownie.
Odkurzacz automatyczny nie przystępuje do czyszczenia.	Poziom naładowania akumulatora jest niski. Całkowicie naładuj odkurzacz automatyczny, a następnie spróbuj ponownie.	Filtr jest zablokowany. Wyczyść i spróbuj ponownie.
Odkurzacz automatyczny nie wznowia czyszczenia.	Odkurzacz automatyczny jest w trybie DND. Sprawdź, czy odkurzacz automatyczny nie jest w trybie DND, ponieważ ten tryb uniemożliwia wznowienie czyszczenia.	Upewnij się, że oba końce przewodu zasilania są poprawnie włożone, a zasilacz działa zgodnie z założeniami.
	Odkurzacz jest ręcznie kierowany do stacji automatycznego opróżniania w celu naładowania. Przeniesienie go do stacji ładującej, naciśnięcie przycisku  na odkurzaczu automatycznym lub dotknięcie przycisku  w aplikacji uniemożliwi odkurzaczowi wznowienie czyszczenia.	W trybie DND stacja automatycznego opróżniania nie rozpoczyna automatycznego opróżniania pojemnika na kurz.
Odkurzacz automatyczny nie wraca do stacji automatycznego opróżniania.	W pobliżu stacji automatycznego opróżniania jest zbyt wiele przeszkód. Umieść ją w obszarze w większą ilością wolnego miejsca.	Wyłączenie automatycznego opróżniania pojemnika na kurz lub zmiana częstotliwości opróżniania pojemnika na kurz w aplikacji Xiaomi Home będzie miało wpływ na tę funkcję.
	Odkurzacz automatyczny jest zbyt daleko od stacji automatycznego opróżniania. Przenieś go bliżej stacji automatycznego opróżniania i spróbuj ponownie.	Sprawdź, czy brakuje jednorazowego worka lub jest on niepoprawnie zamontowany.
	Może do tego dojść, jeśli stację automatycznego opróżniania umieszczono na dywanie. Używaj stacji automatycznego opróżniania na podłodze.	Gdy stacja automatycznego opróżniania wykryje, że otwór automatycznego opróżniania lub kanał powietrzny jest niedrożny, czas opróżniania pojemnika na kurz może się wydłużyć. Oczyszcz w porę otwór automatycznego opróżniania lub kanał powietrzny.
Odkurzacz automatyczny nie ładuje się.	Upewnij się, że wokół stacji automatycznego opróżniania jest wystarczająca ilość miejsca.	Upewnij się, że odkurzacz automatyczny nie jest w trybie DND. Tryb DND uniemożliwia wykonanie zaplanowanego czyszczenia przez odkurzacz automatyczny.
	Upewnij się, że powierzchnie styków ładowania w stacji automatycznego opróżniania są czyste i wolne od przeszkód.	Upewnij się, że odkurzacz automatyczny jest połączony z siecią i przez cały czas pozostaje w zasięgu Wi-Fi.
	Oba końce przewodu zasilania mogą nie być prawidłowo włożone.	Wyłącz odkurzacz automatyczny i sprawdź, czy w szczotkę boczną lub koło napędowe nie zaplątały się obce przedmioty. Jeśli tak się stało, usuń obce przedmioty.
Odkurzacz automatyczny działa nietypowo.	Wyłącz odkurzacz automatyczny i włącz go ponownie.	Pojemnik na kurz jest pełny. Wyczyść i spróbuj ponownie.
		Filtr jest zablokowany. Wyczyść i spróbuj ponownie.
		Upewnij się, że oba końce przewodu zasilania są poprawnie włożone, a zasilacz działa zgodnie z założeniami.
		W trybie DND stacja automatycznego opróżniania nie rozpoczyna automatycznego opróżniania pojemnika na kurz.
		Wyłączenie automatycznego opróżniania pojemnika na kurz lub zmiana częstotliwości opróżniania pojemnika na kurz w aplikacji Xiaomi Home będzie miało wpływ na tę funkcję.
		Sprawdź, czy brakuje jednorazowego worka lub jest on niepoprawnie zamontowany.
		Gdy stacja automatycznego opróżniania wykryje, że otwór automatycznego opróżniania lub kanał powietrzny jest niedrożny, czas opróżniania pojemnika na kurz może się wydłużyć. Oczyszcz w porę otwór automatycznego opróżniania lub kanał powietrzny.
		Po pewnym czasie korzystania ze stacji automatycznego opróżniania proces opróżniania pojemnika na kurz może trwać nieco dłużej, aby zapewnić płynne działanie jej funkcji. Jest to zjawisko normalne.

Rozwiązywanie problemów

Gdy odkurzacz automatyczny nie działa prawidłowo, może generować komunikaty głosowe. Aby rozwiązać problem na czas, zapoznaj się z poniższymi informacjami.

Komunikat głosowy	Rozwiązanie
Usunięto zbiornik na wodę. Włóż go ponownie i spróbuj jeszcze raz.	Sprawdź i zamontuj go prawidłowo.
Zamontuj pojemnik na kurz.	Sprawdź i zamontuj go prawidłowo.
Odkurzacz automatyczny jest przechylony. Przenieś go w nowe miejsce, aby rozpocząć pracę.	Przenieś odkurzacz automatyczny na poziomą powierzchnię i uruchom go ponownie.
Przenieś odkurzacz automatyczny z powrotem do stacji.	Skieruj odkurzacz automatyczny do stacji automatycznego opróżniania w celu naładowania.
Odkurzacz ma zablokowaną drogę czyszczenia. Usuń przeszkody w otoczeniu.	Usuń wszelkie przeszkody wokół odkurzacza automatycznego i uruchom ponownie.
Błąd czujnika laserowego. Sprawdź i wyczyść.	Usuń wszelkie przeszkody lub obce przedmioty i uruchom ponownie.
Odkurzacz jest zawieszony, przenieś go w nowe miejsce, aby rozpocząć pracę.	Zmień położenie odkurzacza automatycznego i uruchom ponownie.
	Przetrzyj czujniki upadku.
Błąd zderzaka. Sprawdź, czy zderzak odbija się prawidłowo.	Usuń wszystkie obce przedmioty. Jeśli nie znaleziono żadnych obcych przedmiotów, zmień położenie odkurzacza i uruchom ponownie.

Dane techniczne

Odkurzacz automatyczny Xiaomi H40			
Nazwa	Odkurzacz automatyczny	Model	OV51
Napięcie znamionowe	14,4 V 	Moc znamionowa	70 W
Napięcie ładowania	20 V 	Wymiary produktu	Φ340 × 97 mm
Pojemność akumulatora	5200 mAh (Pojemność nominalna) 4800 mAh (Pojemność znamionowa)	Masa netto	7,02 kg
Częstotliwość robocza	2400–2483,5 MHz	Maksymalna moc wyjściowa	< 20 dBm
Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Pobór energii	Tryb gotowości sieciowej: ≤ 2,0 W	Czas do przejścia w stan	Tryb gotowości sieciowej: ≤ 20 min

Stacja automatycznego opróżniania			
Nazwa	Stacja automatycznego opróżniania	Wymiary produktu	340 × 160 × 326 mm
Model	OV51JCZ	Wejście znamionowe	220–240 V ~ 50/60 Hz
Moc znamionowa	650 W (Opróżnianie pojemnika na kurz) 24 W (Ładowanie)	Wyjście znamionowe	20 V  1,2 A
Pobór energii	Tryb gotowości: ≤ 0,5 W	Czas do przejścia w stan	Tryb gotowości: ≤ 20 min

Uwaga: W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und
beachten Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Nutzungseinschränkungen

- Dieses Produkt ist nur für die Reinigung von Böden im Wohnumfeld vorgesehen. Es darf nicht im Außenbereich, auf anderen Oberflächen als Fußböden oder in gewerblichen oder industriellen Umgebungen eingesetzt werden.
- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen nur unter Aufsicht Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an dem Gerät ausführen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (inklusive Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder für Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, diese werden beaufsichtigt oder erhalten von einer Person, die für die Sicherheit dieser Person(en) verantwortlich ist, eine Anleitung bezüglich der Bedienung des Gerätes.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie sich, Ihre Haustiere und andere Personen vom Roboterstaubsauger fern, wenn dieser in Betrieb ist, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Kinder, Haustiere oder Gegenstände dürfen weder auf dem stillstehenden noch dem sich bewegenden Roboterstaubsauger gestellt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinen Dienstleistern oder ähnlichem Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von Fachpersonal ausgewechselt werden dürfen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Benutzen Sie den Roboterstaubsauger nicht in einem Bereich, der sich über dem Boden befindet, wie z. B. ein Dachboden, ein offener Balkon oder auf Möbeln, es sei denn, es ist eine Schutzbarriere vorhanden.
- Installieren, laden oder benutzen Sie den Roboterstaubsauger nicht im Freien, in einem Badezimmer oder in der Nähe eines Schwimmbereichs.
- Benutzen Sie den Roboterstaubsauger nicht bei einer Umgebungstemperatur über 40 °C oder unter 0 °C.
- Stellen Sie den Roboterstaubsauger nicht über einen längeren Zeitraum auf den Kopf.
- Verwenden Sie die Schutzabdeckung des Lasersensors oder die obere Abdeckung oder Stoßfänger des Roboterstaubsaugers nicht als Griff, um den Roboterstaubsauger zu bewegen.
- Heben Sie Kabel vom Fußboden auf, bevor Sie den Roboterstaubsauger benutzen, um zu verhindern, dass diese während der Reinigung mitgezogen werden.
- Heben Sie zerbrechliche oder lose Gegenstände vom Fußboden auf, beispielsweise Vasen oder Plastiktüten, um zu verhindern, dass der Roboterstaubsauger behindert wird oder gegen diese läuft und Schäden verursacht werden.
- Benutzen Sie den Roboterstaubsauger nicht zum Entfernen brennender Substanzen.
- Achten Sie darauf, dass der Roboterstaubsauger keine harten oder spitzen Gegenstände aufsaugen kann.
- Schalten Sie den Roboterstaubsauger vor der Reinigung und Wartung aus; trennen Sie die Auto-Entleerungsstation vor der Reinigung und Wartung vom Netzteil.
- Der Roboterstaubsauger und die Auto-Entleerungsstation dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt oder mit Flüssigkeiten abgespült werden. Trocknen Sie die abwaschbaren Teile nach der täglichen Reinigung gründlich ab, bevor Sie sie zum Gebrauch einsetzen.
- Der Roboterstaubsauger sollte abgeschaltet und während eines Transports in der Originalverpackung aufbewahrt werden.
- Halten Sie sich an die Anweisungen in der Bedienungsanleitung. Für Verluste und Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, wird keine Garantie übernommen.

Akkus und Laden

- **WARNUNG:** Verwenden Sie keinen Akku und keine Auto-Entleerungsstation von Drittanbietern.
- Der Roboterstaubsauger kann nur mit der Auto-Entleerungsstation des Modells OV51JCZ verwendet werden.
- Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie den Akku oder die Auto-Entleerungsstation selbst.
- Stellen Sie die Auto-Entleerungsstation nicht in der Nähe von einer Wärmequelle.
- Benutzen Sie keine nassen Tücher oder nasse Hände, um die Ladekontakte der Auto-Entleerungsstation zu reinigen.
- Bringen Sie die entfernten Akkus zur fachgerechten Entsorgung zu einem professionellen Recyclingbetrieb.
- Wenn der Roboterstaubsauger längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie ihn vollständig auf, schalten Sie ihn aus, und lagern Sie ihn an einem kühlen und trockenen Ort. Laden Sie den Roboterstaubsauger mindestens einmal alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Benutzer erforderlich, um die Auto-Entleerungsstation zwischen 50 Hz und 60 Hz umzuschalten, und das Produkt kann sich sowohl auf 50 Hz als auch auf 60 Hz einstellen.
- Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.

Lasersicherheitsinformationen

- Der Lasersensor in diesem Produkt entspricht den Normen IEC 60825-1:2014 und EN 60825-1:2014/A11:2021 für Laserprodukte der Klasse 1. Bitte vermeiden Sie bei der Verwendung direkten Kontakt mit den Augen.
- LASERPRODUKT DER KLASSE 1
- VERBRAUCHER-LASERPRODUKT
- EN 50689:2021

Umweltschutzhinweise

Der Lithium-Ionen-Akku enthält umweltgefährdende Stoffe. Bevor der Roboterstaubsauger entsorgt wird, muss zunächst der Akkupack entfernt werden. Anschließend muss in Übereinstimmung mit den lokalen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem er benutzt wurde, eine Entsorgung oder Wiederverwertung stattfinden.

- Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es entsorgt wird.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn der Akku entfernt wird.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Bevor Sie Akkus aus dem Produkt entfernen, sollten Sie die Akkus zunächst entleeren und sich vergewissern, dass das Produkt vom Stromnetz getrennt ist.
- Entfernen Sie das gesamte Akkupack auf einmal.
- Beschädigen Sie das Akkugehäuse nicht, um Kurzschlüsse oder den Austritt gefährlicher Stoffe zu vermeiden.
- Bringen Sie die entfernten Akkus zur fachgerechten Entsorgung zu einem professionellen Recyclingbetrieb.
- Lassen Sie die Akkus nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen liegen, da sie sonst explodieren könnten.
- Beim Austritt eines Akkus ist der Kontakt mit der Flüssigkeit zu vermeiden. Falls die Flüssigkeit in die Augen geraten sollte, spülen Sie die Augen mit viel Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.

So entfernen Sie den Akku:

- Die folgenden Anweisungen gelten nur für die Entsorgung des Roboterstaubsaugers und nicht für den regulären Betrieb:
1. Stellen Sie sicher, dass der Roboterstaubsauger nicht zur Auto-Entleerungsstation zurückkehrt, um sich aufzuladen, sondern so lange läuft, bis der Akku leer ist.
 2. Schalten Sie den Roboterstaubsauger aus, entfernen Sie die Schrauben an der unteren Abdeckung des Akkupacks mit einem Werkzeug und nehmen Sie die Abdeckung ab.
 3. Drücken Sie die Clips nach unten und ziehen Sie den Stecker des Akkupacks heraus, um das Akkupack herauszunehmen.



Nur für die Verwendung in Innenräumen



Lesen Sie vor der Verwendung die Hinweise durch

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften



EU-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs OV81 mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>. Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter www.mi.com/global/support/user-guide.

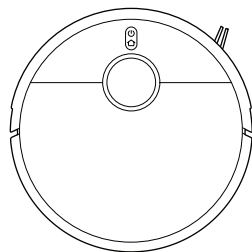


Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Verkäufer ein gleichartiges Algerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden. Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektronikgeräten entstehen können. Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Produktübersicht

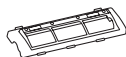


Roboterstaubsauger

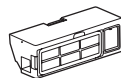
Vorinstallierte Zubehörteile



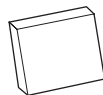
Bürste



Bürstenabdeckung

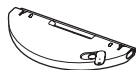


Staubbehälter



Einwegbeutel

Sonstige Zubehörteile



Wischer-Pad und Wasserbehälter-Baugruppe (mit angebrachtem Wischer-Pad)



Seitenbürste



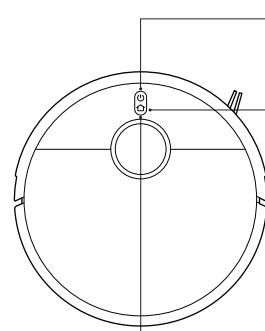
Stromkabel



Auto-Entleerungsstation

Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Roboterstaubsauger



- Zum Ein- oder Ausschalten 3 Sekunden lang gedrückt halten
- Zum Reinigen/Anhalten im eingeschalteten Zustand drücken



- Zum Anhalten während des Betriebs drücken
- Zum Starten des Andockvorgangs drücken, wenn angehalten
- Drücken, um das Andockvorgang zu stoppen, wenn er zur Auto-Entleerungsstation zurückkehrt
- 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren

Hinweis:

Drücken Sie eine beliebige Taste am Roboterstaubsauger, um den Betrieb anzuhalten oder zur Auto-Entleerungsstation zurückzukehren.

Anzeige

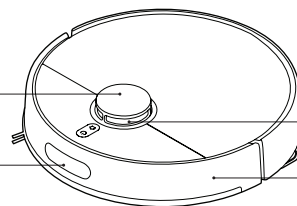
- Weiß: funktioniert normal
- Blinkt langsam Weiß: Wird geladen (mittlerer/ hoher Akkustand)
- Blinkt weiß: Positionierung/Rückkehr zur Auto-Entleerungsstation
- Orange: WLAN getrennt
- Blinkt orange: in Betrieb (niedriger Akkustand)/ wartet auf Verbindung/Fehler beim Roboterstaubsauger
- Blinkt langsam Orange: Wird geladen (niedriger Akkustand)
- Blinkt blau: Verbindung mit WLAN wird hergestellt/ System wird aktualisiert
- Blau: WLAN verbunden
- Aus: ausgeschaltet/im Ruhezustand

Schutzabdeckung des Lasersensors

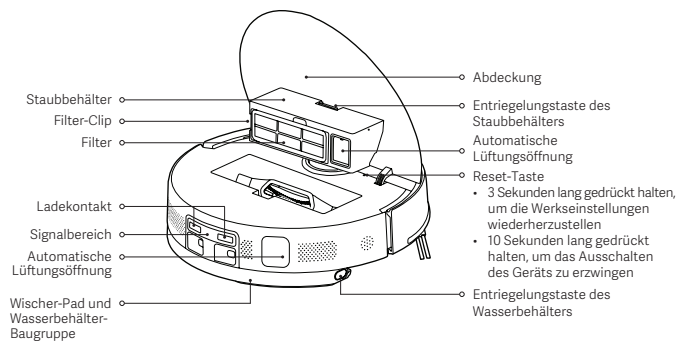
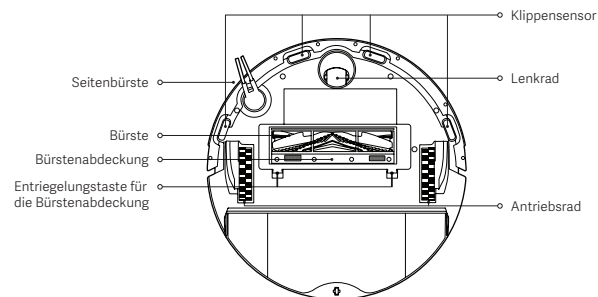
Infrarot-Ladesensor

Laserdistanzsensoren

Stoßfänger



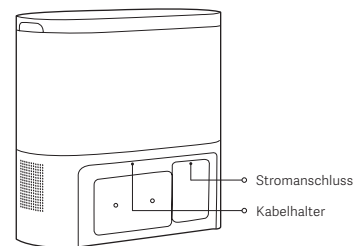
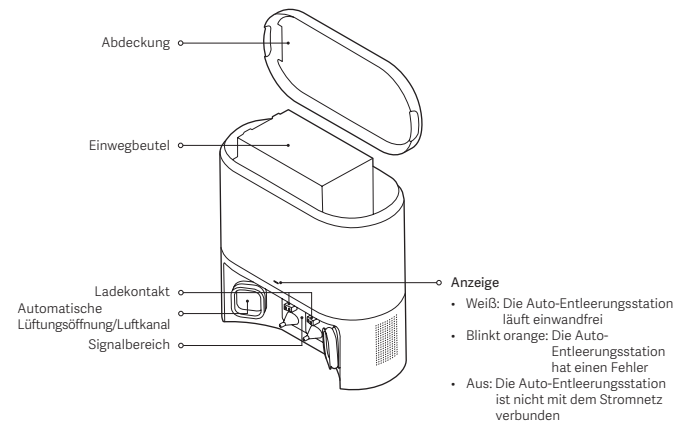
Produktübersicht



Wischer-Pad und Wasserbehälter-Baugruppe



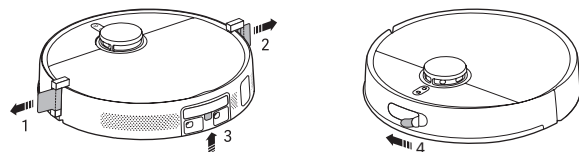
Auto-Entleerungsstation



Vor der Verwendung

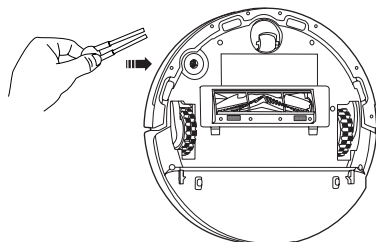
Entfernen von Schutzabdeckungen

Entfernen Sie vor der Verwendung des Roboterstaubsaugers die Schutzstreifen 1 und 2 an beiden Seiten und die Schutzfolien 3, und 4.



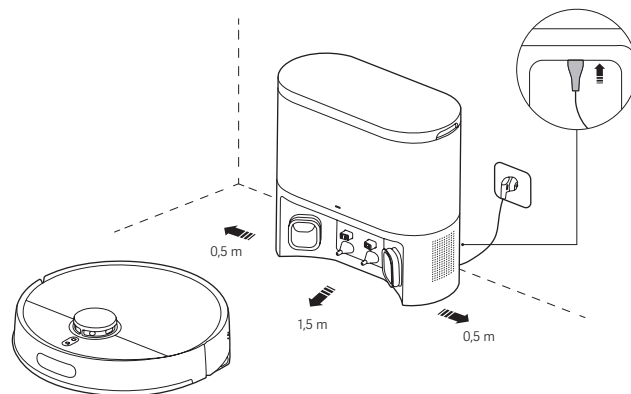
Installation der Seitenbürste

Installieren Sie die Seitenbürste auf den Clip, der sich unten am Roboterstaubsauger befindet.



Laden des Roboterstaubsaugers

- Stellen Sie die Auto-Entleerungsstation in der Nähe einer Steckdose in einem Bereich mit gutem WLAN-Signal auf. Verbinden Sie sie dann mit dem Stromnetz.
- Stellen Sie den Roboterstaubsauger auf die Auto-Entleerungsstation und stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte aufeinander ausgerichtet sind. Der Roboterstaubsauger schaltet sich automatisch zum Aufladen ein und kann nicht ausgeschaltet werden, während er lädt.



Vorsichtsmaßnahmen:

- Setzen Sie die Auto-Entleerungsstation keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie die Auto-Entleerungsstation nicht auf einem Teppich.
- Stellen Sie keine Gegenstände innerhalb von 0,5 m an den Seiten oder 1,5 m vor der Auto-Entleerungsstation.
- Stellen Sie sicher, dass die Auto-Entleerungsstation mit der Rückseite an einer Wand gestellt ist.
- Um die optimale Leistung des Akkus sicherzustellen, laden Sie den Akku vor der ersten Nutzung vollständig auf.

Verwendung

Verbinden mit der Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Xiaomi Home-App. Steuern Sie Ihr Gerät mit der Xiaomi Home-App.

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinstellungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren. Öffnen Sie die Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „+“ oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

Hinweise:

- Es werden ausschließlich 2,4-GHz-WLAN-Netzwerke unterstützt.
- Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.
- Wenn sich der Roboterstaubsauger erfolgreich mit der Xiaomi Home-App verbindet, verbindet er sich erfolgreich mit dem Netzwerk. Sie können das WLAN zurücksetzen, um die Verbindung zum Netzwerk zu trennen.



A1B5134E

Zurücksetzen von WLAN

Achten Sie darauf, dass der Roboterstaubsauger eingeschaltet ist, und halten Sie gleichzeitig die Tasten  und  7 Sekunden lang gedrückt. Wenn Sie eine Sprachmitteilung hören, wartet der Roboterstaubsauger auf die Netzwerkverbindung und das WLAN wurde erfolgreich zurückgesetzt.

Wiederherstellung der Werkseinstellungen

Halten Sie die Reset-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Dann startet der Roboterstaubsauger neu, und die Werkseinstellungen werden erfolgreich wiederhergestellt.

Schnelle Kartierung

- Nachdem sich der Roboterstaubsauger zum ersten Mal mit dem Netzwerk verbunden hat, folgen Sie den Anweisungen in der App, um schnell eine Karte zu erstellen. Der Roboterstaubsauger startet die Kartierung ohne Reinigung.
- Sobald er in die Auto-Entleerungsstation zurückgekehrt ist, ist der Kartierungsvorgang abgeschlossen und die Karte wird automatisch gespeichert.

Vorbereitung vor der Kartierung

- Stellen Sie sicher, dass der Roboterstaubsauger vollständig aufgeladen ist und von der Auto-Entleerungsstation aus startet.
- Öffnen Sie die Türen zu Ihren Zimmern, räumen Sie die verstreuten Gegenstände auf dem Fußboden weg und entfernen Sie alle Objekte, die den Betrieb des Roboterstaubsaugers beeinträchtigen könnten, um eine genaue Kartierung zu gewährleisten.
- Es wird empfohlen, Bereiche zu sperren, die für den Roboterstaubsauger ungeeignet sind, z. B. Stellen, an denen er stecken bleiben oder zerkratzt werden kann.

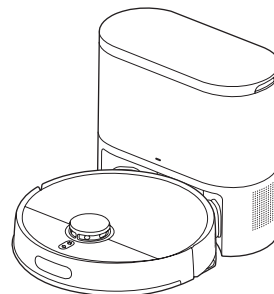
Einstellungen nach der Kartierung

- Es wird empfohlen, virtuelle Wände oder Sperrbereiche an Orten mit Langhaar- oder Fransenteppichen oder anderen Stellen einzurichten, an denen der Roboterstaubsauger stecken bleiben oder zerkratzt werden kann.
- Richten Sie virtuelle Wände oder Sperrbereiche ein, um Bereiche mit Teppichboden vor dem Wischen auszuschließen, damit der Teppich nicht nass wird.

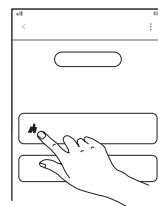
Starten des Saugens

Drücken Sie die Taste  am Roboterstaubsauger oder tippen Sie auf  in der App, um die Reinigung zu starten. Nach Abschluss der Reinigung kehrt der Roboterstaubsauger automatisch zur Auto-Entleerungsstation zurück und wird wieder aufgeladen.

Methode 1: Drücken Sie die Taste  am Roboterstaubsauger.



Methode 2: Tippen Sie auf  in der App.



Hinweise:

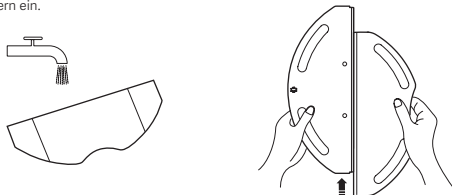
- Stellen Sie sicher, dass der Roboterstaubsauger von der Auto-Entleerungsstation aus mit der Reinigung startet. Bewegen Sie die Auto-Entleerungsstation oder den Roboterstaubsauger während der Reinigung nicht.
- Wenn Sie den Roboterstaubsauger zum ersten Mal benutzen, sollten Sie ihn während des gesamten Prozesses begleiten, um die Gegenstände zu entfernen, die seine Arbeit behindern könnten.
- Wenn der Roboterstaubsauger an einigen Stellen stecken bleibt oder die Oberfläche der Möbel zerkratzt, können Sie in der App Sperrbereiche festlegen, um zu verhindern, dass der Roboterstaubsauger diese Bereiche betritt.

Verwendung

Starten des Saugens und Wischen

(Das Einsetzen des Wischer-Pads und der Wasserbehälter-Baugruppe ist erforderlich)

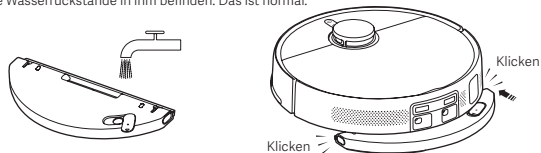
1. Bevor Sie den Boden wischen, befeuchten Sie den Wischer-Pad und setzen Sie ihn wie abgebildet mit den Klettbandern ein.



2. Öffnen Sie den Wasserbehälterdeckel, stellen Sie Leitungswasser hinein und decken Sie den Wasserbehälterdeckel ab. Setzen Sie das Wischer-Pad und die Wasserbehälter-Baugruppe am Roboterstaubsauger ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören. Stellen Sie sicher, dass die Baugruppe richtig eingesetzt ist.

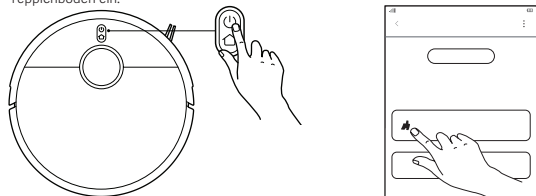
Vorsichtsmaßnahmen:

- Geben Sie keine Flüssigkeiten wie heißes Wasser, Reinigungs- oder Desinfektionsmittel in den Wasserbehälter, um eine Beschädigung des Roboterstaubsaugers zu vermeiden.
- Die Funktionen des Roboterstaubsaugers werden vor dem Verlassen des Werks getestet, daher können sich einige Wasserrückstände in ihm befinden. Das ist normal.



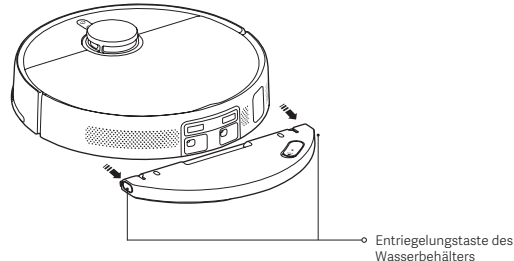
3. Drücken Sie die Taste (⏻) am Roboterstaubsauger oder tippen Sie auf in der App, um das Saugen und Wischen zu starten.

Vorsicht: Richten Sie vor dem Wischen über die App virtuelle Wände oder Sperrbereiche für die Bereiche mit Teppichboden ein.



4. Wenn der Roboterstaubsauger eine Aufgabe beendet hat und in die Auto-Entleerungsstation zurückkehrt, halten Sie die beiden Entriegelungstasten des Wasserbehälters gedrückt, um das Wischer-Pad und die Wasserbehälter-Baugruppe zu entfernen. Reinigen Sie dann das Wischer-Pad umgehend.

Hinweis: Wenn der Roboterstaubsauger über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, nehmen Sie das Wischer-Pad und die Wasserbehälter-Baugruppe heraus und leeren Sie ihn, um Geruch und Schimmel zu vermeiden.



Anhalten

Wenn der Roboterstaubsauger in Betrieb ist, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten. Drücken Sie die Taste (⏻), um mit der Reinigung fortzufahren.

Hinweis: Der Roboterstaubsauger wechselt in den Schlafmodus, nachdem er 10 Minuten lang angehalten oder in Standby war. Drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn aufzuwecken.

Hinzufügen von Wasser oder Reinigung des Wischer-Pads

Wenn der Roboterstaubsauger in Betrieb ist, können Sie ihn anhalten, um Wasser nachzufüllen oder gegebenenfalls das Wischer-Pad zu reinigen. Setzen Sie dann das Wischer-Pad und die Wasserbehälter-Baugruppe wieder ein, und drücken Sie die Taste (⏻), um die Aufgabe fortzusetzen.

Andockvorgang

Drücken Sie während des Betriebs die Taste (⏻), um den Roboterstaubsauger anzuhalten. Drücken Sie die Taste erneut, um den Andockvorgang zu starten. Wenn sich der Roboterstaubsauger im Standby-Modus befindet und nicht an die Auto-Entleerungsstation angeschlossen ist, drücken Sie die Taste (⏻), um den Andockvorgang zu starten. Wenn eine Aufgabe abgeschlossen oder der Akkustand niedrig ist, kehrt der Roboterstaubsauger automatisch zum Laden in die Auto-Entleerungsstation zurück.

Staubentleerung

- Wenn der Roboterstaubsauger eine Reinigungsaufgabe beendet, kehrt er zum Aufladen zur Auto-Entleerungsstation zurück. Die Auto-Entleerungsstation beginnt dann automatisch mit der Staubentleerung.
- Die Auto-Entleerungsstation startet die automatische Staubentleerung nicht, wenn die Funktion in der Xiaomi Home-App deaktiviert ist.
- Die Auto-Entleerungsstation führt die Staubentleerung mit der in der Xiaomi Home-App eingestellten Häufigkeit durch.
- Wenn die Funktion der automatischen Staubentleerung nicht aktiviert ist, können Sie die Staubentleerung bei Bedarf manuell in der Xiaomi Home-App auswählen.

Hinweis: Weitere Funktionen finden Sie in der App. Einzelheiten zu den einzelnen Funktionen sind abhängig von der App.

Pflege und Wartung

Teile	Reinigungsfrequenz	Austauschhäufigkeit
Seitenbürste	Alle 2 Wochen	3–6 Monate
Bürste	Wöchentlich	6–12 Monate
Filter	Wöchentlich	3–6 Monate
Bürstenabdeckung	/	3–6 Monate (oder bei Verschleiß)
Wischer-Pad	Nach jedem Gebrauch	3–6 Monate (oder bei Verschleiß)
Einwegbeutel	/	3 Monate (der gefüllte Beutel sollte rechtzeitig ersetzt werden)

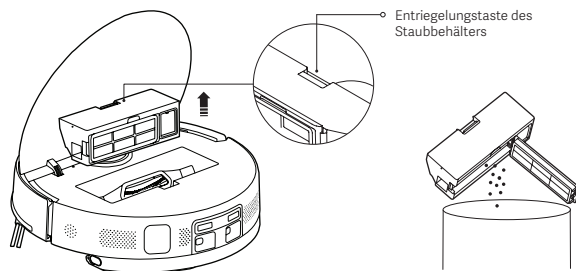
Hinweise:

- Die Austauschhäufigkeit dient nur als Referenz. Wenn ein Teil beschädigt ist, sollte es umgehend ausgetauscht werden, um eine effiziente Reinigung zu gewährleisten.
- Reinigen und warten Sie die betreffenden Teile nur, wenn der Roboterstaubsauger ausgeschaltet wird.

Leerung des Staubbehälters

- Öffnen Sie die Abdeckung des Roboterstaubsaugers. Drücken Sie auf die Entriegelungstaste des Staubbehälters, um den Staubbehälter nach oben aus dem Roboterstaubsauger herauszunehmen.
- Öffnen Sie die Staubbehälterabdeckung und leeren Sie den Staub aus.

Hinweis: Reinigen Sie den Filter regelmäßig, damit er nicht verstopft wird.

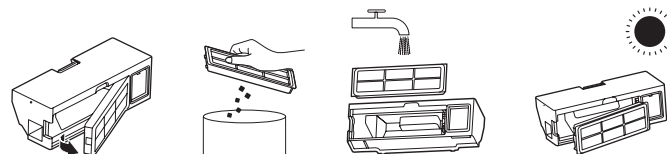


Reinigung des Staubbehälters und des Filters

- Lösen Sie den Filter-Clip, um den Filter zu öffnen und zu entfernen.
- Klopfen Sie mehrmals vorsichtig auf die Filterkante, um den Schmutz zu entfernen, bis er sauber ist.
- Öffnen Sie die Staubbehälterabdeckung, füllen Sie sauberes Wasser in den Staubbehälter und reinigen Sie den Staubbehälter.
- Trocknen Sie den Staubbehälter und den Filter gründlich ab, bevor Sie sie wieder einsetzen.

Hinweise:

- Versuchen Sie nicht, den Filter mit einem harten Gegenstand, wie einer Bürste oder Ihren Fingern, zu reinigen.
- Reinigen Sie den Staubbehälter und den Filter nur mit sauberem Wasser. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie den Staubbehälter und den Filter vor dem Gebrauch gründlich ab.

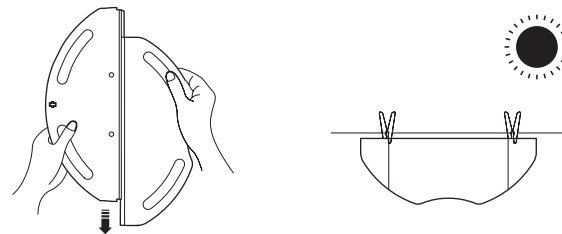


Reinigung des Wischer-Pads

Entfernen Sie das Wischer-Pad, indem Sie die Klettbander abziehen. Reinigen und trocknen Sie es gründlich.

Hinweise:

- Bitte reinigen Sie das Wischer-Pad vor dem Gebrauch, damit die Wischleistung nicht durch ein verschmutztes Wischer-Pad beeinträchtigt wird.
- Um die besten Reinigungsergebnisse zu erzielen, sollte das Wischer-Pad alle 3–6 Monate ausgewechselt werden.

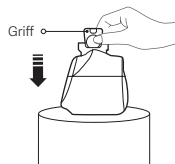
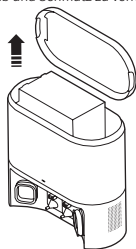


Pflege und Wartung

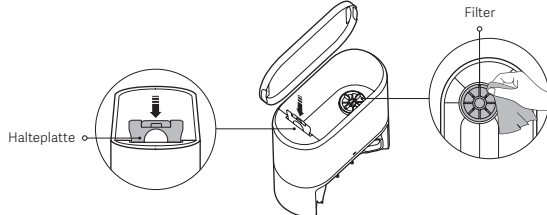
Austausch des Einwegbeutels

- Öffnen Sie die obere Abdeckung der Auto-Entleerungsstation, ziehen Sie den Griff nach oben und nehmen Sie den Einwegbeutel heraus, um ihn zu entsorgen.

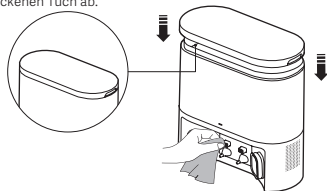
Hinweis: Wenn Sie den Griff nach oben ziehen, wird der Einwegbeutel verschlossen, um effektiv ein Austreten von Staub und Schmutz zu verhindern.



- Wischen Sie den Staub oder Schmutz auf dem Filter mit einem trockenen Tuch ab.
- Führen Sie die Halteplatte wie abgebildet in den Schlitz ein, um sie einzusetzen.

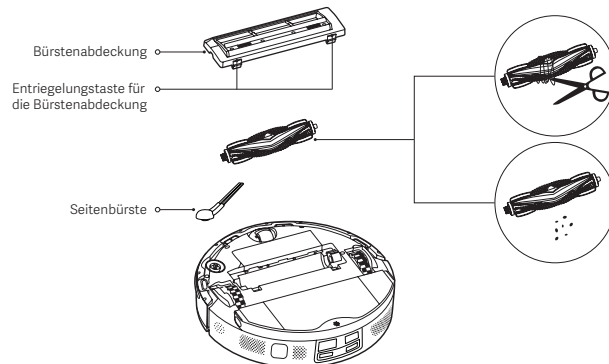


- Setzen Sie die obere Abdeckung der Auto-Entleerungsstation ein und stellen Sie sicher, dass sie vollständig geschlossen ist.
- Wischen Sie die Ladekontakte der Auto-Entleerungsstation und die automatische Lüftungsöffnung mit einem weichen, trockenen Tuch ab.



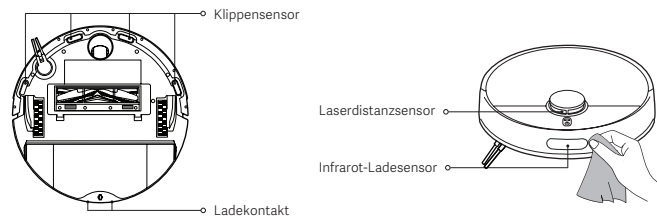
Reinigung der Seitenbürste und der Bürste

- Ziehen Sie die Seitenbürste nach oben heraus.
- Drücken Sie die Entriegelungstasten für die Bürstenabdeckung, um die Bürstenabdeckung zu entfernen und die Bürste herauszunehmen.
- Reinigen Sie die Seitenbürste und die Bürste.
- Setzen Sie nach der Reinigung die Bürste, die Bürstenabdeckung und die Seitenbürste in dieser Reihenfolge wieder ein.



Reinigung der Sensoren und Ladekontakte

Reinigen Sie alle Sensoren und Ladekontakte alle 3 Monate mit einem weichen Tuch.



Häufige Probleme

Problem	Mögliche Ursache und Lösung		
Der Roboterstaubsauger kann keine Verbindung zum WLAN herstellen.	Prüfen Sie, ob das WLAN-Passwort korrekt ist.	Der Roboterstaubsauger geht immer wieder offline.	Stellen Sie sicher, dass der Roboterstaubsauger mit dem Netzwerk verbunden ist und immer innerhalb des WLAN-Empfangsbereichs bleibt.
	Der Roboterstaubsauger unterstützt das 5-GHz-Frequenzband nicht, bitte schließen Sie ihn an ein 2,4-GHz-Netzwerk an.	Der Roboterstaubsauger macht bei der Reinigung seltsame Geräusche.	Schalten Sie den Roboterstaubsauger aus und überprüfen Sie, ob sich die Bürste, die Seitenbürste oder das Antriebsrad mit Fremdkörpern verfangen hat. Wenn ja, entfernen Sie Fremdkörper.
	Das WLAN-Signal ist schwach. Stellen Sie sicher, dass sich der Roboterstaubsauger in einem Bereich mit gutem WLAN-Empfang befindet.	Der Roboterstaubsauger reinigt nicht mehr wirksam oder hinterlässt Staub.	Der Staubbehälter ist voll. Reinigen Sie ihn und versuchen Sie es erneut.
Der Roboterstaubsauger kann nicht eingeschaltet werden.	Es gibt ein Problem mit der WLAN-Verbindung. Setzen Sie das WLAN zurück, laden Sie die neueste Version der Xiaomi Home-App herunter, und versuchen Sie, sich erneut zu verbinden.		Der Filter ist verstopft. Reinigen Sie ihn und versuchen Sie es erneut.
Der Roboterstaubsauger beginnt nicht mit der Reinigung.	Der Akku ist leer. Bitte laden Sie den Roboterstaubsauger vor dem Gebrauch vollständig auf.	Die Staubentleerung wird nicht gestartet, nachdem der Roboterstaubsauger in die Auto-Entleerungsstation zurückgekehrt ist.	Ein Fremdkörper hat sich in der Bürste verfangen. Reinigen Sie sie und versuchen Sie es erneut.
	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig oder zu hoch. Bitte benutzen Sie den Roboterstaubsauger bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C.		Stellen Sie sicher, dass beide Enden des Stromkabels richtig eingesteckt sind und das Netzteil wie erwartet funktioniert.
Der Roboterstaubsauger setzt die Reinigung nicht fort.	Der Roboterstaubsauger befindet sich im DND-Modus. Achten Sie darauf, dass er sich nicht im DND-Modus befindet, der den Roboterstaubsauger daran hindert, die Reinigung fortzusetzen.		Im DND-Modus startet die Auto-Entleerungsstation die automatische Staubentleerung nicht.
	Der Roboterstaubsauger wird manuell zum Aufladen in die Auto-Entleerungsstation zurückgebracht. Wenn Sie ihn wieder in die Station aufstellen, die Taste  am Roboterstaubsauger drücken oder in der App auf  tippen, kann der Roboterstaubsauger die Reinigung nicht fortsetzen.	Die Staubentleerung dauert länger als üblich.	Wenn Sie die automatische Staubentleerung deaktivieren oder die Häufigkeit der Staubentleerung in der Xiaomi Home-App einstellen, wird diese Funktion beeinträchtigt.
Der Roboterstaubsauger kehrt nicht zur Auto-Entleerungsstation zurück.	Um die Auto-Entleerungsstation herum befinden sich zu viele Hindernisse. Stellen Sie sie in einem offeneren Bereich.		Überprüfen Sie, ob der Einwegbeutel fehlt oder nicht richtig eingesetzt ist.
	Der Roboterstaubsauger ist zu weit von der Auto-Entleerungsstation entfernt. Bringen Sie ihn näher an die Auto-Entleerungsstation und versuchen Sie es erneut.	Die Staubentleerung dauert länger als üblich.	Wenn die Auto-Entleerungsstation feststellt, dass die automatische Lüftungsöffnung oder der Luftkanal verstopft ist, kann die Zeit zur Staubentleerung verlängert werden. Reinigen Sie die automatische Lüftungsöffnung oder den Luftkanal rechtzeitig.
Der Roboterstaubsauger lädt nicht.	Dies kann vorkommen, weil die Auto-Entleerungsstation auf dem Teppich platziert ist. Verwenden Sie die Auto-Entleerungsstation auf dem Boden.		Nachdem die Auto-Entleerungsstation eine längere Zeit benutzt wurde, kann der Vorgang der Staubentleerung etwas länger dauern, um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten. Das ist normal.
	Stellen Sie sicher, dass um die Auto-Entleerungsstation herum genügend Platz ist.		
Der Roboterstaubsauger verhält sich anormal.	Stellen Sie sicher, dass die Ladekontaktfächen der Auto-Entleerungsstation sauber und frei von Hindernissen sind.		
	Möglicherweise sind beide Enden des Stromkabels nicht richtig eingesteckt.		
Der Roboterstaubsauger führt die geplante Reinigung nicht durch.	Schalten Sie den Roboterstaubsauger aus und starten Sie ihn anschließend neu.		
	Der Roboterstaubsauger kann keine geplante Reinigung durchführen, wenn er nicht mit dem Netzwerk verbunden ist. Vergewissern Sie sich, dass der Roboterstaubsauger mit dem Netzwerk verbunden ist.		
	Vergewissern Sie sich, dass der Roboterstaubsauger nicht auf den DND-Modus eingestellt ist. Der DND-Modus verhindert, dass der Roboterstaubsauger geplante Reinigung durchführt.		

Fehlerbehebung

Wenn der Roboterstaubsauger eine Fehlfunktion aufweist, gibt er möglicherweise Sprachansagen. Weitere Informationen für die zeitnahe Lösung finden Sie unten.

Sprachansage	Lösung
Wasserbehälter entfernt, bitte setzen Sie den Wasserbehälter wieder ein und versuchen Sie es erneut.	Prüfen und setzen Sie ihn richtig ein.
Bitte bringen Sie den Staubbehälter an.	Prüfen und setzen Sie ihn richtig ein.
Der Roboterstaubsauger ist geneigt, bitte bringen Sie ihn zum Starten an einen neuen Aufstellort.	Stellen Sie den Roboterstaubsauger wieder auf eine ebene Fläche und starten Sie ihn neu.
Bringen Sie den Roboterstaubsauger wieder zur Station.	Bringen Sie den Roboterstaubsauger zum Aufladen in die Auto-Entleerungsstation zurück.
Der Reinigungsweg ist blockiert, bitte entfernen Sie die umliegenden Hindernisse.	Entfernen Sie alle Hindernisse um den Roboterstaubsauger und starten Sie ihn erneut.
Lasersensorfehler, bitte prüfen und säubern.	Entfernen Sie alle Hindernisse oder Fremdkörper und starten Sie neu.
Der Roboterstaubsauger ist ausgesetzt, bitte bringen Sie ihn zum Starten an einen neuen Aufstellort.	Positionieren Sie den Roboterstaubsauger neu und starten Sie ihn erneut.
	Wischen Sie die Klippensensoren sauber.
Stoßdämpferfehler. Bitte ordnungsgemäßen Rückprall des Stoßfängers prüfen.	Bitte entfernen Sie alle Fremdkörper. Wenn Sie keine Fremdkörper entdeckt haben, positionieren Sie ihn neu und starten Sie erneut.

Spezifikationen

Xiaomi Roboterstaubsauger H40			
Bezeichnung	Roboterstaubsauger	Modell	OV51
Nennspannung	14,4 V $\approx$	Nennleistung	70 W
Ladespannung	20 V $\approx$	Artikelmaße	$\varnothing 340 \times 97$ mm
Akkukapazität	5200 mAh (Sollkapazität) 4800 mAh (Nennkapazität)	Nettogewicht	7,02 kg
Betriebsfrequenz	2400–2483,5 MHz	Maximale Ausgangsleistung	< 20 dBm
WLAN-Verbindung	WLAN IEEE 802,11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Stromverbrauch	Vernetzter Standby-Modus: $\leq 2,0$ W	Zeit bis zum Eintritt in den Zustand	Vernetzter Standby-Modus: ≤ 20 Min
Auto-Entleerungsstation			
Bezeichnung	Auto-Entleerungsstation	Artikelmaße	$340 \times 160 \times 326$ mm
Modell	OV51JCZ	Nenneingang	220–240 V ~ 50/60 Hz
Nennleistung	650 W (Staubentleerung) 24 W (Aufladen)	Nennausgang	20 V $\approx 1,2$ A
Stromverbrauch	Standby-Modus: $\leq 0,5$ W	Zeit bis zum Eintritt in den Zustand	Standby-Modus: ≤ 20 Min

Hinweis: Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.

Veiligheidsinstructies

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Gebruiksbeperkingen

- Dit product is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van vloeren in thuisomgevingen. Gebruik het niet buitenshuis, op oppervlakken zonder vloer of in een commerciële of industriële omgevingen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door mensen (waaronder kinderen) met een fysieke, zintuiglijke, of mentale handicap, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Houd uzelf, uw huisdieren en mensen uit de buurt van de robotstofzuiger wanneer deze in werking is, om mogelijk gevaar te voorkomen.
- Plaats geen kinderen, huisdieren of willekeurige voorwerpen op de robotstofzuiger terwijl deze stilstaat of beweegt.
- Wanneer het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, de servicedealer van de fabrikant of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door bekwaame personen mogen worden vervangen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bij het apparaat geleverde netvoeding.
- Gebruik de robotstofzuiger niet in een ruimte die zich boven de begane grond bevindt, zoals een zolder, een open balkon, of op meubels, tenzij er een beschermende barrière aanwezig is.
- Plaats, laad of gebruik de robotstofzuiger niet buitenshuis, in een badkamer of in de buurt van een zwembad.
- Gebruik de robotstofzuiger niet bij een omgevingstemperatuur boven 40 °C of onder 0 °C.
- Plaats de robotstofzuiger niet ondersteboven gedurende een lange periode.
- Gebruik de beschermkap van de lasersensor of het bovenste deksel of de stootrand van de robotstofzuiger niet als handgreep om de robotstofzuiger te verplaatsen.
- Raap eventuele kabels op van de vloer voordat u de robotstofzuiger gebruikt om te voorkomen dat deze tijdens het schoonmaken worden meegesleept.
- Raap breekbare of losse voorwerpen, zoals vazen of plastic zakken, op van de vloer om te voorkomen dat de robotstofzuiger hierdoor wordt gehinderd of ertegenaan stoot en schade veroorzaakt.
- Gebruik de robotstofzuiger niet om brandende stoffen op te zuigen.
- Zorg ervoor dat de robotstofzuiger geen harde of scherpe voorwerpen kan opzuigen.
- Schakel de robotstofzuiger uit voordat deze wordt gereinigd en onderhouden; koppel het automatische leegstation los van de stroomvoorziening voordat het wordt gereinigd en onderhouden.
- Veeg de robotstofzuiger of het automatische leegstation niet af met een natte doek en spoel ze niet af met een vloeistof.
- Na dagelijkse reiniging van afwasbare onderdelen moet u ze grondig drogen voordat u ze installeert voor gebruik.
- De stofzuiger moet tijdens het transport zijn uitgeschakeld en in de originele verpakking worden bewaard.
- Gebruik dit product uitsluitend zoals aangegeven in de gebruikershandleiding. De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor enig verlies of enige schade als gevolg van een oneigenlijk gebruik van dit product.

Batterijen en opladen

- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen batterijen of automatische leegstations van derden.
- De robotstofzuiger kan alleen worden gebruikt met het automatische leegstation van het model OV51JCZ.
- Probeer de batterij of het automatische leegstation niet zelf te demonteren, te repareren of aan te passen.
- Plaats het automatische leegstation niet in de buurt van een warmtebron.
- Gebruik geen natte doek of natte handen om de oplaadcontacten van het automatische leegstation af te vegen of schoon te maken.
- Breng de verwijderde batterijen naar een professioneel recyclingbedrijf om deze op de juiste wijze af te voeren.
- Wanneer de robotstofzuiger gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u deze volledig opladen, vervolgens uitschakelen en op een koele, droge plaats bewaren. Laad de robotstofzuiger minstens eens in de 3 maanden op om overmatige ontlading van de batterij te voorkomen.
- Gebruikers hoeven niets te doen om op het oplaadstation te schakelen tussen 50 Hz en 60 Hz; het product kan zichzelf aanpassen aan zowel 50 Hz als 60 Hz.
- Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.

Veiligheidsinformatie over de laser

- De lasersensor in dit product voldoet aan de norm IEC 60825-1:2014 en EN 60825-1:2014/A11:2021 voor laserproducten van klasse 1. Vermijd direct oogcontact tijdens het gebruik.
- LASERPRODUCT VAN KLASSE 1
- LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN
- EN 50689:2021

Milieumelding

Het lithiumbatterijpakket bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de robotstofzuiger weggooit, moet u eerst het batterijpakket verwijderen en dit weggooiën of recycleren in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving van het land of de regio waarin deze wordt gebruikt.

- De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt afgedankt.
- De stekker van het apparaat moet uit het stopcontact worden verwijderd wanneer de batterij wordt verwijderd.
- De batterij moet op een veilige manier worden weggegooid.

Voorzichtig:

- Wanneer u de batterijen uit het product wilt verwijderen, is het raadzaam om de batterijen te gebruiken tot ze volledig zijn ontladen en ervoor te zorgen dat uw product niet op het stroomnet is aangesloten.
- Verwijder het batterijpakket in zijn geheel.
- Beschadig de batterijhouder niet om kortsluiting of lekkage van gevaarlijke stoffen te voorkomen.
- Breng de verwijderde batterijen naar een professioneel recyclingbedrijf om deze op de juiste wijze af te voeren.
- Laat de batterijen niet achter in een omgeving met hoge temperaturen, anders kunnen ze ontploffen.
- Vermijd contact met de vloeistof in het geval van een lekkende batterij. Als de vloeistof in de ogen komt, spoel u de ogen uit met overvloedig water en schakelt u onmiddellijk medische hulp in.

Stappen voor het verwijderen van de batterij:

De volgende instructies zijn alleen bedoeld voor het weggooiën van de robotstofzuiger en niet voor normaal gebruik:

1. Zorg ervoor dat de robotstofzuiger niet terugkeert naar het automatische leegstation om op te laden en blijft werken tot de batterij leeg is.
2. Schakel de robotstofzuiger uit, gebruik gereedschap om de schroeven op het deksel van het batterijpakket aan de onderkant te verwijderen en verwijder vervolgens het deksel.
3. Druk de klemmen omlaag en trek de connector van het batterijpakket naar buiten om het batterijpakket te verwijderen.



Uitsluitend voor gebruik binnenshuis



Lees de instructies vóór gebruik

Informatie naleven van de wet- en regelgeving



EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Xiaomi Communications Co., Ltd. dat de radioapparatuur type OV51 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

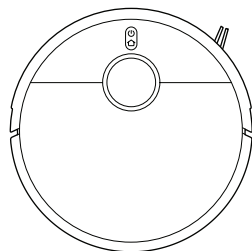
Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op www.mi.com/global/support/user-guide

Informatie over recycling en verwijdering van AEEA

Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) zoals in richtlijn 2012/19/EU en mogen niet worden vermengd met ongevoerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.



Productoverzicht

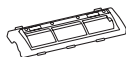


Robotstofzuiger

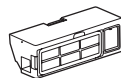
Vooraf geïnstalleerde accessoires



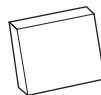
Borstel



Borstelklep



Stofcompartment



Wegwerpzak

Andere accessoires



Assemblage van het dweilopzetstuk en waterreservoir (met gemonteerd dweilopzetstuk)



Zijborstel



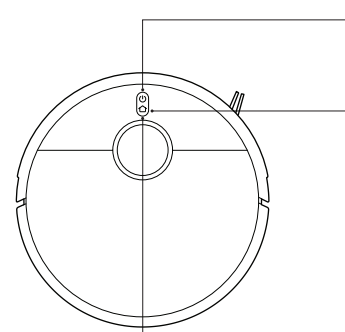
Snoer



Automatisch leegstation

Opmerking: Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.

Robotstofzuiger



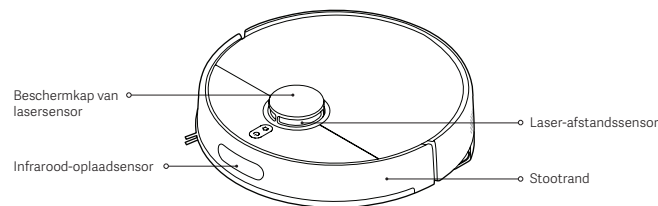
- Houd de knop 3 seconden ingedrukt om in of uit te schakelen
- Druk in om schoon te maken/te pauzeren wanneer deze is ingeschakeld
- Druk in om te pauzeren wanneer de stofzuiger actief is
- Druk in om het terugkeren naar het station te starten wanneer gepauzeerd
- Druk in om het terugkeren naar het station te stoppen wanneer deze terugkeert naar het automatische leegstation
- Houd de knop drie seconden ingedrukt om het kinderslot in of uit te schakelen

Opmerking:

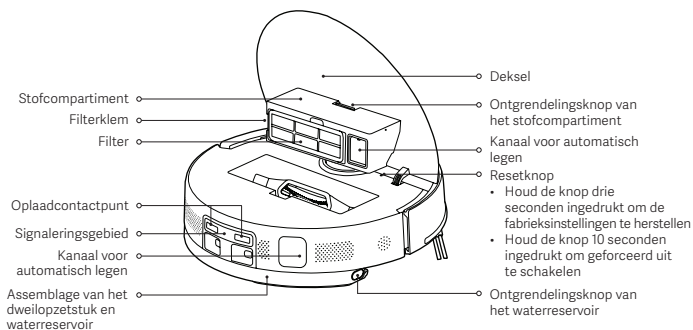
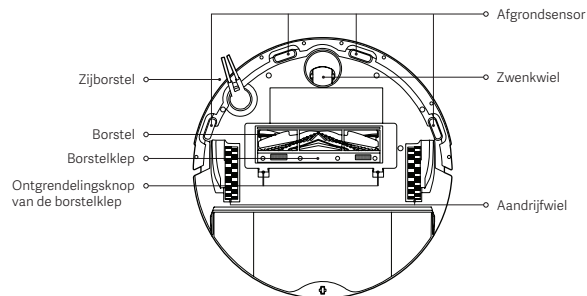
Druk op een willekeurige knop op de robotstofzuiger om te pauzeren tijdens de werking of om terug te keren naar het automatische leegstation.

Indicator

- Wit: Werkt normaal
- Langzaam knipperend wit: Bezigt met opladen (gemiddeld/hoog batterijniveau)
- Knippert wit: Positionering/terugkeren naar het automatische leegstation
- Oranje: Verbinding met wifi verbroken
- Knipperend oranje: Actief (batterij bijna leeg)/wacht op verbinding/fout met robotstofzuiger
- Langzaam knipperend oranje: Bezigt met opladen (laag batterijniveau)
- Knipperend blauw: Bezigt met verbinden met wifi/systeem bijwerken
- Blauw: Verbonden met wifi
- Uit: Uitgeschakeld/in slaapstand



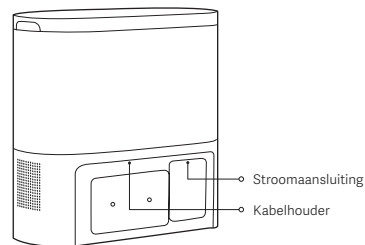
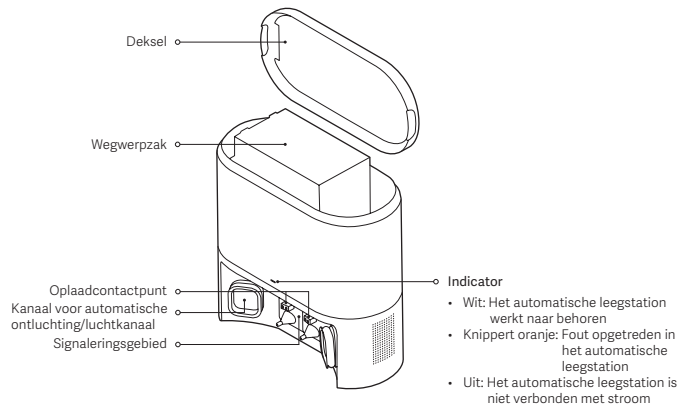
Productoverzicht



Assemblage van het dweilopzetstuk en waterreservoir



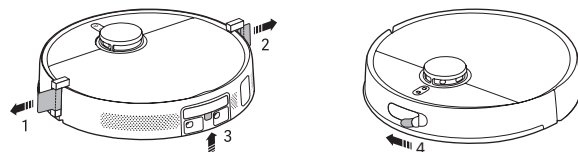
Automatisch leegstation



Vóór gebruik

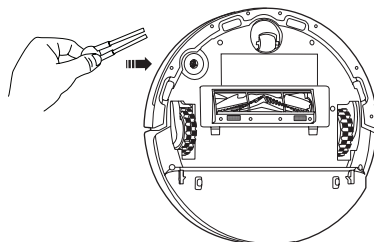
Beschermkappen verwijderen

Verwijder voorafgaand aan het gebruik van de robotstofzuiger de beschermstrips 1 en 2 aan beide zijden en de beschermfolies 3 en 4.



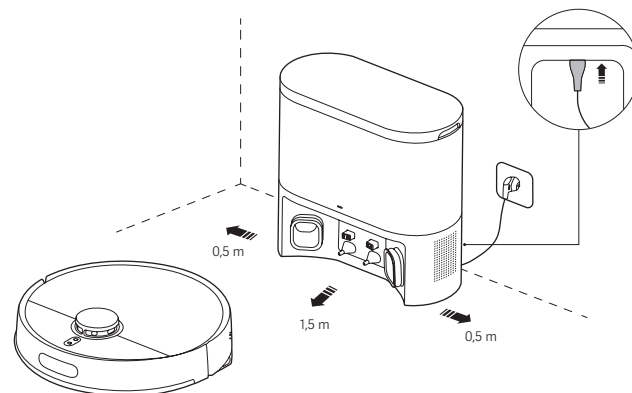
De zijborstel bevestigen

Bevestig de zijborstel op de klem aan de onderkant van de robotstofzuiger.



De robotstofzuiger opladen

- Plaats het automatische leegstation in de buurt van een stopcontact en op een plek met een goed wifisch signaal. Sluit het vervolgens aan op de voeding.
- Plaats de robotstofzuiger op het automatische leegstation en zorg ervoor dat de oplaadcontacten op één lijn liggen. De robotstofzuiger wordt automatisch ingeschakeld om op te laden en kan niet worden uitgeschakeld tijdens het opladen.



Voorzichtig:

- Stel het automatische leegstation niet bloot aan direct zonlicht.
- Gebruik het automatische leegstation niet op tapijt.
- Plaats geen items binnen een afstand van 0,5 m aan weerszijden of binnen 1,5 m voor het automatische leegstation.
- Zorg ervoor dat het automatische leegstation met de achterkant tegen een muur staat.
- Om optimale prestaties van de batterijen te garanderen, moet u de batterijen volledig opladen voordat u het product voor de eerste keer gebruikt.

Hoe te gebruiken

Verbinding maken met de Xiaomi Home-app

Dit product kan gebruikt worden met de Xiaomi Home-app. Gebruik de Xiaomi Home-app om uw apparaat te bedienen. Scan de QR-code om de app te downloaden en installeren. U wordt doorverwezen naar de pagina voor verbindingsoinstellingen als de app al is geïnstalleerd. Of zoek "Xiaomi Home" in de app store om deze te downloaden en te installeren. Open de Xiaomi Home-app, tik rechtsboven op "+" en volg de aanwijzingen om uw apparaat toe te voegen.

Opmerkingen:

- Alleen wifi-netwerken met een frequentie van 2,4 GHz worden ondersteund.
- De versie van de app kan zijn geüpdatet, volg de instructies van de huidige app-versie.
- Nadat de robotstofzuiger verbinding heeft gemaakt met de Xiaomi Home-app, is deze verbonden met het netwerk. U kunt de wifi resetten om deze los te koppelen van het netwerk.



A1B5134E

De wifi resetten

Zorg ervoor dat de robotstofzuiger is ingeschakeld en houd de knoppen  en  tegelijk ingedrukt gedurende 7 seconden. Wanneer u een spraakbericht hoort, wacht de robotstofzuiger op de netwerkverbinding en is de wifi gereset.

Fabrieksinstellingen herstellen

Houd de resetknop 3 seconden ingedrukt. Vervolgens start de robotstofzuiger opnieuw en worden de fabrieksinstellingen hersteld.

Snel in kaart brengen

- Nadat de robotstofzuiger voor de eerste keer verbinding heeft gemaakt met het netwerk, volgt u de instructies in de app om snel een plattegrond te maken. De robotstofzuiger begint met het in kaart brengen zonder schoon te maken.
- Nadat deze is teruggekeerd naar het automatische leegstation, is het in kaart brengen voltooid en wordt de plattegrond automatisch opgeslagen.

Voorbereiding vóór het in kaart brengen

- Zorg ervoor dat de robotstofzuiger volledig is opgeladen en start vanaf het automatische leegstation.
- Open de deuren van uw kamers, ruim de items op die verspreid op de vloer liggen en verwijder alle objecten die de werking van de robotstofzuiger kunnen beïnvloeden om er zeker van te zijn dat het in kaart brengen nauwkeurig verloopt.
- Het wordt aanbevolen om zones te blokkeren die niet geschikt zijn voor de robotstofzuiger, zoals zones waar deze vast kan komen te zitten of kan worden gescheurd.

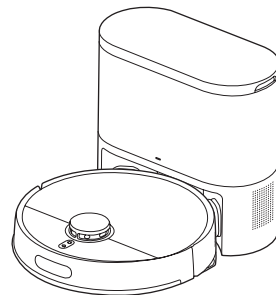
Instellingen na het in kaart brengen

- Het wordt aanbevolen om virtuele muren of afgeschermd zones in te stellen in zones met hoogpolig tapijt of tapijt met franjes, of andere zones waar de robotstofzuiger vast kan komen te zitten of kan worden gescheurd.
- Stel virtuele muren of afgeschermd zones in om zones met vloerbedekking uit te sluiten voordat u gaat dwelen, om te voorkomen dat het tapijt nat wordt.

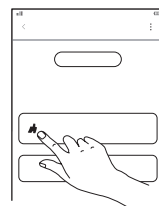
Beginnen met stofzuigen

Druk op de knop  op de robotstofzuiger of tik op  in de app om te beginnen met schoonmaken. De robotstofzuiger keert automatisch terug naar het automatische leegstation om op te laden zodra de reiniging is voltooid.

Methode 1: Druk op de knop  op de robotstofzuiger.



Methode 2: Tik op  in de app.



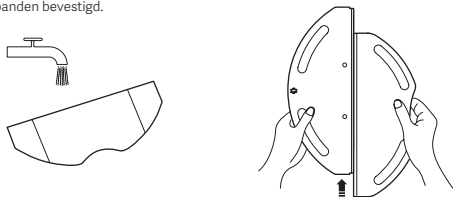
Opmerkingen:

- Zorg ervoor dat de robotstofzuiger start vanaf het automatische leegstation. Verplaats het automatische leegstation en de robotstofzuiger niet tijdens het reinigen.
- Wanneer u de robotstofzuiger voor de eerste keer gebruikt, is het raadzaam om de robotstofzuiger gedurende het hele proces te volgen om de items te verwijderen die de werking ervan kunnen beïnvloeden.
- Als de robotstofzuiger in sommige gebieden vast kan komen te zitten of het oppervlak van het meubilair kan bekrassen, kunt u in de app afgeschermd zones instellen om te voorkomen dat de robotstofzuiger naar deze zones gaat.

Hoe te gebruiken

Beginnen met stofzuigen en dweilen (het installeren van de assemblage van het dweilopzetstuk en waterreservoir is vereist)

1. Maak het dweilopzetstuk nat voordat u de vloer dweilt en installeer het op de juiste manier zoals afgebeeld met de klittenbanden bevestigd.



2. Open het deksel van het waterreservoir, voeg kraanwater toe en sluit het deksel van het waterreservoir. Installeer de assemblage van het dweilopzetstuk en waterreservoir op de robotstofzuiger totdat u een klikgeluid hoort. Controleer of de assemblage correct is geplaatst.

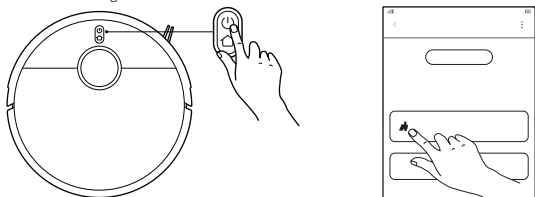
Voorzichtig:

- Voeg geen vloeistoffen zoals heet water, reinigingsmiddel of desinfectiemiddel toe in het waterreservoir om beschadiging van de robotstofzuiger te voorkomen.
- De functies van de robotstofzuiger worden getest voordat deze de fabriek verlaten. Het is dus mogelijk dat er water is achtergebleven in de robotstofzuiger. Dit is normaal.



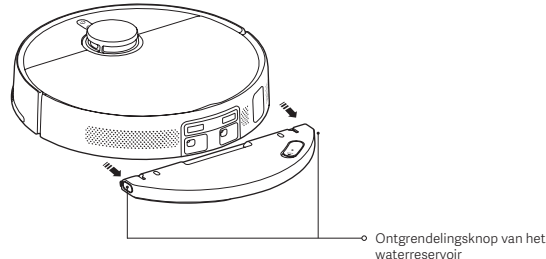
3. Druk op de knop  op de robotstofzuiger of tik op  in de app om te beginnen met stofzuigen en dweilen.

Voorzichtig: Stel voor het dweilen virtuele muren of afgeschermd zones in via de app voor de oppervlakken met vloerbedekking.



4. Wanneer de robotstofzuiger klaar is met een taak en terugkeert naar het automatische leegstation, houdt u twee ontgrendelingsknoppen van het waterreservoir ingedrukt om de assemblage van het dweilopzetstuk en waterreservoir te verwijderen en reinigt u het dweilopzetstuk onmiddellijk.

Opmerking: Als de robotstofzuiger gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, moet u de assemblage van het dweilopzetstuk en waterreservoir verwijderen en leegmaken om geurtjes en schimmel te voorkomen.



Pauseren

Wanneer de robotstofzuiger actief is, drukt u op een willekeurige knop om te pauseren. Druk op de knop  om het schoonmaken te hervatten.

Opmerking: De robotstofzuiger gaat na 10 minuten pauze of stand-by in de slaapstand. Druk op een willekeurige knop om de robotstofzuiger uit de slaapstand te halen.

Water toevoegen of het dweilopzetstuk reinigen

Wanneer de robotstofzuiger in gebruik is, kunt u deze pauseren om water bij te vullen of het dweilopzetstuk te reinigen indien nodig. Plaats vervolgens de assemblage van het dweilopzetstuk en waterreservoir opnieuw, en druk op de knop  om de taak te hervatten.

Terugkeren naar het oplaadstation

Druk tijdens het gebruik op de knop  om de robotstofzuiger te pauseren en druk nogmaals op de knop om deze terug te laten keren naar het oplaadstation.

Wanneer de robotstofzuiger in de stand-bymodus staat en niet is aangesloten op het automatische leegstation, drukt u op de knop  om deze terug te laten keren naar het oplaadstation. Als een taak is voltooid of als de batterij bijna leeg is, gaat de robotstofzuiger automatisch terug naar het automatische leegstation om te laden.

Stof legen

- Wanneer de robotstofzuiger klaar is met reinigen, keert deze terug naar het automatische leegstation om op te laden. Het automatische leegstation zal dan automatisch beginnen met het legen van stof.
- Het automatische leegstation zal niet beginnen met het automatisch legen van stof als de functie is uitgeschakeld in de Xiaomi Home-app.
- Het automatische leegstation zal stof legen met de ingestelde frequentie in de Xiaomi Home-app.
- Als de functie voor automatisch stof legen niet is ingeschakeld, kunt u indien nodig handmatig stof legen selecteren in de Xiaomi Home-app.

Opmerking: Raadpleeg de app voor meer functies. De details van elke functie zijn afhankelijk van de app.

Verzorging en onderhoud

Onderdelen	Schoonmaakfrequentie	Vervangingsfrequentie
Zijborstel	Om de 2 weken	3–6 maanden
Borstel	Wekelijks	6–12 maanden
Filter	Wekelijks	3–6 maanden
Borstelklep	/	3–6 maanden (of bij slijtage)
Dweilopzetstuk	Na elk gebruik	3–6 maanden (of bij slijtage)
Wegwerpzak	/	3 maanden (indien vol moet deze tijd worden vervangen)

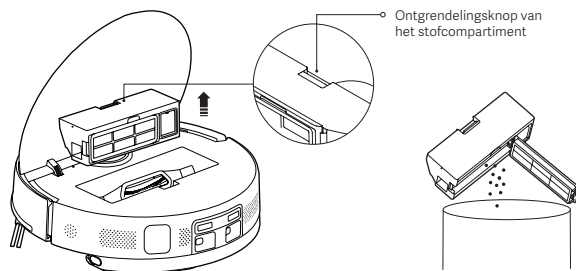
Opmerkingen:

- De vervangingsfrequentie dient alleen ter referentie. Als een onderdeel is beschadigd, moet het onmiddellijk worden vervangen om efficiënt schoonmaken te garanderen.
- Reinig en onderhoud de relevante onderdelen alleen als de robotstofzuiger is uitgeschakeld.

Het stofcompartiment leegmaken

1. Open het deksel van de robotstofzuiger en druk op de ontgrendelingsknop van het stofcompartiment om het stofcompartiment in opwaartse richting te verwijderen van de robotstofzuiger.
2. Open het deksel van het stofcompartiment en verwijder het afval.

Opmerking: Reinig het filter regelmatig om te voorkomen dat het verstopt raakt.

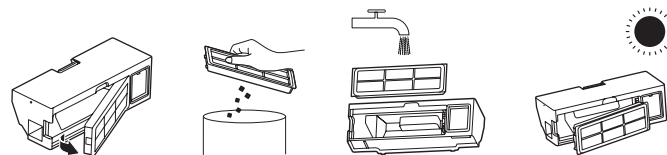


Het stofcompartiment en filter reinigen

1. Maak de filterklem los om het filter te openen en te verwijderen.
2. Tik herhaaldelijk zachtjes op de rand van het filter om vuil te verwijderen totdat het filter schoon is.
3. Open het deksel van het stofcompartiment, vul het stofcompartiment met schoon water en reinig het stofcompartiment.
4. Droog het stofcompartiment en het filter grondig af voordat u ze terugplaatst voor gebruik.

Opmerkingen:

- Probeer het filter niet te reinigen met een hard voorwerp, zoals een borstel of uw vingers.
- Gebruik alleen schoon water om het stofcompartiment en het filter te reinigen. Gebruik geen reinigingsmiddel.
- Droog het stofcompartiment en het filter grondig af voor gebruik.

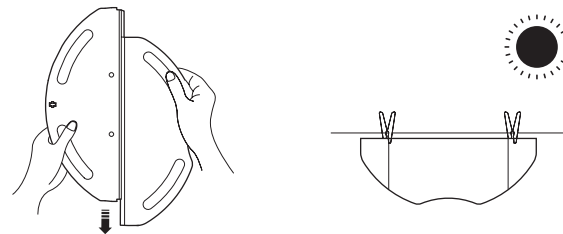


Het dweilopzetstuk reinigen

Verwijder het dweilopzetstuk door het klittenband los te trekken, maak het vervolgens schoon en droog het grondig.

Opmerkingen:

- Zorg dat het dweilopzetstuk schoon is vóór gebruik, omdat de dweilprestaties minder worden als het dweilopzetstuk te vies wordt.
- Voor de beste schoonmaakresultaten wordt aanbevolen om het dweilopzetstuk elke 3–6 maanden te vervangen.

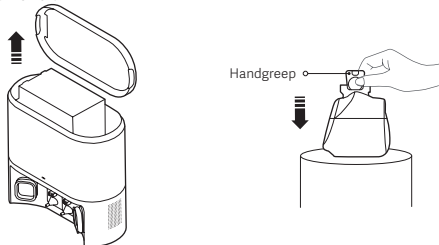


Verzorging en onderhoud

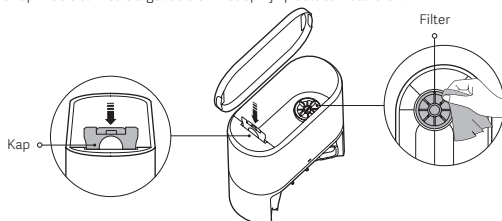
De wegwerpzak vervangen

1. Open het bovenste deksel van het automatische leegstation, trek de handgreep omhoog en neem de wegwerpzak om deze weg te gooien.

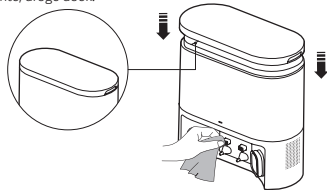
Opmerking: Door de handgreep omhoog te trekken wordt de wegwerpzak verzegeld, zodat er geen stof of vuil uit kan komen.



2. Veeg stof of vuil op het filter schoon met een droge doek.
3. Plaats de kap in de sleuf zoals afgebeeld om het op zijn plaats te installeren.

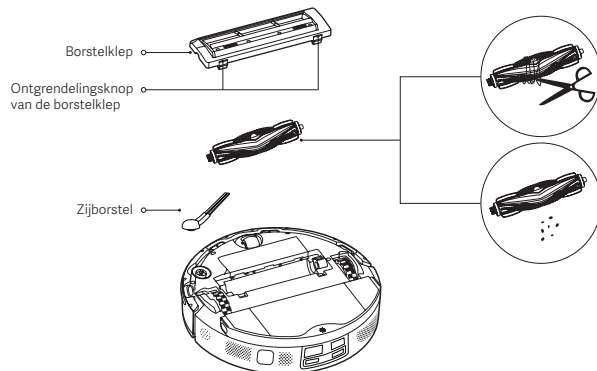


4. Installeer de bovenklep van het automatische leegstation en zorg ervoor dat deze volledig is gesloten.
5. Maak de oplaadcontactpunten van het automatische leegstation en het kanaal voor automatisch legen schoon met een zachte, droge doek.



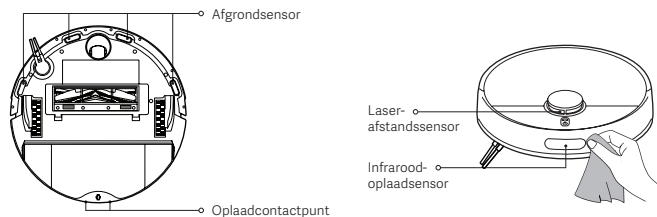
De zijborstel en borstel reinigen

1. Trek de zijborstel erin opwaartse richting uit.
2. Druk op de ontgrendelingsknoppen van de borstelklep om de borstelklep te verwijderen en neem de borstel eruit.
3. Reinig de zijborstel en de borstel.
4. Plaats na het reinigen de borstel, de borstelklep en de zijborstel in de juiste volgorde terug.



Sensoren en oplaadcontactpunten reinigen

Reinig om de 3 maanden alle sensoren en oplaadcontactpunten met een zachte doek.



Veelvoorkomende problemen

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen		
De robotstofzuiger kan geen verbinding maken met wifi.	Controleer of het wachtwoord van de wifi correct is.	De robotstofzuiger gaat steeds offline.	Zorg ervoor dat de robotstofzuiger te allen tijde met het netwerk is verbonden en altijd binnen het bereik van de wifi blijft.
	De robotstofzuiger ondersteunt de 5 GHz-netwerkfrequentieband niet. Sluit deze aan op een 2,4 GHz-netwerk.	De robotstofzuiger maakt vreemde geluiden tijdens het schoonmaken.	Schakel de robotstofzuiger uit en controleer of er vreemde voorwerpen verstrikt zijn geraakt in de borstel, zijborstel of het aandrijfwieltje. Indien dat het geval is, verwijder de vreemde voorwerpen.
	Het wifisignaal is zwak. Zorg ervoor dat de robotstofzuiger zich in een ruimte met een sterk wifisignaal bevindt. Er is iets mis met de wifiverbinding. Reset de wifi en download de laatste versie van de Xiaomi Home-app. Probeer vervolgens opnieuw verbinding te maken.	De robotstofzuiger maakt niet meer efficiënt schoon of laat stof achter.	Het stofcompartiment is vol. Reinig het en probeer het opnieuw. Het filter is verstopt. Reinig het en probeer het opnieuw. Mogelijk zit er een vreemd voorwerp vast in de borstel. Reinig deze en probeer het opnieuw.
De robotstofzuiger kan niet worden ingeschakeld.	De batterij is leeg. Laad de robotstofzuiger vóór gebruik volledig op. De omgevingstemperatuur is te hoog of te laag. Gebruik de robotstofzuiger bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 40 °C.		Controleer of beide uiteinden van het netsnoer op hun plaats zitten en of de stroomvoorziening naar behoren werkt.
De robotstofzuiger begint niet met schoonmaken.	De batterij is bijna leeg. Laad de robotstofzuiger volledig op en probeer het opnieuw.	Het legen van stof begint niet nadat de robotstofzuiger is teruggekeerd naar het automatische leegstation.	In de Niet storen-modus zal het automatische leegstation niet beginnen met het automatisch legen van stof.
De robotstofzuiger hervat de schoonmaaktaak niet.	De robotstofzuiger staat in de Niet storen-modus. Zorg dat de robotstofzuiger niet in Niet storen-modus staat, waardoor deze de schoonmaaktaak niet hervat.		Het uitschakelen van het automatisch legen van stof of het aanpassen van de frequentie van het legen van stof in de Xiaomi Home-app heeft invloed op deze functie.
	De robotstofzuiger is handmatig teruggekeerd naar het automatische leegstation om op te laden. Nadat de robotstofzuiger terug in het oplaadstation is geplaatst, op de knop  op de robotstofzuiger is gedrukt of in de app op  is getikt, kan deze de schoonmaaktaak niet hervatten.		Controleer of de wegwerpzak ontbreekt of niet op zijn plaats is aangebracht.
De robotstofzuiger keert niet terug naar het automatische leegstation.	Er zijn te veel opstoppen rond het automatische leegstation. Plaats het op een meer open plek.	Het duurt langer dan normaal om stof te legen.	Wanneer het automatische leegstation detecteert dat het kanaal voor automatische ontluuchting of het luchtkanaal verstopt is, kan de tijd voor het legen van stof verlengd worden. Reinig het kanaal voor automatische ontluuchting of het luchtkanaal tijdig.
	De robotstofzuiger is te ver weg van het automatische leegstation. Plaats deze dichterbij het automatische leegstation en probeer het opnieuw.		Nadat het automatische leegstation een tijdje is gebruikt, kan het proces van het legen van stof iets langer duren om de functie goed te laten verlopen. Dit is normaal.
	Dit kan gebeuren omdat het automatische leegstation op het tapijt is geplaatst. Gebruik het automatische leegstation op de vloer.		
De robotstofzuiger laadt niet op.	Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rond het automatische leegstation.		
	Zorg ervoor dat de oppervlakken van de oplaadcontactpunten van het automatische leegstation schoon en vrij van obstakels zijn. Het is mogelijk dat beide uiteinden van het snoer niet op hun plaats zitten.		
De robotstofzuiger werkt niet normaal.	Schakel de robotstofzuiger uit en start deze opnieuw op.		
De robotstofzuiger voert de geplande schoonmaaktaken niet uit.	De robotstofzuiger kan geen geplande schoonmaaktaken uitvoeren als de verbinding met het netwerk is verbroken. Zorg ervoor dat de robotstofzuiger is verbonden met het netwerk.		
	Zorg ervoor dat de robotstofzuiger niet in de Niet storen-modus staat. De Niet storen-modus voorkomt dat de robotstofzuiger geplande schoonmaaktaken uitvoert.		

Problemen oplossen

Wanneer de robotstofzuiger niet goed functioneert, kan deze gesproken meldingen geven. Raadpleeg de onderstaande informatie voor een tijdige oplossing.

Gesproken melding	Oplossing
Waterreservoir verwijderd, plaats het opnieuw en probeer het nogmaals.	Controleer en installeer het op de juiste manier.
Plaats het stofcompartiment.	Controleer en installeer het op de juiste manier.
De robotstofzuiger is gekanteld, verplaats deze naar een nieuwe locatie om te starten.	Herpositioneer de robotstofzuiger op een vlakke ondergrond en start deze opnieuw.
Verplaats de robotstofzuiger terug naar het station.	Plaats de robotstofzuiger terug in het automatische leegstation om op te laden.
Het reinigingspad is geblokkeerd, verwijder de omringende obstakels.	Verwijder alle obstakels rondom de robotstofzuiger en start deze opnieuw.
Lasersensorfout, controleer en reinig deze.	Verwijder alle obstakels of vreemde voorwerpen en start opnieuw.
De robotstofzuiger hangt, verplaats deze naar een nieuwe locatie om te starten.	Herpositioneer de robotstofzuiger en start deze opnieuw.
	Veeg de afgrondsensoren schoon.
Stootrandfout, controleer of de stootrand correct terugveert.	Verwijder alle vreemde voorwerpen. Als er geen vreemde voorwerpen worden gevonden, herpositioneer deze en start opnieuw.

Specificaties

Xiaomi Robotstofzuiger H40			
Naam	Robotstofzuiger	Model	OV51
Nominale spanning	14,4 V $\approx$	Nominaal vermogen	70 W
Oplaadspanning	20 V $\approx$	Itemafmetingen	$\Phi 340 \times 97$ mm
Batterijcapaciteit	5200 mAh (nominale capaciteit) 4800 mAh (nominale capaciteit)	Nettogewicht	7,02 kg
Bedrijfsfrequentie	2400–2483,5 MHz	Maximaal uitgangsvermogen	< 20 dBm
Draadloze connectiviteit	Wifi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Energieverbruik	Stand-bymodus op netwerk: $\leq 2,0$ W	Tijd om de voorwaarde in te voeren	Stand-bymodus op netwerk: ≤ 20 min
Automatisch leegstation			
Naam	Automatisch leegstation	Itemafmetingen	$340 \times 160 \times 326$ mm
Model	OV51JCZ	Nominaal ingangsvermogen	220–240 V - 50/60 Hz
Nominaal vermogen	650 W (stof legen) 24 W (opladen)	Nominaal uitgangsvermogen	20 V $\approx$ 1,2 A
Energieverbruik	Stand-bymodus: $\leq 0,5$ W	Tijd om de voorwaarde in te voeren	Stand-bymodus: ≤ 20 min

Opmerking: Onder normale omstandigheden moet er een minimumafstand van 20 cm tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker aangehouden worden.

Güvenlik Talimatları

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Kısıtlamaları

- Bu ürün yalnızca ev ortamında zemin temizliği için kullanılır. Ürünü dış mekanlarda, zemin olmayan yüzeylerde veya ticari ya da endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaman veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın, gözetim altında olmaman veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmaması gerekir.
- Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- Potansiyel bir tehlikeden kaçınmak için kendinizi, evcil hayvanlarınızı ve diğerlerini çalışır durumdaki temizlik robotunun uzağında tutun.
- Sabit durumdakten veya hareket ederken temizlik robotunun üzerine çocuk veya evcil hayvan oturtmayın ya da eşya yerleştirmeyin.
- Güç kablosu hasar görürse herhangi bir tehlike durumunda kaçınmak için kabloların üretici, üreticinin servis temsilcisi veya benzer kalifiye kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Bu cihaz yalnızca yetkin kişiler tarafından değiştirilmesi gereken piller içerir.
- Cihaz, yalnızca cihazla birlikte verilen güç kaynağı ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır.
- Konuşucu bir başarı olmalıdır. Süre temizlik robotunu atar kat gibi zeminde yüksek yüzeylerde, açık balkonlarda veya mobilyaların üzerinde kullanmayın.
- Temizlik robotunu dış mekanlarda, banyoda veya havuz kenarında kurmayın, şarj etmeyin veya kullanmayın.
- Temizlik robotunu, sıcaklığın 40°C'den yüksek veya 0°C'den düşük olduğu ortamlarda kullanmayın.
- Temizlik robotunu uzun süre ters çevirecek yere koymayın.
- Temizlik robotunu lazer sensör kapağının veya üst kapağının veya tampon kısmından tutarak hareket ettirmeyin.
- Temizlik sırasında altına alıp sürüklememesi için yerde bulunan tüm kabloları temizlik robotunu kullanmadan önce kaldırın.
- Temizlik robotunun engelle karşılaşmasını veya engellere çarparak zarar görmesini önlemek için vazo veya plastik torba gibi kırılabilir veya gevşek nesneleri zeminde kaldırın.
- Temizlik robotunu yanan maddeleri temizlemek için kullanmayın.
- Temizlik robotunun sert ya da keskin cisimleri çekmesini izin vermemeyin.
- Temizlik robotunu temizlik ve bakım öncesinde kapatın; otomatik boşaltma standını temizlik ve bakım öncesinde güç kaynağından ayırın.
- Temizlik robotunu veya otomatik boşaltma standını ısı bezle silmeyin veya herhangi bir sıvıyla durulayın. Yıkanebilir parçaların günlük temizliği yapıptktan sonra kullanımı için kurmadan önce tamamen kurulayın.
- Elektrikli süpürge taşırırken kapatılmalı ve orijinal ambalajında tutulmalıdır.
- Bu ürünün yalnızca kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde kullanılır. Ürünün yanlış kullanımı kaynaklanabilecek herhangi bir kayıp veya hasardan kullanıcılar sorumludur.

Piller ve Şarj

- UYARI:** Üçüncü taraflara ait pilleri veya otomatik boşaltma standını kullanmayın.
- Temizlik robotu yalnızca OV51UCZ model otomatik boşaltma standı ile kullanılabilir.
- Pili veya otomatik boşaltma standını kendiniz parçalarını ayırmayın, onarmayın ya da pili veya otomatik boşaltma standında değişiklik yapmayın.
- Otomatik boşaltma standını iş kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
- Otomatik boşaltma standının şarj temas noktalarını silmek veya temizlemek için ıslak bez kullanmayın ya da bu bölümlere ıslak elle dokunmayın.
- Çıkarılan pilleri uygun şekilde imha etmek için profesyonel bir geri dönüşüm tesisine götürün.
- Temizlik robotu uzun süre kullanılmıyacaksa cihazı tam olarak şarj edin ve ardından kapatın ve serin ve kuru bir yerde saklayın. Pili aşırı boşaltmaktan kaçınmak için temizlik robotunu en az 3 ayda bir tekrar şarj edin.
- Kullanıcıların otomatik boşaltma standını 50 Hz ile 60 Hz besleme frekansına göre değiştirmek için herhangi bir işlem yapmasına gerek yoktur. Ürün kendini hem 50 Hz hem de 60 Hz'de çalışacak şekilde ayarlayabilir.
- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyin.

Lazer Güvenlik Bilgileri

- Bu ürünün lazer sensörü, Sınıf 1 lazer ürünlerine yönelik IEC 60825-1: 2014 ve EN 60825-1:2014/A11:2021 Standartlarına karşılamaktadır. Lütfen kullanırken sırasında doğrudan göz temasından kaçınan.
- SINIF 1 LAZER ÜRÜNÜ
- TÜKETİCİ LAZER ÜRÜNÜ
- EN 50689:2021

Çevresel Bildirim

- Lityum iyon pil takımı çevre için tehlikeli maddeler içerir. Temizlik robotunu imha etmeden önce lütfen önce pil takımını çıkarıp atın, ardından kullandığı ülkenin ya da bölgenin yerel yasa ve düzenlemelerine uygun olarak atın veya geri dönüştürün.
- Pil bertaraf edilmeden önce cihazdan çıkarılmalıdır.
 - Pil çıkartılarken cihazın şebeke beslemesi ile bağlantısı kesilmiş olmalıdır.
 - Pil güvenli bertaraf edilmelidir.

Uyarılar:

- Piller üründen çıkarılmadan önce pillerin bitmiş olması önerilir; ayrıca ürününüzün güçle bağlantısının kesildiğinden emin olmanız gerekir.
- Tüm pil takımını aynı anda çıkarın.
- Tehlikeli maddelerin sızıntılarını veya kısa devreleri önlemek için pil muhafazasına zarar vermeyin.
- Çıkarılan pilleri uygun şekilde imha etmek için profesyonel bir geri dönüşüm tesisine götürün.
- Pilleri yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmayın; aksi takdirde patlayabilirler.
- Pil akması yaşanması durumunda ortaya çıkan sıvıyla temastan kaçının. Sıvının gözle teması halinde bol su ile yıkayın ve hemen tıbbi yardım alın.

Pil Çıkarma Adımları:

- Aşağıdaki talimatlar yalnızca temizlik robotunun atılması içindir, normal çalışma için değildir.
- Temizlik robotunun şarj olmak için otomatik boşaltma standına dönmediğinden ve pili bitene kadar çalıştığından emin olun.
 - Temizlik robotunu kapatın, alttaki pil takımını kapağındaki taraflardan çıkarmak için bir alet kullanın ve kapağı çıkarın.
 - Pilleri çıkarmak için klipslere bastırın ve pil takımını çıkarmak için pil takımının konnektörünü dışarı çekin.



Yalnızca kapalı alanda kullanın içindir



Kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun

Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri



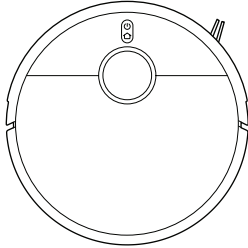
AB Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Xiaomi Communications Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi OV51 ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html> Ayırtılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/service/support/user-guide adresine gidin

WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri

Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarını geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşulları ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Ürüne Genel Bakış

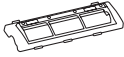


Temizlik Robotu

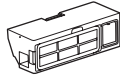
Önceden Takılı Aksesuarlar



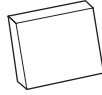
Fırça



Fırça Kapağı

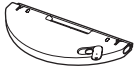


Toz Bölmesi



Tek Kullanımlık Torba

Diğer Aksesuarlar



Paspas Padi ve Su Haznesi
Düzeniği
(monte edilmiş paspas padiyle)



Yan Fırça



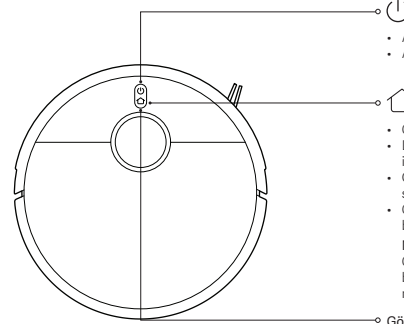
Güç Kablosu



Otomatik Boşaltma
Standı

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Temizlik Robotu



- Açmak veya kapatmak için 3 saniye basılı tutun
- Açırken temizlemek/duraklatmak için basın

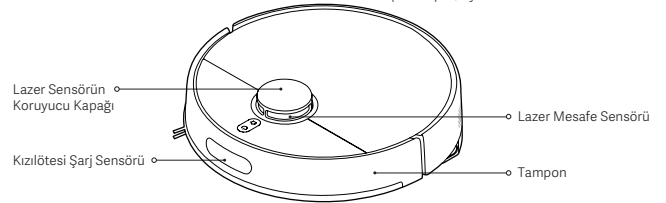
- Çalışırken duraklatmak için basın
- Duraklatıldığında standı dönmeyi başlatmak için basın
- Otomatik boşaltma standına geri dönerken standı dönmeyi durdurmak için basın
- Çocuk kilidini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için üç saniye basılı tutun

Not:

Çalışma sırasında duraklatmak veya otomatik boşaltma standına geri dönmek için temizlik robotundaki bir düğmeye basın.

Gösterge

- Beyaz: Normal çalışıyor
- Çok yavaşça yanıp sönen beyaz ışık: Şarj oluyor (pil düzeyi orta/yüksek)
- Yanıp sönen beyaz ışık: Konumlandırılıyor/ Otomatik boşaltma standına geri dönüyor
- Turuncu ışık: Wi-Fi bağlantısı kesildi
- Yanıp sönen turuncu ışık: Çalışıyor (düşük pil)/ Bağlantı bekleniyor/ Temizlik robotu hatası
- Çok yavaşça yanıp sönen turuncu ışık: Şarj oluyor (pil düzeyi düşük)
- Yanıp sönen mavi ışık: Wi-Fi'a bağlandı/Sistem güncelleniyor
- Mavi ışık: Wi-Fi'a bağlandı
- Kapalı: Kapalı/Uyku modunda



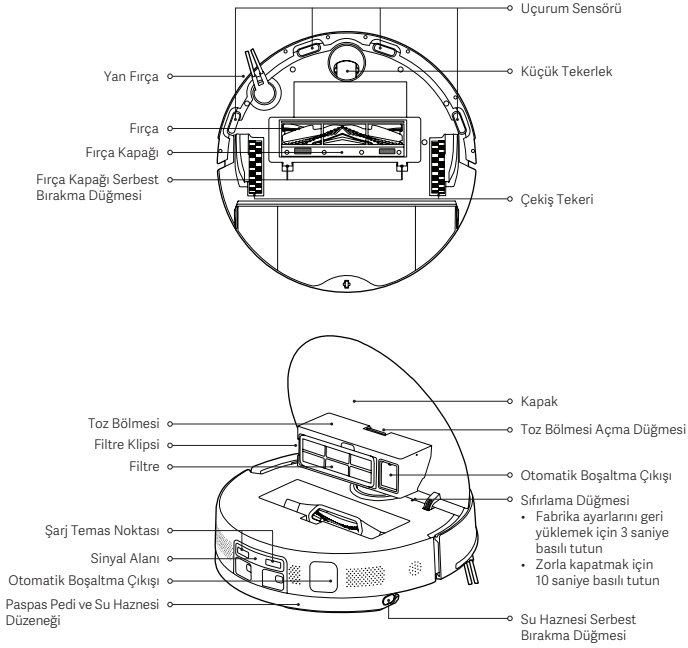
Lazer Sensörün
Koruyucu Kapağı

Lazer Mesafe Sensörü

Kızılötesi Şarj Sensörü

Tampon

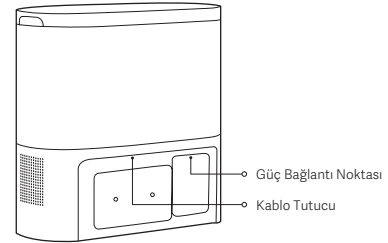
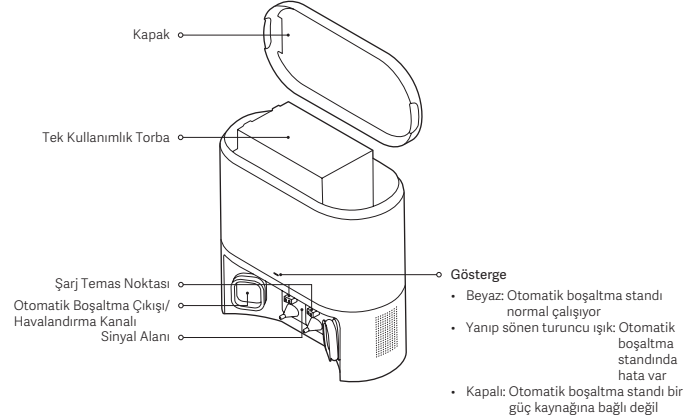
Ürüne Genel Bakış



Paspas Padi ve Su Haznesi Düzenekçi



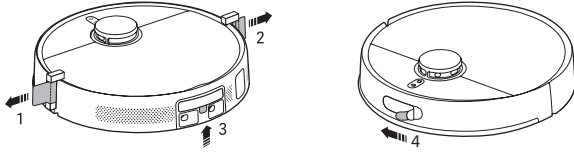
Otomatik Boşaltma Standı



Kullanmadan Önce

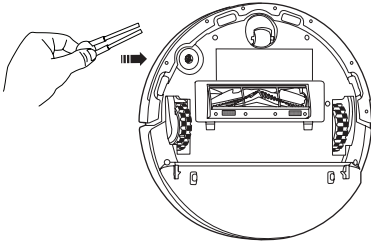
Koruyucu Kılıfları Çıkarma

Temizlik robotunu kullanmadan önce her iki taraftaki 1 ve 2 koruyucu şeritleri ve 3 ve 4 koruyucu filmleri çıkarın.



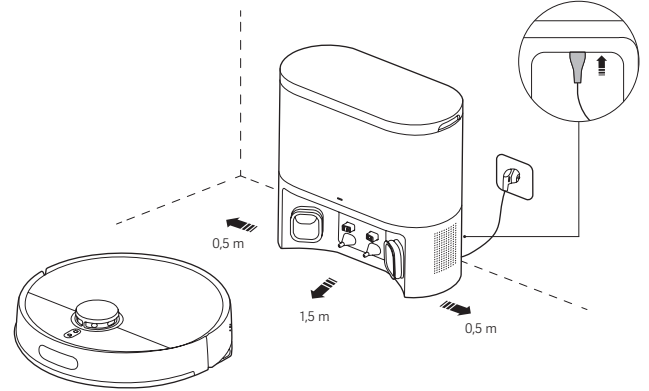
Yan Fırçayı Takma

Yan fırçayı temizlik robotunun altındaki kancaya takın.



Temizlik Robotunu Şarj Etme

- Otomatik boşaltma standını bir prizın yakınına ve Wi-Fi sinyalinin güçlü olduğu bir alana yerleştirin. Ardından cihazı prize bağlayın.
- Temizlik robotunu otomatik boşaltma standına yerleştirin ve şarj temas noktalarının aynı hizada olduğundan emin olun. Temizlik robotu şarj olmak üzere otomatik olarak açılacaktır ve şarj olurken kapatılamaz.



Uyarılar:

- Otomatik boşaltma standını doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Otomatik boşaltma standını halının üzerinde kullanmayın.
- Otomatik boşaltma standının her iki yanından 0,5 metre ve önünden 1,5 metre mesafede herhangi bir nesne koymayın.
- Otomatik boşaltma standının arkasının duvara dayalı olduğundan emin olun.
- Pilin optimum performans göstermesini sağlamak için pili kullanmadan önce ilk seferde tam olarak şarj edin.

Nasıl Kullanılır

Xiaomi Home Uygulamasına Bağlanma

Bu ürün Xiaomi Home uygulaması ile çalışır. Cihazınızı Xiaomi Home uygulamasıyla denetleyin. QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Xiaomi Home" ifadesini arayın. Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki "+" simgesine dokunun ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.

Notlar:

- Yalnızca 2,4 GHz Wi-Fi ağıları desteklenir.
- Uygulamanın sürümü güncellenmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.
- Temizlik robotu, Xiaomi Home uygulamasına başarıyla bağlandığında ağa da başarıyla bağlanıyor. Wi-Fi'ı ağıdan ayırmak için sıfırlama işlemini gerçekleştirebilirsiniz.



A1B5134E

Wi-Fi Sıfırlama

Temizlik robotunun açık olduğundan emin olun ve  ile  düğmelerini 7 saniye boyunca aynı anda basılı tutun. Sesli mesajı duyduğunuzda temizlik robotu ağ bağlantısı bekler ve Wi-Fi başarıyla sıfırlanır.

Fabrika Ayarlarını Geri Yükleme

Sıfırlama düğmesine basın ve 3 saniye boyunca basılı tutun. Ardından temizlik robotu yeniden başlatılır ve fabrika ayarları başarıyla geri yüklenir.

Hızlı Haritalama

- Temizlik robotu ilk kez ağa bağlandıktan sonra hızlı harita oluşturmak için uygulamadaki talimatları takip edin. Temizlik robotu temizleme olmadan haritalamaya başlayacaktır.
- Otomatik boşaltma standına geri döndüğünde haritalama işlemi tamamlanır ve harita otomatik olarak kaydedilir.

Haritalamadan önce hazırlık

- Temizlik robotunun tamamen şarj olduğundan ve çalışmaya otomatik boşaltma standından başladığından emin olun.
- Odalarınızın kapılarını açın, zemindeki dağınıklığı toplayın ve doğru haritalama için temizlik robotunun çalışmasını etkileyebilecek eşyaları kaldırın.
- Temizlik robotunun takılabileceği veya sürtünebileceği alanlar gibi temizlik robotu için uygun olmayan alanların engellenmesi önerilir.

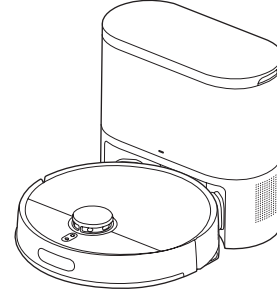
Haritalamadan sonra ayarlar

- Uzun tüylü veya saçaklı halıların olduğu veya temizlik robotunun takılabileceği veya sürtünebileceği alanlarda sanal duvarlar veya sınırlanmış alanlar oluşturulması önerilir.
- Halının ıslanmasını önlemek için paspaslamadan önce halı kaplı alanları hariç tutmak üzere sanal duvarlar veya sınırlanmış alanlar oluşturun.

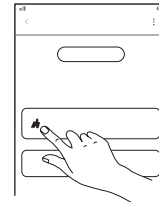
Süpürmeye Başlama

Temizliğe başlamak için temizlik robotunda  düğmesine basın veya uygulamada  düğmesine dokunun. Temizlik işlemi tamamlandığında temizlik robotu şarj olmak için kendiliğinden otomatik boşaltma standına döner.

1. Yöntem: Temizlik robotunda  düğmesine basın.



2. Yöntem: Uygulamada  düğmesine dokunun.



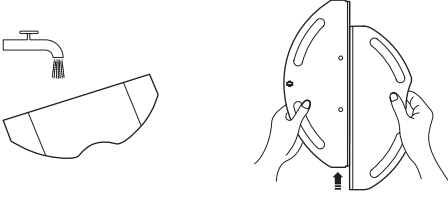
Notlar:

- Temizlik robotunun temizlemeye otomatik boşaltma standından başladığından emin olun. Temizlik sırasında otomatik boşaltma standını veya temizlik robotunu hareket ettirmeyin.
- Temizlik robotunu ilk kez kullanırken temizlik robotunun işini etkileyebilecek eşyaları kaldırmak üzere tüm süreç boyunca temizlik robotunu takip etmeniz önerilir.
- Temizlik robotu bazı alanlarda sıkışır veya mobilyaların yüzeyini çizerse temizlik robotunun bu alanlara girmesini önlemek için uygulama üzerinden sınırlanmış alanlar ayarlayabilirsiniz.

Nasıl Kullanılır

Süpürmeyi ve Paspaslamayı Başlatma (Paspas pedi ve su haznesi düzeneğinin takılması zorunludur)

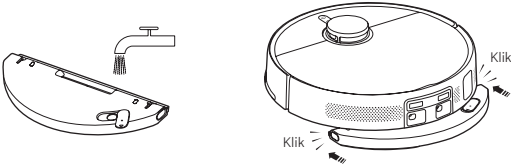
1. Zeminin paspaslamadan önce paspas pedini ıslatın ve gösterildiği gibi cırt cırtlı kayışlarla düzgün şekilde takın.



2. Su haznesinin kapağını açın, musluk suyu ekleyin ve su haznesinin kapağını kapatın. Paspas pedini ve su haznesi düzeneğini bir klik sesi duyuncaya kadar temizlik robotuna takın. Düzeneğin yerine takıldığından emin olun.

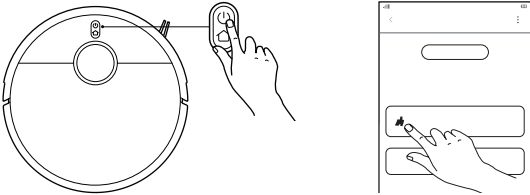
Uyarılar:

- Temizlik robotuna zarar vermek için su haznesine sıcak su, deterjan veya dezenfektan gibi sıvılar eklemeyin.
- Temizlik robotunun işlevleri fabrikadan çıkmadan önce test edilmiştir, bu nedenle içinde bazı su kalıntıları olabilir. Bu normaldir.



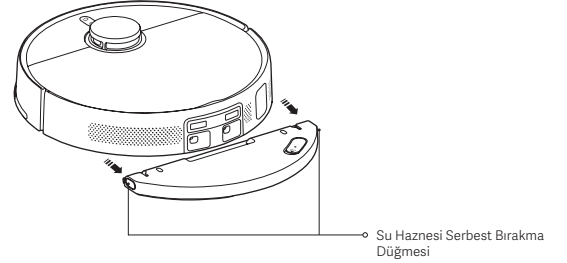
3. Süpürme ve paspaslamaya başlamak için temizlik robotunda  düğmesine basın veya uygulamada  düğmesine dokunun.

Dikkat: Paspaslamadan önce halı olan alanları temizlik robotundan uzaklaştırmak için uygulamadan sanal duvarlar veya sınırlanmış alanlar oluşturun.



4. Temizlik robotu bir görevi tamamladığında ve otomatik boşaltma standına geri döndüğünde paspas pedini ve su haznesi düzeneğini çıkarmak için iki su haznesi serbest bırakma düğmesini basılı tutun, ardından paspas pedini hemen temizleyin.

Not: Temizlik robotunu uzun süre kullanmayacaksanız paspas pedi ile su haznesi düzeneğini çıkarın, koku ve rutubeti önlemek için hazneyi boşaltın.



Duraklatma

Temizlik robotu çalışırken robotu duraklatmak için herhangi bir düğmeye basın. Temizliği sürdürmek için  düğmesine basın.

Not: Temizlik robotu duraklatıldıktan veya bekleme alandıktan 10 dakika sonra uyku moduna girer. Uyandırmak için herhangi bir düğmeye basın.

Su Ekleme veya Paspas Pedini Temizleme

Temizlik robotu çalışırken tekrar su doldurmak veya gerekirse paspas pedini temizlemek için duraklatabilirsiniz. Ardından paspas pedini ve su haznesi düzeneğini yeniden takın ve görevi sürdürmek için  düğmesine basın.

Standa Dönme

Çalıştığı sırada temizlik robotunu duraklatmak için  düğmesine basın ve standa dönme işlemini başlatmak için düğmeye tekrar basın.

Temizlik robotu bekleme modundayken ve otomatik boşaltma standına bağlı değilken standa dönme işlemini başlatmak için  düğmesine basın. Bir görev tamamlandığında veya pili azaldığında, temizlik robotu şarj olmak için otomatik olarak standa geri döner.

Toz Boşaltma

- Temizlik robotu temizleme görevini tamamladığında şarj olmak için otomatik boşaltma standına geri döner. Otomatik boşaltma standı tozu otomatik olarak boşaltmaya başlar.
- Bu özellik Xiaomi Home uygulamasında devre dışı bırakılırsa otomatik boşaltma standı otomatik toz boşaltma işlemini başlatmayacaktır.
- Otomatik boşaltma standı Xiaomi Home uygulamasında ayarlanan sıklıkta toz boşaltma işlemini gerçekleştirecektir.
- Otomatik toz boşaltma özelliği etkin değilse gerektiğinde Xiaomi Home uygulamasında toz boşaltmayı manuel olarak seçebilirsiniz.

Not: Diğer işlevler için lütfen uygulamaya bakın. Her işlevin ayrıntıları uygulamaya bağlıdır.

Bakım ve Onarım

Parçalar	Temizleme Sıklığı	Değiştirme Sıklığı
Yan Fırça	Her 2 haftada bir	3-6 ay
Fırça	Haftalık	6-12 ay
Filtre	Haftalık	3-6 ay
Fırça Kapağı	/	3-6 ay (veya yıprandığında)
Paspas Pedi	Her kullanımdan sonra	3-6 ay (veya yıprandığında)
Tek Kullanımlık Torba	/	3 ay (Doldurulan, zaman içinde değiştirilmelidir)

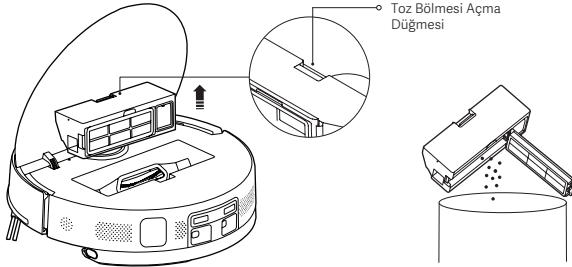
Notlar:

- Değiştirme sıklığı yalnızca referans olarak verilmiştir. Parçalardan biri hasar görmüşse, temizlik verimliliğini sağlamak için parça derhal değiştirilmelidir.
- İlgili parçaları sadece temizlik robotu kapalıyken temizleyin ve bakımını yapın.

Toz Bölmesini Boşaltma

- Temizlik robotunun kapağını açın ve toz bölmesi açma düğmesine basın ve hazneyi yukarı doğru çıkarın.
- Toz bölmesi kapağını açın ve içindeki tozu boşaltın.

Not: Tıkanmasını önlemek için filtreyi düzenli aralıklarla temizleyin.

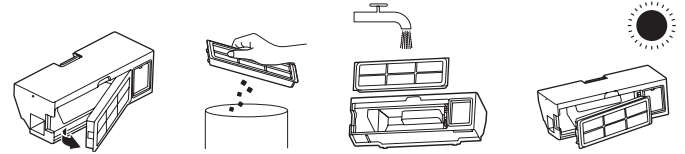


Toz Bölmesi ve Filtreyi Temizleme

- Filtreyi açmak için filtre klipsine basın ve çıkarın.
- Tüm kirleri temizlemek için filtre temizlenene kadar filtrenin kenarına art arda hafifçe vurun.
- Toz bölmesi kapağını açın, toz bölmesini temiz suyla doldurun ve toz bölmesini temizleyin.
- Tekrar takmadan önce toz bölmesini ve filtreyi tamamen kurutun.

Notlar:

- Filtreyi fırça veya parmaklarınız gibi sert bir nesne ile temizlemeye çalışmayın.
- Toz bölmesi ve filtreyi temizlemek için yalnızca temiz su kullanın. Deterjan kullanmayın.
- Kullanmadan önce toz bölmesini ve filtreyi tamamen kurutun.

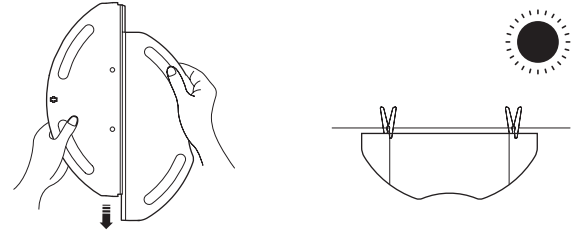


Paspas Pedini Temizleme

Cırt cırtlı kayışları soyarak paspas pedini çıkarın ve temizleyip iyice kurutun.

Notlar:

- Paspas pedinin fazla kirlenmesi paspaslama performansını etkileyebileceğinden, kullanmadan önce paspas pedinin temiz olduğundan emin olun.
- En iyi temizlik sonuçları için paspas pedinin 3-6 ayda bir değiştirilmesi önerilir.

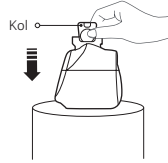
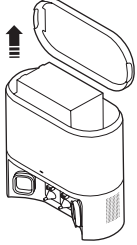


Bakım ve Onarım

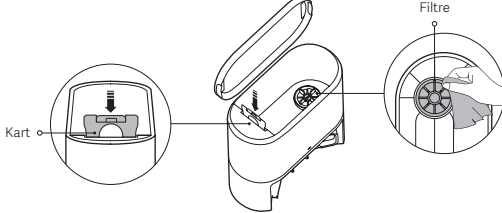
Tek Kullanımlık Torbayı Değiştirme

1. Otomatik boşaltma istasyonunun üst kapağını açın, sapı yukarı doğru çekin ve tek kullanımlık torbayı çıkarıp çöpe atın.

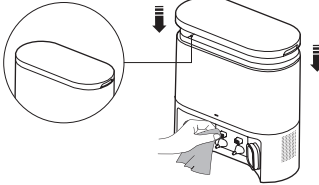
Not: Sapın yukarıya doğru çekilmesi tek kullanımlık torbayı kapatarak toz veya kirin dışarı çıkmasını etkili bir şekilde önleyecektir.



2. Filtre üzerindeki tozu veya kiri kuru bir bezle silerek temizleyin.
3. Kartı, gösterildiği şekilde yuvasına yerleştirerek yerine takın.

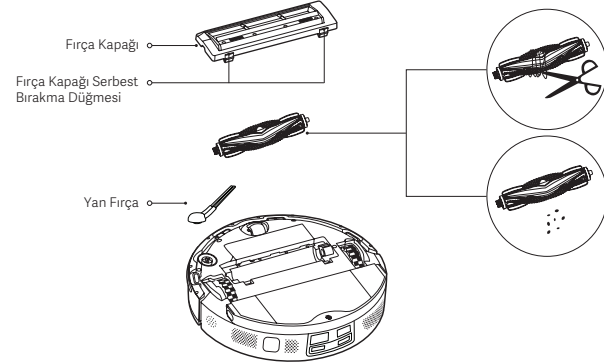


4. Otomatik boşaltma standının üst kapağını takın ve kapağın tamamen kapalı olduğundan emin olun.
5. Otomatik boşaltma standının şarj temas noktalarını ve otomatik boşaltma havalandırmasını yumuşak ve kuru bir bezle silin.



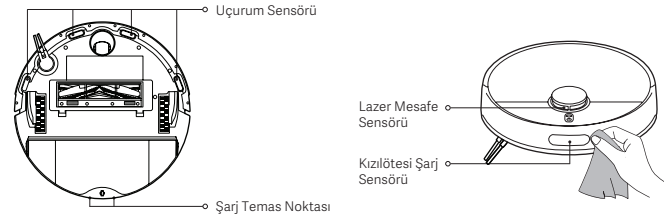
Yan Fırçanın ve Fırçanın Temizlenmesi

1. Yan fırçayı yukarı doğru kaldırın.
2. Fırça kapağını çıkarmak için fırça kapağı düğmelerine basın ve fırçayı çıkarın.
3. Yan fırçayı ve fırçayı temizleyin.
4. Temizledikten sonra fırçayı, fırça kapağını ve yan fırçayı sırayla yeniden takın.



Sensörler ve Şarj Temas Noktalarının Temizlenmesi

Tüm sensörleri ve şarj temas noktalarını her 3 ayda bir yumuşak bir bezle temizleyin.



Genel Sorunlar

Sorun	Olası Neden ve Çözüm		
Temizlik robotu Wi-Fi'ye bağlanamıyor.	Wi-Fi şifresinin doğru olup olmadığını kontrol edin.	Temizlik robotu sürekli çevrimdışı oluyor.	Temizlik robotunun ağa bağlı olduğundan ve her zaman Wi-Fi sinyali kapsama alanı içinde kaldığından emin olun.
	Temizlik robotu 5 GHz ağ frekans bandını desteklemez, lütfen 2,4 GHz ağa bağlayın.	Temizlik robotu temizlik yaparken garip sesler çıkarıyor.	Temizlik robotunu kapatın ve fırçanın, yan fırçanın veya çekiş tekerleğinin yabancı nesnelerle tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Bu durumda yabancı nesneleri çıkarın.
	Wi-Fi sinyali zayıf. Temizlik robotunun güçlü Wi-Fi sinyali olan bir alanda olduğundan emin olun.	Temizlik robotu artık etkili şekilde temizlik yapmıyor veya arkasında toz bırakıyor.	Toz bölmesi dolu. Temizleyin ve tekrar deneyin. Filtre tıkanmış. Temizleyin ve tekrar deneyin. Fırçaya yabancı bir cisim takılmış. Temizleyin ve tekrar deneyin.
Temizlik robotu açılmıyor.	Pil düzeyi sıfır. Lütfen kullanmadan önce temizlik robotunu tamamen şarj edin.	Temizlik robotu otomatik boşaltma istasyonuna döndükten sonra boşaltma işlemi başlatılmıyor.	Güç kablosunun her iki ucunun da yerine takılı olduğundan ve güç kaynağının beklendiği gibi çalıştığından emin olun.
	Ortam sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek. Temizlik robotunu, sıcaklığın 0°C ile 40°C arasında olduğu ortamlarda kullanın.		Rahatsız Etme modunda otomatik boşaltma standı otomatik toz boşaltma işlemini başlatmaz.
Temizlik robotu temizleme işlemine başlamıyor.	Pil düzeyi düşük. Temizlik robotunu tamamen şarj edin ve tekrar deneyin.		Xiaomi Home uygulamasında otomatik toz boşaltma özelliğini devre dışı bırakmak veya toz boşaltma sıklığını ayarlamak bu özelliği etkiler.
Temizlik robotu temizleme işlemini sürdürmüyor.	Temizlik robotu Rahatsız Etme modunda. Temizlik robotunun temizliğe devam etmesine engel olacak Rahatsız Etme modunda olmadığından emin olun.	Toz boşaltma işleminin yapılması normalden daha uzun sürüyor.	Tek kullanımlık torbanın eksik olup olmadığını veya yerine takılı olup olmadığını kontrol edin.
	Temizlik robotu şarj edilmek üzere manuel olarak otomatik boşaltma standına geri döndürülür. Temizlik robotunu standıya götürmek, temizlik robotundaki  düğmesine basmak veya uygulamada  düğmesine dokunmak temizlik robotunun temizliğe devam etmesini engeller.		Otomatik boşaltma standı, otomatik boşaltma çıkışının veya havalandırma kanalının tıkalı olduğunu tespit ettiğinde toz boşaltma süresi uzayabilir. Otomatik boşaltma çıkışını veya havalandırma kanalını zamanında temizleyin.
Temizlik robotu otomatik boşaltma standına dönmüyor.	Otomatik boşaltma standının etrafında çok fazla engel var. Otomatik boşaltma standını daha açık bir alana yerleştirin.		Otomatik boşaltma standı bir süre kullanıldıktan sonra işlevlerinin sorunsuz çalışması için toz boşaltma işlemi biraz daha uzun sürebilir. Bu normaldir.
	Temizlik robotu, otomatik boşaltma standından çok uzakta. Temizlik robotunu otomatik boşaltma standına daha yakın bir yere koyun ve tekrar deneyin.		
Temizlik robotu otomatik boşaltma standına dönmüyor.	Bu, otomatik boşaltma standı halının üzerine yerleştirildiği için ortaya çıkabilir. Otomatik boşaltma standını zemin üzerinde kullanın.		
	Otomatik boşaltma standının etrafında yeterince alan olduğundan emin olun.		
Temizlik robotu şarj olmuyor.	Otomatik boşaltma standının şarj temas noktalarının temiz olduğundan ve engellerin bulunmadığından emin olun.		
	Güç kablosunun her iki ucu da yerine takılmamış olabilir.		
Temizlik robotu anormal davranıyor.	Temizlik robotunu kapatın ve ardından yeniden başlatın.		
Temizlik robotu planlanmış temizlik işlemini yapmıyor.	Ağa bağlı değilse temizlik robotu planlanmış temizlik yapamaz. Lütfen temizlik robotunun standı bağlı olduğundan emin olun.		
	Temizlik robotunun Rahatsız Etme moduna ayarlanmadığından emin olun. Rahatsız Etme modu, temizlik robotunun planlanmış temizlik işlemlerini gerçekleştirmesini önleyecektir.		

Sorun Giderme

Temizlik robotu arızalandığında sesli uyarılar verebilir. Zamanında çözüm için lütfen aşağıdaki bilgilere bakın.

Sesli Komut	Çözüm
Su haznesi çıkarılmış, lütfen tekrar takıp deneyin.	Kontrol edin ve doğru şekilde takın.
Lütfen toz bölmelerini takın.	Kontrol edin ve doğru şekilde takın.
Temizlik robotu yana devrildi, başlatmak için lütfen yeni bir konuma taşıyın.	Temizlik robotunu düz bir yüzeye yeniden koyun ve yeniden başlatın.
Temizlik robotunu standa geri götürün.	Temizlik robotunu şarj edilmek üzere otomatik boşaltma standına geri götürün.
Temizlik yolu engellenmiş, lütfen çevredeki engelleri kaldırın.	Temizlik robotunun etrafındaki tüm engelleri kaldırın ve yeniden başlatın.
Lazer sensörü hatası, lütfen kontrol edip temizleyin.	Engelleri veya yabancı nesneleri kaldırın ve yeniden başlatın.
Temizlik robotu asılı kaldı, başlatmak için lütfen yeni bir konuma taşıyın.	Temizlik robotunu yeniden konumlandırın ve tekrar başlatın.
	Lütfen uçuşum sensörlerini temizleyin.
Tampon hatası, lütfen tamponun düzgün şekilde esneyip esmediğini kontrol edin.	Lütfen tüm yabancı cisimleri çıkarın. Yabancı nesne bulunmazsa konumunu değiştirin ve yeniden başlatın.

Teknik Özellikler

Xiaomi Temizlik Robotu H40			
Ad	Temizlik Robotu	Model	OV51
Nominal Voltaj	14,4 V ⁼⁼	Nominal Güç	70 W
Şarj Voltajı	20 V ⁼⁼	Ürün Boyutları	Φ340 × 97 mm
Pil Kapasitesi	5200 mAh (Anma Kapasitesi) 4800 mAh (Nominal Kapasite)	Net Ağırlık	7,02 kg
İşlem Frekansı	2400–2483,5 MHz	Maksimum Çıkış Gücü	< 20 dBm
Kablosuz Bağlantı	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Güç Tüketimi	Ağa bağlıyken bekleme modu: ≤ 2,0 W	Koşulu Girme Zamanı	Ağa bağlıyken bekleme modu: ≤ 20 dk

Otomatik Boşaltma Standı			
Ad	Otomatik Boşaltma Standı	Ürün Boyutları	340 × 160 × 326 mm
Model	OV51JCZ	Nominal Giriş	220–240 V - 50/60 Hz
Nominal Güç	650 W (Toz Boşaltma) 24 W (Şarj Etme)	Nominal Çıkış	20 V ⁼⁼ 1,2 A
Güç Tüketimi	Bekleme modu: ≤ 0,5 W	Koşulu Girme Zamanı	Bekleme modu: ≤ 20 dk

Not: Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.

تعليمات الأمان

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

قيود الاستخدام

- هذا المنتج مصمم لتنظيف الأرضية في المنزل فقط. يحظر استخدامه في الخارج، أو على أسطح غير الأرضيات، أو في مكان تجاري أو صناعي.
- يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المتعلقة به. يجب وضع الجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. احرص على عدم عبث الأطفال بالجهاز. ينبغي أن لا تتاح عملية التنظيف أو الصيانة بواسطة الشخص المستخدم عن طريق الأطفال إلا تحت الإشراف.
- هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام بواسطة أطفال أو أشخاص يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات إلا إذا خضعوا للإشراف أو تم تزويدهم بالإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال لتأكد من أنهم لا يعثرون بالجهاز.
- لتجنب التعرض لخطر محتمل، اتق أت وحواطات الألياف والأشخاص بعينين عن المكسبة الكهربائية الروبوت عندما تكون قيد التشغيل.
- لا تضع الأطفال أو الحيوانات الأليفة أو أي شيء أعلى المكسبة الكهربائية الروبوت بينما تكون ثابتة أو متحركة.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله من قبل الجهة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين لتجنب المخاطر.
- يجو هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا من قبل أشخاص مختصين.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام فقط مع وحدة مزود الطاقة المتوفرة مع الجهاز.
- لا تستخدم المكسبة الكهربائية الروبوت في منطقة معلقة فوق مستوى سطح الأرض، مثل دور علوي أو شرفة مفتوحة أو أعلى الأثاث، ما لم يكن هناك جاذب وأمان.
- لا تثبت المكسبة الكهربائية الروبوت أو تشحنها أو تستخدمها في الأماكن الخارجية أو الحمامات أو بالقرب من حمامات السباحة.
- تجنب استخدام المكسبة الكهربائية الروبوت في درجة حرارة محيطية تزيد على 40 درجة مئوية أو تقل عن 0 درجة مئوية.
- لا تغلب المكسبة الكهربائية الروبوت رأساً على عقب لمدة زمنية طويلة.
- لا تستخدم الغطاء الواقي لمستشعر الليزر، أو الغطاء العلوي أو المصد الخاص بالمكسبة الكهربائية الروبوت بمثابة مقيض لتحريك المكسبة الكهربائية الروبوت.
- أبعد أي كوابل من الأرضية قبل استخدام المكسبة الكهربائية الروبوت لمنعها من سحبها أثناء التنظيف.
- الغطاء أي أشياء هشة أو رخوة من الأرضية، مثل: المزهريات أو الأكياس البلاستيكية، لمنع انسداد المكسبة الكهربائية الروبوت أو الاصطدام بها والتسبب في أضرار.
- لا تستخدم المكسبة الكهربائية الروبوت لتنظيف أي مواد مشتعلة.
- لا تسمح للمكسبة الكهربائية الروبوت بالنفاذ إلى أجسام صلبة أو حادة.
- قبل البدء في تنظيف المكسبة الكهربائية الروبوت وصيانتها، احرص على إيقاف تشغيلها، وقبل البدء في تنظيف محطة التفريغ التلقائي وصيانتها، احرص على فصلها عن محول الطاقة.
- لا تسمح للمكسبة الكهربائية الروبوت أو محطة التفريغ التلقائي بنقطة قماش مبللة أو تشطفها بأي سائل. بعد تنظيف الأجزاء القابلة للغسيل يومياً، جفها بالكامل قبل تثبيتها للاستخدام.
- يجب إيقاف تشغيل المكسبة الكهربائية والاحتفاظ بها في عيونها الأصلية أثناء النقل.
- استخدم هذا المنتج فقط كما هو موضح في دليل المستخدم. المستخدمون مسؤولون عن أي خسارة أو ضرر ناجم عن الاستخدام غير السليم لهذا المنتج.

البطاريات والشحن

- تحذير:** لا تستخدم أي بطارية أو محطة تفريغ تلقائي من إنتاج طرف ثالث.
- لا يمكن استخدام المكسبة الكهربائية الروبوت إلا مع محطة التفريغ التلقائي طراز OV51JCZ.
- لا تفكك البطارية أو محطة التفريغ التلقائي أو تصلحها أو تعدها بنفسك.
- لا تضع محطة التفريغ التلقائي بالقرب من مصادر حرارة.
- لا تضع قطعة قماش مبللة أو يدين مبتلين لمسح موصلات شحن محطة التفريغ التلقائي.
- لا بطاريات التي تمت إزالتها إلى منشأة إعادة تدوير متخصصة للتخلص منها بصورة صحيحة.
- إذا لم تستخدم المكسبة الكهربائية الروبوت لمدة زمنية طويلة، فاشحنها بالكامل. ثم اظفها لها وحزنها في مكان بارد وجاف، عند أخذ المكسبة الكهربائية الروبوت مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر لتجنب التفريغ الرائد للبطارية.
- لا حاجة إلى اتخاذ إجراء من جانب المستخدمين لتحويل محطة التفريغ التلقائي من 50 هرتز إلى 60 هرتز ويستطيع المنتج أن يتكيف بنفسه مع كل من 50 هرتز و60 هرتز.

- لا تشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

معلومات السلامة من الليزر

- يتوافق مستشعر الليزر في هذا المنتج مع المعيار IEC 60825-1:2014/A11:2021 ومعيار EN 60825-1:2014/A11:2021 لمنتجات الليزر من الفئة 1.
- تجنب التواصل المباشر بالعين معه أثناء الاستخدام.
- منتج ليزر من الفئة 1
- منتج ليزر استهلاكي
- EN 50689:2021

إخطار بيئي

- تتكون البطارية من الليثيوم على مواد خطرة على البيئة. قبل التخلص من المكسبة الكهربائية الروبوت، يرجى أولاً إزالة حزمة البطارية، ثم التخلص منها أو إعادة تدويرها وفقاً للوائح المحلية للبلد أو المنطقة التي تُستخدم فيها.
- يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب قطع اتصال الجهاز بمصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية.
- يجب التخلص من البطارية بشكل آمن.

تنبيهات:

- عند إزالة البطاريات من المنتج، يفضل استنفاد البطاريات والتأكد من فصل الطاقة عن المنتج.
- أزل حزمة البطارية بالكامل في وقت واحد.
- لا تلتصق البطارية لتجنب حدوث قصر أو تسرب مواد خطرة.
- لا تخل البطاريات التي تمت إزالتها إلى منشأة إعادة تدوير متخصصة للتخلص منها بصورة صحيحة.
- لا تترك البطاريات في بيئة ذات درجة حرارة مرتفعة، وإلا فقد تنفج.
- في حال تسرب البطارية، تجنب ملامسة السائل. في حال دخول السائل في العينين، اشطفهما بكمية كبيرة من الماء واطلب المساعدة الطبية على الفور.

خطوات إزالة البطارية:

التعليمات التالية مخصصة للتخلص من المكسبة الكهربائية الروبوت فقط وليس لتشغيل العادي:

- تأكد من أن المكسبة الكهربائية الروبوت لا تعود إلى محطة التفريغ التلقائي للشحن وأنها تعمل حتى تنفذ بطارياتها.
- أوقف تشغيل المكسبة الكهربائية الروبوت، واستخدم أداة إزالة السراي الموجودة في غطاء حزمة البطارية في الجزء السفلي، ثم انزع الغطاء.
- اضغط للأسفل على المشابك واسحب موصل حزمة البطارية لإخراج حزمة البطارية.



اقرأ التعليمات قبل الاستخدام



لاستخدام الداخلي فقط

معلومات الامتثال التنظيمي

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

موجب هذا نعلن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd. 2014/53/EU، النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:
<https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يرجى الانتقال إلى www.mi.com/global/support/user-guide

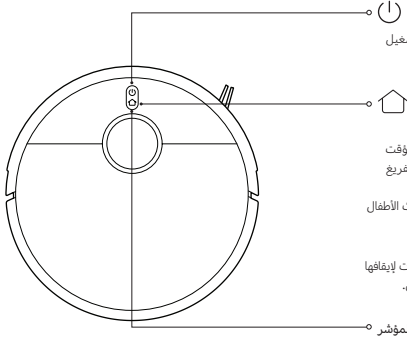
معلومات التخلص وإعادة التدوير WEEE

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز في نهاية المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقاً للتوجيه 2012/19/EU التي لا ينبغي أن تخلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات الإلكترونية في نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.



نظرة عامة حول المنتج

المكنسة الكهربائية الروبوت



- اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ للتشغيل أو إيقاف التشغيل
- اضغط للتنظيف/الإيقاف المؤقت أثناء التشغيل

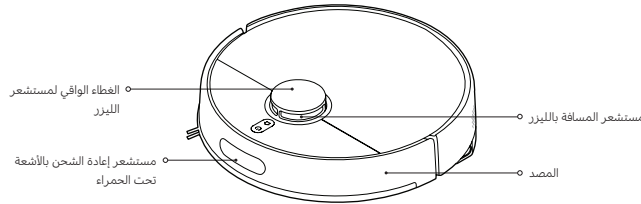
- اضغط لإيقاف المؤقت في أثناء التشغيل
- اضغط لبدء الاقتران بالأساسية عندما تكون في حالة إيقاف مؤقت
- اضغط لإيقاف الاقتران بالأساسية عندما تعود إلى محطة التفريغ التلقائي
- اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لتمكين القفل ضد عبث الأطفال أو تعطيله

ملاحظة:

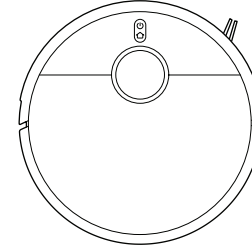
- اضغط على أي زر موجود على المكنسة الكهربائية الروبوت لإيقافها مؤقتًا أثناء التشغيل أو العودة إلى محطة التفريغ التلقائي.

المؤشر

- إبيض: يعمل بشكل طبيعي
- إبيض متدرج: جار الشحن (مستوى البطارية متوسط/عال)
- إبيض وامض: تحديد الموقع/العودة إلى محطة التفريغ التلقائي
- برتقالي: شبكة Wi-Fi غير متصلة
- برتقالي وامض: جار التشغيل (بطارية منخفضة)/انتظار الاتصال/خطأ في المكنسة الكهربائية الروبوت
- برتقالي متدرج: جار الشحن (مستوى البطارية منخفض)
- أزرق وامض: جار الاتصال بشبكة Wi-Fi/جار تحديث النظام
- أزرق: تم الاتصال بـ Wi-Fi
- إيقاف التشغيل: الإغلاق/في وضع السكون

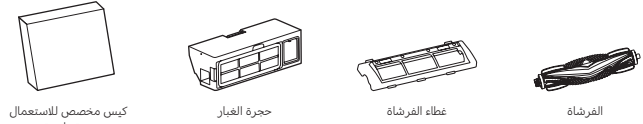


- الغطاء الواقي لمستشعر الليزر
- مستشعر المسافة بالليزر
- المستشعر لإعادة الشحن بالأشعة تحت الحمراء
- المصد



المكنسة الكهربائية الروبوت

الملحقات المتينة مسبقًا



كيس مخصص لاستعمال مرة واحدة

حجرة الغبار

غطاء الفرشاة

الفرشاة

الملحقات الأخرى



محطة التفريغ التلقائي

سلك الطاقة

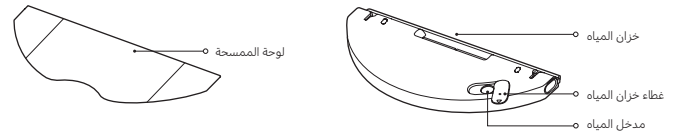
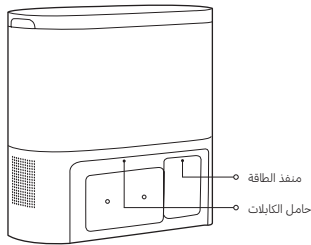
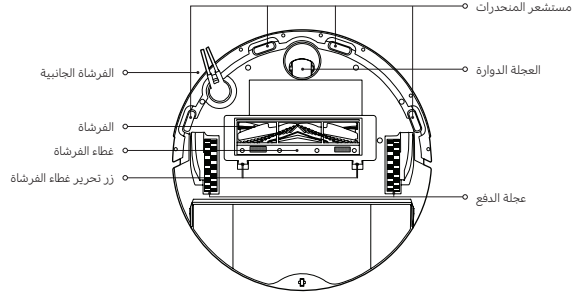
الفرشاة الجانبية

لوحة المسحقة ومجموعة خزان المياه (مع لوحة المسحقة المركبة)

ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

لوحة الممسحة ومجموعة خزان المياه

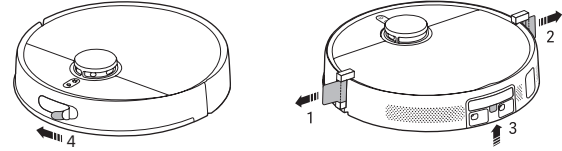
لوحة الممسحة ومجموعة خزان المياه



قبل الاستخدام

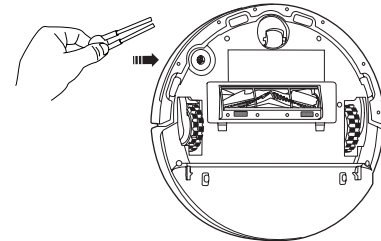
إزالة الأغشية الواقية

قبل استخدام المكسبة الكهربائية الروبوت، احرص على إزالة الشريطتين الواقيتين 1 و2 من كلا الجانبين والغشائتين الواقيتين 3 و4.



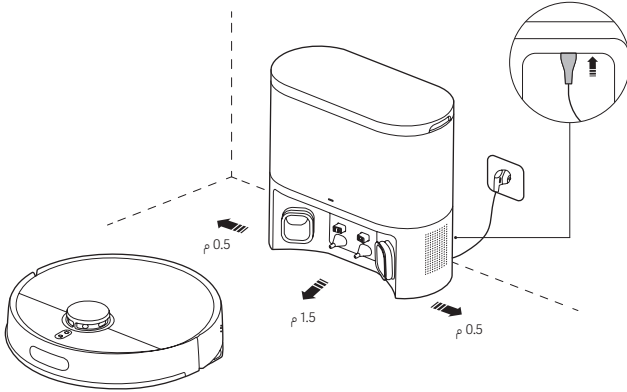
تثبيت الفرشاة الجانبية

تثبيت الفرشاة الجانبية على المشبك الموجود في الجزء السفلي من المكسبة الكهربائية الروبوت.



شحن المكسبة الكهربائية الروبوت

- ضع محطة التفريغ التلقائي بالقرب من منفذ كهربائي في منطقة فيها إشارة Wi-Fi جيدة، ثم قم بتوصيلها بالطاقة.
- ضع المكسبة الكهربائية الروبوت على محطة التفريغ التلقائي، وتأكد من محاذاة موصلات الشحن. سيتم تشغيل المكسبة الكهربائية الروبوت تلقائياً للشحن ولا يمكن إيقاف تشغيلها أثناء الشحن.



تنبيهات:

- لا تعرض محطة التفريغ التلقائي لأشعة الشمس المباشرة.
- لا تستخدم محطة التفريغ التلقائي على السجاد.
- لا تضع أي أشياء ضمن مسافة 0.5 متر من أي من جانبي محطة التفريغ التلقائي و1.5 متر أمام محطة التفريغ التلقائي.
- تأكد من وضع محطة التفريغ التلقائي بحيث يكون الجانب الخلفي لها مواجهًا لحائط.
- لضمان الأداء الأمثل للبطارية، اشحن البطارية بالكامل للمرة الأولى قبل الاستخدام.

الاتصال بتطبيق Xiaomi Home

يعمل هذا المنع من خلال تطبيق Xiaomi Home. تحكم في جهازك من خلال تطبيق Xiaomi Home. اسح كود QR ضوئيا لتحميل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتا بالفعل، أو ابحث عن "Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتحميله وتثبيته. افتح تطبيق Xiaomi Home واضغط على "+" في أعلى الجانب الأيسر، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك.

ملاحظات:

- لا يتم دعم سوى شبكات Wi-Fi بتردد 2.4 جيجاهرتز.
- ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استنادا إلى إصدار التطبيق الحالي.
- عندما تتصل المكسبة الكهربائية الروبوت بتطبيق Xiaomi Home بنجاح، فإنها تتصل بالشبكة بنجاح. يمكنك إعادة ضبط شبكة Wi-Fi لفصلها عن الشبكة.

إعادة ضبط إعدادات Wi-Fi

تأكد من تشغيل المكسبة الكهربائية الروبوت، واضغط مع الاستمرار في أن واحد على الزرين  و  لمدة 7 ثواني. عندما تسمع رسالة صوتية، تنتظر المكسبة الكهربائية الروبوت اتصال الشبكة وتكون إعادة تعيين Wi-Fi قد تمت بنجاح.

استعادة إعدادات المصنع

اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة 3 ثواني. بعد ذلك، يُعاد تشغيل المكسبة الكهربائية الروبوت، ويتم استعادة إعدادات المصنع بنجاح.

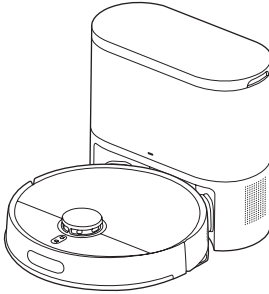
إعداد الخرائط السريع

- بعد اتصال المكسبة الكهربائية الروبوت بالشبكة لأول مرة، اتبع التعليمات الواردة في التطبيق لإنشاء خريطة بسرعة. ستبدأ المكسبة الكهربائية الروبوت في إعداد الخرائط دون تنظيف.
- بمجرد عودتها إلى محطة التفريغ التلقائي الشحن، يتم إكمال عملية إعداد الخريطة ويتم حفظ الخريطة تلقائيا.
- التجهيز قبل إعداد الخرائط**
 - تأكد من شحن المكسبة الكهربائية الروبوت بالكامل وبدء تشغيلها من محطة التفريغ التلقائي.
 - افتح أبواب الغرف ليدك، ورتب العناصر المتناثرة على الأرض، وأزل أي أجسام قد تؤثر في تشغيل المكسبة الكهربائية الروبوت لضمان إعداد خرائط دقيقة.
 - يوصى بسد المناطق التي قد لا تكون المكسبة الكهربائية الروبوت مناسبة فيها، مثل: الأماكن التي تعلق فيها أو تتعرض فيها للكشط.
- الإعدادات بعد إعداد الخرائط**
 - يوصى بإعداد الجدران الافتراضية أو المناطق المحظورة في الأماكن ذات الشعر الطويل أو السجاد ذي الحواف، أو الأماكن الأخرى التي قد تعلق فيها المكسبة الكهربائية الروبوت أو تتعرض فيها للكشط.
 - قم بإعداد جدران افتراضية أو مناطق محظورة لاستبعاد المناطق المغطاة بالسجاد قبل المسح لمنع تعريض السجاد لليل.

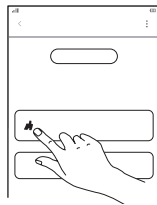
بدء الكنيس

اضغط على الزر  الموجود على المكسبة الكهربائية الروبوت أو اضغط على  في التطبيق لبدء التنظيف. ستعود المكسبة الكهربائية الروبوت تلقائيا إلى محطة التفريغ التلقائي للشحن بمجرد اكتمال التنظيف.

الطريقة 1: اضغط على الزر  على المكسبة الكهربائية الروبوت.



الطريقة 2: اضغط على  في التطبيق.



ملاحظات:

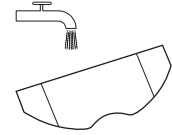
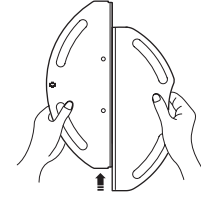
- تأكد من بدء المكسبة الكهربائية الروبوت تنظيف من محطة التفريغ التلقائي. لا تحرك محطة التفريغ التلقائي أو المكسبة الكهربائية الروبوت أثناء التنظيف.
- عند استخدام المكسبة الكهربائية الروبوت للمرة الأولى، يُوصى بمناعة المكسبة الكهربائية الروبوت طوال العملية بأكملها وإزالة الأشياء قد تؤثر في عملها.
- إذا كان من الممكن أن تعلق المكسبة الكهربائية الروبوت أو تخدش سطح الأثاث في بعض المناطق، فيمكنك تحديد مناطق محظورة في التطبيق لمنع المكسبة الكهربائية الروبوت من الدخول إلى تلك المناطق.

ما طريقة الاستخدام

بدء الكس والمسح

(يلزم تثبيت لوحة الممسحة ومجموعة خزان المياه)

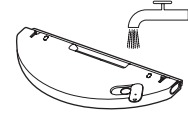
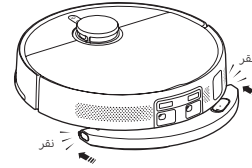
1. قبل تنظيف الأرضية، بلل لوحة الممسحة ولتيتها بشكل صحيح كما هو موضح باستخدام أسطرة الفيلكرو المرفقة.



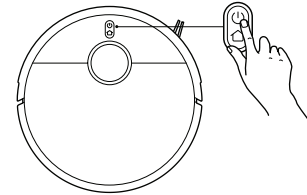
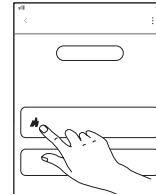
2. افتح غطاء الخزان، وأضف مياه الصنبور، ثم أغلق غطاء خزان المياه. ثبت لوحة الممسحة ومجموعة خزان المياه على المكسبة الكهربائية الروبوت حتى تسمع صوت نفرة، تأكد من تثبيت المجموعة في مكانها.

تنبيهات:

- لا تضيف سوائل، مثل: الماء الساخن أو المنظفات أو المواد المطهرة في خزان المياه، لمنع إتلاف المكسبة الكهربائية الروبوت.
- تخضع وظائف المكسبة الكهربائية الروبوت للاختبار قبل مغادرة المصنع، لهذا قد يوجد بعض الماء المتبقي فيها. وهذا أمر طبيعي.

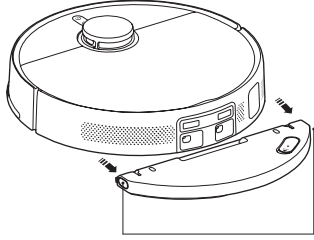


3. اضغط على الزر ⏻ الموجود على المكسبة الكهربائية الروبوت أو اضغط على ⏻ في التطبيق لبدء الكس والمسح. تنبيه: قبل المسح، قم بإعداد جدران افتراضية أو مناطق محظورة عبر التطبيق للمناطق المغطاة بالسجاد.



4. عندما تنتهي المكسبة الكهربائية الروبوت من مهمة ما وتعود إلى محطة التفريغ التلقائي، اضغط مع الاستمرار على زر تحرير خزان المياه لإزالة لوحة الممسحة ومجموعة خزان المياه، ثم نظف لوحة الممسحة فوراً.

ملاحظة: في حال عدم استخدام المكسبة الكهربائية الروبوت لمدة زمنية طويلة، أزل لوحة الممسحة ومجموعة خزان المياه وأفرغها لمنع الرائحة وحدوث العفن.



زر تحرير خزان المياه

الإيقاف المؤقت

أثناء عمل المكسبة الكهربائية الروبوت، اضغط على زر إيقافها مؤقتًا، اضغط على الزر ⏻ لاستئناف التنظيف.

ملاحظة: ستدخل المكسبة الكهربائية الروبوت في وضع السكون بعد إيقافها مؤقتًا أو في وضع الاستعداد لمدة 10 دقائق، ولتنشيطها، اضغط على زر.

إضافة المياه أو تنظيف لوحة الممسحة

عندما تكون المكسبة الكهربائية الروبوت قيد التشغيل، يمكنك إيقافها مؤقتًا لإعادة ملء المياه أو تنظيف لوحة الممسحة إذا لزم الأمر. بعد ذلك، أعد تثبيت لوحة الممسحة ومجموعة خزان المياه، واضغط على الزر ⏻ لاستئناف المهمة.

الاقتران بالقاعدة

أثناء عمل المكسبة الكهربائية الروبوت، اضغط على الزر ⏻ لإيقافها مؤقتًا، واضغط على الزر مجدداً لبدء الاقتران بالقاعدة.

عندما تكون المكسبة الكهربائية الروبوت في وضع الاستعداد وغير متصلة بمحطة التفريغ التلقائي، اضغط على الزر ⏻ لبدء الاقتران بقاعدة الشحن. عند الانتهاء من مهمة ما أو عندما تكون بطارية المكسبة الكهربائية الروبوت منخفضة، تعود تلقائياً إلى محطة التفريغ التلقائي للشحن.

تفريغ الغبار

- عند انتهاء المكسبة الكهربائية الروبوت من مهمة تنظيف، ستعود إلى محطة التفريغ التلقائي للشحن. بعد ذلك، ستبدأ محطة التفريغ التلقائي في تفريغ الغبار تلقائياً.

- لن تبدأ محطة التفريغ التلقائي في تفريغ الغبار تلقائياً إذا تم تعطيل الميزة في تطبيق Xiaomi Home.

- ستفزع محطة التفريغ التلقائي الغبار وفق التكرار المحدد في تطبيق Xiaomi Home.

- إذا لم تكن ميزة التفريغ التلقائي للغبار ممكنة، فيمكنك تحديد تفريغ الغبار يدوياً في تطبيق Xiaomi Home عند الحاجة.

ملاحظة: يرجى الرجوع إلى التطبيق للحصول على مزيد من الوظائف. تخضع تفاصيل كل وظيفة للتطبيق.

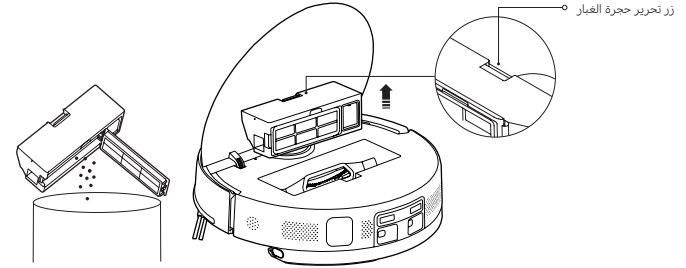
الأجزاء	تكرار التنظيف	معدل تكرار الاستبدال
الفرشاة الجانبية	كل أسبوعين	3-6 أشهر
الفرشاة	أسبوعيًا	6-12 شهرًا
الفلتر	أسبوعيًا	3-6 أشهر
غطاء الفرشاة	/	3-6 أشهر (أو عند البلى)
لوحة الممسحة	بعد كل استخدام	3-6 أشهر (أو عند البلى)
كيس مخصص للاستعمال مرة واحدة	/	3 أشهر (يجب استبدال الكيس المملوء في الوقت المناسب)

ملاحظات:

- معدل تكرار الاستبدال مرجعي فقط، في حال تلف أي جزء، يجب استبداله على الفور لضمان التنظيف الفعال.
- لا تقم بتنظيف الأجزاء ذات الصلة وصيانتها إلا عند إيقاف تشغيل المكسبة الكهربائية الروبوت.

تفريغ حجرة الغبار

1. افتح غطاء المكسبة الكهربائية الروبوت، واضغط على زر تحرير حجرة الغبار لإزالة حجرة الغبار إلى الأعلى من المكسبة الكهربائية الروبوت.
 2. افتح غطاء حجرة الغبار وأفرغ الحطام.
- ملاحظة: نظّف الفلتر بانتظام لمنع انسداد.

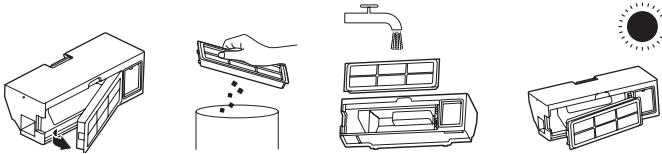


تنظيف حجرة الغبار والفلتر

1. حرر مشبك الفلتر لفتح الفلتر وإزالته.
2. اضغط برفق على حواف الفلتر عدة مرات لإزالة أي أوساخ حتى يصبح نظيفًا.
3. افتح غطاء حجرة الغبار، وأملأ حجرة الغبار بمياه نظيفة، وتنظف حجرة الغبار.
4. جفف حجرة الغبار والفلتر تمامًا قبل إعادة تثبيتهما للاستخدام.

ملاحظات:

- لا تحاول تنظيف الفلتر باستخدام جسم صلب، مثل: فرشاة أو أصابعك.
- لا تستخدم سوى المياه النظيفة لتنظيف حجرة الغبار والفلتر، لا تستخدم منظفًا.
- جفف حجرة الغبار والفلتر تمامًا قبل الاستخدام.

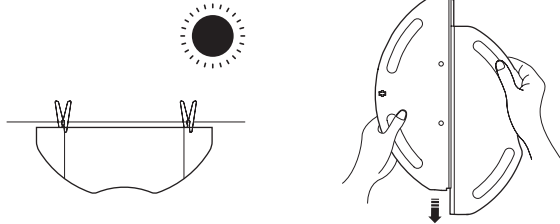


تنظيف لوحة الممسحة

أزل لوحة الممسحة عن طريق تفشير أشرطة الفيلكرو، ثم نظفها وجففها تمامًا.

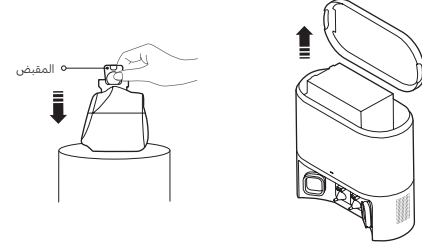
ملاحظات:

- تأكد من نظافة لوحة الممسحة قبل الاستخدام، لأن أداء المسح قد يتأثر إذا أصبحت لوحة الممسحة متسخة بشدة.
- للحصول على أفضل نتائج تنظيف، يُوصى باستبدال لوحة الممسحة كل 3-6 أشهر.

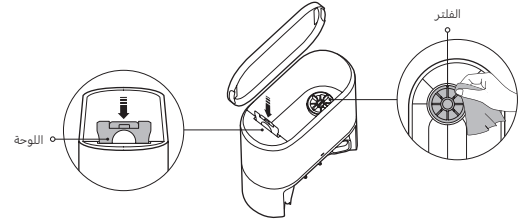


استبدال الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة

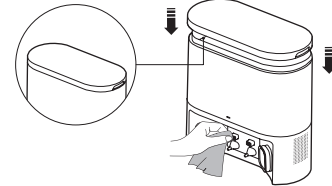
- افتح الغطاء العلوي لمحطة التفريغ التلقائي، واسحب المقيض لأعلى، وأخرج الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة لتتخلص منه.
ملاحظة: سيؤدي سحب المقيض لأعلى إلى إغلاق الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة لمنع خروج الغبار أو الأوساخ بفعالية.



- امسح الغبار أو الأوساخ الموجودة على الفلتر باستخدام قطعة قماش جافة.
- أدخل اللوحة داخل الفتحة الموضحة لتثبيتها في مكانها.

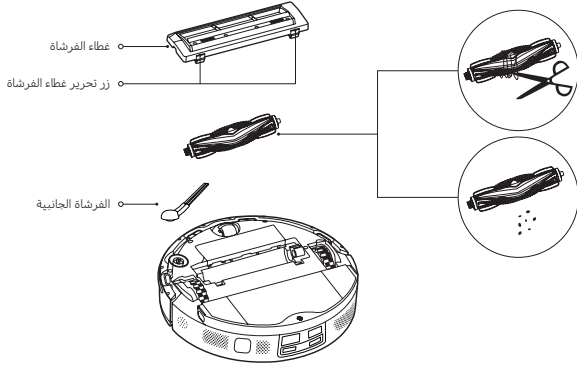


- ثبت الغطاء العلوي لمحطة التفريغ التلقائي وتأكد من إغلاقه تمامًا.
- امسح موصلات الشحن لمحطة التفريغ التلقائي وفتحة تهوية التفريغ التلقائي باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة.



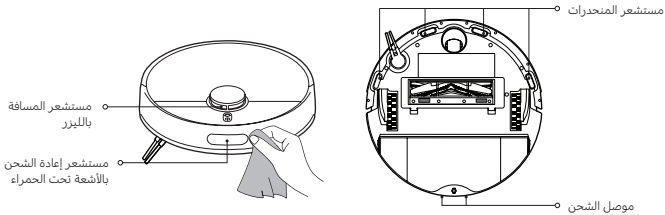
تنظيف الفرشاة الجانبية والفرشاة

- اسحب الفرشاة الجانبية باتجاه الأعلى.
- اضغط على أزرار تحرير غطاء الفرشاة لإزالة غطاء الفرشاة وأخرج الفرشاة.
- نظف الفرشاة الجانبية والفرشاة.
- بعد التنظيف، أعد تثبيت الفرشاة وغطاء الفرشاة والفرشاة الجانبية بالترتيب.



تنظيف المستشعرات وموصلات الشحن

- نظف جميع المستشعرات وموصلات الشحن بقطعة قماش ناعمة كل 3 أشهر.



المشكلات الشائعة

المشكلة	السبب المحتمل والحل
يتعذر توصيل المكسة الكهربائية الروبوت بـ Wi-Fi.	تحقق مما إذا كانت كلمة مرور Wi-Fi صحيحة أم لا.
	لا تدعم المكسة الكهربائية الروبوت نطاق تردد شبكة 5 جيجاهرتز، يرجى توصيلها بشبكة بتردد 2.4 جيجاهرتز.
	إشارة شبكة Wi-Fi ضعيفة، تأكد من وجود المكسة الكهربائية الروبوت في منطقة ذات تغطية Wi-Fi جيدة.
يتعذر تشغيل المكسة الكهربائية الروبوت.	حدث خطأ ما في اتصال Wi-Fi. أعد ضبط Wi-Fi ونزل أحدث إصدار من تطبيق Xiaomi Home، ثم حاول إعادة الاتصال.
	مستوى البطارية مستنفذ، يرجى شحن المكسة الكهربائية الروبوت بالكامل قبل الاستخدام.
	درجة الحرارة المحيطة منخفضة للغاية أو مرتفعة للغاية، يرجى استخدام المكسة الكهربائية الروبوت في درجة حرارة محيطية تتراوح بين 0 درجة مئوية و40 درجة مئوية.
لا تبدأ المكسة الكهربائية الروبوت التنظيف.	مستوى البطارية منخفض، اشحن المكسة الكهربائية الروبوت بالكامل وحاول مجدداً.
	المكسة الكهربائية الروبوت في وضع عدم الإزعاج، تأكد من أن المكسة الكهربائية الروبوت ليست في وضع عدم الإزعاج الذي سيمنعها من استئناف التنظيف.
	تُعاد المكسة الكهربائية الروبوت يدوياً إلى محطة التفريغ التلقائي للشحن. سنؤدي إعادتها إلى المحطة، أو الضغط على الزر 🔌 الموجود على المكسة الكهربائية الروبوت، أو الضغط على 🏠 في التطبيق إلى منع المكسة الكهربائية الروبوت من استئناف التنظيف
لا تستأنف المكسة الكهربائية الروبوت التنظيف.	وجود الكثير من العوائق حول محطة التفريغ التلقائي، ضعها في منطقة أوسع.
	المكسة الكهربائية الروبوت بعيدة أكثر من اللازم عن محطة التفريغ التلقائي، قربها إلى محطة التفريغ التلقائي وحاول مرة أخرى.
	ربما يحدث ذلك بسبب وضع محطة التفريغ التلقائي على السجاد. استخدم محطة التفريغ التلقائي على الأرضية.
المكسة الكهربائية الروبوت لا تشحن.	تأكد من وجود فراغ كافي حول محطة التفريغ التلقائي.
	تأكد من نظافة أسطح موصلات الشحن في محطة التفريغ التلقائي وخلوها من أي عوائق.
	ربما لم يتم إدخال كلا طرفي سلك الطاقة في مكانهما.
لا تؤدي المكسة الكهربائية الروبوت عمليات التنظيف المجدولة.	أوقف تشغيل المكسة الكهربائية الروبوت ثم أعد تشغيلها.
	يتعذر على المكسة الكهربائية الروبوت إجراء التنظيف المجدول في حال فصلها عن الشبكة، يرجى التأكد من اتصال المكسة الكهربائية الروبوت بالشبكة.
	تأكد من عدم ضبط المكسة الكهربائية الروبوت على وضع عدم الإزعاج. سيمنع وضع عدم الإزعاج المكسة الكهربائية الروبوت من أداء عمليات التنظيف المجدولة.

تفقد المكسة الكهربائية الروبوت الاتصال بشكل متكرر.	تأكد من أن المكسة الكهربائية الروبوت متصلة بالشبكة وموجودة ضمن تغطية Wi-Fi في جميع الأوقات.
تصدر المكسة الكهربائية الروبوت ضوضاء غريبة أثناء التنظيف.	أوقف تشغيل المكسة الكهربائية الروبوت وتحقق مما إذا كانت الفرشاة أو الفرشاة الجانبية أو عجلة الدفع متشابكة مع أجسام غريبة أم لا. إذا كان الأمر كذلك، فأزل الأجسام الغريبة.
لم تعد المكسة الكهربائية الروبوت تنظف بكفاءة أو تترك الغبار وراءها.	حجرة الغبار ممتلئة، نظّفها وحاول مجدداً.
	الفلتر مسدود، نظّفه وحاول مجدداً.
	تم التقاط جسم غريب في الفرشاة، نظّفها وحاول مجدداً.
لا تبدأ عملية تفريغ الغبار بعد عودة المكسة الكهربائية الروبوت إلى محطة التفريغ التلقائي.	تأكد من إدخال طرفي سلك الطاقة في مكانهما، وأن محول الطاقة يعمل بشكل طبيعي.
	في وضع عدم الإزعاج، لن تبدأ محطة التفريغ التلقائي في تفريغ الغبار تلقائياً.
	سيؤدي تعطيل إفراغ الغبار التلقائي أو تعديل تكرار تفريغ الغبار في تطبيق Xiaomi Home إلى التأثير في هذه الميزة.
يستغرق تفريغ الغبار وقتاً أطول من المعتاد.	تحقق مما إذا كان الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة مفرّغاً أو غير مثبّت في مكانه.
	عندما تكشف محطة التفريغ التلقائي أن فتحة تهوية التفريغ التلقائي أو فتحة التهوية مسدودة، قد يستغرق تفريغ الغبار وقتاً أطول. نظّف فتحة تهوية التفريغ التلقائي أو فتحة التهوية في الوقت المناسب.
	بعد استخدام محطة التفريغ التلقائي لمدة من الزمن، قد تستغرق عملية تفريغ الغبار وقتاً أطول قليلاً لضمان سير وظيفتها بسلاسة. وهذا أمر طبيعي.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

عند حدوث أعطال في المكتسة الكهربائية الروبوت، قد تصدر مطالبات صوتية، يرجى الرجوع إلى المعلومات أدناه للحصول على الحل في الوقت المناسب

المطالبة الصوتية	الحل
تمت إزالة خزان المياه، يُرجى إعادة تثبيته والمحاولة مرة أخرى.	تحقق وثبته على النحو السليم.
يرجى تثبيت حجرة الغبار.	تحقق وثبته على النحو السليم.
المكتسة الكهربائية الروبوت مائلة، يرجى نقلها إلى موقع جديد للبدء.	أعد وضع المكتسة الكهربائية الروبوت على سطح مستوي، وأعد تشغيلها.
أعد المكتسة الكهربائية الروبوت إلى المحطة.	أعد المكتسة الكهربائية الروبوت إلى محطة التفريغ التلقائي للشحن.
مسار التنظيف مسدود، يرجى التخلص من العوائق المحيطة.	أزل أي عوائق حول المكتسة الكهربائية الروبوت وأعد التشغيل.
خطأ في مستشعر الليزر، يرجى التحقق وتنظيفه.	أزل أي عوائق أو أجسام غريبة، وأعد التشغيل.
المكتسة الكهربائية الروبوت معلقة، يُرجى نقلها إلى موقع جديد للبدء.	أعد وضع المكتسة الكهربائية الروبوت وأعد تشغيلها.
خطأ في المصدر، يرجى التحقق مما إذا كان بإمكان المصدر الارتداد على نحو صحيح أم لا.	امسح مستشعرات المنحدرات حتى تصبح نظيفة.
خطأ في المصدر، يرجى التحقق مما إذا كان بإمكان المصدر الارتداد على نحو صحيح أم لا.	يرجى إزالة أي أجسام غريبة، في حال عدم وجود أجسام غريبة، أعد وضعها وأعد التشغيل.

المواصفات

المكتسة الكهربائية الروبوت H40 من Xiaomi			
الاسم	مكتسة التنظيف الكهربائية الروبوت	الطرز	OV51
الجهود المقدر	14.4 فولت ~	القدرة المقدره	70 واط
جهد الشحن	20 فولت ~	أبعاد المنتج	340Φ × 97 ملم
سعة البطارية	5200 مللي أمبير ساعة (السعة الاسمية) 4800 مللي أمبير ساعة (السعة المقدره)	الوزن الصافي	702 كجم
تردد التشغيل	2400-2483.5 ميجاهرتز	الحد الأقصى لطاقة الخرج	> 20 ديسيبل ميلي واط
الاتصال اللاسلكي	Bluetooth 4.2، جيهافرتز، 2.4 Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n		
استهلاك الطاقة	وضع الاستعداد المتصل بالشبكة: ≥ 2.0 واط	الوقت اللازم لدخول الحالة بالشبكة: ≥ 20 د	وضع الاستعداد المتصل بالشبكة: ≥ 20 د
محطة التفريغ التلقائي			
الاسم	محطة التفريغ التلقائي	أبعاد المنتج	340 × 160 × 326 ملم
الطرز	OV51JCZ	الإدخال المقدر	220-240 فولت - 60/50 هرتز
القدرة المقدره	650 واط (تفريغ الغبار) 24 واط (الشحن)	الإخراج المقدر	20 فولت ~ 1.2 أمبير
استهلاك الطاقة	وضع الاستعداد: ≥ 0.5 واط	الوقت اللازم لدخول الحالة	وضع الاستعداد: ≥ 20 د

ملاحظة: أثناء الاستخدام العادي، يجب إبقاء هذا الجهاز على مسافة فاصلة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.

יש לקרוא מדרוך זה בקפידה לפני השימוש ולשמור אותו לסיוע בעתיד.

הגבלות שימוש

- מוצר זה מיועד לניקוי הרצפה בסביבה ביתית בלבד. אין להשתמש בו מחוץ לבית, על משטחים שאינם רצפות או בסביבה מסחרית או תעשייתית.
- במכשיר זה יכולים להשתמש ילדים מגיל 8 שנים ומעלה ואנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות ונפשיות מוגבלות או חסרי ניסיון וידע, זאת תחת פיקוח או לאחר מכן הוראות בנוגע לשימוש במכשיר באופן בטוח והבנת הסכנות הכרוכות בכך. אין לתת לילדים לשחק במכשיר. פעולות הניקוי והתחזוקה על ידי המשתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא פיקוח.
- מכשיר זה לא נועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות ונפשיות מוגבלות או חסרי ניסיון וידע, אלא אם הדבר נעשה תחת פיקוח או לאחר מכן הוראות בנוגע לשימוש במכשיר על ידי אדם האחראי על בטיחותם.
- על ילדים להיזהר תחת פיקוח כדי לוודא שהם אינם משחקים במכשיר.
- כדי להימנע מסכנת אספריית, הרחקת את עצמך, את חיות המחמד שלך ואנשים ששואב האבק הרובוטי נשואה נשואה פועל. אין להניח ילדים, חיות מחמד או פריט כלשהו על גבי שואב האבק הרובוטי נשואה עומד או נשואה נע.
- ככל החשמל נזרק, על מנת למנוע סכנה יש להחליפו אצל הריצן, סוכן השירות שלו או אצל אנשים בעלי הסמכה דומה.
- מכשיר זה כולל סוללות שניתנות להחלפה על ידי אדם מיומן בלבד.
- המכשיר נועד לשימוש עם יחידת ספק הכוח המצורפת למכשיר בלבד.
- אין להשתמש בשואב האבק הרובוטי באזור שתלוי מעל קומת הקרקע, למשל בלופט, במרפסת פתוחה או על גבי ריהוט, אלא אם קיים מחסום מגן.
- אין להניק את שואב האבק הרובוטי, להטות אותו או להשתמש בו מחוץ לבית, בחדרי רחצה או בסמוך לבריכה.
- אין להשתמש בשואב האבק הרובוטי בטמפרטורות סביבה הבוהה מ-40°C או נמוכה מ-0°C.
- אין להניח את שואב האבק הרובוטי למשך פרק זמן ארוך.
- אין להשתמש בכיסוי הגמן של חישוי הלייזר או בכיסוי העליון או הפגוש של שואב האבק הרובוטי כדי להזות שואב האבק הרובוטי.
- לפי השימוש בשואב האבק הרובוטי, יש להימנע מהרצפה כלבים כדי למנוע את גרימתם במהלך הניקוי.
- יש לאסוף מהרצפה פריטים שבידור או רופפים, כגון אנדרטות או שקיות פלסטיק, כדי למנוע הפריעה לשואב האבק הרובוטי או התקלת של המכשיר בהם וגרימת חבל.
- אין להשתמש בשואב האבק הרובוטי כדי לנקות חומרים בעריס.
- אין לאפשר לשואב האבק הרובוטי לאסוף הפצעים קשים או חדים.
- לפי קיני ותחזוקת שואב האבק הרובוטי, כבה אותו לפני קיני ותחזוקה של תחתנת הריקון האוטומטי, נקת אותו מספק החשמל.
- אין לנגב את שואב האבק הרובוטי או את תחתנת הריקון האוטומטי בתכולת טרובה או לטשוק אותם בגוף כלשהו. לאחר קיני וימי של חלקים הניתנים לטיפול, יש ליבש אותם היטב לפני התקנתם לשימוש.
- יש לבחון את שואב האבק ולשמור אותו באריזתו המקורית במהלך הובלה.
- יש להשתמש במוצר זה רק בהתאם להוראות שבמדרוך למשתמש. המשתמשים אחראים לכל אובדן או נזק שנגרם עקב שימוש לא ראוי במוצר זה.

סוללות וטעינה

- אזהרה:** אל תשתמש בסוללה או בתחתנת הריקון האוטומטי של צד שולשי.
- כדי להשתמש בשואב האבק הרובוטי רק עם תחתנת הריקון האוטומטי מדגם OV51JCZ.
- אין לפרק או לתקן את הסוללה או את עמדת הריקון האוטומטי או לבצע בהן שינויים בעצמך.
- אין להניח את תחתנת הריקון האוטומטי בקירבת מקור חום.
- אין להשתמש בתכולת טרובה או בדידים טרובות כדי לנגב או לנקות את גמי העטענה של תחתנת הריקון האוטומטי.
- קח את הסוללות המוסרות למתקן המחזור המקצועי שבבית להשליך כריאן.
- אם אין כוונה להשתמש בשואב האבק הרובוטי לפרק זמן ממושך, יש לטעון אותו עד הסוף, ואז לכבות אותו ולהסות אותו במקום יבש וקריר. הטען מחדש את שואב האבק הרובוטי מדי 3 חודשים לפחות. זאת כדי להימנע מפריקת יתר של הסוללה.
- אין צורך בפעולה מצד המשתמשים כדי להעביר את תחתנת הריקון האוטומטי בין 50 Hz ל-60 Hz, והמוצר יוכל להתאים את עצמו גם ל-50 Hz וגם ל-60 Hz.
- אין לטעון סוללות שאינן טעונות.

מידע בנושא בטיחות לייזר

- חישוי הלייזר במוצר זה עומד בתקן IEC 60825-1:2014/A11:2021-EN עבור מוצרי לייזר מסוג Class 1. יש להימנע מקשר עין ישיר איתו במהלך השימוש.
- מוצר לייזר מסוג Class 1
- מוצר לייזר לרצון
- EN 50689:2021

הודעה בנושא הסביבה

- תא סוללות ליתיום-יון מכלי חומרים מסוכנים לסביבה. לפי השלכת שואב האבק הרובוטי, הסר את תא הסוללות, ולאחר מכן השלך או מחזור אותו בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים בארץ או באזור שבהם נעשה בו שימוש.
- יש להחזיר את הסוללה מהמכשיר לפני השלכתו.
- בעת הוצאת הסוללה, יש לתקן את המכשיר מאספקת החשמל.
- יש להשליך את הסוללה באופן בטיחותי.

זהירות:

- בעת הסרת הסוללות מהמוצר, עדוף לרדק את הסוללות ולוודא שהמוצר מנותק מהחשמל.
- יש להסיר את תא הסוללות בשלמותו ובבט אחרת.
- כדי למנוע קצרים או דליפות של חומרים מסוכנים, אין לגרום נזק לתא הסוללות.
- קח את הסוללות המוסרות למתקן המחזור המקצועי שבבית להשליך כראוי.
- אין להשאיר את הסוללות בסביבה עם טמפרטורה גבוהה; אחרת תי עלולות להתפוצץ.
- במקרה של נזילה מהסוללה, יש להימנע ממגע עם הנזל. אם הנזל נכנס לעיניים, יש לטשוק בהרבה מים ולפנות מיד לקבלת סיוע רפואי.

שליבים להוצאת הסוללה:

ההוראות הבאות מיועדות להשלכת שואב אבק רובוטי בלבד, ולא להפעלה רגילה:

- ודא ששואב האבק הרובוטי לא חוזר לתחתנת הריקון האוטומטי לטעינה ופועל עד שהסוללה שלו מתרוקנת.
- כבה את שואב האבק הרובוטי, השתמש בכלי מתאים כדי להסיר את הברגים שעל כיסוי תא הסוללות שבחלק התחתון, ולאחר מכן הסר את הכיסוי.
- כדי להוציא את תא הסוללות, לחץ על התפסים, ומשך החוצה את מחבר תא הסוללות.



יש לקרוא את ההוראות לפני השימוש



שימוש תוך-מבני בלבד

מידע על תאימות רגולטורית

הצהרת תאימות של היחידה האירופי

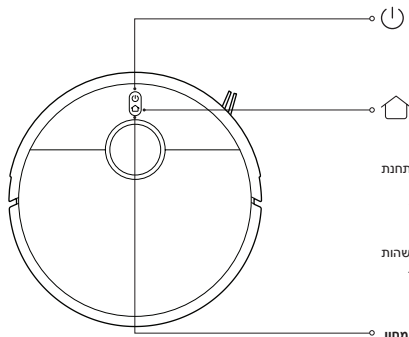
China Communications Co., Ltd. Xiaomi Communications Co., Ltd. OV51 מציינת להנחיה 2014/53/EU. הקטטה המלא של הצהרת התאימות של היחידה האירופי ימצא בתוכנת האינטרנט הבאה: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html> www.mi.com/global/support/user-guide לקטן במדרוך מקוון מפורט, בקר בתוכנת המוצר.



מידע על השלכת ומחזור לפי WEEE

המטענים הנושאים סמל זה הם פסולת אלקטרונית וצויד אלקטרוני (waste electrical and electronic equipment - WEEE) לפי דירקטיבה 2012/19/EU שאין לערבבה עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם ועל הסביבה על ידי מסירת הפסולת לנקודות איסוף ייעודיות למחזור פסולת אלקטרונית וצויד אלקטרוני, שנקבעה על ידי הממשלה או הרשויות המקומיות. השלכת מחזור נכונים יסייעו במניעת ההשלכות השליליות הפוטנציאליות על הסביבה ועל בריאות האדם. לקבלת מידע נוסף על המיקום ועל התנאים וההתניות של נקודות איסוף אלה, פנה למתקן או לרשויות המקומיות.

שואב אבק רובוטי



- לחץ והחזק למשך 3 שניות כדי להפעיל או לכבות
- לחץ כדי לנקות/להשהות כאשר הרובוט דולק

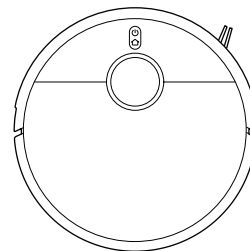
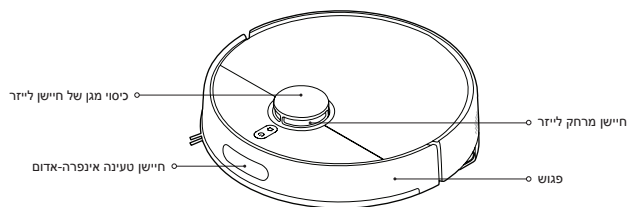
- לחץ כדי להשקות תוך כדי פעולה
- לחץ כדי להתחיל עגינה במהלך השהיה
- לחץ כדי להפסיק את העגינה כאשר הרובוט חוזר לתחנת הריקון האוטומטי
- לחץ והחזק למשך 3 שניות כדי להפעיל או להשבית נעילת ידלים

הערה:

לחץ על לחצן כלשהו בשואב האבק הרבובטי כדי להשקות במהלך הפעולה או חזרה לתחנת הריקון האוטומטי.

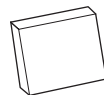
מחנך

- לבנה: פועל כרגיל
- לבנה ומהבהבת: בטעניה (רמת טעניה בינונית/עבהה)
-) של הסוללה
-) לבנה ומהבהבת לאט: ההתמקמות/חזרה לתחת הריקון האוטומטי
- כתומה: Wi-Fi מנותק
- צהובה ומהבהבת: פועל (סוללה חלשה)/ממתין לחיבור/מתחבר/שגיאה בשואב אבק רובוטי
- כתומה ומהבהבת: בטעניה (רמת טעניה נמוכה של הסוללה)
- כחולה ומהבהבת לאט: מתחבר ל-Wi-Fi/מקדם מערכת
- כחולה: Wi-Fi מחובר
- כחולה: Wi-Fi במצב שנה

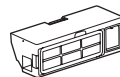


שואב אבק רובוטי

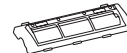
אביזרים מותקנים מראש



שקית חד-פעמית



תא אבק



כיסוי מברשת



מברשת

אביזרים אחרים



תחנת ריקון אוטומטי



כבל חשמל



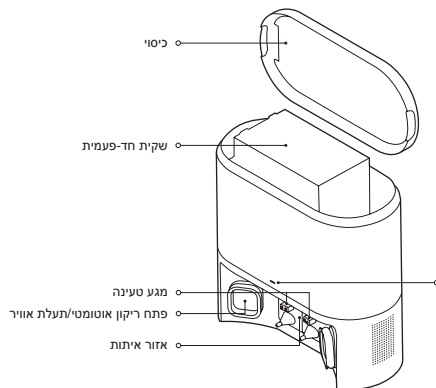
מברשת צד



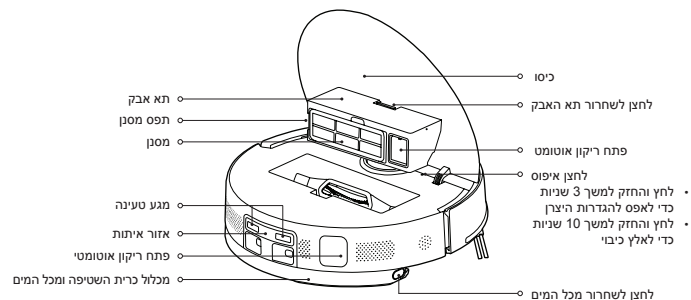
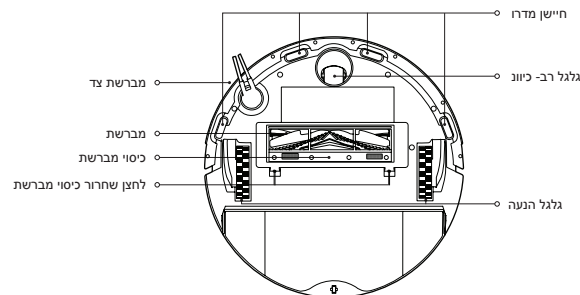
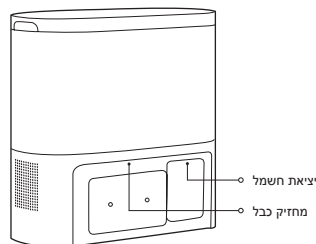
מכלול כרית השטיפה ומכל המים
(עם כרית שטיפה מורכבת)

הערה: איורי המוצר, האביזרים וממשק המשתמש במדריך למשתמש הם לצורכי התייחסות בלבד. המוצר והפעולות בפועל עשויים להשתנות עקב שיפורים שבוצעו במוצר.

תחנת ריקון אוטומטי



- לבנה: תחנת הריקון האוטומטי פועלת כהלכה
- כתומה ומהבהבת לאט: שגיאה בתחנת הריקון האוטומטי
- כבויה: תחנת הריקון האוטומטי אינה מחוברת

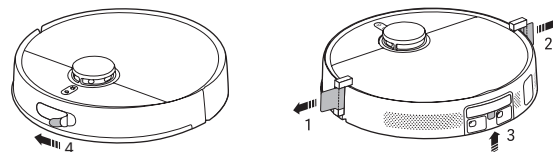


מכלול כרית השטיפה ומכל המים



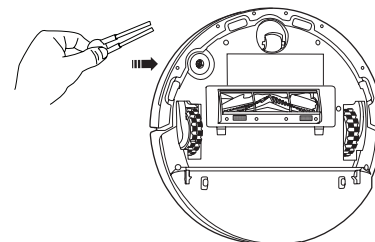
הסרת כיסויי המגן

לפני השימוש בשואב האבק הרובוטי, יש להסיר את רצועות המגן 1 ו-2 משני הצדדים ואת סרטי המגן 3 ו-4.



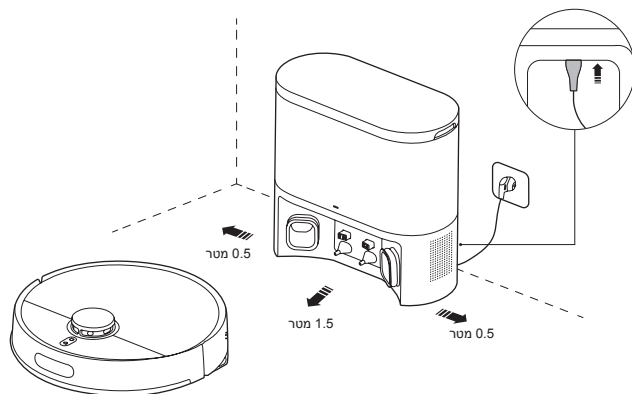
התקנת מברשת הצד

התקן את מברשת הצד על התפס שבחלק התחתון של שואב האבק הרובוטי.



טעינת שואב האבק הרובוטי

- הנח את תחנת הריקון האוטומטי בקרבת שקע חשמל, באזור עם אות Wi-Fi טובה. לאחר מכן, חבר אותה לחשמל.
- הנח את שואב האבק הרובוטי על תחנת הריקון האוטומטי, וודא שמגעי הטעינה שלהם מיושרים. שואב האבק הרובוטי יידלק באופן אוטומטי לצורך טעינה, ולא ניתן לכבות אותו בזמן הטעינה.



זהירות:

- אין לחשוף את תחנת הריקון האוטומטי לאור שמש ישיר.
- אין להשתמש בתחנת הריקון האוטומטי על השטיח.
- אין להניח אף עצם בטווח של 0.5 מטרים משני הצדדים של תחנת הריקון האוטומטי או בטווח של 1.5 מטרים מלפניה.
- ודא שתחנת הריקון האוטומטי ממוקמת כשהגב שלה צמוד לקיר.
- על מנת להבטיח את הביצועים האופטימליים של הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה לפני השימוש הראשוני.

התחברות באמצעות האפליקציה Xiaomi Home

מוצר זה זעוע עם האפליקציה Xiaomi Home. שלוט במכשיר שלך עם האפליקציה Xiaomi Home. סרוק את קוד QR כדי להוריד ולהתקין את האפליקציה. תנוב אל דף הגדרות החיבור אם האפליקציה כבר מותקנת. לחלופין תוכל לחפש את "Xiaomi Home" בחנות האפליקציות, כדי להוריד ולהתקין אותה. פתח את האפליקציה Xiaomi Home הקש "+" בצד הימני העליון ומלא את ההנחיות כדי להסוף את המכשיר שלך.

הערות:

- המכשיר תומך ברשתות Wi-Fi בתדר 2.4 GHz בלבד.
- ייתכן שהגרסה של האפליקציה עודכנה, יש לפעול לפי ההוראות המתאמות לגרסת האפליקציה הנוכחית.
- כאשר שואב האבק הרובוטי מתחבר בהצלחה לאפליקציית Xiaomi Home, הוא מתחבר בהצלחה לרשת. באפשרותך לבצע איפוס של Wi-Fi כדי לנתק אותו מהרשת.

איפוס Wi-Fi

ודא ששואב האבק הרובוטי מופעל, ובמקביל לחץ והחזק את הלחצנים  ו- למשך 7 שניות. בהישמע הודעה קולית, שואב האבק הרובוטי ממתיך לחיבור הרשת, וה-Wi-Fi מאופס בהצלחה.

איפוס להגדרות היצרן

לחץ והחזק את לחצן האיפוס למשך 3 שניות. לאחר מכן, שואב האבק הרובוטי מופעל מחדש, והגדרות היצרן משוחזרות בהצלחה.

מיפוי מהיר

- אחרי ששואב האבק הרובוטי מתחבר לרשת בפעם הראשונה, יש לפעול בהתאם להנחיות המופיעות באפליקציה כדי ליצור מפה במהירות. שואב האבק הרובוטי יתחיל מיפוי בלי לנקות.
- לאחר חזרתו לתחת הריקון האוטומטי, תהליך המיפוי מסתיים, והמפה נשמרת באופן אוטומטי.

הכנה לפני מיפוי

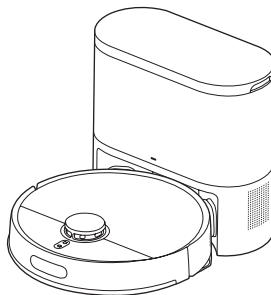
- ודא ששואב האבק הרובוטי טעון במלואו ומתחיל מתחת הריקון האוטומטי.
- כדי להבטיח מיפוי מדויק, פתח את הדלתות המפוזרות על הרצפה, ופנה את כל העצמים שעלולים להשפיע על פעולת שואב האבק הרובוטי.
- מומלץ לחסום אזורים שאינם מתאימים לשואב האבק הרובוטי, כמו מקומות שבהם הוא עלול להיתקע או להישרט.

הגדרות לאחר המיפוי

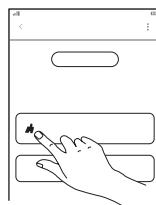
- מומלץ להגדיר קירות וירטואליים או אזורים מוגבלים באזורים המכילים שטיחים עם סיבים ארוכים או גדלים, ובאזורים אחרים שבהם שואב האבק הרובוטי עלול להיתקע או להישרט.
- הגדר קירות וירטואליים או אזורים מוגבלים כדי ללול אזורים המסוים בשטיחים לפי השטיפה, כדי למנוע את הרטבת השטיח.

התחלת השיאיה

כדי להתחיל בניקיון, לחץ על הלחצן  בשואב האבק הרובוטי, או הקש על  באפליקציה. שואב האבק הרובוטי יחזור באופן אוטומטי לטעינה בתחת הריקון האוטומטי בסיום הניקיון. שיטה 1: לחץ על הלחצן  בשואב האבק הרובוטי.



שיטה 2: הקש על  באפליקציה.



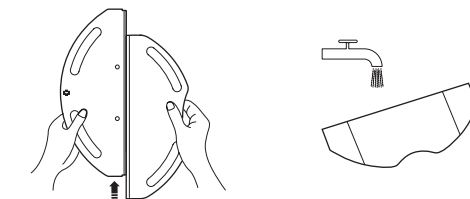
הערות:

- ודא ששואב האבק הרובוטי מתחיל לנקות מתחת הריקון האוטומטי. אין להזיז את תחת הריקון האוטומטי או את שואב האבק הרובוטי במהלך הניקיון.
- בעת השימוש הראשון בשואב האבק הרובוטי, מומלץ לעקוב אחר שואב האבק הרובוטי לכל אורך התהליך ולסלק פריטים שעלולים להשפיע על עבודתו.
- אם שואב האבק הרובוטי עלול להיתקע או לשרוט את פני השטח של הריטים באזורים מסוימים, ניתן להגדיר באפליקציה אזורים מוגבלים ששואב האבק הרובוטי לא יכנס אליהם.

התחלת השימוש והשטיפה

(בדרשת הרכבת מכלול כרית השטיפה ומכל המים)

1. לפני שטיפת הרצפה, הרטב את כרית השטיפה והתקן אותה כראוי כפי שמוצג באיור באמצעות רצועות הסקוטש המצורפות.



2. פתח את מכסה מכל המים, הוסף מי ברז וסגור את מכסה מכל המים. התקן את מכלול כרית השטיפה ומכל המים על שואב האבק הרובוטי, עד שתשמע צליל נקישה. ודא שהמכלול מותקן במקומו.

זהירות:

- כדי למנוע פגיעה בשואב האבק הרובוטי, אין להוסיף נזלים כגון מים חמים, חומר ניקוי או חומר חיטוי לתוך מכל המים.
- הפונקציות של שואב האבק הרובוטי בנדקות בטרם יציאתו מהמפעל, כך שיתכנו שאריות מים בשואב האבק הרובוטי. זהו מצב תקין.

השהיה

כאשר שואב האבק הרובוטי פועל, לחץ על לחצן כלשהו כדי להשהות. לחץ על הלחצן  כדי להמשיך בניקוי. הערה: שואב האבק הרובוטי יכנס למצב שינה לאחר השהיה או המתנה במשך 10 דקות. לחץ על לחצן כלשהו כדי להעיר אותו.

הוספת מים או ניקוי כרית השטיפה

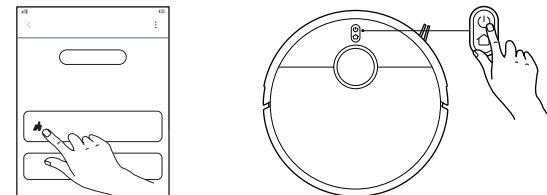
כאשר שואב האבק הרובוטי פועל, ניתן להשהות אותו כדי למלא מים או לנקות את כרית השטיפה במידת הצורך. לאחר מכן, הרכב מחדש את מכלול כרית השטיפה ומכל המים, ולחץ על הלחצן  כדי להמשיך במשימה.

עגינה

במהלך פעולת שואב האבק הרובוטי, לחץ על הלחצן  כדי להשהות את שואב האבק הרובוטי, ולחץ שוב על הלחצן כדי להתחיל בעגינה. כאשר שואב האבק הרובוטי נמצא במצב המתנה ואינו מחובר לתחנת הריקון האוטומטי, לחץ על הלחצן  כדי להתחיל בעגינה. כאשר משימה השלמה או כשהסוללה חלשה, שואב האבק הרובוטי חוזר באופן אוטומטי אל תחנת הריקון האוטומטי כדי להיטען.

ריקון אבק

- לאחר ששואב האבק הרובוטי מסיים משימת ניקיון, הוא חוזר לתחנת הריקון האוטומטי לצורך טעינה. לאחר מכן, תחנת הריקון האוטומטי תחל באופן אוטומטי לרוקן את האבק.
 - תחנת הריקון האוטומטי לא תתחיל לרוקן אבק אוטומטי אם התכונה מושבתת באפליקציית Xiaomi Home.
 - תחנת הריקון האוטומטי תבצע ריקון אבק בתדירות שנקבעה באפליקציית Xiaomi Home.
 - אם תכונת ריקון האבק האוטומטי אינה מופעלת, תוכל לבחור באופן ידני ריקון אבק באפליקציית Xiaomi Home בעת הצורך.
- הערה: נא לעיין באפליקציה לפונקציות נוספות. הפרטים של כל פונקציה תלויים באפליקציה.

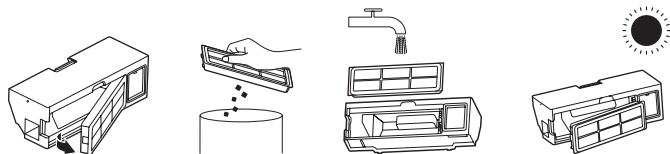


ניקוי תא האבק והמסנן

1. שחרר את תפס המסנן כדי לפתוח את המסנן ולהסירו.
2. הקש בעדינות כמה פעמים על קצה המסנן כדי לסלק לכלוך, עד שיהיה נקי.
3. פתח את כיסוי תא האבק, מלא את תא האבק במים נקיים, ונקה את תא האבק.
4. לפני הרכבתם מחדש לצורך שימוש, יש לייבש היטב את תא האבק ואת המסנן.

הערות:

- אין לנסות לנקות את המסנן באמצעות חפץ קשיח כמו מברשת או אצבעותיך.
- השתמש במים נקיים בלבד לניקוי תא האבק והמסנן. אין להשתמש בחומרי ניקוי.
- יש לייבש היטב את תא האבק ואת המסנן לפני השימוש.

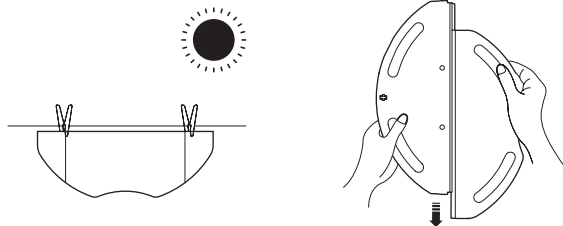


ניקוי כרית השטיפה

הסר את כרית השטיפה על ידי קילוף רצועות הסקוטש, ואז נקה אותה וייבש אותה היטב.

הערות:

- יש לוודא כי כרית השטיפה נקיה לפני השימוש, מכיוון שכרית שטיפה מלוכלכת מדי עלולה לפגוע בביצועי השטיפה.
- לקבלת תוצאות הניקוי הטובות ביותר, מומלץ להחליף את כרית השטיפה מדי 3-6 חודשים.



חלקים	תדירות הניקוי	תדירות החלפה
מברשת צד	כל שבועיים	3-6 חודשים
מברשת	כל שבוע	6-12 חודשים
מסנן	כל שבוע	3-6 חודשים
כיסוי מברשת	/	3-6 חודשים (או כאשר מתבלה)
כרית שטיפה	לאחר כל שימוש	3-6 חודשים (או כאשר מתבלה)
שקית חד-פעמית	/	3 חודשים (יש להחליף את המילוי בזמן)

הערות:

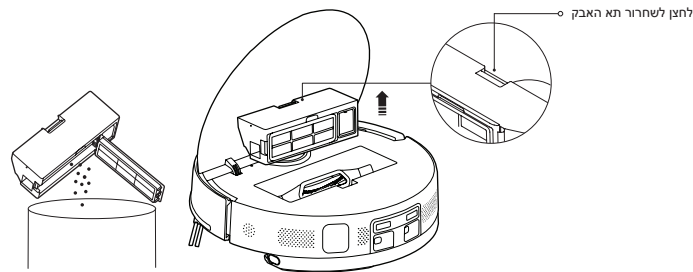
- תדירות ההחלפה מיועדת לעיון בלבד. אם חלק כזה או אחר נפגע, יש להחליף אותו מיד כדי לשמור על יעילות הניקוי.
- יש לנקות ולתחזק את החלקים הרלוונטיים כאשר שואב האבק הרובוטי כבוי.

ריקון תא האבק

1. פתח את כיסוי שואב האבק הרובוטי, לחץ על לחצן לשחרור תא האבק, והוצא את תא האבק כלפי מעלה משואב האבק הרובוטי.

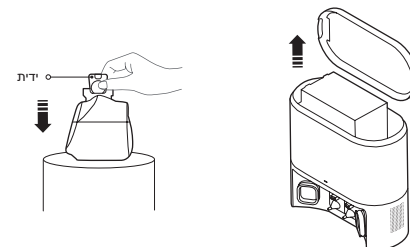
2. פתח את כיסוי תא האבק, וריקן את הפסולת.

הערה: נקה את המסנן באופן קבוע כדי למנוע את סתימתו.

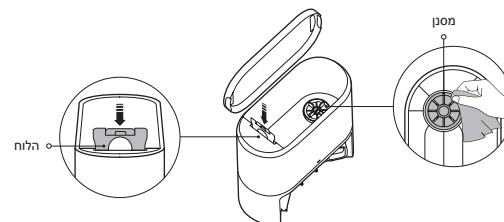


החלפת השקית החד-פעמית

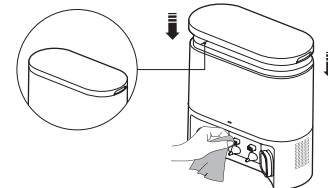
1. פתח את הכיסוי העליון של תחנת הריקון האוטומטי, משוך את הידית כלפי מעלה כדי להוציא את השקית החד-פעמית, והשלך אותה.
הערה: משיכת הידית כלפי מעלה תאטום את השקית החד-פעמית כדי למנוע ביעילות יציאת אבק או לכלוך.



2. נקה את האבק או הלכלוך על המסנן במטלית יבשה.
3. הכנס את הלוח לתוך החריץ כפי שמוצג באיור כדי להתקין אותו במקומו.

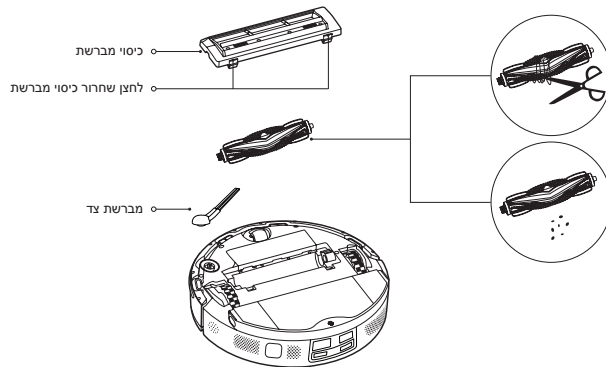


4. התקן את הכיסוי העליון של תחנת הריקון האוטומטי כדי להבטיח את סגירתו המלאה.
5. נקה את מגעי הטעינה של תחנת הריקון האוטומטי ופתח הריקון האוטומטי במטלית יבשה ורכה.



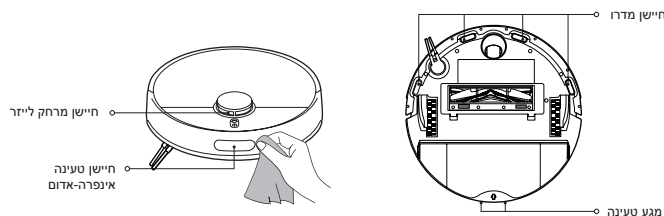
ניקוי מברשת הצד והמברשת

1. משוך את מברשת הצד כלפי מעלה החוצה.
2. לחץ על לחצני שחרור כיסוי המברשת כדי להסיר את כיסוי המברשת, והוצא את המברשת.
3. נקה את מברשת הצד ואת המברשת.
4. לאחר הניקוי, הרכב מחדש את המברשת, את כיסוי המברשת ואת מברשת הצד, לפי הסדר.



ניקוי החיישנים ומגעי הטעינה

- נקה את כל החיישנים ומגעי הטעינה במטלית רכה מדי 3 חודשים.



בעיות נפוצות

בעיה	סיבה אפשרית ופתרון
	בדוק האם סיסמת ה-Wi-Fi נכונה.
שואב האבק הרובוטי לא מצליח להתחבר ל-Wi-Fi.	שואב האבק הרובוטי אינו תומך בפס התדרים של רשת 5 GHz, אלא חבר אותו לרשת 2.4 GHz. עוצמת האות של רשת ה-Wi-Fi חלשה. ודא ששואב האבק הרובוטי נמצא באזור שבו כיסוי רשת ה-Wi-Fi טוב. משהו השתבש בחיבור לרשת ה-Wi-Fi. אפס את ה-Wi-Fi והורד את גרסת האפליקציה Xiaomi Home העדכנית ביותר, ולאחר מכן נסה שוב להתחבר.
לא ניתן להפעיל את שואב האבק הרובוטי.	הסוללה ריקה. נא לטעון באופן מלא את שואב האבק הרובוטי לפני השימוש. טמפרטורת הסביבה גבוהה מדי או נמוכה מדי. נא להשתמש בשואב האבק הרובוטי בטמפרטורות סביבה בין 0°C ל-40°C.
שואב האבק הרובוטי אינו מתחיל לנקות.	הסוללה חלשה. טען את שואב האבק הרובוטי טעינה מלאה, ולאחר מכן נסה שוב.
שואב האבק הרובוטי אינו מחדש את פעולת הניקוי.	שואב האבק הרובוטי במצב 'נא לא להפריע'. ודא ששואב האבק הרובוטי אינו נמצא במצב 'נא לא להפריע', אחרת הוא לא יוכל לחדש את פעולת הניקוי. ואקום הרובוט מוחזר ידינית לתחנה הריקון האוטומטי להיטען. החדרת שואב האבק הרובוטי לתחנה, לחיצה על הלחצן  בשואב האבק הרובוטי או הקשה באפליקציה תמנע מהשואב הרובוט לחדש את הניקוי.
שואב האבק הרובוטי אינו חוזר לתחנת הריקון האוטומטי.	ישנם מכשולים רבים מדי סביב תחנת הריקון האוטומטי. הנה אותו באזור פתוח יותר. שואב האבק הרובוטי רחוק מדי מתחנת הריקון האוטומטי. קרב אותו לתחנת הריקון האוטומטי, ונסה שוב.
שואב האבק הרובוטי אינו נטען.	זה עלול להתרחש מכיוון שתחנת הריקון האוטומטי מונחת על השיטה. השתמש בתחנת הריקון האוטומטי על הרצפה. ודא שיש מספיק מקום מסביב לתחנת הריקון האוטומטי.
שואב האבק הרובוטי אינו מחדש.	ודא שמטעני המגעי הטעינה של תחנת הריקון האוטומטי נקיים וללא מכשולים. ייתכן ששני הקצוות של כבל החשמל אינם מוכנסים למקומם.
שואב האבק הרובוטי מתנהג בצורה חריגה.	כבה את שואב האבק הרובוטי, ולאחר מכן הפעל אותו מחדש. שואב האבק הרובוטי אינו יכול לבצע ניקוי מתוזמן אם הוא מנותק מהרשת. נא לוודא ששואב האבק הרובוטי מחובר לרשת.
שואב האבק הרובוטי אינו מבצע ניקויים מתוזמנים.	ודא ששואב האבק הרובוטי אינו מוגדר למצב 'נא לא להפריע'. מצב 'נא לא להפריע' ימנע משואב האבק הרובוטי לבצע ניקויים מתוזמנים.

פתרון בעיות

במקרה של תקלה בשואב האבק הרובוטי, הוא עשוי להשמיע הנחיות קוליות. אנא עיין במידע שלהלן לקבלת פתרון בזמן.

הנחיה קולית	פתרון
מכל המים הוסר, הרכב אותו מחדש, ונסה שוב.	בדוק והתקן אותו כראוי.
התקן את תא האבק.	בדוק והתקן אותו כראוי.
שואב האבק הרובוטי נטוי, אנא העבר אותו למיקום חדש כדי להתחיל.	מקם מחדש את שואב האבק הרובוטי על משטח ישר ומאוזן, והפעל אותו מחדש.
הזז את שואב האבק הרובוטי בחזרה לתחנה.	החזר את שואב האבק הרובוטי לתחנת הריקון האוטומטי.
נתיב הניקוי חסום, אנא פנה מכשולים מהסביבה.	הסר כל מכשול סביב שואב האבק הרובוטי, והפעל מחדש.
שגיאת חיישן הלייזר, אנא בדוק ונקה.	הסר כל מכשול או חפץ זר, והפעל מחדש.
שואב האבק הרובוטי מושהה, העבר אותו למיקום חדש כדי להתחיל.	מקם מחדש את שואב האבק הרובוטי, והפעל מחדש.
שגיאה בפגוש, אנא בדוק האם הפגוש קופץ חזרה באופן תקין.	נגב את חיישני המדרון.
שגיאה בפגוש, אנא בדוק האם הפגוש קופץ חזרה באופן תקין.	אנא הסר כל עצם זר. אם לא נמצאו עצמים זרים, מקם אותו מחדש, והפעל מחדש.

מפרטים

שואב אבק רובוטי Xiaomi H40			
שם	שואב אבק רובוטי	דגם	OV51
מתח נקוב	14.4 וולט ≈	כוח נקוב	70 ואט
מתח טעינה	20 וולט ≈	מידות הפרט	Φ 340 × 97 מ"מ
קיבולת הסוללה	5200 mAh (קיבולת נומינלית) 4800 mAh (קיבולת נקובה)	משקל נקי	7.02 ק"ג
תדר פעולה	2400–2483.5 MHz	הספק מוצא מרבי	> 20 dBm
קישוריות אלחוטית	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz, Bluetooth 4.2		
צריכת חשמל	מצב המתנה ברשת: ≥ 2.0 וואט	הגיע הזמן להיכנס למצב	מצב המתנה ברשת: ≥ 20 דקות
תחנת ריקון אוטומטי			
שם	תחנת ריקון אוטומטי	מידות הפרט	340 × 160 × 326 מ"מ
דגם	OV51JCZ	הספק נקוב	240–220 וולט ~ 50/60 Hz
כוח נקוב	650 ואט (ריקון אבק) 24 ואט (טעינה)	פלט נקוב	20 וולט ≈ 1.2 אמפר
צריכת חשמל	מצב המתנה: ≥ 0.5 וואט	הגיע הזמן להיכנס למצב	מצב המתנה: ≥ 20 ד'

הערה: בתנאי שימוש רגילים, יש לשמור על בציוד זה מרחק סביר של 20 ס"מ לפחות בין האנטנה לגוף המשתמש.

Instruções de segurança

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Restrições de utilização

- Este produto destina-se a limpeza de chão apenas num ambiente doméstico. Não o utilize no exterior, em superfície sem ser chão, ou em ambientes comerciais ou industriais.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- Este produto não se destina a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que estejam a ser supervisionadas ou que lhes tenham sido dadas instruções relativamente ao uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Para evitar potenciais perigos, o utilizador deverá manter-se a si próprio, bem como animais de estimação e pessoas, longe do aspirador robô quando este estiver em funcionamento.
- Não coloque crianças, animais de estimação ou quaisquer objetos em cima do aspirador robô, esteja ele imóvel ou em movimento.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo fornecedor de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes de forma a evitar acidentes.
- O aparelho inclui baterias que apenas podem ser substituídas por pessoas capacitadas.
- O aparelho deve ser utilizado apenas com a fonte de alimentação fornecida.
- Não utilize o aspirador robô em zonas suspensas acima do nível do solo, tais como sótãos, varandas abertas ou em cima de móveis, exceto se existir uma barreira protetora.
- Não instale, carregue ou utilize o aspirador robô ao ar livre, numa casa de banho ou perto de piscinas.
- Não utilize o aspirador robô a uma temperatura ambiente acima dos 40 °C ou abaixo dos 0 °C.
- Não vires o aspirador robô ao contrário por um longo período de tempo.
- Não use a tampa de proteção do sensor a laser, a tampa superior ou o amortecedor do aspirador robô como uma pega para o mover.
- Retire todos os cabos do chão antes de utilizar o aspirador robô para evitar que este os arraste durante o processo de limpeza.
- Retire quaisquer objetos frágeis ou espalhados pelo chão, tais como vasos ou sacos de plástico, para evitar que o aspirador robô fique obstruído ou embata nos mesmos, provocando danos.
- Não utilize o aspirador robô para limpar substâncias em combustão.
- Não permita que o aspirador robô aspire objetos duros ou afiados.
- Antes de limpar e fazer a manutenção do aspirador robô, desligue-o: antes de limpar e fazer a manutenção da estação de esvaziamento automático, desligue-a da fonte de alimentação.
- Não limpe o aspirador robô ou a estação de esvaziamento automático com um pano molhado nem lave os mesmos com um produto líquido. Após limpar diariamente as peças laváveis, seque-as bem antes de as instalar para utilização.
- O aspirador deve permanecer desligado e guardado na embalagem original durante o transporte.
- Apenas utilize este produto cumprindo as informações contidas no manual do utilizador. Os utilizadores são responsáveis por eventuais perdas ou danos que possam resultar do uso indevido deste produto.

Bateria e carregamento

- AVISO:** não utilize qualquer bateria ou estação de esvaziamento automático de terceiros.
- O aspirador robô só pode ser utilizado com a estação de esvaziamento automático do modelo OV51JZ.
- Não desmonte, repare ou modifique a bateria ou a estação de esvaziamento automático de forma autónoma.
- Não coloque a estação de esvaziamento automático perto de fontes de calor.
- Não utilize panos ou mãos húmidas para limpar os pontos de contacto para carregamento da estação de esvaziamento automático.
- Entregue as baterias removidas num local de reciclagem profissional para as eliminar corretamente.
- Se o aspirador robô não for utilizado durante um longo período de tempo, carregue-o totalmente, desligue-o e guarde-o num local fresco e seco. Recarregue o aspirador robô pelo menos uma vez a cada três meses para evitar uma descarga excessiva da bateria.
- Não é necessária qualquer ação dos utilizadores para mudar a estação de esvaziamento automático entre 50 Hz e 60 Hz, e o produto pode adaptar-se tanto a 50 Hz como a 60 Hz.
- Não carregar pilhas não recarregáveis.

Informações de segurança sobre o laser

- O sensor a laser neste produto cumpre as normas IEC 60825-1:2014 e EN 60825-1:2014/A11:2021 para produtos a laser de Classe 1. Evite o contacto direto com os olhos durante a utilização.
- PRODUTO A LASER DE CLASSE 1
- PRODUTO A LASER PARA CONSUMIDORES
- EN 50689:2021

Aviso ambiental

O conjunto de bateria de íões de lítio contém substâncias nocivas para o ambiente. Antes de eliminar o aspirador robô, remova primeiro o conjunto de bateria e elimine-o ou recicle-o de acordo com as leis e os regulamentos do país ou região em que foi utilizado.

- A bateria tem de ser removida do aparelho antes de ser eliminada.
- Para remover a bateria, o aparelho tem de estar desligado da corrente elétrica.
- A bateria deve ser eliminada em segurança.

Precauções:

- Ao remover a bateria do produto, é melhor gastá-la primeiro e certificar-se de que o produto não está ligado à corrente elétrica.
- Remova todo o conjunto de bateria de uma só vez.
- Não danifique o revestimento da bateria para evitar curtos-circuitos ou fugas de substâncias perigosas.
- Entregue as baterias removidas num local de reciclagem profissional para as eliminar corretamente.
- Não deixe as baterias num ambiente de alta temperatura; caso contrário, podem explodir.
- No caso de fugas da bateria, evite o contacto com o líquido. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave com água abundante e procure imediatamente assistência médica.

Passos para remover a bateria:

As seguintes instruções são apenas para eliminação do aspirador robô e não para o funcionamento normal:

- Certifique-se de que o aspirador robô não regressa à estação de esvaziamento automático para carregar e funciona até a bateria estar descarregada.
- Desligue o aspirador robô, use uma ferramenta para remover os parafusos da tampa do conjunto de bateria na parte inferior e retire a tampa.
- Prima as presilhas e retire o conector do conjunto de bateria para o remover.



Apenas para uso doméstico



Ler as instruções antes de utilizar

Informação sobre o cumprimento da regulamentação



Declaração de conformidade da UE

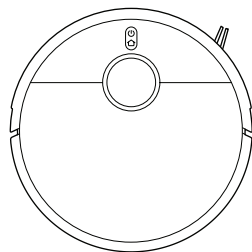
Pelo presente, a Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo OV51 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de conformidade da UE está disponível em: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>. Para consultar o manual detalhado online, visite www.mi.com/global/support/user-guide.

Informações sobre a eliminação e reciclagem de REEE

Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), conforme a Diretiva 2012/19/UE, não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições dos referidos pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.



Visão geral do produto

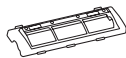


Aspirador robô

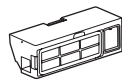
Acessórios pré-instalados



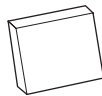
Escova



Tampa da escova

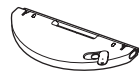


Compartimento do pó



Saco descartável

Outros acessórios



Unidade do reservatório de água e pano mopa (com pano mopa instalado)



Escova lateral



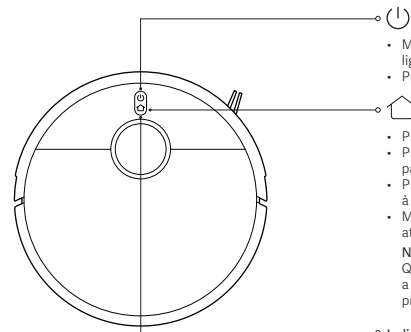
Cabo de alimentação



Estação de esvaziamento automático

Nota: as ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

Aspirador robô



- Mantenha premido durante 3 segundos para ligar ou desligar
- Prima para limpar/pausar quando ligado

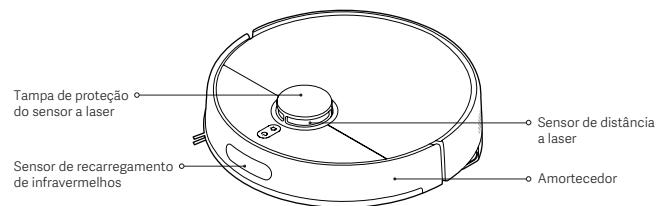
- Prima para pausar quando em funcionamento
- Prima para iniciar a ancoragem quando estiver pausado
- Prima para parar a ancoragem quando voltar à estação de esvaziamento automático
- Mantenha premido durante três segundos para ativar ou desativar o bloqueio de crianças

Nota:

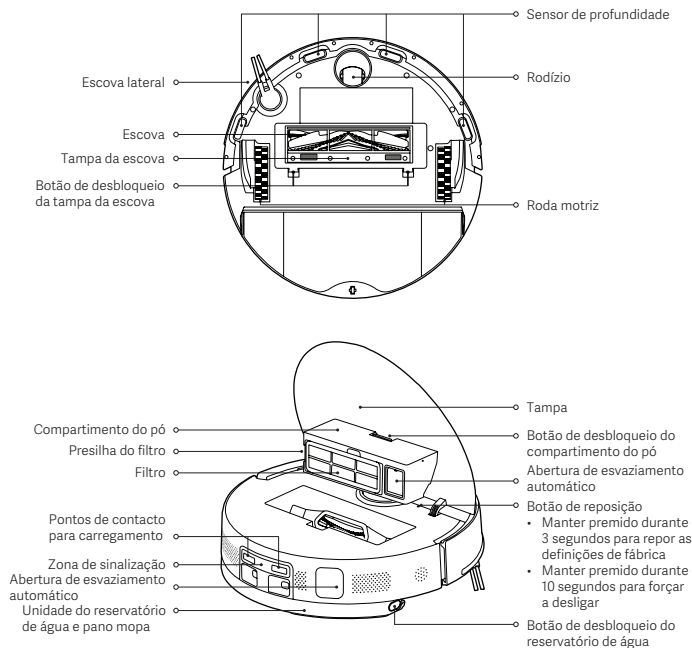
Quando o aspirador robô estiver a funcionar ou a voltar à estação de esvaziamento automático, prima qualquer botão para o colocar em pausa.

Indicador

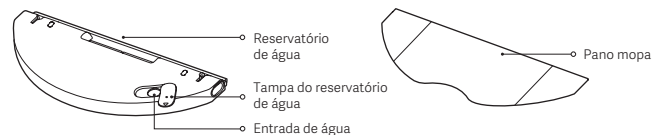
- Branco: funcionamento normal
- Branco oscilante: a carregar (nível da bateria médio/alto)
- Branco intermitente: posicionamento/regresso à estação de esvaziamento automático
- Laranja: Wi-Fi desligado
- Laranja intermitente: em funcionamento (bateria fraca)/a aguardar ligação/ erro do aspirador robô
- Laranja oscilante: a carregar (nível da bateria fraco)
- Azul intermitente: a estabelecer ligação com o Wi-Fi/a atualizar o sistema
- Azul: Wi-Fi ligado
- Desligado: desligado/em modo de suspensão



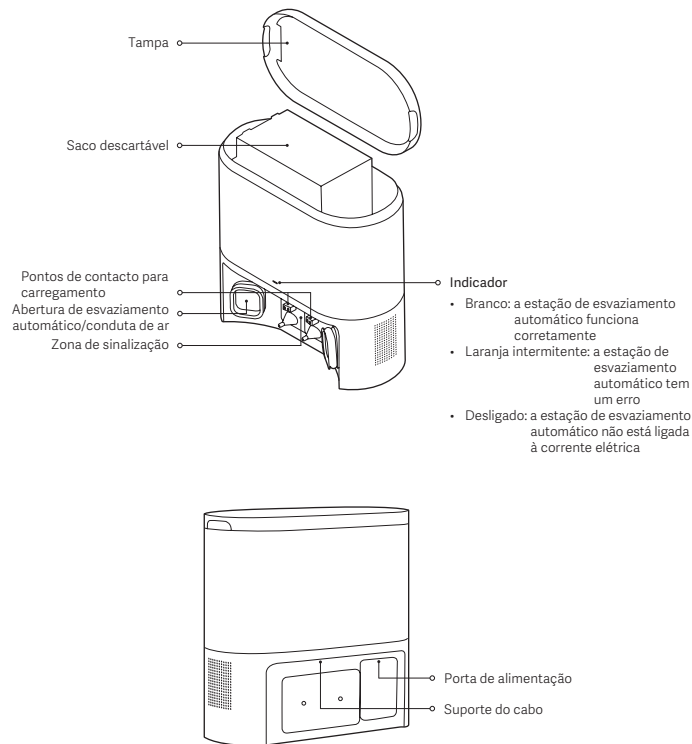
Visão geral do produto



Unidade do reservatório de água e pano mopa



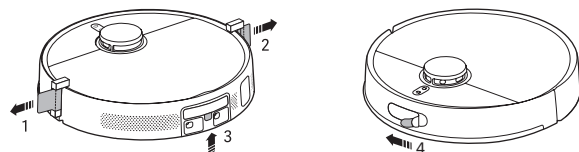
Estação de esvaziamento automático



Antes de utilizar

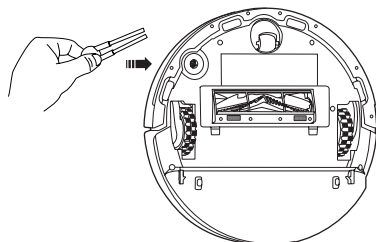
Remover as coberturas de proteção

Antes de utilizar o aspirador robô, remova as faixas de proteção 1 e 2 de ambos os lados e as películas de proteção 3 e 4.



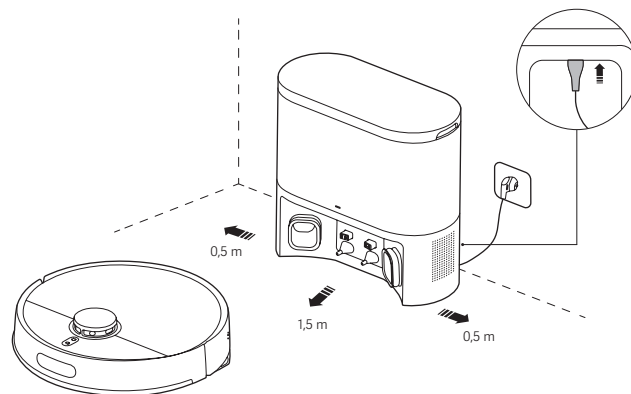
Instalar a escova lateral

Instale a escova lateral na presilha na parte inferior do aspirador robô.



Carregar o aspirador robô

- Coloque a estação de esvaziamento automático perto de uma tomada elétrica, numa área com um bom sinal de Wi-Fi. Ligue à corrente.
- Coloque o aspirador robô na estação de esvaziamento automático e certifique-se de que os respetivos pontos de contacto para carregamento estão alinhados. O aspirador robô liga automaticamente para carregar e não pode ser desligado durante o carregamento.



Precauções:

- Não exponha a estação de esvaziamento automático à luz solar direta.
- Não utilize a estação de esvaziamento automático sobre o tapete.
- Não coloque objetos a menos de 0,5 m de ambos os lados da estação de esvaziamento automático e 1,5 m à sua frente.
- Certifique-se de que a estação de esvaziamento automático está posicionada com a parte traseira encostada a uma parede.
- Para garantir o desempenho ótimo da bateria, carregue-a completamente antes de a utilizar pela primeira vez.

Como utilizar

Ligar à aplicação Xiaomi Home

Este produto é compatível com a aplicação Xiaomi Home. Controle o seu dispositivo com a aplicação Xiaomi Home.

Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. A página de configuração da ligação será aberta se a aplicação já estiver instalada. Também pode pesquisar "Xiaomi Home" na loja de aplicações para a transferir e instalar.

Abra a aplicação Xiaomi Home e toque em "+" no canto superior direito. De seguida, siga as instruções para adicionar o dispositivo.

Notas:

- Só são suportadas redes Wi-Fi de 2,4 GHz.
- A versão da aplicação pode ter sido atualizada. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.
- Quando o aspirador robô se liga à aplicação Xiaomi Home com êxito, liga à rede com êxito. Pode repor a rede Wi-Fi para o desligar da rede.



A1B5134E

Repor a rede Wi-Fi

Certifique-se de que o aspirador robô está ligado e mantenha premidos em simultâneo os botões  e  durante 7 segundos. Quando ouvir uma mensagem de voz, isso indica que o aspirador robô está à espera da ligação de rede e o Wi-Fi foi reposto com sucesso.

Restaurar definições de fábrica

Mantenha premido o botão de reposição durante 3 segundos. Em seguida, o aspirador robô reinicia e as definições de fábrica são restauradas com sucesso.

Mapeamento rápido

- Depois de o aspirador robô estabelecer ligação à rede pela primeira vez, siga as instruções na aplicação para criar rapidamente um mapa. O aspirador robô vai iniciar o mapeamento sem limpar.
- Depois de regressar à estação de esvaziamento automático, o processo de mapeamento é concluído e o mapa é guardado automaticamente.

Preparação antes do mapeamento

- Certifique-se de que o aspirador robô está totalmente carregado e começa a partir da estação de esvaziamento automático.
- Abra as portas das divisões, organize os objetos espalhados no chão e remova todos os objetos que possam afetar o funcionamento do aspirador robô para garantir um mapeamento preciso.
- É recomendável bloquear áreas inadequadas para o aspirador robô, como locais onde pode ficar preso ou pode raspar.

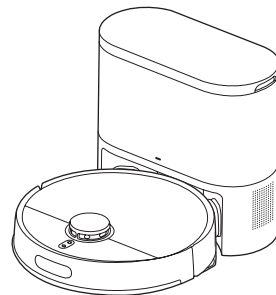
Definições após o mapeamento

- Recomendamos que configure paredes virtuais ou áreas restritas nos locais com tapetes de pelo comprido ou com franjas, ou outros locais onde o aspirador robô pode ficar preso ou pode raspar.
- Configure paredes virtuais ou áreas restritas para excluir áreas com tapetes antes da lavagem para evitar que os tapetes fiquem molhados.

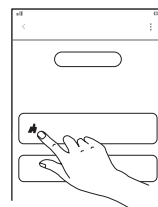
Iniciar a aspiração

Prima o botão  no aspirador robô ou toque em  na aplicação para iniciar a limpeza. Assim que a limpeza estiver concluída, o aspirador robô regressa automaticamente à estação de esvaziamento automático para carregar.

Método 1: prima o botão  no aspirador robô.



Método 2: toque em  na aplicação.



Notas:

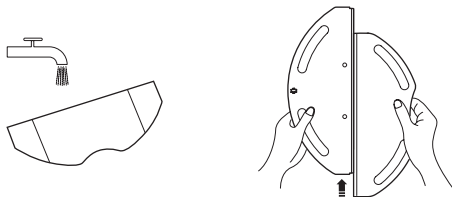
- Certifique-se de que o aspirador robô começa a limpeza a partir da estação de esvaziamento automático. Não mova a estação de esvaziamento automático ou o aspirador robô durante a limpeza.
- Quando utilizar o aspirador robô pela primeira vez, é recomendado seguir o aspirador robô durante todo o processo e remover quaisquer obstáculos que possam afetar o respetivo funcionamento.
- Se o aspirador robô ficar preso ou riscar a superfície de mobiliário em algumas áreas, pode definir áreas restritas na aplicação para impedir o aspirador robô de entrar nessas áreas.

Como utilizar

Iniciar aspiração e lavagem

(É necessário instalar a unidade do reservatório de água e pano mopa)

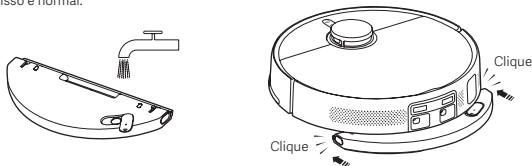
1. Antes de lavar o chão, molhe o pano mopa e instale-o corretamente, como ilustrado, com as tiras de velcro presas.



2. Abra a tampa do reservatório de água, encha com água da torneira e feche a tampa do reservatório de água. Instale a unidade do reservatório de água e o pano mopa no aspirador robô até ouvir um clique. Certifique-se de que a unidade está instalada no sítio correto.

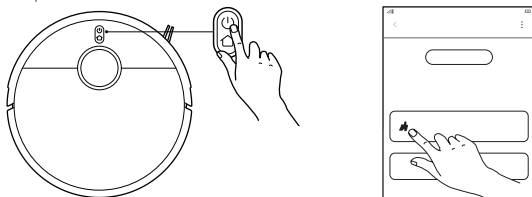
Precauções:

- Para não danificar o aspirador robô, não deite líquidos como água quente, detergente ou desinfetante no reservatório de água.
- As funções do aspirador robô são testadas antes de este deixar a fábrica, pelo que pode conter resíduos de água. Isso é normal.



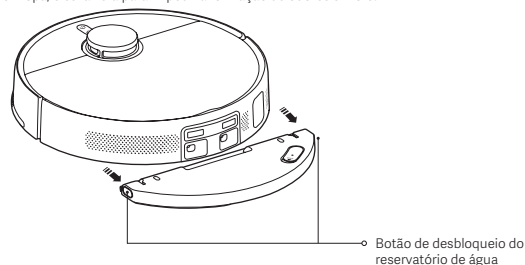
3. Prima o botão  no aspirador robô ou toque em  na aplicação para iniciar a aspiração e lavagem.

Precaução: antes da lavagem, configure paredes virtuais ou áreas restritas na aplicação para as superfícies com tapetes.



4. Quando o aspirador robô terminar uma tarefa e regressar à estação de esvaziamento automático, mantenha premidos os dois botões de desbloqueio do reservatório de água para remover a unidade do reservatório de água e pano mopa e, em seguida, limpe imediatamente o pano mopa.

Nota: se o aspirador robô não for utilizado por um longo período de tempo, retire a unidade do reservatório de água e pano mopa, e esvazie-a para impedir a formação de odores e mofo.



Parar

Quando o aspirador robô estiver a funcionar, prima qualquer um dos botões para o pausar. Prima o botão  para retomar a limpeza.

Nota: o aspirador robô entrará no modo de suspensão se estiver em pausa ou em espera durante 10 minutos. Prima qualquer botão para o ativar.

Adicionar água ou limpar o pano mopa

Quando o aspirador robô estiver em funcionamento, pode pausá-lo para reabastecer a água ou limpar o pano mopa, se necessário. Em seguida, volte a colocar a unidade do reservatório de água e pano mopa, e prima o botão  para retomar a tarefa.

Ancoragem

Durante o seu funcionamento, prima o botão  para pausar o aspirador robô e prima o botão novamente para iniciar a ancoragem.

Com o aspirador robô no modo de espera e sem estar ligado à estação de esvaziamento automático, prima o botão  para iniciar a ancoragem. Após terminar uma tarefa ou caso a bateria esteja muito fraca, o aspirador robô regressa automaticamente à estação de esvaziamento automático para carregar.

Esvaziamento do pó

- Depois de o aspirador robô concluir uma tarefa de limpeza, regressa à estação de esvaziamento automático para carregar. De seguida, a estação de esvaziamento automático começa automaticamente a esvaziar o compartimento do pó.
- Se a funcionalidade de esvaziamento automático do pó estiver desativada na aplicação Xiaomi Home, a estação de esvaziamento automático não inicia o esvaziamento automático do pó.
- A estação de esvaziamento automático vai esvaziar o pó consoante a frequência definida na aplicação Xiaomi Home.
- Se a funcionalidade de esvaziamento automático do pó não estiver ativada, pode selecionar manualmente o esvaziamento do pó na aplicação Xiaomi Home quando necessário.

Nota: consulte a aplicação para mais funções. Os detalhes de cada função dependem da aplicação.

Cuidados e manutenção

Peças	Frequência de limpeza	Frequência de substituição
Escova lateral	A cada 2 semanas	3–6 meses
Escova	Semanalmente	6–12 meses
Filtro	Semanalmente	3–6 meses
Tampa da escova	/	3–6 meses (ou quando ocorrer desgaste)
Pano mopa	Após cada utilização	3–6 meses (ou quando ocorrer desgaste)
Saco descartável	/	3 meses (quando cheio, deve ser substituído atempadamente)

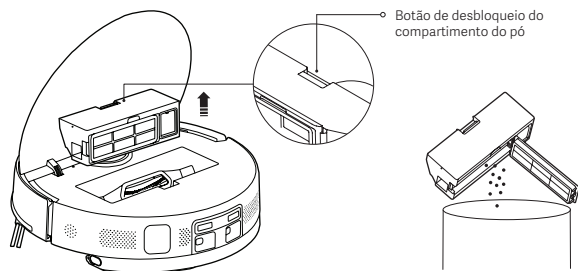
Notas:

- A frequência de substituição serve apenas de referência. Se danificar uma peça, deverá substituí-la o mais rapidamente possível para garantir a eficiência da limpeza.
- Limpe e faça a manutenção dos componentes relevantes apenas quando o aspirador robô estiver desligado.

Esvaziar o compartimento do pó

1. Abra a tampa do aspirador robô e pressione o botão de desbloqueio do compartimento do pó para remover o compartimento do pó no sentido ascendente do aspirador robô.
2. Abra a tampa do compartimento do pó e esvazie-o.

Nota: limpe regularmente o filtro para evitar que fique obstruído.

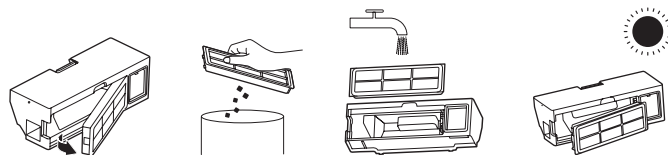


Limpar o compartimento do pó e o filtro

1. Solte a presilha do filtro para abrir o filtro e o retirar.
2. Bata com cuidado na extremidade do filtro repetidamente para remover qualquer sujeira até estar limpo.
3. Abra a tampa do compartimento do pó, encha o compartimento com água limpa e limpe-o.
4. Seque bem o compartimento do pó e o filtro antes de os voltar a instalar.

Notas:

- Não tente limpar o filtro com um objeto rígido, como uma escova ou os seus dedos.
- Só use água limpa para limpar o compartimento do pó e o filtro. Não use detergente.
- Seque bem o compartimento do pó e o filtro antes de usar.

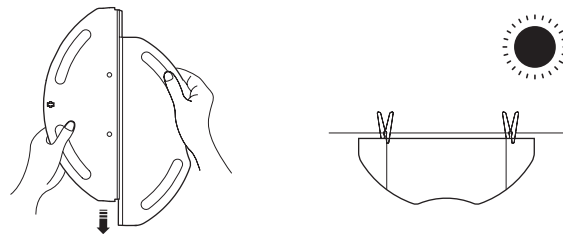


Limpar o pano mopa

Remova o pano mopa ao remover as faixas de velcro e, em seguida, limpe-o e seque-o com cuidado.

Notas:

- Certifique-se de que o pano mopa está limpo antes de o utilizar, uma vez que o desempenho durante a lavagem pode ser afetado se o pano mopa ficar muito sujo.
- Para obter melhores resultados de limpeza, recomenda-se a substituição do pano mopa a cada 3–6 meses.

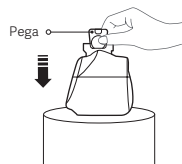
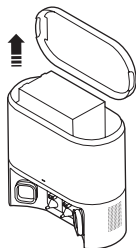


Cuidados e manutenção

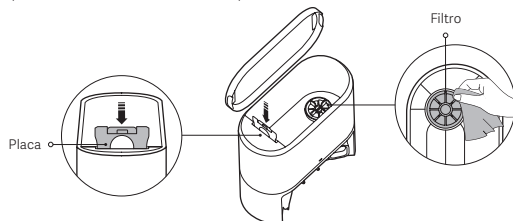
Substituir o saco descartável

1. Abra a tampa superior da estação de esvaziamento automático, puxe a pega para cima e retire o saco descartável para o eliminar.

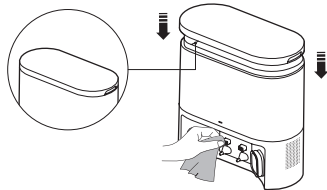
Nota: puxar a pega para cima vai selar o saco descartável para evitar eficazmente que o pó ou a sujidade saiam.



2. Limpe o pó ou a sujidade do filtro com um pano seco.
3. Insira a placa na ranhura consoante ilustrado para a instalar no sítio correto.

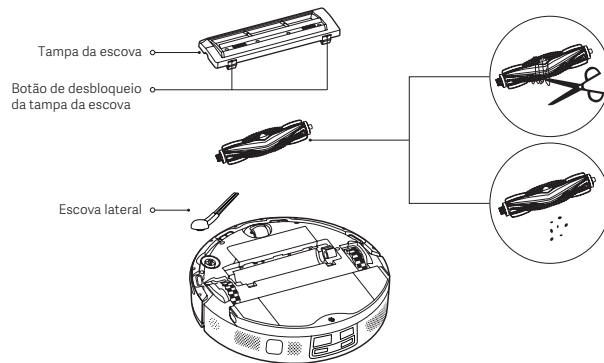


4. Instale a tampa superior da estação de esvaziamento automático e certifique-se de que está bem fechada.
5. Limpe os pontos de contacto para carregamento da estação de esvaziamento automático e a abertura de esvaziamento automático com um pano suave e seco.



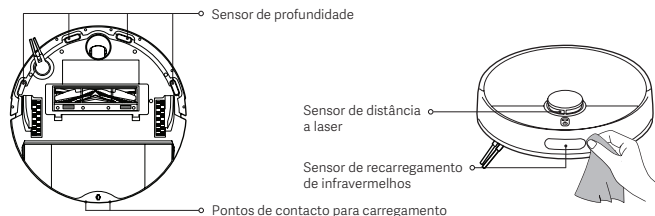
Limpar a escova lateral e a escova

1. Puxe a escova lateral para cima e retire-a.
2. Prima os botões de desbloqueio da tampa da escova para remover a tampa da escova e retire a escova.
3. Limpe a escova lateral e a escova.
4. Após a limpeza, volte a instalar a escova, a tampa da escova e a escova lateral por ordem.



Limpar os sensores e os pontos de contacto para carregamento

Limpe todos os sensores e pontos de contacto para carregamento com um pano macio a cada 3 meses.



Problemas frequentes

Problema	Possível causa e solução		
O aspirador robô não liga ao Wi-Fi.	Verifique se a palavra-passe do Wi-Fi está correta.	O aspirador robô está sempre offline.	Certifique-se de que o aspirador robô está ligado à rede e se mantém sempre na cobertura Wi-Fi.
	O aspirador robô não suporta a banda de frequência de rede de 5 GHz. Ligue-o a uma rede de 2,4 GHz.	O aspirador robô emite ruídos estranhos durante a limpeza.	Desligue o aspirador robô e verifique se a escova, a escova lateral ou a roda motriz está presa com objetos estranhos. Se estiver, remova quaisquer objetos estranhos.
	O sinal de Wi-Fi está fraco. Certifique-se de que o aspirador robô se encontra numa área com uma boa cobertura Wi-Fi.	O aspirador robô já não efetua uma limpeza eficaz ou deixa pó para trás.	O compartimento do pó está cheio. Limpe-o e tente novamente.
O aspirador robô não liga.	Existe algum problema com a ligação Wi-Fi. Reponha o Wi-Fi e transfira a versão mais recente da aplicação Xiaomi Home. Em seguida, tente voltar a ligar.		O filtro está bloqueado. Limpe-o e tente novamente.
	O nível da bateria está descarregado. Carregue totalmente o aspirador robô antes de o utilizar.		Poderá estar um objeto estranho preso na escova. Limpe-a e tente novamente.
O aspirador robô não inicia a limpeza.	A temperatura ambiente está demasiado baixa ou demasiado alta. Utilize o aspirador robô a uma temperatura ambiente entre os 0 °C e 40 °C.	O esvaziamento do pó não é iniciado depois de o aspirador robô regressar à estação de esvaziamento automático.	Certifique-se de que ambas as extremidades do cabo de alimentação estão inseridas no sítio correto e que a fonte de alimentação funciona como esperado.
O aspirador robô não inicia a limpeza.	O nível da bateria está fraco. Carregue totalmente o aspirador robô e tente novamente.		No modo Não incomodar, a estação de esvaziamento automático não inicia o esvaziamento do pó automático.
O aspirador robô não retoma a limpeza.	O aspirador robô está no modo Não incomodar. Certifique-se de que não se encontra no modo Não incomodar, uma vez que vai impedir o aspirador robô de retomar a limpeza.		Desativar o esvaziamento do pó automático ou ajustar a frequência de esvaziamento do pó na aplicação Xiaomi Home vai afetar esta funcionalidade.
	O aspirador robô regressa manualmente à estação de esvaziamento automático para carregar. Coloque-o na estação, premir o botão  no aspirador robô ou tocar em  na aplicação impede o aspirador robô de retomar a limpeza.		Verifique se o saco descartável está em falta ou se não foi instalado no sítio correto.
O aspirador robô não regressa à estação de esvaziamento automático.	Existem demasiadas obstruções perto da estação de esvaziamento automático. Coloque-a numa área mais aberta.	O esvaziamento do pó demora mais tempo do que o habitual.	Quando a estação de esvaziamento automático deteta que a abertura de esvaziamento automático ou a conduta de ar está obstruída, o tempo de esvaziamento do pó pode ser prolongado. Limpe a abertura de esvaziamento automático ou a conduta de ar atempadamente.
	O aspirador robô está demasiado afastado da estação de esvaziamento automático. Aproxime-o da estação de esvaziamento automático e tente novamente.		Depois de a estação de esvaziamento automático ser utilizada durante algum tempo, o processo de esvaziamento do pó poderá ser ligeiramente mais lento para garantir o seu bom funcionamento. Isso é normal.
	Isto pode ocorrer porque a estação de esvaziamento automático está colocada sobre o tapete. Utilizar a estação de esvaziamento automático no chão.		
O aspirador robô não carrega.	Certifique-se de que existe espaço suficiente à volta da estação de esvaziamento automático.		
	Certifique-se de que as superfícies dos pontos de contacto para carregamento da estação de esvaziamento automático estão limpas e livres de obstáculos.		
O aspirador robô funciona de forma anómala.	Ambas as extremidades do cabo de alimentação podem não estar inseridas no sítio correto.		
O aspirador robô não efetua as limpezas agendadas.	Desligue e volte a ligar o aspirador robô.		
	O aspirador robô não poderá executar uma tarefa de limpeza agendada se estiver desligado da rede. Certifique-se de que o aspirador robô está ligado à rede.		
	Certifique-se de que o aspirador robô não se encontra no modo Não incomodar. O modo Não Incomodar impedirá o aspirador robô de efetuar as tarefas de limpezas agendadas.		

Resolução de problemas

Quando o aspirador robô tem uma avaria, pode emitir avisos de voz. Consulte as informações abaixo para resolver o problema atempadamente.

Aviso de voz	Solução
Reservatório de água removido, reinstale-o e tente novamente.	Verifique e instale-o corretamente.
Instale o compartimento do pó.	Verifique e instale-o corretamente.
O aspirador robô está inclinado. Mova-o para um novo local para iniciar.	Reposicione o aspirador robô numa superfície plana e reinicie-o.
Coloque novamente o aspirador robô na estação.	Faça o aspirador robô regressar à estação de esvaziamento automático para carregar.
O percurso de limpeza está bloqueado. Remova os obstáculos à volta.	Remova quaisquer obstáculos em torno do aspirador robô e reinicie.
Erro do sensor a laser. Verifique e limpe.	Remova quaisquer obstáculos ou objetos estranhos e reinicie.
O aspirador robô está suspenso. Mova-o para um novo local para iniciar.	Reposicione o aspirador robô e reinicie.
	Limpe os sensores de profundidade.
Erro do amortecedor. Verifique se o amortecedor consegue ressaltar corretamente.	Remova quaisquer objetos estranhos. Se não encontrar objetos estranhos, reposicione e reinicie.

Especificações

Aspirador robô Xiaomi H40			
Nome	Aspirador robótico	Modelo	OV51
Tensão nominal	14,4 V ~	Potência nominal	70 W
Tensão de carregamento	20 V ~	Dimensões do produto	Φ340 × 97 mm
Capacidade da bateria	5200 mAh (capacidade prevista) 4800 mAh (capacidade nominal)	Peso líquido	7,02 kg
Frequência de operação	2400–2483,5 MHz	Potência máxima de saída	< 20 dBm
Ligação sem fios	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Consumo de energia	Modo de espera em rede: ≤ 2,0 W	Tempo para entrar na condição	Modo de espera em rede: ≤ 20 min
Estação de esvaziamento automático			
Nome	Estação de esvaziamento automático	Dimensões do produto	340 × 160 × 326 mm
Modelo	OV51JCZ	Entrada nominal	220–240 V ~ 50/60 Hz
Potência nominal	650 W (esvaziamento do pó) 24 W (a carregar)	Saída nominal	20 V ~ 1,2 A
Consumo de energia	Modo de espera: ≤ 0,5 W	Tempo para entrar na condição	Modo de espera: ≤ 20 min

Nota: em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Інструкції з безпеки

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

Обмеження щодо експлуатації

- Цей пристрій призначений виключно для прибирання підлоги в житлових приміщеннях. Не використовуйте його зовні, у комерційних чи промислових умовах, а також не на підлозі.
- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше й особи зі зниклими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду та знань під наглядом чи згідно з інструкцією щодо безпечного використання приладу за умови, що вони усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Прибирання та користування технічною обслуговуванням не повинне виконуватися дітьми без нагляду.
- Прилад не призначений для використання людьми (зокрема, дітьми) зі зниклими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або без досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкцій щодо використання приладу з боку особи, відповідальної за їхню безпеку.
- Необхідно стежити, щоб діти не грали з приладом.
- Щоб уникнути потенційної небезпеки, не перебувайте самі й не дозволяйте іншим людям чи домашнім тваринам перебувати поблизу робота-пилососа, коли він працює.
- Не ставте й не садіть на рухомий чи нерухомий робот-пилосос дітей, домашніх тварин або будь-які предмети.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його повинен замінити виробник, сервісний центр або кваліфікований спеціаліст, щоб уникнути небезпеки.
- Замінований батареї цього приладу повинен лише спеціаліст.
- Після закінчення використання приладу слід використовувати лише з блоком живлення, що постачається разом із приладом.
- Не використовуйте робот-пилосос на піднятих над рівнем підлоги ділянках, які не захищено бар'єрами, наприклад на верхніх поверхнях приміщень, відкритих балконах або на меблях.
- Не встановлюйте, не заряджайте й не використовуйте робот-пилосос просто неба, у ванній кімнаті або біля басейну.
- Не використовуйте робот-пилосос за температури навколишнього середовища понад 40 °C або нижче за 0 °C.
- Не повертайте робот-пилосос догори дном на тривалий час.
- Пересуваючи робот-пилосос, не використовуйте захисну кришку лазерного датчика, верхню кришку або бампер як ручку.
- Перед використанням робота-пилососа прибирайте всі кабелі з підлоги, щоб він не тягнув їх під час прибирання.
- Прибирайте з підлоги кришки й незакріплені предмети, як-от вази або поліетиленові пакети, щоб робот-пилосос не натисся на них і не задавав штовх.
- Не використовуйте робот-пилосос для прибирання легкоспалюваних речовин.
- Не використовуйте робот-пилосос для прибирання будь-яких твердих або гострих предметів.
- Перед очищенням і технічним обслуговуванням робота-пилососа його необхідно вимкнути. Від'єднайте станцію самоочищення від джерела живлення перед очищенням і технічним обслуговуванням.
- Не витирайте робот-пилосос або станцію самоочищення вологою тканиною та не промийте їх рідиною. Після щоденного очищення деталей, які можна мити, ретельно висушіть їх, перш ніж установлювати для використання.
- Транспортувати пилосос потрібно у вимкненому стані та у вихідній упаковці.
- Використовуйте цей пристрій лише згідно з посібником користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки, які можуть виникнути внаслідок неправильного використання цього виробу.

Батарея та заряджання

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** забороняється використовувати сторонні батареї або станції самоочищення.
- Робот-пилосос можна використовувати тільки зі станцією самоочищення моделі OV51JCZ.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати, модифікувати батарею або станцію самоочищення.
- Не розмишуйте станцію самоочищення поблизу джерел тепла.
- Не витирайте й не очищайте контакти для заряджання станції самоочищення вологою тканиною або мокрими руками.
- Передавайте вийняті батареї до спеціалізованого пункту переробки або належної утилізації.
- Якщо робот-пилосос не використовується протягом тривалого часу, повністю зарядьте його, а потім вимкніть і зберігайте в сухому прохолодному місці. Заряджайте робот-пилосос щонайменше один раз на 3 місяці, щоб уникнути надмірного розряджання батареї.
- Користувачу не потрібно виконувати жодних дій для перемикання станції самоочищення з 50 Гц на 60 Гц. Прилад може самостійно налаштуватися як на 50 Гц, так і на 60 Гц.
- Не заряджайте неперезаряджувані батареї.

Інформація про безпеку під час роботи з лазерним обладнанням

- Лазерний датчик у цьому продукті відповідає вимогам стандартів IEC 60825-1: 2014 та EN 60825-1:2014/AT1:2021 для лазерних виробів класу 1. Під час використання уникайте прямого контакту з очима.
- ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ КЛАСУ 1
- СПОЖИВЧИЙ ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ
- EN 50689:2021

Захист довкілля

Літій-іонний батарейний блок містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перш ніж утилізувати робот-пилосос, спочатку вийміть батарейний блок, потім утилізуйте його або здайте на переробку відповідно до місцевих законів і норм країни чи регіону, у якому ви використовуєте його.

- Перш ніж утилізувати батарею, потрібно вийняти її з пристрою.
- Перш ніж виймати батарею, прилад потрібно відключити від електромережі.
- Батарею необхідно утилізувати в безпечний спосіб.

Застереження:

- Перш ніж виймати батареї, їх попередньо повністю розрядити та переконавшись, що прилад відключено від джерела живлення.
- Вийміть увесь батарейний блок.
- Не пошкодьте корпус батареї, щоб уникнути короткого замикання або витоків небезпечних речовин.
- Передавайте вийняті батареї до спеціалізованого пункту переробки для належної утилізації.
- Не залишайте батареї в середовищі з високою температурою, інакше вони можуть вибухнути.
- У разі протікання батареї уникайте контакту з рідиною. Якщо рідина потрапила в очі, промийте їх великою кількістю води та негайно зверніться до лікаря.

Етапи виймання батареї:

Зазначені далі інструкції стосуються лише утилізації робота-пилососа, і їх не призначено для застосування в продажі його звичайного функціонування.

- Переконатися, що робот-пилосос не повертається на станцію самоочищення для заряджання та працює, доки не розрядиться його батарея.
- Вимкніть робот-пилосос. За допомогою інструментів викрутіть гвинти на кришці батарейного блоку на нижній поверхні, а потім зніміть кришку.
- Натисніть на затискачі й витягніть з'єднувач батарейного блоку, щоб вийняти батарейний блок.



Призначено для використання лише в приміщенні



Ознайомтеся з інструкцією перед початком використання

Інформація про відповідність вимогам

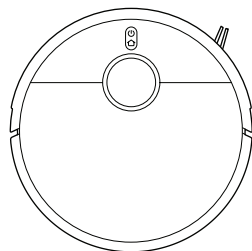
Декларація відповідності для ЄС

Ця компанія Sяомі Комунікейшнс Ко., Лтд, заявляє, що радіоблабднання типу OV51 відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Докладний електронний посібник можна знайти за адресою www.mi.com/global/support/user-guide



Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від нерезованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Опис продукту

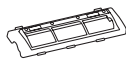


Робот-пилосос

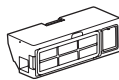
Попередньо встановлені аксесуари



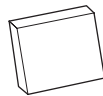
Щітка



Кришка щітки



Відсік для пилу



Одноразовий пакет

Інші аксесуари



Модуль губки та резервуара для води
(з установленою губкою)



Бокова щітка



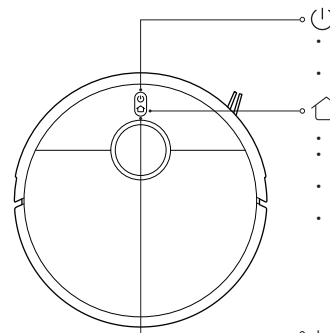
Шнур живлення



Станція самоочищення

Примітка. Ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.

Робот-пилосос



- 1. Натисніть і втримуйте протягом 3 секунд, щоб увімкнути або вимкнути
- 2. Натисніть, щоб виконати або призупинити прибирання, коли робот-пилосос увімкнено

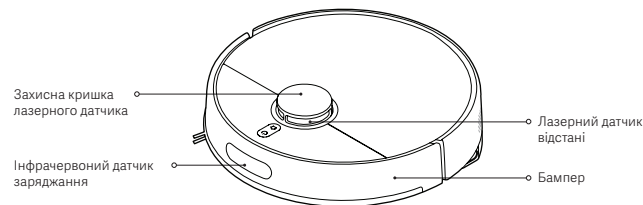
- 3. Натисніть, щоб призупинити під час роботи
- 4. Натисніть, щоб почати повернення до док-станції під час призупинення
- 5. Натисніть, щоб зупинити повернення до док-станції після повернення до станції самоочищення
- 6. Натисніть і втримуйте протягом 3 секунд, щоб увімкнути або вимкнути блокування від дітей

Примітка.

Натисніть будь-яку кнопку на роботі-пилососі, щоб призупинити роботу або повернутися на станцію самоочищення.

Індикатор

- Білий: працює у звичайному режимі
- Повільно блимає білим: заряджання (середній/високий рівень заряду батареї)
- Блимає білим: позиціонування/повернення до станції самоочищення
- Помаранчевий: відключено від Wi-Fi
- Блимає помаранчевим: працює (низький рівень заряду батареї) / очікує на підключення / помилка роботи-пилососа
- Повільно блимає помаранчевим: заряджання (низький рівень заряду батареї)
- Блимає синім: підключення до мережі Wi-Fi / оновлення системи
- Синій: підключено до Wi-Fi
- Вимкнено: завершення роботи / у режимі сну



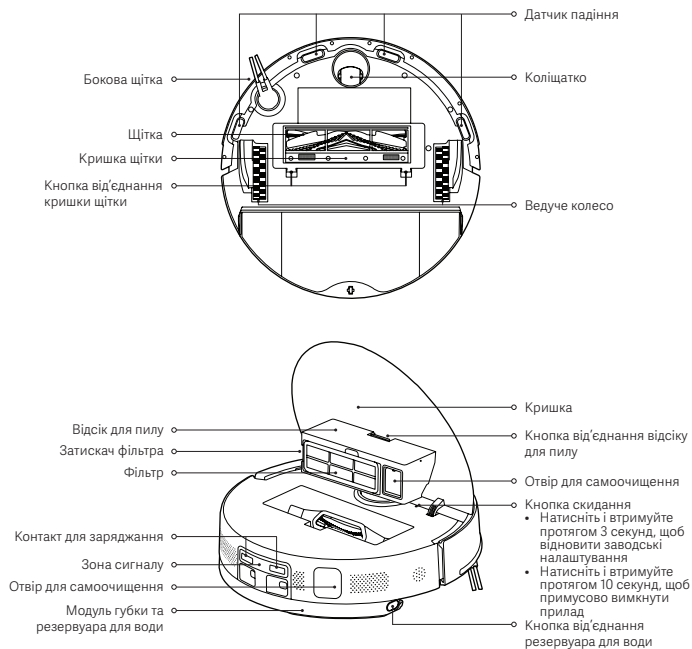
Захисна кришка лазерного датчика

Лазерний датчик відстані

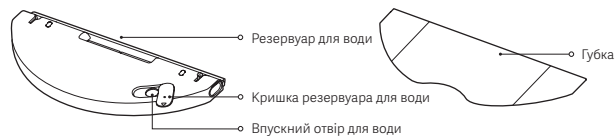
Інфрачервоний датчик заряджання

Бампер

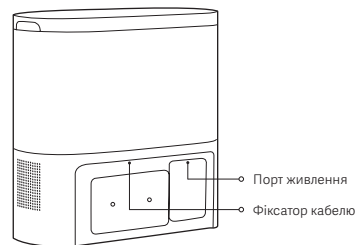
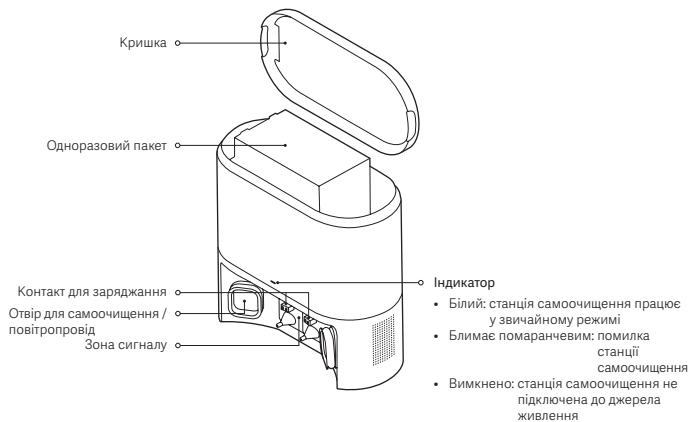
Опис продукту



Модуль губки та резервуара для води



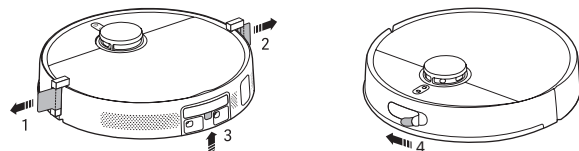
Станція самоочищення



Перед використанням

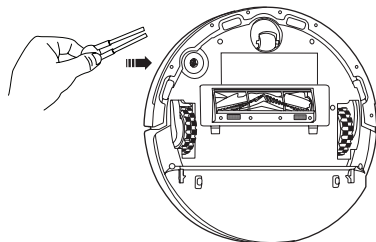
Знімання захисних покриттів

Перед використанням робота-пилососа зніміть захисні стрічки 1 і 2 з обох сторін, а також захисні плівки 3 і 4.



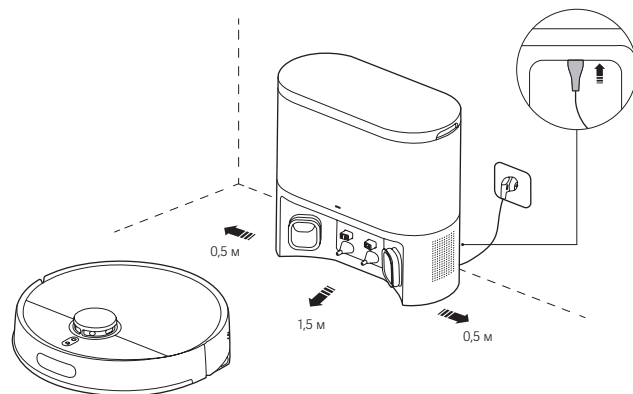
Установлення бокової щітки

Установіть бокову щітку в затискач на нижній поверхні робота-пилососа.



Заряджання робота-пилососа

- Розташуйте станцію самоочищення біля електричної розетки в зоні з достатнім сигналом Wi-Fi. Потім під'єднайте її до джерела живлення.
- Розташуйте робот-пилосос на станції самоочищення та переконайтеся, що суміщені їхні контакти для заряджання. Робот-пилосос увімкнеться автоматично для заряджання, і його не можна вимикати під час заряджання.



Застереження:

- Не піддавайте станцію самоочищення впливу прямих сонячних променів.
- Не використовуйте станцію самоочищення на килимі.
- Не розміщуйте жодних предметів у радіусі 0,5 м з обох боків і 1,5 м перед станцією самоочищення.
- Переконайтеся, що станція самоочищення встановлена задньою частиною до стіни.
- Щоб забезпечити оптимальну роботу батареї, повністю зарядіть її перед використанням.

Як використовувати

Підключення за допомогою програми Xiaomi Home

Цей продукт працює з програмою Xiaomi Home. Керуйте своїм пристроєм за допомогою програми Xiaomi Home. Скануйте QR-код, щоб завантажити й інсталивати програму. Ви перейдете на сторінку налаштування підключення, якщо програма вже встановлена. Або знайдіть «Xiaomi Home» у магазині програм, щоб завантажити й інсталивати програму. Відкрийте програму Xiaomi Home, натисніть «+» у верхньому правому куті та дотримуйтеся вказівок, щоб додати свій пристрій.

Примітки

- Підтримуються тільки мережі Wi-Fi із частотою 2,4 ГГц.
- Версію програми може бути оновлено. Дотримуйтеся вказівок для поточної версії програми.
- Коли робот-пилосос підключається за допомогою програми Xiaomi Home, він підключається до мережі. Щоб від'єднати його від мережі, можна скинути налаштування Wi-Fi.



A1B5134E

Скидання налаштувань Wi-Fi

Переконайтеся, що робот-пилосос увімкнений. Одночасно натисніть і втримуйте кнопки  та  протягом 7 секунд. Коли ви почуєте голосове повідомлення, це означає, що робот-пилосос очікує на підключення до мережі, а налаштування Wi-Fi скинуто.

Відновлення заводських налаштувань

Натисніть і втримуйте кнопку скидання протягом 3 секунд. Тоді робот-пилосос перезапуститься, а заводські налаштування буде відновлено.

Швидке створення карти

- Після першого підключення робота-пилососа до мережі дотримуйтеся інструкцій у програмі, щоб швидко створити карту. Робот-пилосос розпочне створювати карту, не виконуючи прибирання.
- Коли він повернеться до станції самоочищення, процес створення карти буде завершено та її буде збережено автоматично.

Підготовка перед створенням карти

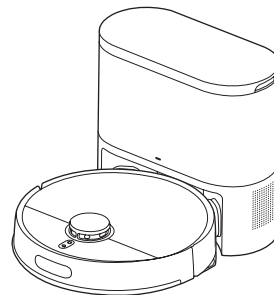
- Переконайтеся, що робот-пилосос повністю заряджений і розпочинає роботу від станції самоочищення.
- Щоб створити точну карту, відкрийте двері в приміщення та приберіть розкидані на підлозі предмети й інші речі, які можуть вплинути на роботу робота-пилососа.
- Рекомендується заблокувати зони, не придатні для робота-пилососа, зокрема ті, де він може застрягти або подряпатися.

Налаштування після створення карти

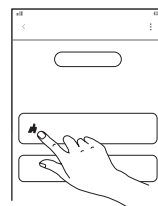
- Рекомендується встановлювати віртуальні стіни або заборонені зони в місцях розташування килимів із довгим ворсом або бахромою, а також на інших ділянках, де робот-пилосос може застрягти чи подряпатися.
- Перш ніж розпочати вологе прибирання, налаштуйте віртуальні стіни або заборонені зони для виключення килимових покриттів, щоб вони не намокли.

Початок сухого прибирання

Натисніть кнопку  на роботі-пилососі або торкніться  в програмі, щоб розпочати прибирання. Після завершення прибирання робот-пилосос автоматично повернеться на станцію самоочищення. Спосіб 1. Натисніть кнопку  на роботі-пилососі.



Спосіб 2. Торкніться  в програмі.



Примітки.

- Переконайтеся, що робот-пилосос розпочинає прибирання від станції самоочищення. Не пересувайте станцію самоочищення або робота-пилососа під час прибирання.
- Під час першого використання робота-пилососа радимо слідкувати за роботом-пилососом упродовж усього процесу й усунути будь-які предмети, які можуть завадити його роботі.
- Якщо робот-пилосос може застрягти або подряпати поверхню меблів у деяких місцях, ви можете встановити заборонені зони в програмі, щоб запобігти потрапленню робота-пилососа в ці зони.

Як використовувати

Початок сухого й волого прибирання (потрібно встановити модуль губки та резервуара для води)

1. Перед вологим прибиранням підлоги намочіть губку й установіть її належним чином, як показано на рисунку, за допомогою прикріплених липучок.



2. Відкрийте кришку резервуара для води, додайте водопровідної води та закрийте кришку резервуара для води. Установіть на робот-пилосос модуль губки та резервуара для води, доки не почуєте звук клацання. Переконайтеся, що модуль установлено на місце.

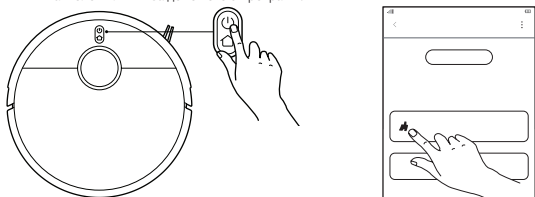
Застереження:

- Не заливайте в резервуар для води рідини на кшталт гарячої води, засобів для миття та дезінфекції, щоб не пошкодити робот-пилосос.
- Функціонування робота-пилососа перевіряється перед відвантаженням із заводу, тому в ньому можуть бути залишки води. Це нормальне явище.



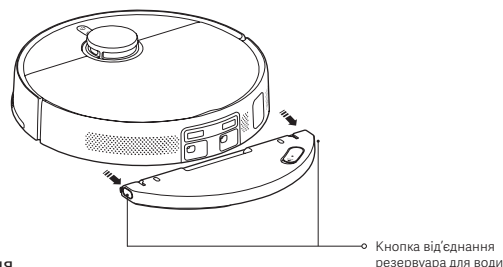
3. Натисніть кнопку  на роботі-пилососі або торкніться  в програмі, щоб розпочати сухе та вологе прибирання.

Застереження: перш ніж розпочати вологе прибирання, налаштуйте віртуальні стіни або заборонені зони навколо килимів за допомогою програми.



4. Коли робот-пилосос завершить завдання та повернеться на станцію самоочищення, натисніть і втримуйте дві кнопки від'єднання резервуара для води, щоб вийняти модуль губки та резервуара для води, а потім швидко очистьте губку.

Примітка: якщо робот-пилосос не використовуватиметься протягом тривалого часу, зніміть модуль губки та резервуара для води та спорожніть його, щоб запобігти появі запаху та цвілі.



Призупинення

Щоб призупинити роботу ввімкненого робота-пилососа, натисніть будь-яку кнопку. Натисніть кнопку  щоб відновити прибирання.

Примітка: робот-пилосос перейде в режим сну через 10 хвилин після призупинення або перебування в режимі очікування. Щоб увімкнути його, натисніть будь-яку кнопку.

Додавання води або очищення губки

Коли і робот-пилосос працює, ви можете його призупинити, щоб у разі необхідності додати води або очистити губку. Потім установіть модуль губки та резервуара для води на своє місце й натисніть кнопку  щоб відновити завдання.

Повернення до док-станції

Під час роботи натисніть кнопку  щоб призупинити робот-пилосос, і натисніть її знову, щоб розпочати повернення до док-станції.

Коли робот-пилосос перебуває в режимі очікування та не під'єднаний до станції самоочищення, натисніть кнопку  щоб розпочати повернення до док-станції. Коли завдання завершено або батарея має низький рівень заряду, робот-пилосос автоматично повертається до станції самоочищення для заряджання.

Спожження відсіку для пилу

- Після виконання завдання щодо прибирання робот-пилосос повернеться на станцію самоочищення для заряджання. Після цього станція самоочищення почне автоматичне спорожнення відсіку для пилу.
- Станція самоочищення не розпочне автоматичне спорожнення відсіку для пилу, якщо цю функцію вимкнено в програмі Xiaomi Home.
- Станція самоочищення виконуватиме спорожнення відсіку для пилу відповідно до налаштованої в програмі Xiaomi Home періодичності.
- Якщо функція автоматичного спорожнення відсіку для пилу вимкнена, ви можете вручну вибрати очищення від пилу в програмі Xiaomi Home за потреби.

Примітка: у програмі ви можете дізнатися про інші функції. Докладні відомості щодо кожної функції залежать від програми.

Догляд і технічне обслуговування

Деталі	Періодичність очищення	Періодичність заміни
Бокова щітка	Кожні 2 тижні	3–6 місяців
Щітка	Щотижня	6–12 місяців
Фільтр	Щотижня	3–6 місяців
Кришка щітки	/	3–6 місяців (або в разі зношення)
Губка	Після кожного використання	3–6 місяців (або в разі зношення)
Одноразовий пакет	/	3 місяці (потрібно своєчасно замінювати після заповнення)

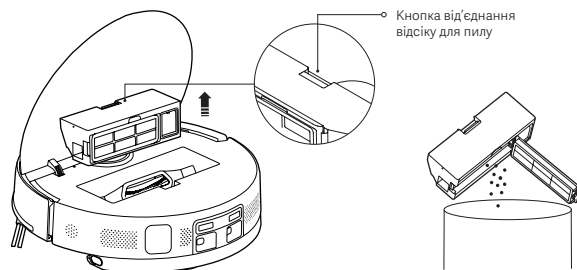
Примітки.

- Частоту заміни наведено лише для довідки. Якщо деталь пошкоджено, її слід негайно замінити, щоб забезпечити ефективне прибирання.
- Виконуйте очищення та технічне обслуговування відповідних деталей, лише коли робот-пилосос вимкнено.

Очищення відсіку для пилу

- Відкрийте кришку робота-пилососа й натисніть на кнопку від'єднання відсіку для пилу, а потім витягніть відсік для пилу з робота-пилососа.
- Відкрийте кришку відсіку для пилу та викиньте сміття.

Примітка: регулярно очищуйте фільтр, щоб він не забивався.

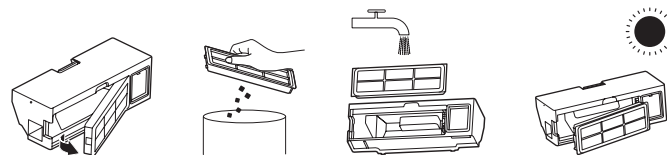


Очищення відсіку для пилу й фільтра

- Від'єднайте затискач фільтра, щоб відкрити й витягнути фільтр.
- Легенько постукайте по краю фільтра кілька разів, щоб повністю видалити бруд.
- Відкрийте кришку відсіку для пилу, заповніть відсік чистою водою та очистьте кришку відсіку для пилу.
- Перш ніж установлювати відсік для пилу й фільтр на місце, дайте їм висохнути.

Примітки.

- Не намагайтеся чистити фільтр твердими предметами, наприклад щіткою, або пальцями.
- Для очищення відсіку для пилу й фільтра використовуйте лише чисту воду. Не використовуйте мийні засоби.
- Перш ніж використовувати відсік для пилу й фільтр, дайте їм висохнути.

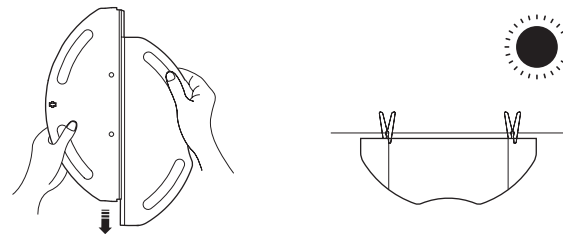


Очищення губки

Зніміть губку, відкріпивши липучки, потім очистьте її та ретельно висушіть.

Примітки.

- Перед використанням переконайтеся, що губка чиста, оскільки занадто брудна губка може вплинути на якість вологого прибирання.
- Для найкращого результату прибирання рекомендується замінювати губку кожні 3–6 місяців.

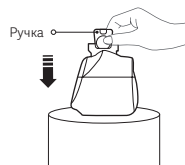
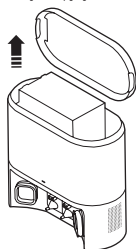


Догляд і технічне обслуговування

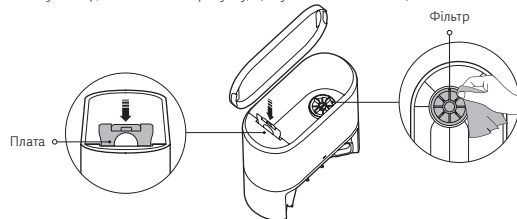
Заміна одноразового пакета

1. Відкрийте верхню кришку станції самоочищення, потягніть ручку вгору, а потім вийміть і викиньте одноразовий пакет.

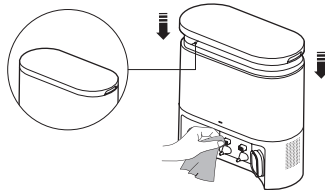
Примітка: потягніть ручку вгору, щоб запечатати одноразовий пакет. Це дасть змогу уникнути потрапляння назовні пилу та бруду.



2. Видаліть пил або бруд із фільтра сухою тканиною.
3. Вставте плату в отвір, як показано на рисунку, щоб установити її на місце.

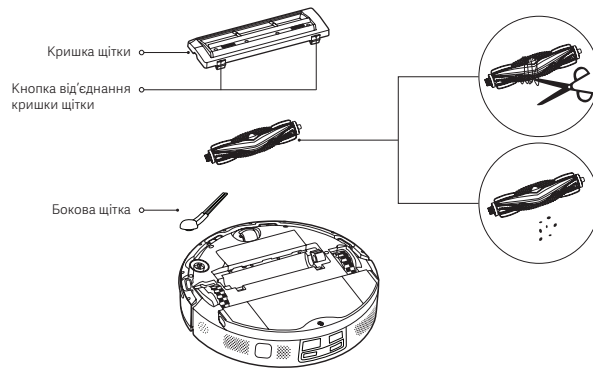


4. Установіть верхню кришку станції самоочищення та переконайтеся, що вона повністю закрита.
5. Протріть контакти для заряджання станції самоочищення та отвір для самоочищення сухою м'якою тканиною.



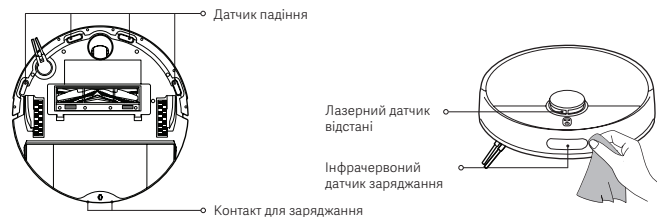
Очищення бокової щітки та щітки

1. Потягніть угору та витягніть бокову щітку.
2. Натисніть кнопки від'єднання кришки щітки, щоб зняти кришку щітки, а потім витягніть щітку.
3. Очистьте бокову щітку й щітку.
4. Після очищення встановіть на місце щітку, кришку щітки та бокову щітку у відповідному порядку.



Очищення датчиків і контактів для заряджання

Кожні 3 місяці очищайте м'якою тканиною всі датчики та контакти для заряджання.



Поширені проблеми

Проблема	Можлива причина та рішення		
Робот-пилосос не може підключитися до Wi-Fi.	Перевірте, чи правильний пароль Wi-Fi.	Робот-пилосос не виконує заплановане прибирання.	Робот-пилосос не може виконувати заплановане прибирання, оскільки його відключено від мережі. Переконайтеся, що робот-пилосос підключено до мережі.
	Робот-пилосос не підтримує частотний діапазон мережі 5 ГГц, підключіть його до мережі 2,4 ГГц.		Переконайтеся, що робот-пилосос не встановлено в режим «Не турбувати». Режим «Не турбувати» не дозволяє роботу-пилососу виконати заплановане прибирання.
	Слабкий сигнал Wi-Fi. Переконайтеся, що робот-пилосос перебуває в зоні з добрим покриттям сигналу Wi-Fi.	Робот-пилосос продовжує працювати в автономному режимі.	Переконайтеся, що робот-пилосос підключено до мережі, та що він постійно перебуває в зоні покриття сигналу Wi-Fi.
Робот-пилосос не вмикається.	Сталася проблема з підключенням до мережі Wi-Fi. Скиньте налаштування Wi-Fi, завантажте останню версію програми Xiaomi Home та повторіть спробу підключення.	Робот-пилосос видає незвичні звуки під час прибирання.	Вимкніть робот-пилосос і перевірте, чи не застрягли сторонні предмети в щітці, боковій щітці або ведучому колесі. Якщо виявлено сторонні предмети, приберіть їх.
	Батарея розряджена. Повністю зарядіть робот-пилосос перед використанням.	Робот-пилосос неефективно прибирає або залишає після себе пил.	Відсік для пилу заповнений. Очистьте його та повторіть спробу.
	Зависока або занижена температура навколишнього середовища. Використовуйте робот-пилосос за температури навколишнього середовища від 0 °C до 40 °C.		Фільтр забитий. Очистьте його та повторіть спробу.
Робот-пилосос не починає прибирання.	Низький рівень заряду батареї. Повністю зарядіть робот-пилосос і повторіть спробу.		У щітку потрапив сторонній предмет. Очистьте його та повторіть спробу.
Робот-пилосос не відновлює прибирання.	Робот-пилосос перебуває в режимі «Не турбувати». Перевірте, чи ввімкнено режим «Не турбувати», у якому робот-пилосос не відновлює прибирання.	Спорожнення відсіку для пилу не починається після повернення робота-пилососа до станції самоочищення.	Переконайтеся, що обидва кінці шнура живлення вставлені на свої місця, а джерело живлення працює належним чином.
	Робот-пилосос був повернутий на станцію самоочищення вручну. Повернення його до станції, натискання кнопки  на робот-пилососі або торкання (○) в програмі не дозволяє роботу-пилососу продовжити прибирання.		У режимі «Не турбувати» станція самоочищення не запускає автоматичне спорожнення відсіку для пилу.
	Навколо станції самоочищення забагато перешкод. Розташуйте його в доступнішому місці.		На цю функцію впливає вимкнення автоматичного спорожнення відсіку для пилу або налаштування періодичності спорожнення відсіку від пилу в програмі Xiaomi Home.
Робот-пилосос не повертається до станції самоочищення.	Робот-пилосос перебуває задалеко від станції самоочищення. Перемістіть його ближче до станції самоочищення і повторіть спробу.	Спорожнення відсіку для пилу займає більше часу, ніж зазвичай.	Перевірте, можливо, одноразовий пакет відсутній або не встановлений на місце.
	Це може статися через те, що станція самоочищення розташована на килимі. Використовуйте станцію самоочищення на підлозі.		Якщо станція самоочищення виявляє, що отвір для самоочищення або повітропровід заблоковано, час спорожнення відсіку для пилу може збільшитися. Своєчасно очищайте отвір для самоочищення або повітропровід.
	Переконайтеся, що навколо станції самоочищення достатньо місця.		Після використання станції самоочищення протягом певного часу процес спорожнення відсіку для пилу може зайняти трохи більше часу, щоб забезпечити безперебійну роботу. Це нормальне явище.
Робот-пилосос не заряджається.	Переконайтеся, що поверхні контактів для заряджання станції самоочищення чисті та вільні від перешкод.		
	Можливо, обидва кінці шнура живлення не вставлені на місце.		
Робот-пилосос поводить себе ненормально.	Вимкніть робот-пилосос, а потім перезавантажте його.		

Вирішення проблем

У разі несправності робота-пилососа він може видавати голосові підказки. Перегляньте наведену нижче інформацію, щоб вчасно вирішити проблему.

Голосова підказка	Рішення
Резервуар для води знято. Установіть його повторно та повторіть спробу.	Перевірте та встановіть його належним чином.
Установіть відсік для пилу.	Перевірте та встановіть його належним чином.
Робот-пилосос нахилений, перемістіть його в інше місце й увімкніть його там.	Переставте робот-пилосос на рівну поверхню та перезапустіть його.
Перемістіть робот-пилосос назад до станції.	Поверніть робот-пилосос до станції самоочищення для заряджання.
Маршрут прибирання заблоковано, приборіть навколишні перешкоди.	Приборіть усі перешкоди навколо робота-пилососа й перезапустіть його.
Помилка лазерного датчика. Перевірте та очистьте його.	Приборіть сторонні предмети та перешкоди й перезапустіть.
Робот-пилосос піднятий, перемістіть його в інше місце й увімкніть його там.	Переставте робот-пилосос і перезапустіть його.
	Очистьте датчики падіння.
Помилка бампера. Перевірте, чи може бампер правильно амортизувати.	Приборіть сторонні предмети. Якщо сторонні предмети не знайдено, переставте робот-пилосос на інше місце й перезапустіть його.

Характеристики

Робот-пилосос Xiaomi Robot Vacuum H40			
Назва	Робот-пилосос	Модель	OV51
Номінальна напруга	14,4 В ~	Номінальна потужність	70 Вт
Напруга заряджання	20 В ~	Розміри виробу	Ф340 × 97 мм
Ємність батареї	5200 мАг (номінальна ємність) 4800 мАг (реальна ємність)	Вага нетто	7,02 кг
Робоча частота	2400–2483,5 МГц	Максимальна вихідна потужність	< 20 дБм
Бездротове підключення	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 ГГц, Bluetooth 4.2		
Споживання енергії	Мережевий режим очікування: ≤ 2,0 Вт	Час до виконання умови	Мережевий режим очікування: ≤ 20 хв
Станція самоочищення			
Назва	Станція самоочищення	Розміри виробу	340 × 160 × 326 мм
Модель	OV51JCZ	Номінальний вхід	220–240 В ~ 50/60 Гц
Номінальна потужність	650 Вт (спорожнення відсіку для пилу) 24 Вт (заряджання)	Номінальна вихідна потужність	20 В ~ 1,2 А
Споживання енергії	Режим очікування: ≤ 0,5 Вт	Час до виконання умови	Режим очікування: ≤ 20 хв

Примітка. За нормальних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.

Bezpečnostní pokyny

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

Omezení použití

- Tento výrobek je určen k úklidu podlah pouze v domácím prostředí. Nepoužívejte ho venku, na jiných povrchích než podlahách nebo v komerčních či průmyslových prostorách.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pouze pokud je jim poskytnut dohled a vedení týkající se bezpečného použití zařízení a pochopení případných rizik. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dohledu.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim není poskytnut dohled a vedení týkající se použití zařízení osobou, která zodpovídá za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Abyste předešli potenciálnímu nebezpečí, neměli byste se vy, vaši mazlíčci ani další lidé k robotickému vysavači přibližovat, když je v provozu.
- Ať už robotický vysavač stojí, nebo je v pohybu, neusazujte na něj děti, domácí zvířata ani na něj neumisťujte žádné předměty.
- Pokud je napájecí šňůra poškozená, musí ji z důvodu zabránění úrazu vyměnit výrobce, pracovník servisu nebo kvalifikovaný pracovník.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které mohou vyměňovat pouze zkušené osoby.
- Spotřebič je třeba používat pouze s napájecí jednotkou, která je s ním dodávána.
- Nepoužívejte robotický vysavač v oblastech vyvýšených nad úrovní terénu, jako jsou podkrovy, otevřené balkóny nebo povrchy nábytku, pokud není na místě ochranná bariéra.
- Robotický vysavač nainstalujte, nenabíjejte a nepoužívejte venku, v koupelně nebo kolem bazénu.
- Nepoužívejte robotický vysavač při teplotě okolí vyšší než 40 °C nebo nižší než 0 °C.
- Nepokládejte robotický vysavač na dlouhou dobu vzhůru nohama.
- Nepoužívejte ochranný kryt laserového senzoru ani vrchní kryt nebo nárazník robotického vysavače jako rukojeť k přesouvání robotického vysavače.
- Před použitím robotického vysavače odstraňte z podlahy všechny kabely, abyste zabránili jejich tahání během úklidu.
- Odstraňte z podlahy všechny křehké nebo volně ležící předměty, jako jsou vázy nebo plastové sáčky, aby robotickému vysavači nebránily v pohybu nebo aby do nich nevrátil a nepoškodil je.
- Nepoužívejte robotický vysavač k čištění žádných hořících látek.
- Nemějte robotický vysavač sbírat tvrdé nebo ostré objekty.
- Před čištěním a údržbou robotického vysavače jej vypněte; před čištěním a údržbou automatické vyprazdňovací stanice jej odpojte od napájecího adaptéru.
- Robotický vysavač ani automatickou vyprazdňovací stanici neotírejte mokrou hadičkou ani je neoplachujte žádnou tekutinou. Po každodenním vyčištění omyvatelných dílů je před instalací a následným používáním důkladně vysušte.
- Při přepravě by měl být robotický vysavač odpojen od napájení a uložen v původním balení.
- Používejte tento výrobek pouze v souladu s uživatelskou příručkou. Za jakékoli ztráty či poškození způsobené nevhodným použitím tohoto výrobku odpovídá uživatel.

Baterie a nabíjení

- VÝSTRAHA:** Nepoužívejte žádné baterie ani automatické vyprazdňovací stanice jiných dodavatelů.
- Robotický vysavač lze používat pouze s automatickou vyprazdňovací stanicí model OV51J02.
- Automatickou vyprazdňovací stanicí ani baterií nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Automatickou vyprazdňovací stanicí neumisťujte do blízkosti zdrojů tepla.
- Nabíjejte kontakty automatické vyprazdňovací stanice nečistěte mokrou utěrkou ani mokrou rukama.
- Odnesťte vyjmuté baterie do profesionálního recyklačního zařízení, kde zajistí jejich řádnou likvidaci.
- Pokud se robotický vysavač nebude delší dobu používat, plně ho nabijte a pak ho vypněte a uložte na suchém a chladném místě. Aby nedošlo k poškození baterie nadměrným vybitím, dobijte robotický vysavač aspoň jednou za 3 měsíce.
- K přepínání automatické vyprazdňovací stanice mezi 50 Hz a 60 Hz není potřeba žádný zásah ze strany uživatele a produkt se dokáže přizpůsobit jak pro 50 Hz, tak pro 60 Hz.
- Nenabíjejte nabíječky baterie.

Bezpečnostní informace o laserovém zařízení

- Laserový senzor v tomto produktu splňuje normu IEC 60825-1: 2014 a EN 60825-1:2014/A11:2021 pro laserové výrobky třídy 1. Během používání se vyhněte přímému kontaktu s očima.
- LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1
- SPOTŘEBITELSKÝ LASEROVÝ PRODUKT
- EN 50689:2021

Oznámení o životním prostředí

Blok lithium-iontové baterie obsahuje látky, které jsou pro životní prostředí nebezpečné. Před likvidací robotického vysavače nejprve prosím vyjměte sadu baterií a pak ho zlikvidujte nebo recykluje v souladu s místními zákony a předpisy země nebo regionu, kde je používán.

- Před sešrotováním je nutné baterie ze spotřebiče vyjmout.
- Při vyjmutí baterie musí být spotřebič odpojen od zdroje napájení.
- Baterii je třeba bezpečně zlikvidovat.

Varování:

- Když vyjímáte baterie z produktu, je lepší, jsou-li vybité. Zkontrolujte také, že je produkt odpojen od napájení.
- Vyjměte celý blok baterií najednou.
- Nepoškoďte kryt baterie, aby nedošlo ke zkratům nebo úniku nebezpečných látek.
- Odnesťte vyjmuté baterie do profesionálního recyklačního zařízení, kde zajistí jejich řádnou likvidaci.
- Nenechávejte baterie v prostředí s vysokými teplotami; v opačném případě mohou explodovat.
- V případě úniku kapaliny z baterie se této kapalinou nedotýkejte. Pokud tato kapalina vnikne do očí, vypláchněte je velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Postup vyjmutí baterie:

- Následující pokyny se týkají pouze likvidace robotického vysavače a nejsou určeny pro běžný provoz:
- Zjistěte, aby se robotický vysavač nevrátil do automatické vyprazdňovací stanice a zůstal v provozu až do vybití baterie.
 - Robotický vysavač vypněte, pomocí nástroje vyšroubujte šrouby na krytu bloku baterií na dně, a poté tento kryt sejměte.
 - Stiskněte západku a zatažením za konektor bloku baterií tento blok baterií vyjměte.



Pouze pro použití ve vnitřních prostorech



Před použitím si přečtěte pokyny

Informace o shodě s předpisy



EU – Prohlášení o shodě

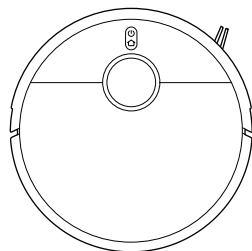
Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu OV51 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Podrobnou elektronickou příručku najdete na stránce www.mi.com/global/support/user-guide



Informace o likvidaci a recyklaci OEEZ

Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ), jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU, která by neměla být míšena s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sberném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanovenou vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sberných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

Přehled o výrobku

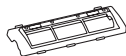


Robotický vysavač

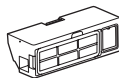
Předinstalované příslušenství



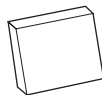
Kartáč



Kryt kartáře



Nádoba na prach



Jednorázový sáček

Další příslušenství



Sestava podušky mopu a nádrže na vodu (s připevněnou poduškou mopu)



Boční kartáč



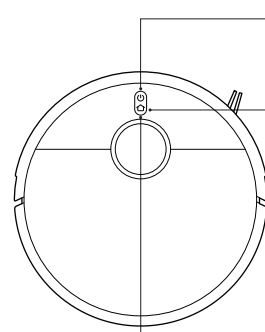
Napájecí šňůra



Automatická vyprazdňovací stanice

Poznámka: Ilustrace výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.

Robotický vysavač



- K vypnutí nebo zapnutí stiskněte a podržte po dobu 3 sekund
- Stisknutím zahájíte nebo pozastavíte úklid, pokud je zařízení zapnuté



- Stisknutím vysavač pozastavíte, když je v provozu
- Stisknutím spustíte dokování, když je pozastaveno
- Stisknutím zastavíte dokování, když se vrátí do automatické vyprazdňovací stanice
- Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund zapnete nebo vypnete dětskou pojistku

Poznámka:

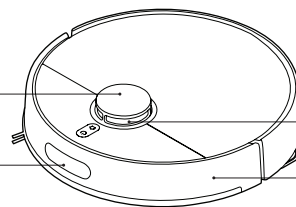
Stisknutím libovolného tlačítka na robotickém vysavači pozastavíte jeho provoz nebo návrat do automatické vyprazdňovací stanice.

Kontrolka

- Bílá: Funguje normálně
- Pulzující bílá: Nabíjení (střední/vysoké nabití baterie)
- Blikající bílá: Polohování / Návrat do automatické vyprazdňovací stanice
- Oranžová: Odpojená Wi-Fi
- Blikající oranžová: V provozu (vybitá baterie) / Čekání na připojení / Chyba robotického vysavače
- Pulzující oranžová: Nabíjení (vybitá baterie)
- Blikající modrá: Připojování k Wi-Fi / Aktualizace systému
- Modrá: Připojená Wi-Fi
- Nesvití: Vypnutí/Spánek

Ochranný kryt laserového senzoru

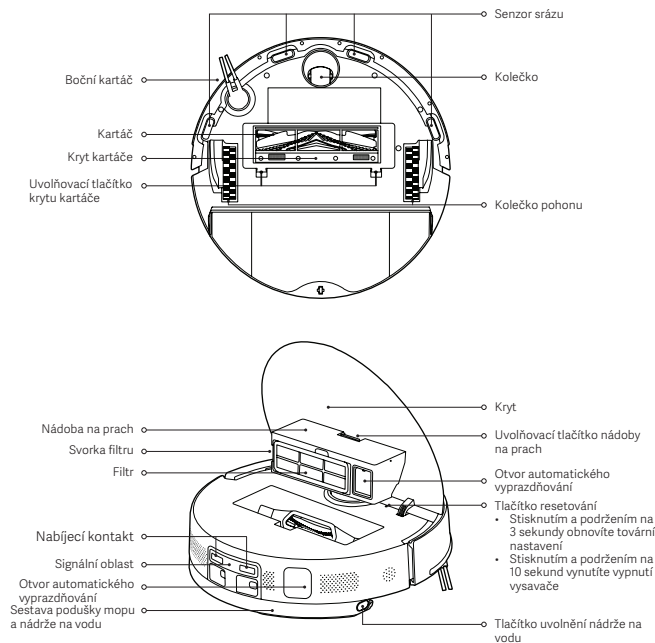
Infračervený dobíjecí senzor



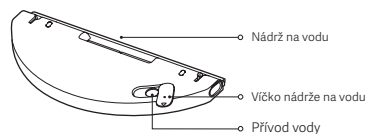
Laserový senzor vzdálenosti

Nárazník

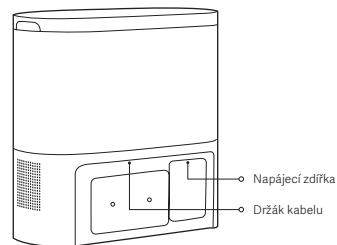
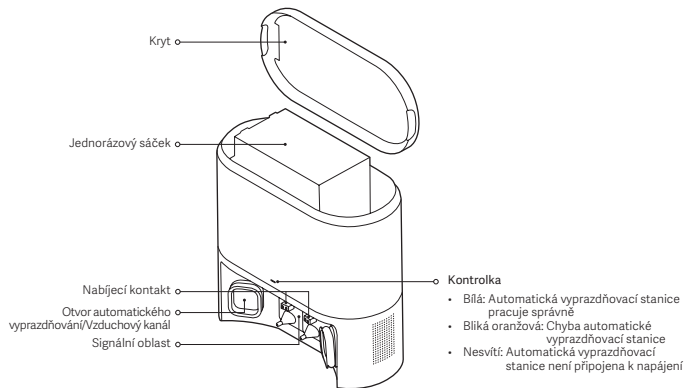
Přehled o výrobku



Sestava podušky mpu a nádrže na vodu



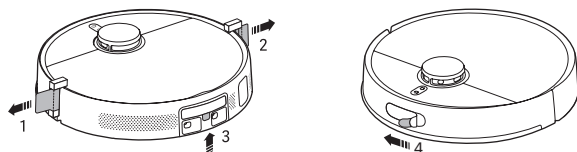
Automatická vyprazdňovací stanice



Před použitím

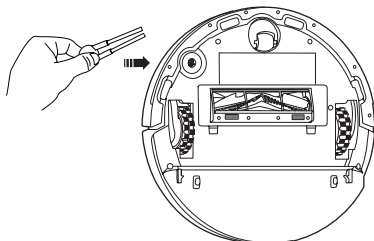
Odstranění ochranných krytů

Před používáním robotického vysavače odstraňte ochranné pásky 1 a 2 z obou stran a ochranné fólie 3 a 4.



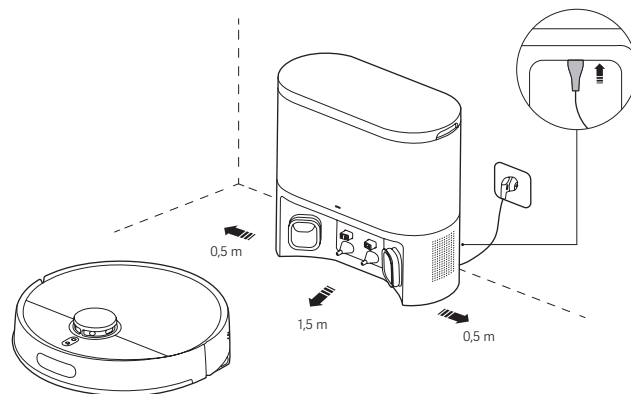
Instalace bočního kartáče

Nainstalujte boční kartáč na svorku na dně robotického vysavače.



Nabíjení robotického vysavače

- Umístěte automatickou vyprazdňovací stanici poblíž elektrické zásuvky do oblasti s dobrým pokrytím signálem Wi-Fi. Poté ji připojte k napájení.
- Umístěte robotický vysavač na automatickou vyprazdňovací stanici a zajistěte, aby jejich nabíjecí kontakty byly zarovnané. Robotický vysavač se automaticky zapne a začne se nabíjet a během nabíjení jej nelze vypnout.



Varování:

- Nevystavujte automatickou vyprazdňovací stanici přímému slunečnímu světlu.
- Nepoužívejte automatickou vyprazdňovací stanici na koberci.
- Nepokládejte žádné předměty do vzdálenosti 0,5 m po obou stranách nebo 1,5 m před automatickou vyprazdňovací stanicí.
- Zajistěte, aby byla automatická vyprazdňovací stanice umístěna zadní stranou ke zdi.
- Chcete-li zajistit optimální výkon baterie, před prvním použitím baterii úplně nabijte.

Jak používat

Připojení k aplikaci Xiaomi Home

Tento výrobek pracuje s aplikací Xiaomi Home. Ovládejte své zařízení pomocí aplikace Xiaomi Home.

Nasnímáním kódu QR stáhněte a nainstalujte aplikaci. Pokud je aplikace už nainstalovaná, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte v obchodu s aplikacemi text „Xiaomi Home“, abyste ji mohli stáhnout a nainstalovat.

Otevřete aplikaci Xiaomi Home, klepněte vpravo nahoře na ikonu „+“ a pak podle pokynů přidejte své zařízení.

Poznámky:

- Jsou podporovány pouze sítě Wi-Fi s frekvencí 2,4 GHz.
- Verze aplikace může být aktualizována. Postupujte podle pokynů pro aktuální verzi aplikace.
- Když se robotický vysavač úspěšně připojí k aplikaci Xiaomi Home, úspěšně se připojí k síti. Můžete provést reset Wi-Fi a odpojit ho od sítě.



A1B5134E

Opětovné nastavení Wi-Fi

Ověřte, zda je robotický vysavač zapnutý a poté po dobu 7 sekund současně stiskněte a podržte tlačítka a . Až uslyšíte hlasovou zprávu, čeká robotický vysavač na připojení k síti a Wi-Fi byla úspěšně resetována.

Obnovení továrního nastavení

Stiskněte a podržte po dobu 3 sekund tlačítko resetování. Poté se robotický vysavač restartuje a tovární nastavení se úspěšně obnoví.

Rychlé mapování

- Po prvním připojení robotického vysavače k síti rychle vytvořte mapu podle pokynů v aplikaci. Robotický vysavač zahájí mapování bez úklidu.
- Jakmile se vrátí do nabíjecí automatické vyprazdňovací stanice, proces mapování je dokončen a mapa se automaticky uloží.

Příprava před mapováním

- Ujistěte se, že je robotický vysavač plně nabitý a spouští se z automatické vyprazdňovací stanice.
- Chcete-li zajistit přesné mapování, otevřete dveře do všech místností, uspořádejte roztroušené předměty na podlaže a odstraňte všechny předměty, které by mohly ovlivnit provoz robotického vysavače.
- Je doporučeno zablokovat oblasti, které jsou pro robotický vysavač nevhodné, například místa, kde by se robotický vysavač mohl zaseknout nebo poškrábat.

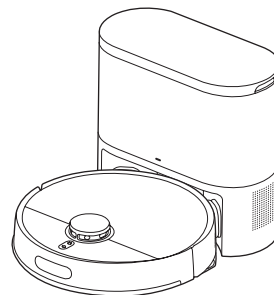
Nastavení po mapování

- V oblastech s koberci s dlouhým vlasem nebo třásněmi nebo na jiných místech, kde by mohlo dojít k zaseknutí nebo poškrábání robotického vysavače se doporučuje vytvořit virtuální stěny nebo zakázané oblasti.
- Před mapováním nastavte virtuální stěny nebo zakázané oblasti, abyste vyloučili oblasti s kobercem, čímž zabráníte navlhnutí koberce.

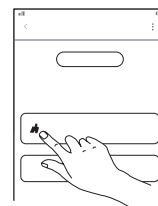
Spuštění vysávání

Úklid zahájíte stisknutím tlačítka na robotickém vysavači nebo klepnutím na tlačítko v aplikaci. Po dokončení úklidu se robotický vysavač automaticky vrátí do automatické vyprazdňovací stanice.

1. způsob: Stisknutím tlačítka na robotickém vysavači.



2. způsob: Klepnutím na tlačítko v aplikaci.



Poznámky:

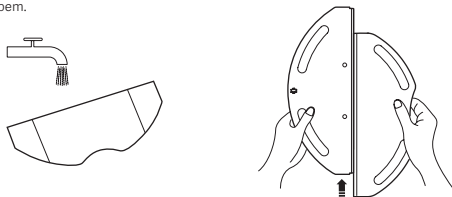
- Ujistěte se, že robotický vysavač zahajuje úklid z automatické vyprazdňovací stanice. Během úklidu automatickou vyprazdňovací stanici ani robotický vysavač nepřemisťujte.
- Když robotický vysavač používáte poprvé, doporučujeme ho po celou dobu sledovat a odstraňovat ze země veškeré překážky, které by mu mohly bránit v práci.
- Pokud by robotický vysavač mohl v některých oblastech uvíznout nebo poškrábat povrch nábytku, můžete v aplikaci nastavit zakázané oblasti, abyste robotickému vysavači zabránili ve vstupu do těchto oblastí.

Jak používat

Spuštění vysávání a mopování

(Je vyžadována instalace sestavy podušky mpu a nádrže na vodu)

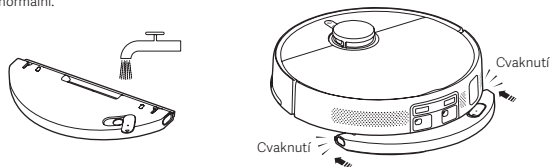
1. Před mopováním podlahy namočte podušku mpu a podle náčrtu ji správně nasadte s upevňovacími popruhy se suchým zipem.



2. Otevřete víčko nádrže na vodu, přidejte vodu z vodovodu a pak nasadte víčko nádrže na vodu. Nainstalujte do robotického vysavače sestavu podušky mpu a nádrže na vodu, dokud neuslyšíte cvaknutí. Ujistěte se, že je sestava nainstalována na svém místě.

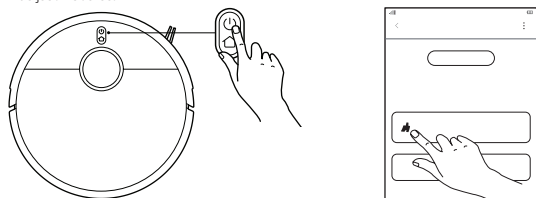
Varování:

- Nepřidávejte do nádrže na vodu kapaliny, jako je horká voda, čisticí nebo dezinfekční prostředky, aby nedošlo k poškození robotického vysavače.
- Funkce robotického vysavače jsou před opuštěním tovární testovány, takže v něm mohou být zbytky vody. To je normální.



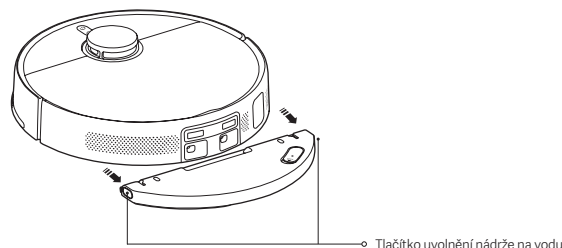
3. Vysávání a mopování zahájíte stisknutím tlačítka (U) na robotickém vysavači nebo klepnutím na tlačítko (U) v aplikaci.

Varování: Před mopováním nastavte prostřednictvím aplikace virtuální stěny nebo zakázané oblasti, kde jsou koberce.



4. Když robotický vysavač dokončí úkol a vrátí se do automatické vyprazdňovací stanice, vyjměte stisknutím a podržením dvou tlačítek uvolnění nádrže na vodu sestavu podušky mpu a nádrže na vodu a urychleně vyperte podušku mpu.

Poznámka: Pokud robotický vysavač nebudete delší dobu používat, vyjměte sestavu podušky mpu a nádrže na vodu a vyprázdněte ji, abyste zabránili vzniku zápachu a plísní.



Pozastavení

Když je robotický vysavač v provozu, stisknutím libovolného tlačítka jej pozastavíte. Stisknutím tlačítka (U) znovu obnovíte úklid.

Poznámka: Robotický vysavač přejde do režimu spánku po 10 minutách pozastavení nebo pohotovostního režimu. Stisknutím libovolného tlačítka jej probudíte.

Přidání vody nebo čištění podušky mpu

Činnost robotického vysavače můžete v případě potřeby pozastavit za účelem doplnění vody nebo vyčištění podušky mpu. Poté vraťte zpět sestavu podušky mpu a nádrže na vodu a stisknutím tlačítka (U) pokračujte v úklidu.

Dokování

Během jeho činnosti stiskněte tlačítko (U) pro pozastavení robotického vysavače a znovu stiskněte tlačítko pro spuštění dokování.

Až bude robotický vysavač v pohotovostním režimu a nebude připojen k automatické vyprazdňovací stanici, stisknutím tlačítka (U) zahájíte dokování. Až bude úkol dokončen nebo bude baterie robotického vysavače příliš vybitá, robotický vysavač se automaticky vrátí do automatické vyprazdňovací stanice k nabití.

Vysypávání prachu

- Jakmile robotický vysavač dokončí úklid, vrátí se do automatické vyprazdňovací stanice, aby se nabíil.
- Automatická vyprazdňovací stanice poté automaticky zahájí vysypávání prachu.
- Automatická vyprazdňovací stanice vysypávání prachu nezahájí, pokud je tato funkce vypnuta v aplikaci Xiaomi Home.
- Automatická vyprazdňovací stanice bude vysypávat prach podle frekvence stanovené v aplikaci Xiaomi Home.
- Pokud není funkce automatického vysypávání prachu zapnutá, můžete vysypávání prachu podle potřeby ručně vybrat v aplikaci Xiaomi Home.

Poznámka: Další funkce naleznete v aplikaci. Podrobnosti jednotlivých funkcí závisí na aplikaci.

Péče a údržba

Díly	Frekvence čištění	Četnost výměny
Boční kartáč	Každé 2 týdny	3–6 měsíců
Kartáč	Týdně	6–12 měsíců
Filtr	Týdně	3–6 měsíců
Kryt kartáče	/	3–6 měsíců (nebo po opotřebení)
Poduška mopu	Po každém použití	3–6 měsíců (nebo po opotřebení)
Jednorázový sáček /		3 měsíce (naplněný je nutné včas vyměnit)

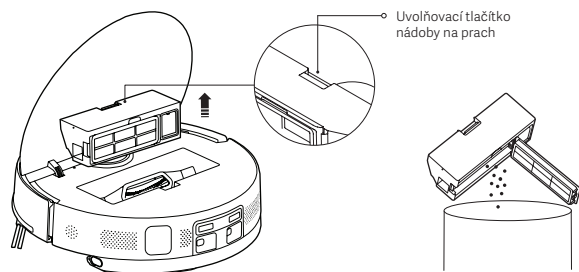
Poznámky:

- Četnost výměny je pouze orientační. Pokud je díl poškozený, je nutné jej vyměnit okamžitě, aby byl zajištěn efektivní úklid.
- Čištění a údržba příslušných dílů provádějte pouze tehdy, když je robotický vysavač vypnutý.

Vyprázdnění nádoby na prach

- Otevřete kryt robotického vysavače, stiskněte uvolňovací tlačítko nádoby na prach a vyjměte nádobu na prach směrem nahoru z robotického vysavače.
- Otevřete kryt nádoby na prach a vyprázdněte ji.

Poznámka: Aby se filtr nezanášel, pravidelně jej čistěte.

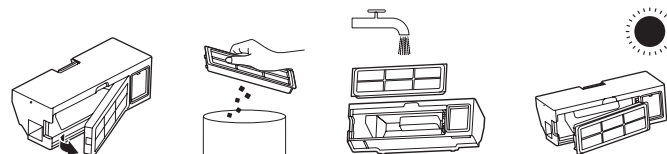


Čištění nádoby na prach a filtru

- Uvolněním svorky filtru filtr otevřete a vyjměte.
- Opakovaným jemným poklepáním na okraj filtru odstraňte všechny nečistoty, dokud nebude čistý.
- Otevřete kryt nádoby na prach, naplňte nádobu na prach čistou vodou a vyčistěte nádobu na prach.
- Před opětovnou instalací a používáním nechte nádobu na prach a filtr důkladně vyschnout.

Poznámky:

- Nezkoušejte čistit filtr pomocí tvrdého předmětu, např. kartáče či prstů.
- K čištění nádoby na prach a filtru používejte pouze čistou vodu. Nepoužívejte čisticí prostředky.
- Před používáním nechte nádobu na prach a filtr důkladně vyschnout.

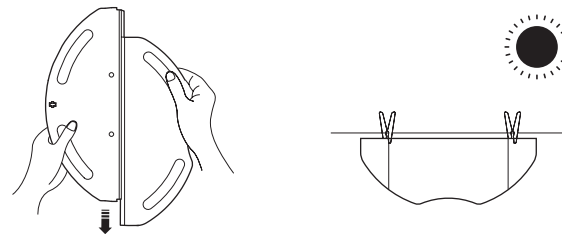


Čištění podušky mopu

Uvolněním popruhů se suchým zipem vyjměte podušku mopu, poté ji vyčistěte a důkladně vysušte.

Poznámky:

- Před použitím ověřte, že je poduška mopu čistá, protože pokud je příliš zašpiněná, může to mít vliv na kvalitu mopování.
- Pro dosažení nejlepších výsledků úklidu se doporučuje podušku mopu měnit každých 3 až 6 měsíců.

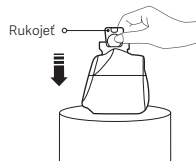
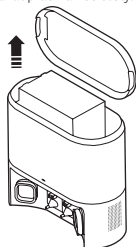


Péče a údržba

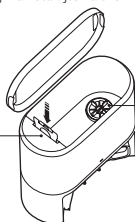
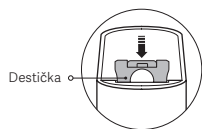
Výměna jednorázového sáčku

1. Otevřete horní kryt automatické vyprazdňovací stanice, zatahněte za rukojeť směrem nahoru, vytáhněte jednorázový sáček a vyhoďte jej.

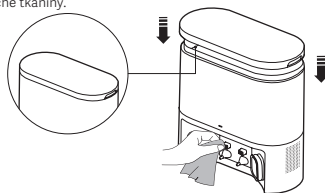
Poznámka: Při zatažení rukojeti směrem nahoru se jednorázový sáček pevně uzavře, takže z něj nemůžete vypadávat prach a nečistoty.



2. Suchým hadříkem otřete z filtru prach a nečistoty.
3. Vložte destičku do drážky a podle nákresu ji nainstalujte na své místo.

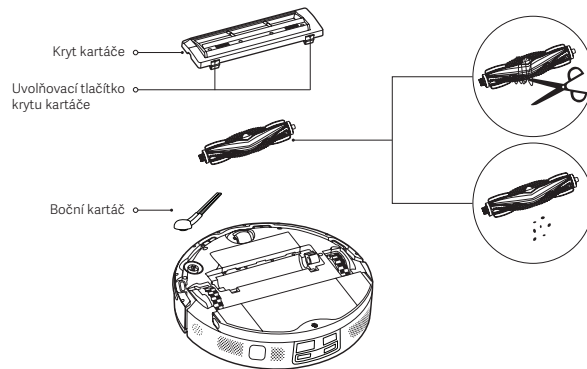


4. Nainstalujte horní kryt automatické vyprazdňovací stanice a zkontrolujte, zda je zcela uzavřen.
5. Nabíjecí kontakty a otvory automatického vyprazdňování automatické vyprazdňovací stanice otřete pomocí měkké a suché tkaniny.



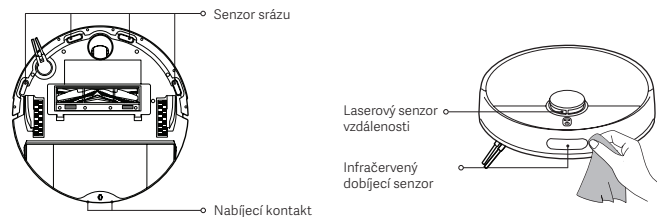
Čištění bočního kartáče a kartáče

1. Vytáhněte boční kartáč směrem nahoru.
2. Stisknutím uvolňovacích tlačítek krytu kartáče sejměte kryt kartáče a vyjměte kartáč.
3. Vyčistěte boční kartáč a kartáč.
4. Po vyčištění namontujte zpět kartáč, kryt kartáče a boční kartáč v daném pořadí.



Čištění senzorů a nabíjecích kontaktů

Každé 3 měsíce očistěte všechny senzory a nabíjecí kontakty měkkým hadříkem.



Běžné problémy

Problém	Možná příčina a řešení		
Robotický vysavač se nemůže připojit k síti Wi-Fi.	Zkontrolujte, zda je heslo k Wi-Fi správné.	Robotický vysavač se stále odpojuje.	Zkontrolujte, že je robotický vysavač připojený k síti a stále se pohybuje v dosahu Wi-Fi.
	Robotický vysavač nepodporuje frekvenční pásmo sítě 5 GHz, připojte jej k síti 2,4 GHz.	Robotický vysavač vydává při úklidu podivné zvuky.	Vypněte robotický vysavač a zkontrolujte, jestli nejsou v kartáči, bočním kartáči nebo kolečku pohonu zachyceny cizí předměty. Pokud tomu tak je, tyto cizí předměty odstraňte.
Robotický vysavač nelze zapnout.	Signál Wi-Fi je slabý. Zkontrolujte, jestli je robotický vysavač v oblasti s dobrým pokrytím signálem Wi-Fi.	Robotický vysavač již neuklízí účinně nebo za sebou nechává prach.	Nádoba na prach je plná. Vyčistěte ji a zkuste to znovu.
	S připojením Wi-Fi je problém. Resetujte Wi-Fi a stáhněte nejnovější verzi aplikace Xiaomi Home, a pak se zkuste připojit znovu.		Filtr je upcáný. Vyčistěte ho a zkuste to znovu.
Robotický vysavač nezačne uklízet.	Baterie je vybitá. Před použitím robotický vysavač plně nabijte.	Vysypávání prachu se nespustí poté, co se robotický vysavač vrátí do automatické vyprazdňovací stanice.	V kartáči se mohl zachytit cizí předmět. Vyčistěte ho a zkuste to znovu.
	Okolní teplota je příliš nízká nebo příliš vysoká. Použijte robotický vysavač při teplotě okolí v rozsahu od 0 °C do 40 °C.		Zkontrolujte, zda jsou oba konce napájecí šňůry připojeny na svém místě a zda napájecí adaptér funguje podle očekávání.
Robotický vysavač nepokračuje v úklidu.	Baterie je téměř vybitá. Úplně robotický vysavač nabijte a zkuste to znovu.	Vysypávání prachu trvá delší dobu než obvykle.	V režimu Nerušit automatická vyprazdňovací stanice automaticky nezahájí vysypávání prachu.
	Robotický vysavač je v režimu Nerušit. Zajistěte, aby nebyl v režimu Nerušit, který robotickému vysavači brání pokračovat v úklidu.		Fungování této funkce závisí na vypnutí automatického vysypávání prachu nebo úpravě četnosti vysypávání prachu v aplikaci Xiaomi Home.
Robotický vysavač se nevrátí do automatické vyprazdňovací stanice.	Robotický vysavač byl ručně vrácen do automatické vyprazdňovací stanice k nabíjení. Pokud robotický vysavač položíte zpět do stanice, stisknete tlačítko  na robotickém vysavači nebo klepnete na tlačítko  v aplikaci, nebude robotický vysavač schopen pokračovat v úklidu.	Pokud byla automatická vyprazdňovací stanice delší dobu používána, proces vysypávání prachu může trvat mírně delší dobu, aby byl zajištěn správný průběh funkce. To je normální.	Zkontrolujte, jestli nechýbí jednorázový sáček a jestli je nainstalován na svém místě.
	V okolí automatické vyprazdňovací stanice je příliš mnoho překážek. Umístěte ji do otevřenějšího prostoru.		Pokud automatická vyprazdňovací stanice zjistí upcání otvoru automatického vyprazdňování nebo vzduchového kanálu, může dojít k prodloužení doby vysypávání prachu. Pravidelně čistěte otvor automatického vyprazdňování nebo vzduchový kanál.
Robotický vysavač se nenabíjí.	Robotický vysavač je příliš daleko od automatické vyprazdňovací stanice. Přesuňte jej blíže k automatické vyprazdňovací stanici a zkuste to znovu.		
	K tomu může dojít, protože automatická vyprazdňovací stanice je umístěna na koberec. Použijte automatické vyprazdňování stanice na podlaze.		
Robotický vysavač se nechová abnormálně.	Zajistěte, aby byl kolem automatické vyprazdňovací stanice dostatek místa.		
	Zkontrolujte, zda jsou povrchy nabíjecích kontaktů automatické vyprazdňovací stanice čisté a nenacházejí se na nich žádné překážky.		
Robotický vysavač neprovádí plánované úklidy.	Možná nejsou oba konce napájecí šňůry připojeny na svém místě.		
	Vypněte robotický vysavač a pak ho znovu zapněte.		
Robotický vysavač nemůže provést naplánovaný úklid, pokud je odpojen od sítě.	Robotický vysavač nemůže provést naplánovaný úklid, pokud je odpojen od sítě. Zajistěte, aby byl robotický vysavač připojen k síti.		
	Ujistěte se, že robotický vysavač není nastaven do režimu Nerušit. Režim Nerušit zabrání robotickému vysavači provádět naplánované úklidy.		

Řešení problémů

Když robotický vysavač nefunguje správně, může vydávat hlasové výzvy. Včasné vyřešení naleznete v níže uvedených informacích.

Hlasová výzva	Řešení
Byla odebrána nádrž na vodu, znovu ji nainstalujte a zkuste to znovu.	Proveďte kontrolu a správně ji nainstalujte.
Nainstalujte nádobu na prach.	Proveďte kontrolu a správně ji nainstalujte.
Robotický vysavač je nakloněn, přemístěte jej na nové místo a znovu spusťte úklid.	Přemístěte robotický vysavač na rovný povrch a znovu jej spusťte.
Přesuňte robotický vysavač zpět do stanice.	Vraťte robotický vysavač do automatické vyprazdňovací stanice k nabíjení.
Trasa úklidu je zablokovaná, odstraňte překážky z okolí.	Odstraňte všechny překážky v okolí robotického vysavače a znovu jej spusťte.
Chyba laserového senzoru, proveďte kontrolu a vyčištění.	Odstraňte všechny překážky nebo cizí předměty a znovu jej spusťte.
Robotický vysavač je pozastaven, přemístěte jej na nové místo a znovu spusťte úklid.	Přemístěte robotický vysavač a restartujte jej.
	Otřením vyčistěte senzory srážu.
Chyba nárazníku, zkontrolujte, jestli se může nárazník správným způsobem vrátit do výchozí polohy.	Odstraňte všechny cizí předměty. Pokud žádné cizí předměty nenaleznete, přemístěte jej a restartujte.

Parametry

Robotický vysavač Xiaomi H40			
Název	Robotický vysavač	Model	OV51
Jmenovité napětí	14,4 V 	Jmenovitý výkon	70 W
Nabíjecí napětí	20 V 	Rozměry výrobku	Φ340 × 97 mm
Kapacita baterie	5200 mAh (nominální kapacita) 4800 mAh (jmenovitá kapacita)	Čistá hmotnost	7,02 kg
Provozní frekvence	2400–2483,5 MHz	Maximální výstupní výkon	< 20 dBm
Bezdrátová konektivita	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Spotřeba energie	Pohotovostní režim při připojení na síť: ≤2,0 W	Doba do přechodu do stavu	Pohotovostní režim při připojení na síť: ≤ 20 min

Automatická vyprazdňovací stanice			
Název	Automatická vyprazdňovací stanice	Rozměry výrobku	340 × 160 × 326 mm
Model	OV51JCZ	Jmenovitý příkon	220–240 V ~ 50/60 Hz
Jmenovitý výkon	650 W (vysypávání prachu) 24 W (nabíjení)	Jmenovitý výstup	20 V  1,2 A
Spotřeba energie	Pohotovostní režim: ≤0,5 W	Doba do přechodu do stavu	Pohotovostní režim: ≤20 min

Poznámka: Při běžném použití tohoto zařízení by se měla udržovat vzdálenost mezi anténou a tělem uživatele alespoň 20 cm.

Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Περιορισμοί χρήσης

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για τον καθαρισμό δαπέδων σε οικιακό περιβάλλον μόνο. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους, σε άλλες επιφάνειες πλην δαπέδων ή σε επαγγελματικούς ή βιομηχανικούς χώρους.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση, εφόσον έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής ή τη χρησιμοποίησή από επίτηρη από τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός από τη συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίτηρη.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συγκεκριμένα ατόμων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση, εκτός αν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής ή τη χρησιμοποίησή από επίτηρη από άτομο ευθιγές για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να είναι υπό επίβλεψη για να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Για να αποφευχθεί ενδεχόμενο κίνδυνου, κρατήστε τον εαυτό σας, τα κατοικίδια ζώα σας και τους ανθρώπους μακριά από τη ρομποτική σκούπα όταν λειτουργεί.
- Μην βάζετε παιδιά, κατοικίδια ζώα ή οποιοδήποτε αντικείμενο πάνω στη ρομποτική σκούπα, ανεξάρτητα από το εάν είναι ακίνητο ή κινείται.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπροσωπώοντα σέρβις ή άτομο με σχετική εξειδίκευση, για αποφυγή κινδύνων.
- Η αντικατάσταση των μπαταριών της συσκευής θα πρέπει να γίνεται μόνο από άτομα με επαρκή κατάρτιση.
- Η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τη μονάδα παροχής ενέργειας που τη συνοδεύει.
- Μη χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα σε περιοχή που υπάρχει πάνω από το επίπεδο του εδάφους, όπως σκάφη, ανοιχτό παλόνι ή πάνω σε έπιπλα, εκτός αν υπάρχει προστατευτικό κάλυμμα.
- Μην εγκαθιστάτε, φορτίστε ή χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα σε εξωτερικούς χώρους, στο μπάνιο ή γύρω από την πισίνα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα σε θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 40°C ή κάτω από 0°C.
- Μην τοποθετείτε τη ρομποτική σκούπα ανάποδα για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προστατευτικό κάλυμμα του αισθητήρα λέιζερ ή το επάνω κάλυμμα ή τον αποσβεστήρα της ρομποτικής σκούπας ως λαβή για να μετακινήσετε τη ρομποτική σκούπα.
- Μαζέψτε τυχόν καλώδια από το δάπεδο προτού χρησιμοποιήσετε τη ρομποτική σκούπα, ώστε να μην παρυσωθούν κατά τον καθαρισμό.
- Απομακρύνετε τα αντικείμενα που είναι εύθραυστα ή που δεν είναι στερεωμένα, όπως βάζα ή πλαστικές σακούλες, ώστε η ρομποτική σκούπα να μην παρεμποδιστεί ή να μην πέφτει πάνω τους και να μην προκαλεί ζημιές.
- Μη χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα για να καθαρίσετε φλεγόμενες ουλές.
- Μην αφήνετε τη ρομποτική σκούπα να απορροφά σκόνη ή ακινητά αντικείμενα.
- Πριν καθαρίσετε και συντηρήσετε το ρομπότ στην ηλεκτρική σκούπα, απενεργοποιήστε το. Πριν καθαρίσετε και συντηρήσετε τον σταθμό αυτόματου αδειασματος, αποσυνδέστε τον από τον προσαρμογέα ρεύματος.
- Μη σκουπίζετε με υγρό φάσμα τη ρομποτική σκούπα ή τον σταθμό αυτόματου αδειασματος και μην τα ξεπλύνετε με οποιοδήποτε υγρό. Μετά τον καθημερινό καθαρισμό των πλεονέμενων εξαρτημάτων, στεγνώστε τα σχολαστικά πριν τα τοποθετήσετε για χρήση.
- Η ηλεκτρική σκούπα πρέπει να είναι απενεργοποιημένη και να διατηρείται στην αρχική της συσκευασία κατά τη μεταφορά.
- Το παρόν προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης. Οι χρήστες είναι υπεύθυνοι για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία που προκαλείται από την εσφαλμένη χρήση αυτού του προϊόντος.

Μπαταρίες και φόρτιση

- ΠΡΟΕΙΔΥΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή σταθμούς αυτόματου αδειασματος τρίτων.
- Η ρομποτική σκούπα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τον σταθμό αυτόματου αδειασματος του μοντέλου OV51JJCZ.
- Μην αποσυναρμολογείτε, μην επισκευάζετε και μην τροποποιείτε την μπαταρία ή τον σταθμό αυτόματου αδειασματος μόνοι σας.
- Μην τοποθετήσετε τον σταθμό αυτόματου αδειασματος κοντά σε πηγή θερμότητας.
- Μη σκουπίζετε ή καθαρίζετε τις επιφάνειες φόρτισης του σταθμού αυτόματου αδειασματος με υγρό φάσμα ή με βρεγμένα χέρια.
- Μεταφέρετε τις μπαταρίες που αφαιρέσατε σε επαγγελματική εγκατάσταση ανακύκλωσης για την ορθή απόρριψή τους.
- Αν η ρομποτική σκούπα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για εκτεταμένο χρονικό διάστημα, φορτίστε την πλήρως και στη συνέχεια απενεργοποιήστε τη και φυλάξτε τη σε δροσερό και στεγνό μέρος. Επαναφορτίζετε τη ρομποτική σκούπα τουλάχιστον κάθε 3 μήνες ώστε να αποφευχθεί την υπερβολική εκφόρτιση της μπαταρίας.
- Δεν απαιτείται καμία ενέργεια από τους χρήστες για να ρυθμισθούν τον σταθμό αυτόματου αδειασματος μεταξύ 50 Hz και 60 Hz και το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο του και στα 50 Hz και στα 60 Hz.
- Μην φορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Πληροφορίες ασφαλείας για τα λέιζερ

- Ο αισθητήρας λέιζερ σε αυτό το προϊόν πληροί τα Πρότυπα IEC 60825-1: 2014 και EN 60825-1:2014/A11:2021 για τα προϊόντα λέιζερ Κλάσης 1. Να αποφεύγετε την απευθείας επαφή με τα μάτια κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΖΕΡ ΚΛΑΣΗΣ 1
- ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΖΕΡ
- EN 50689:2021

Γνωστοποίηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων

- Η συστοιχία μπαταριών ιόντων λιθίου περιέχει ουλές επιβλαβείς για το περιβάλλον. Προτού απορρίψετε τη ρομποτική σκούπα, αφαιρέστε πρώτα τη συστοιχία μπαταριών και, στη συνέχεια, απορρίψτε ή ανακυκλώστε τη, σύμφωνα με ό, τι ορίζεται από την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς της χώρας ή της περιοχής στην οποία χρησιμοποιείται.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν από την απόρριψή της.
 - Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την κεντρική παροχή τροφοδοσίας, κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.
 - Η απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να γίνεται με ασφάλεια.

Προφυλάξεις:

- Όταν αφαιρέσετε τις μπαταρίες από το προϊόν, είναι καλύτερο να είναι πλήρως αποφορτισμένες και να βεβαιώνετε ότι το προϊόν έχει αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία ρεύματος.
- Αφαιρέστε ολόκληρη τη συστοιχία μπαταριών κάθε φορά.
- Μην καταστρέψετε τη θήκη της μπαταρίας για να αποφευχθεί το βραχυκύκλωμα ή η διαρροή επικινδύνων ουσιών.
- Μεταφέρετε τις μπαταρίες που αφαιρέσατε σε επαγγελματική εγκατάσταση ανακύκλωσης για την ορθή απόρριψή τους.
- Μην αφήνετε τις μπαταρίες σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας. Διαφορετικά, μπορεί να εκραγούν.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, απορρίψτε την επαφή με το υγρό. Εάν το υγρό εισέλθει στα μάτια, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Βήματα για την αφαίρεση της μπαταρίας:

- Οι παρακάτω οδηγίες αφορούν μόνο την απόρριψη της ρομποτικής σκούπας και όχι την κανονική λειτουργία:
 - Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα δεν επιστρέφει στον σταθμό αυτόματου αδειασματος για φόρτιση και λειτουργεί μέχρι να εξαντληθεί η μπαταρία της.
 - Απενεργοποιήστε τη ρομποτική σκούπα, χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο για να αφαιρέσετε τις βίδες στο κάλυμμα της συστοιχίας μπαταριών στον κάτω μέρος και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το κάλυμμα.
 - Πιέστε προς τα κάτω τα κλιπ και τραβήξτε έξω τον υποδοχέα της συστοιχίας μπαταριών για να βγάλετε τη συστοιχία μπαταριών.



Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο



Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση

Πληροφορίες συμμόρφωσης με τις κανονιστικές ρυθμίσεις



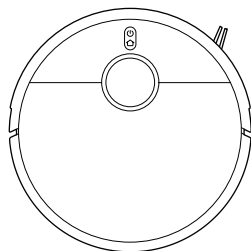
Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ

Δια του παρόντος, η Xiaomi Communications Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός του τύπου OV51 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html> Μπορείτε να βρείτε το λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο στη διεύθυνση www.mi.com/global/support/user-guide

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση ΑΗΗΕ

Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ (α) οποία δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με μη διαχωρίσιμα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, θα πρέπει να παραδίδεται τα απόβλητα εξοπλισμού αυτού του τύπου σε ένα καθορισμένο από τις κυβερνητικές ή τοπικές αρχές σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση τέτοιων σημείων συλλογής, καθώς και σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης τους, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο εγκατάστασης ή με τις τοπικές αρχές.

Επισκόπηση προϊόντος

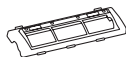


Ρομποτική σκούπα

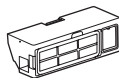
Προεγκατεστημένα αξεσουάρ



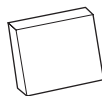
Βούρτσα



Κάλυμμα βούρτσας



Θάλαμος σκόνης



Σακούλα μίας χρήσης

Άλλα αξεσουάρ



Πέλμα σφουγγαρίσματος και μονάδα δοχείου νερού (με τοποθετημένο πέλμα σφουγγαρίσματος)



Πλευρική βούρτσα



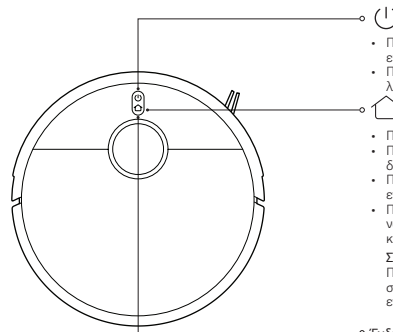
Καλώδιο τροφοδοσίας



Σταθμός αυτόματου αδειάσματος

Σημείωση: Οι απεικονίσεις του προϊόντος, των αξεσουάρ και της διεπαφής χρήστη που περιέχονται στο χειρίδιο χρήστη προορίζονται μόνο για αναφορά. Το πραγματικό προϊόν και οι λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν, λόγω βελτιώσεων του προϊόντος.

Ρομποτική σκούπα



- Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση
- Πατήστε για καθαρισμό/παύση ενώ είναι σε λειτουργία

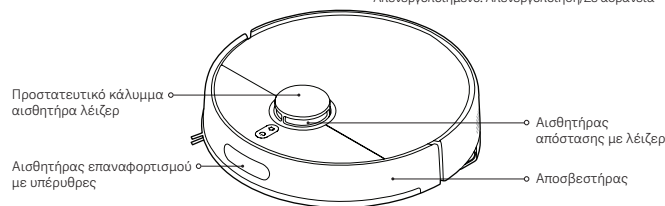
- Πατήστε για παύση κατά τη λειτουργία
- Πατήστε για να ξεκινήσει η στάθμευση κατά τη διάρκεια της παύσης
- Πατήστε για διακοπή στάθμευσης όταν επιστρέψει στον σταθμό αυτόματου αδειάσματος
- Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα για παιδιά

Σημείωση:

Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στη ρομποτική σκούπα για παύση κατά τη λειτουργία ή την επιστροφή στον σταθμό αυτόματου αδειάσματος.

Ένδειξη

- Λευκό: Λειτουργεί κανονικά
- Αναβοσβήνι σε λευκό χρώμα: Γίνεται φόρτιση (μεσαίο/υψηλό επίπεδο μπαταρίας)
- Λευκό που αναβοσβήνει: Τοποθέτηση/Επιστροφή στον σταθμό αυτόματου αδειάσματος
- Πορτοκαλί: Το Wi-Fi αποσυνδέθηκε
- Πορτοκαλί που αναβοσβήνει: Λειτουργεί (χαμηλή μπαταρία)/Αναμονή σύνδεσης/Σφάλμα ρομποτικής σκούπας
- Παλλόμενο πορτοκαλί: Γίνεται φόρτιση (χαμηλό επίπεδο μπαταρίας)
- Μπλε που αναβοσβήνει: Σύνδεση σε Wi-Fi/Ενημέρωση συστήματος
- Μπλε: Συνδέθηκε σε Wi-Fi
- Απενεργοποιημένα: Απενεργοποίηση/Σε αδράνεια



Προστατευτικό κάλυμμα αισθητήρα λέιζερ

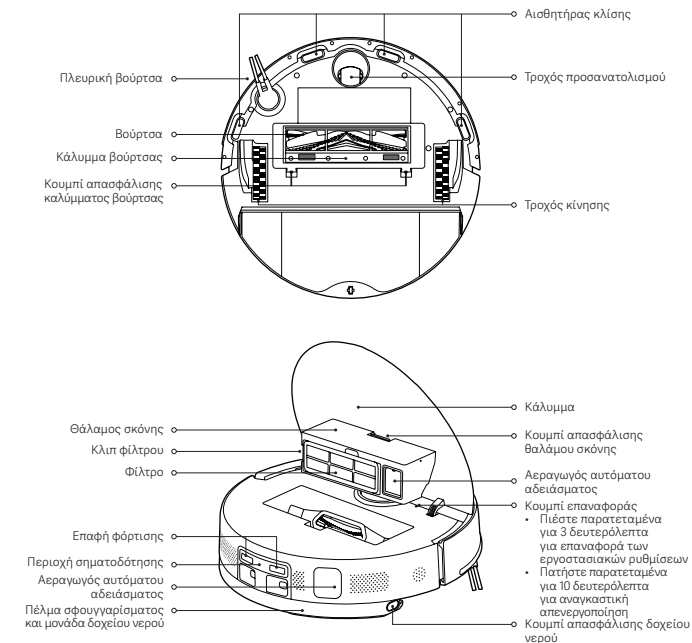
Αισθητήρας επαναφορτισμού με υπέρυθρες

Αισθητήρας απόστασης με λέιζερ

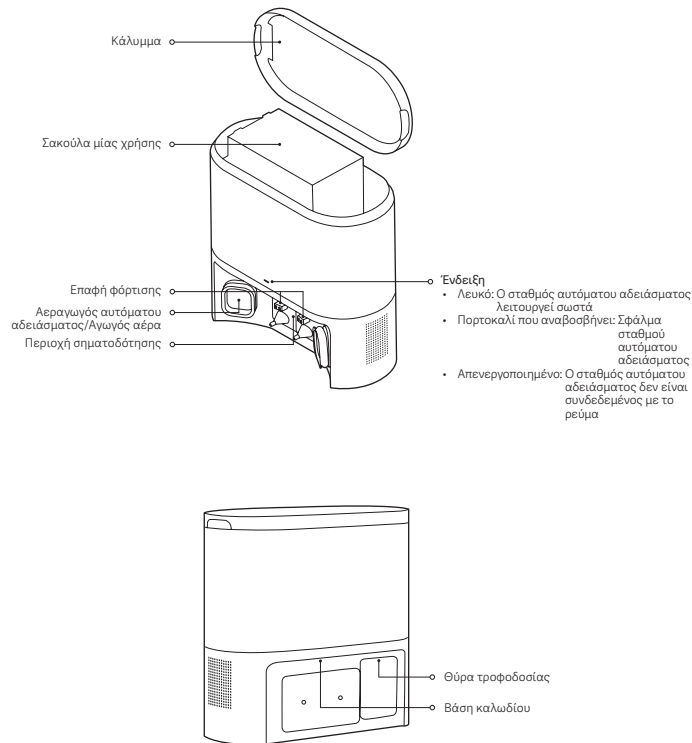
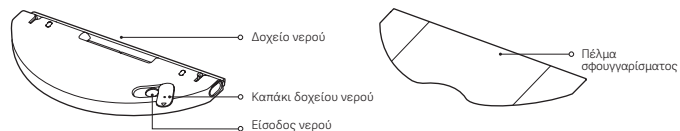
Αποσβεστήρας

Επισκόπηση προϊόντος

Σταθμός αυτόματου αδειάσματος



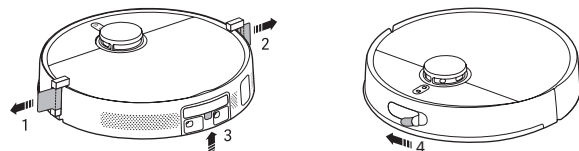
Πέγμα σφουγγαρίσματος και μονάδα δοχείου νερού



Πριν από τη χρήση

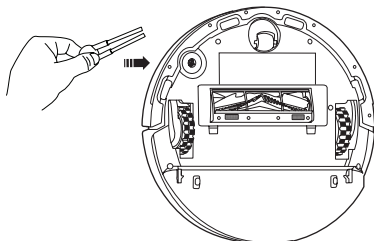
Αφαίρεση προστατευτικών καλυμμάτων

Πριν χρησιμοποιήσετε τη ρομποτική σκούπα, αφαιρέστε τις προστατευτικές ταινίες 1 και 2 και από τις δύο πλευρές και τις προστατευτικές μεμβράνες 3 και 4.



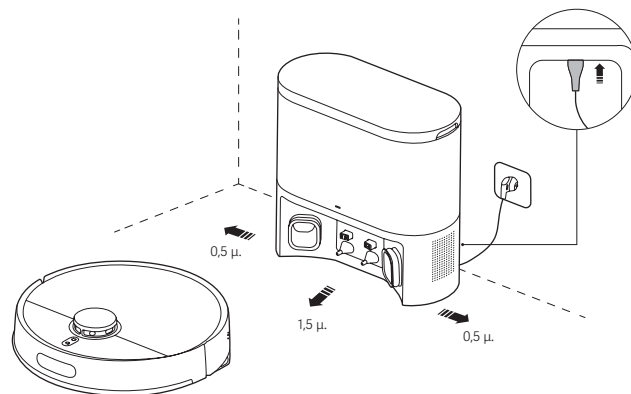
Τοποθέτηση της πλευρικής βούρτσας

Τοποθετήστε την πλευρική βούρτσα στο κλιπ στο κάτω μέρος της ρομποτικής σκούπας.



Φόρτιση της ρομποτικής σκούπας

- Τοποθετήστε τον σταθμό αυτόματου αδειάσματος κοντά σε μια ηλεκτρική πρίζα, σε κάποιο σημείο με καλό σήμα Wi-Fi. Στη συνέχεια, συνδέστε τον με το ρεύμα.
- Τοποθετήστε τη ρομποτική σκούπα στον σταθμό αυτόματου αδειάσματος και βεβαιωθείτε ότι οι επαφές φόρτισης είναι ευθυγραμμισμένες. Η ρομποτική σκούπα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα για φόρτιση και δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί ενώ φορτίζει.



Προφυλάξεις:

- Μην εκθέτετε τον σταθμό αυτόματου αδειάσματος στο άμεσο ηλιακό φως.
- Μην χρησιμοποιείτε τον σταθμό αυτόματου αδειάσματος επάνω στο χαλί.
- Μην τοποθετείτε οποιδήποτε αντικείμενα σε απόσταση 0,5 μέτρων και στις δύο πλευρές και 1,5 μέτρου μπροστά από τον σταθμό αυτόματου αδειάσματος.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σταθμός αυτόματου αδειάσματος είναι τοποθετημένος με το πίσω μέρος του σε τοίχο.
- Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας, φορτίστε πλήρως την μπαταρία για πρώτη φορά πριν τη χρήση.

Τρόπος χρήσης

Γίνεται σύνδεση με την εφαρμογή Xiaomi Home

Αυτό το προϊόν λειτουργεί με την εφαρμογή Xiaomi Home. Ελέγξτε τη συσκευή σας με την εφαρμογή Xiaomi Home.

Σαρώνετε τον κωδικό QR για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Σε περίπτωση που η εφαρμογή δεν είναι ήδη εγκατεστημένη, θα ανακατευθυνθείτε στη σελίδα ρύθμισης σύνδεσης. Εναλλακτικά, αναζητήστε «Xiaomi Home» στο κατάστημα εφαρμογών για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάστασή της.

Ανοίξτε την εφαρμογή Xiaomi Home, πατήστε «+» πάνω δεξιά και ακολουθήστε τις οδηγίες για να προσθέσετε τη συσκευή σας.

Σημειώσεις:

- Υποστηρίζονται μόνο δίκτυα Wi-Fi 2,4 GHz.
- Η έκδοση της εφαρμογής ενδέχεται να έχει ενημερωθεί. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες, οι οποίες βασίζονται στην τρέχουσα έκδοση.
- Όταν η ρομποτική σκούπα συνδεθεί με την εφαρμογή Xiaomi Home με επιτυχία, συνδέεται με επιτυχία με το δίκτυο. Μπορείτε να κάνετε επαναφορά του Wi-Fi για να την αποσυνδέσετε από το δίκτυο.



A1B5134E

Επαναφορά του Wi-Fi

Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική σκούπα ρομπότ είναι ενεργοποιημένη και ταυτόχρονα πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά  και  για 7 δευτερόλεπτα. Όταν ακούτε ένα φωνητικό μήνυμα, η ρομποτική σκούπα περιμένει τη σύνδεση δικτύου και το Wi-Fi επαναφέρεται με επιτυχία.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 3 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, η ρομποτική σκούπα κάνει επανεκκίνηση και οι εργοστασιακές ρυθμίσεις επαναφέρονται με επιτυχία.

Γρήγορη χαρτογράφηση

- Αφού συνδεθεί η ρομποτική σκούπα στο δίκτυο για πρώτη φορά, ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να δημιουργήσετε γρήγορα έναν χάρτη. Η ηλεκτρική σκούπα ρομπότ θα αρχίσει τη χαρτογράφηση χωρίς να καθαρίζει.
- Μόλις επιστρέψει στον σταθμό αυτόματου αδειάσματος, η διαδικασία χαρτογράφησης έχει ολοκληρωθεί και ο χάρτης αποθηκεύεται αυτόματα.

Προετοιμασία πριν τη χαρτογράφηση

- Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα έχει φορτιστεί πλήρως και ξεκινάει από τον σταθμό αυτόματου αδειάσματος.
- Ανοίξτε τις πόρτες στα δωμάτιά σας, οργανώστε τα διάσπαρτα αντικείμενα στο πάτωμα και καθαρίστε τυχόν αντικείμενα που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία της ρομποτικής σκούπας για να εξασφαλίσετε ακριβή χαρτογράφηση.
- Συνιστάται να αποκλείσετε περιοχές ακατάλληλες για τη ρομποτική σκούπα, όπως μέρη όπου μπορεί να κολλήσει ή να γρατσουνιστεί.

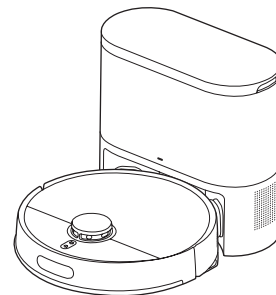
Ρυθμίσεις μετά τη χαρτογράφηση

- Συνιστάται η τοποθέτηση εικονικών τοίχων ή απαγορευμένων περιοχών σε μέρη με χαλιά που έχουν μακριές τρίχες ή κρίσσα ή άλλα μέρη όπου η ρομποτική σκούπα μπορεί να κολλήσει ή να γρατσουνιστεί.
- Ρυθμίστε εικονικούς τοίχους ή απαγορευμένες περιοχές για να εξαιρέσετε τις περιοχές με χαλιά πριν το σφουγγάρισμα, προκειμένου να μη βραχεί το χαλί.

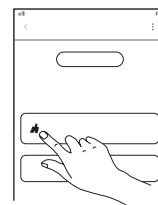
Έναρξη σκουπίσματος

Πατήστε το κουμπί  στη ρομποτική σκούπα ή πατήστε  στην εφαρμογή για να ξεκινήσει ο καθαρισμός. Η ρομποτική σκούπα θα επιστρέψει αυτόματα στον σταθμό αυτόματου αδειάσματος για να φορτιστεί μόλις ολοκληρωθεί ο καθαρισμός.

Μέθοδος 1: Πατήστε το κουμπί  στη ρομποτική σκούπα.



Μέθοδος 2: Πατήστε  στην εφαρμογή.



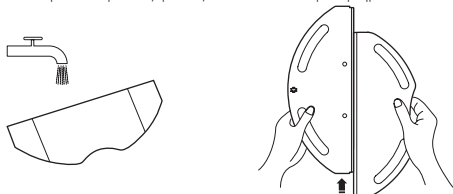
Σημειώσεις:

- Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα ξεκινά τον καθαρισμό από τον σταθμό αυτόματου αδειάσματος. Μη μετακινείτε τον σταθμό αυτόματου αδειάσματος ή τη ρομποτική σκούπα όταν εκτελεί καθαρισμό.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα για πρώτη φορά, συνιστάται να ακολουθήσετε τη ρομποτική σκούπα καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας για να αφαιρέσετε τα στοιχεία που μπορεί να επηρεάσουν την εργασία της.
- Αν η ρομποτική σκούπα κολλήσει ή γρατσουνίσει την επιφάνεια των επίπλων σε μερικές περιοχές, μπορείτε να ορίσετε απαγορευμένες περιοχές στην εφαρμογή για να εμποδίσετε τη ρομποτική σκούπα να μπει σε αυτές τις περιοχές.

Τρόπος χρήσης

Έναρξη σκουπίσματος και σφουγγαρίσματος (απαιτείται η τοποθέτηση του πέλματος σφουγγαρίσματος και της μονάδας δοχείου νερού)

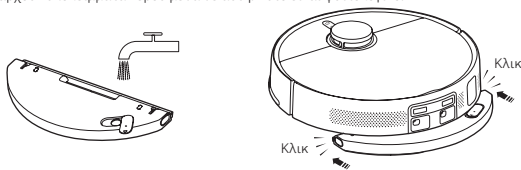
1. Πριν από το σφουγγάρισμα του παπέδου, βρείτε το πέλμα σφουγγαρίσματος και τοποθετήστε το σωστά όπως φαίνεται στην εικόνα με τους μάντες νεύλο που είναι προσαρτημένοι.



2. Ανοίξτε το καπάκι δοχείου νερού, προσθέστε νερό βρύσης και καλύψτε το καπάκι δοχείου νερού. Τοποθετήστε το πέλμα σφουγγαρίσματος και τη μονάδα δοχείου νερού πάνω στη ρομποτική σκούπα μέχρι να ακούσετε έναν ήχο κλικ. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει εγκατασταθεί στη θέση της.

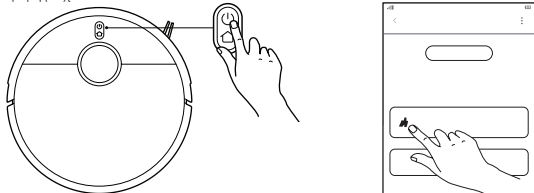
Προφυλάξεις:

- Μην προσθέτετε υγρά όπως καυτό νερό, απορρυπαντικό ή απολυμαντικό στο δοχείο νερού για να αποφύγετε ζημιές στη ρομποτική σκούπα.
- Οι λειτουργίες της ρομποτικής σκούπας ελέγχονται πριν φύγει από το εργοστάσιο, επομένως ενδέχεται να υπάρχουν υπολείμματα νερού μέσα σε αυτή. Αυτό είναι φυσιολογικό.



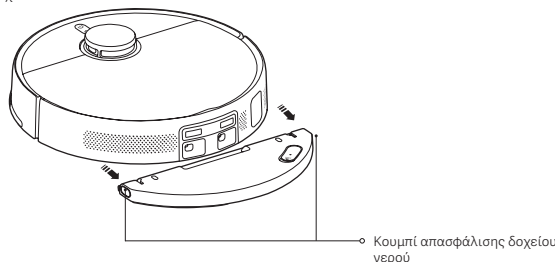
3. Πατήστε το κουμπί (⏻) στη ρομποτική σκούπα ή πατήστε (👉) στην εφαρμογή για να ξεκινήσει το σκούπισμα και σφουγγάρισμα.

Προσοχή: Πριν από το σφουγγάρισμα, δημιουργήστε εικονικούς τοίχους ή απαγορευμένες περιοχές, για τα μέρη με χαλί.



4. Όταν η ρομποτική σκούπα ολοκληρώσει μια εργασία και επιστρέψει στον σταθμό αυτόματου αδειάσματος, πατήστε παρατεταμένα τα δύο κουμπιά απασφάλισης του δοχείου νερού για να αφαιρέσετε το πέλμα σφουγγαρίσματος και τη μονάδα δοχείου νερού και, στη συνέχεια, καθαρίστε αμέσως το πέλμα σφουγγαρίσματος.

Σημείωση: Εάν η ρομποτική σκούπα δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε το πέλμα σφουγγαρίσματος και τη μονάδα δοχείου νερού και αδειάστε τη για να αποφύγετε τις σμύες και τη μούχλα.



Παύση

Όταν η ρομποτική σκούπα είναι σε λειτουργία, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για παύση. Πατήστε το κουμπί (⏻) για συνέχεια καθαρισμού.

Σημείωση: Η ρομποτική σκούπα θα μπει σε λειτουργία αδράνειας εφόσον είναι σε παύση ή σε αναμονή για 10 λεπτά. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να την αφυπνίσετε.

Προσθήκη νερού ή καθαρισμός του πέλματος σφουγγαρίσματος

Όταν η ρομποτική σκούπα λειτουργεί, μπορείτε να τη θέσετε σε παύση για να ξαναγεμίσετε νερό ή να καθαρίσετε το πέλμα σφουγγαρίσματος, εάν χρειάζεται. Στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά το πέλμα σφουγγαρίσματος και τη μονάδα δοχείου νερού και πατήστε το κουμπί (⏻) για να συνεχιστεί η εργασία.

Γίνεται στάθμευση

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της, πατήστε το κουμπί (🏠) για να γίνει παύση της ρομποτικής σκούπας και πατήστε ξανά το κουμπί για να αρχίσει η στάθμευση.

Όταν η ρομποτική σκούπα βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής και δεν είναι συνδεδεμένη με τον σταθμό αυτόματου αδειάσματος, πατήστε το κουμπί (🏠) για να ξεκινήσει η στάθμευση. Όταν μια εργασία έχει ολοκληρωθεί ή η μπαταρία της είναι χαμηλή, η ρομποτική σκούπα επιστρέφει αυτόματα στον σταθμό αυτόματου αδειάσματος για φόρτιση.

Άδειασμα δοχείου σκόνης

- Όταν η ρομποτική σκούπα ολοκληρώσει μια εργασία καθαρισμού, θα επιστρέψει στον σταθμό αυτόματου αδειάσματος για να φορτιστεί. Έπειτα, ο σταθμός αυτόματου αδειάσματος θα αρχίσει αυτόματα το άδειασμα δοχείου σκόνης.
- Ο σταθμός αυτόματου αδειάσματος δεν θα ξεκινήσει το αυτόματο άδειασμα δοχείου σκόνης εάν η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη στην εφαρμογή Xiaomi Home.
- Ο σταθμός αυτόματου αδειάσματος θα εκτελεί άδειασμα δοχείου σκόνης στην καθορισμένη συχνότητα στην εφαρμογή Xiaomi Home.
- Εάν η λειτουργία αυτόματου αδειάσματος δοχείου σκόνης δεν είναι ενεργοποιημένη, μπορείτε να επιλέξετε με μη αυτόματο τρόπο το άδειασμα δοχείου σκόνης στην εφαρμογή Xiaomi Home όταν χρειάζεται.

Σημείωση: Ανατρέξτε στην εφαρμογή για περισσότερες λειτουργίες. Οι λεπτομέρειες για κάθε λειτουργία εξαρτώνται από την εφαρμογή.

Φροντίδα και συντήρηση

Εξαρτήματα	Συχνότητα καθαρισμού	Συχνότητα αντικατάστασης
Πλευρική βούρτσα	Κάθε 2 εβδομάδες	3-6 μήνες
Βούρτσα	Εβδομαδιαία	6-12 μήνες
Φίλτρο	Εβδομαδιαία	3-6 μήνες
Κάλυμμα βούρτσας /		3-6 μήνες (ή κατόπιν φθοράς)
Πέλμα σφουγγαρίσματος	Μετά από κάθε χρήση	3-6 μήνες (ή κατόπιν φθοράς)
Σακούλα μίας χρήσης	/	3 μήνες (η γεμάτη θα πρέπει να αντικατασταθεί εγκαίρως)

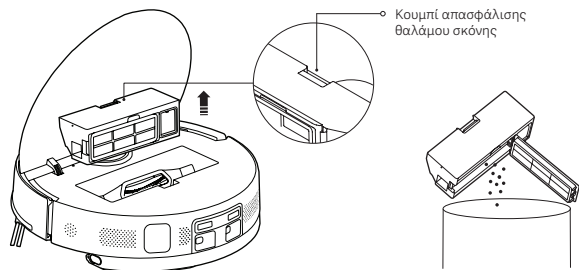
Σημειώσεις:

- Η συχνότητα αντικατάστασης είναι απλά ενδεικτική. Εάν ένα εξάρτημα είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως για να διασφαλιστεί ο αποτελεσματικός καθαρισμός.
- Καθαρίζετε και συντηρείτε τα σχετικά εξαρτήματα μόνο όταν η ρομποτική σκούπα είναι απενεργοποιημένη.

Άδειασμα του θαλάμου σκόνης

1. Ανοίξτε το κάλυμμα της ρομποτικής σκούπας και πιέστε το κουμπί απασφάλισης θαλάμου σκόνης για να αφαιρέσετε τον θάλαμο σκόνης από τη ρομποτική σκούπα τραβώντας προς τα πάνω.
2. Ανοίξτε το κάλυμμα θαλάμου σκόνης και αδειάστε τα υπολείμματα.

Σημείωση: Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο για να μη βουλώσει.

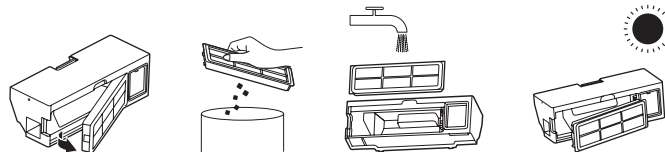


Καθαρισμός του θαλάμου σκόνης και του φίλτρου

1. Απασφαλίστε το κλιπ φίλτρου για να ανοίξετε το φίλτρο και να το αφαιρέσετε.
2. Χτυπήστε απαλά την άκρη του φίλτρου επανειλημμένα για να αφαιρέσετε τυχόν βρομιά έως ότου καθαρίσει.
3. Ανοίξτε το κάλυμμα θαλάμου σκόνης, γεμίστε τον θάλαμο σκόνης με καθαρό νερό και καθαρίστε τον θάλαμο σκόνης.
4. Στεγνώστε τον θάλαμο σκόνης και το φίλτρο σχολαστικά προτού τα τοποθετήσετε ξανά για χρήση.

Σημειώσεις:

- Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε το φίλτρο με βούρτσα με κάποιο σκληρό αντικείμενο, όπως βούρτσα, ή με τα δάκτυλά σας.
- Για τον καθαρισμό του θαλάμου σκόνης και του φίλτρου πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο καθαρό νερό. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό.
- Στεγνώστε τον θάλαμο σκόνης και το φίλτρο σχολαστικά πριν από τη χρήση.

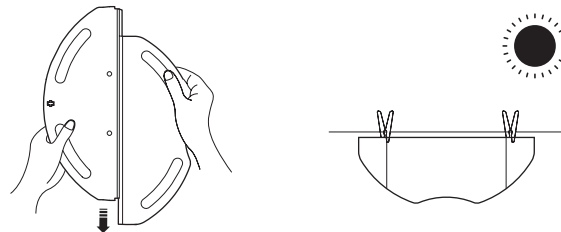


Καθαρισμός του πέλματος σφουγγαρίσματος

Αφαιρέστε το πέλμα σφουγγαρίσματος ξεκαλλώντας τους ιμάντες velcro, στη συνέχεια καθαρίστε το και στεγνώστε το σχολαστικά.

Σημειώσεις:

- Σιγουρευτείτε ότι το πέλμα σφουγγαρίσματος είναι καθαρό πριν τη χρήση, καθώς η απόδοση του σφουγγαρίσματος μπορεί να επηρεαστεί αν το πέλμα σφουγγαρίσματος γίνει πολύ βρόμικο.
- Για καλύτερα αποτελέσματα καθαρισμού, συνιστάται η αντικατάσταση του πέλματος σφουγγαρίσματος κάθε 3-6 μήνες.

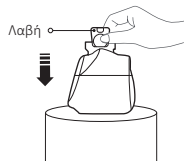
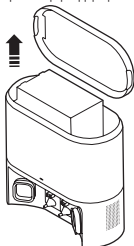


Φροντίδα και συντήρηση

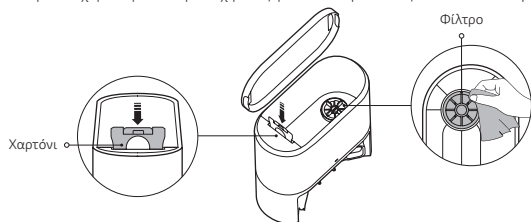
Αντικατάσταση της Σακούλας μίας χρήσης

1. Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα του σταθμού αυτόματου αδειάσματος, τραβήξτε τη λαβή προς τα πάνω και αφαιρέστε τη σακούλα μίας χρήσης για να την απορρίψετε.

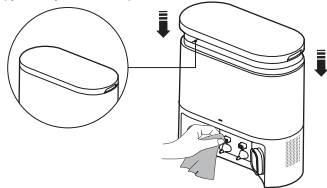
Σημείωση: Το τράβηγμα της λαβής προς τα πάνω θα σφραγίσει τη σακούλα μίας χρήσης για να αποτρέψει αποτελεσματικά τη σκόνη ή τη βρομιά να βγει έξω.



2. Καθαρίστε τη σκόνη ή τη βρομιά στο φίλτρο με ένα στεγνό πανί.
3. Τοποθετήστε το χαρτόνι μέσα στην εσοχή όπως φαίνεται στην εικόνα για να το τοποθετήσετε στη θέση του.

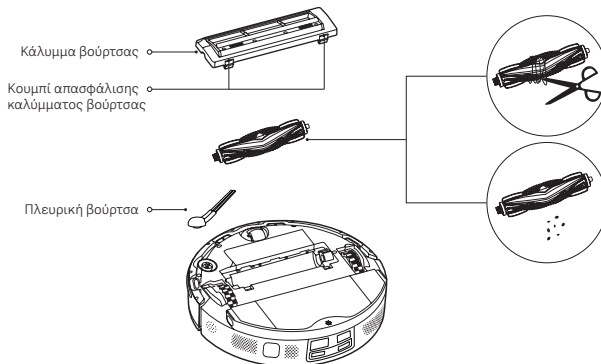


4. Τοποθετήστε το επάνω κάλυμμα του σταθμού αυτόματου αδειάσματος και βεβαιωθείτε ότι είναι τελείως κλειστό.
5. Σκουπίστε τις επαφές φόρτισης του σταθμού αυτόματου αδειάσματος και του αεραγωγού αυτόματου αδειάσματος με ένα μαλακό στεγνό πανί.



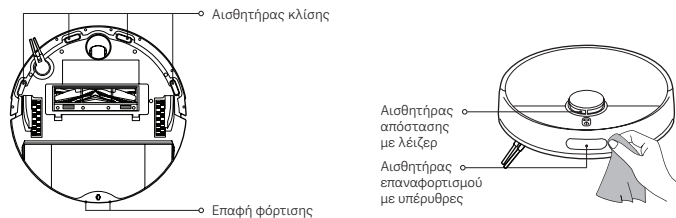
Καθαρισμός της πλευρικής βούρτσας και της βούρτσας

1. Τραβήξτε την πλευρική βούρτσα προς τα πάνω.
2. Πατήστε τα κουμπιά απασφάλισης του καλύμματος βούρτσας για να αφαιρέσετε το κάλυμμα βούρτσας και αφαιρέστε τη βούρτσα.
3. Καθαρίστε την πλευρική βούρτσα και τη βούρτσα.
4. Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε ξανά τη βούρτσα, το κάλυμμα βούρτσας και την πλευρική βούρτσα με τη σωστή σειρά.



Αισθητήρες καθαρισμού και επαφές φόρτισης

Καθαρίζετε όλους τους αισθητήρες και τις επαφές φόρτισης με ένα μαλακό πανί κάθε 3 μήνες.



Συχνά προβλήματα

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία και λύση		
Δεν είναι δυνατή η σύνδεση της ρομποτικής σκούπας με το Wi-Fi.	Ελέγξτε αν ο κωδικός πρόσβασης του Wi-Fi είναι σωστός.	Η ρομποτική σκούπα συνεχίζει να βγαίνει εκτός σύνδεσης.	Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο και ότι παραμένει συνεχώς εντός της κάλυψης Wi-Fi.
	Η ρομποτική σκούπα δεν υποστηρίζει τη ζώνη συχνότητων των 5 GHz, συνδέστε τη σε δίκτυο των 2,4 GHz.	Η ρομποτική σκούπα κάνει περιέργους θορύβους ενώ καθαρίζει.	Απενεργοποιήστε τη ρομποτική σκούπα και ελέγξτε εάν η βούρτσα, η πλευρική βούρτσα ή ο τροχός κίνησης έχουν μπλεχτεί με ξένα αντικείμενα. Εάν να, αφαιρέστε τα ξένα αντικείμενα.
	Το σήμα Wi-Fi είναι αδύναμο. Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα βρίσκεται σε μια περιοχή με καλή κάλυψη Wi-Fi.	Η ρομποτική σκούπα δεν καθαρίζει πλέον αποτελεσματικά ή αφήνει πίσω σκόνη.	Ο θάλαμος σκόνης είναι γεμάτος. Καθαρίστε τον και δοκιμάστε ξανά. Το φίλτρο είναι μπλοκαρισμένο. Καθαρίστε το και δοκιμάστε ξανά.
	Υπάρχει κάποιο πρόβλημα με τη σύνδεση Wi-Fi. Επαναφέρετε το Wi-Fi και κατεβάστε την πιο πρόσφατη έκδοση της εφαρμογής Xiaomi Home και προσπαθήστε να συνδεθείτε ξανά.		Ένα ξένο αντικείμενο έχει πιαστεί στη βούρτσα. Καθαρίστε το και δοκιμάστε ξανά.
Η ρομποτική σκούπα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.	Η στάθμη της μπαταρίας έχει εξαντληθεί. Φορτίστε πλήρως τη ρομποτική σκούπα πριν από τη χρήση. Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή. Χρησιμοποιήστε τη ρομποτική σκούπα σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 0°C και 40°C.	Το αδεϊασμα δοχείου σκόνης δεν ξεκινά αφού η ρομποτική σκούπα επιστρέψει στον σταθμό αυτόματου αδεϊασματος.	Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο άκρα του καλωδίου τροφοδοσίας έχουν τοποθετηθεί στη θέση τους και ότι ο προσαρμογέας ρεύματος λειτουργεί όπως αναμένεται. Στη Λειτουργία Μην ενοχλείτε, ο σταθμός αυτόματου αδεϊασματος δεν θα ξεκινήσει το αυτόματο αδεϊασμα δοχείου σκόνης.
Η ρομποτική σκούπα δεν ξεκινά τον καθαρισμό.	Η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή. Φορτίστε πλήρως τη ρομποτική σκούπα και δοκιμάστε ξανά. Η ρομποτική σκούπα είναι σε λειτουργία Μην ενοχλείτε. Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σε λειτουργία Μην ενοχλείτε, η οποία εμποδίζει τη ρομποτική σκούπα να συνεχίσει τον καθαρισμό.		Η απενεργοποίηση του αυτόματου αδεϊασματος δοχείου σκόνης ή η προσαρμογή της συχνότητας αδεϊασματος δοχείου σκόνης στην εφαρμογή Xiaomi Home θα επηρεάσει αυτήν τη λειτουργία.
Η ρομποτική σκούπα δεν συνεχίζει τον καθαρισμό.	Η ρομποτική σκούπα επιστρέφει χειροκίνητα στον σταθμό αυτόματου αδεϊασματος για φόρτιση. Τοποθετώντας την πίσω στον σταθμό, πατώντας το κουμπί  στη ρομποτική σκούπα ή πατώντας  στην εφαρμογή, θα αποτραπεί η συνέχιση του καθαρισμού από τη ρομποτική σκούπα.		Ελέγξτε εάν η σκούπα μίας χρήσης λείπει ή δεν είναι τοποθετημένη στη θέση της.
	Υπάρχουν πολλά εμπόδια γύρω από τον σταθμό αυτόματου αδεϊασματος. Τοποθετήστε τον σε πιο ανοιχτή περιοχή.		Όταν ο σταθμός αυτόματου αδεϊασματος ανιχνεύσει ότι ο αεραγωγός αυτόματου αδεϊασματος ή ο αγωγός αέρα εμποδίζεται, ο χρόνος αδεϊασματος δοχείου σκόνης μπορεί να παραταθεί. Καθαρίστε έγκαιρα τον αεραγωγό αυτόματου αδεϊασματος ή τον αγωγό αέρα.
Η ρομποτική σκούπα δεν επιστρέφει στον σταθμό αυτόματου αδεϊασματος.	Η ρομποτική σκούπα βρίσκεται πολύ μακριά από τον σταθμό αυτόματου αδεϊασματος. Μετακινήστε την πιο κοντά στον σταθμό αυτόματου αδεϊασματος και δοκιμάστε ξανά. Αυτό μπορεί να συμβεί επειδή ο σταθμός αυτόματου αδεϊασματος είναι τοποθετημένος επάνω στο χαλί. Χρησιμοποιήστε τον σταθμό αυτόματου αδεϊασματος στο πάτωμα.	Το αδεϊασμα δοχείου σκόνης διαρκεί περισσότερο από το συνηθισμένο.	Μετά από μερικές χρήσεις του σταθμού αυτόματου αδεϊασματος, η διαδικασία αδεϊασματος δοχείου σκόνης ενδέχεται να χρειάζεται λίγο χρόνο παραπάνω, ώστε να διασφαλιστεί ότι θα λειτουργεί ομαλά. Αυτό είναι φυσιολογικό.
Η ρομποτική σκούπα δεν φορτίζει.	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από τον σταθμό αυτόματου αδεϊασματος.		
	Βεβαιωθείτε ότι οι επιφάνειες επαφής φόρτισης του σταθμού αυτόματου αδεϊασματος είναι καθαρές και χωρίς εμπόδια.		
	Και τα δύο άκρα του καλωδίου τροφοδοσίας ενδέχεται να μην έχουν τοποθετηθεί στη θέση τους.		
Η ρομποτική σκούπα συμπεριφέρεται μη φυσιολογικά.	Απενεργοποιήστε τη ρομποτική σκούπα και στη συνέχεια επανεκκινήστε τη.		
Η ρομποτική σκούπα δεν διεξάγει προγραμματισμένους καθαρισμούς.	Η ρομποτική σκούπα δεν μπορεί να πραγματοποιήσει προγραμματισμένο καθαρισμό εάν απουσιάζει από το δίκτυο. Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο.		
	Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα δεν έχει τεθεί σε λειτουργία Μην ενοχλείτε. Η λειτουργία Μην ενοχλείτε εμποδίζει τη ρομποτική σκούπα να πραγματοποιήσει προγραμματισμένους καθαρισμούς.		

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Όταν η ρομποτική σκούπα δυσλειτουργεί, ενδέχεται να απευθύνει φωνητικές οδηγίες. Ανατρέξτε στις παρακάτω πληροφορίες για έγκαιρη επίλυση.

Φωνητική εντολή	Λύση
Το δοχείο νερού αφαιρέθηκε, τοποθετήστε το ξανά και δοκιμάστε ξανά.	Ελέγξτε και εγκαταστήστε τον σωστά.
Τοποθετήστε τον θάλαμο σκόνης.	Ελέγξτε και εγκαταστήστε τον σωστά.
Η ρομποτική σκούπα έχει πάρει κλίση, μετακινήστε τη σε νέα τοποθεσία για να ξεκινήσει.	Μετακινήστε τη ρομποτική σκούπα σε μια επίπεδη επιφάνεια και επανεκκινήστε τη.
Μετακινήστε τη ρομποτική σκούπα πίσω στον σταθμό.	Επιστρέψτε τη ρομποτική σκούπα στον σταθμό αυτόματου αδειάσματος για φόρτιση.
Η διαδρομή καθαρισμού είναι μπλοκαρισμένη, καθαρίστε τα γύρω εμπόδια.	Απομακρύνετε τυχόν εμπόδια γύρω από τη ρομποτική σκούπα και κάντε επανεκκίνηση.
Σφάλμα αισθητήρα λέιζερ, ελέγξτε και καθαρίστε.	Αφαιρέστε τυχόν εμπόδια ή ξένα αντικείμενα και κάντε επανεκκίνηση.
Διακόπηκε η λειτουργία της ρομποτικής σκούπας, μετακινήστε τη σε νέα τοποθεσία για να ξεκινήσει.	Αλλάξτε θέση στη ρομποτική σκούπα και κάντε επανεκκίνηση. Σκουπίστε για να καθαρίσετε τους αισθητήρες κλίσης.
Σφάλμα αποσβεστήρα, ελέγξτε εάν ο αποσβεστήρας μπορεί να αναπηδήσει σωστά.	Αφαιρέστε τυχόν ξένα αντικείμενα. Εάν δεν εντοπιστούν ξένα αντικείμενα, αλλάξτε της θέση και κάντε επανεκκίνηση.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Ρομποτική σκούπα Xiaomi H40			
Όνομα	Ρομποτική ηλεκτρική σκούπα	Μοντέλο	OV51
Ονομαστική τάση	14,4 V $\approx$	Ονομαστική ισχύς	70 W
Τάση φόρτισης	20 V $\approx$	Διαστάσεις προϊόντος	Φ340 × 97 χιλ.
Χωρητικότητα μπαταρίας	5200 mAh (Ονομαστική χωρητικότητα) 4800 mAh (Διαβαθμισμένη χωρητικότητα)	Καθαρό βάρος	7,02 κιλά
Συχνότητα λειτουργίας	2400–2483,5 MHz	Μέγιστη ισχύς εξόδου	< 20 dBm
Ασύρματη σύνδεση	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Κατανάλωση ισχύος	Λειτουργία αναμονής σε δίκτυο: $\leq 2,0$ W	Ώρα να εισαγάγετε τη συνθήκη	Λειτουργία αναμονής σε δίκτυο: ≤ 20 λεπ.
Σταθμός αυτόματου αδειάσματος			
Όνομα	Σταθμός αυτόματου αδειάσματος	Διαστάσεις προϊόντος	340 × 160 × 326 χιλ.
Μοντέλο	OV51JCZ	Ονομαστική είσοδος	220–240 V – 50/60 Hz
Ονομαστική ισχύς	650 W (Άδειασμα δοχείου σκόνης) 24 W (Φόρτιση)	Ονομαστική έξοδος	20 V $\approx$ 1,2 A
Κατανάλωση ισχύος	Λειτουργία αναμονής: $\leq 0,5$ W	Ώρα να εισαγάγετε τη συνθήκη	Λειτουργία αναμονής: ≤ 20 λεπ.

Σημείωση: Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να διατηρείται σε τέτοια θέση ώστε να υπάρχει απόσταση διαχωρισμού τουλάχιστον 20 εκ. μεταξύ της κεραίας και του σώματος του χρήστη.

Instrucțiuni privind siguranța

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Restricții de utilizare

- Acest produs este destinat curățării podelelor doar în mediul rezidențial. Nu îl utilizați în aer liber, pe alte suprafețe decât podele sau în medii comerciale sau industriale.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au primit supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura faptul că nu se joacă cu aparatul.
- Pentru a evita un pericol potențial, dvs., animalele de companie și alte persoane trebuie să stea departe de aspiratorul robot atunci când acesta funcționează.
- Nu plasați copii, animale de companie sau obiecte pe aspiratorul robot în timp ce acesta este staționar sau în mișcare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane calificate în mod similar pentru a se evita pericolele.
- Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de către persoane calificate.
- Aparatul trebuie utilizat numai împreună cu unitatea sursă de alimentare furnizată împreună cu aparatul.
- Nu utilizați aspiratorul robot într-o zonă suspendată deasupra nivelului solului, cum ar fi un pod, un balcon deschis sau pe partea superioară a mobilierului, cu excepția cazului în care există o barieră de protecție.
- Nu montați, încălcați sau utilizați aspiratorul robot în exterior, în băi sau în apropierea unei piscine.
- Nu utilizați aspiratorul robot la o temperatură ambiantă peste 40°C sau sub 0°C.
- Nu așezați aspiratorul robot în poziție răsturnată o perioadă îndelungată.
- Nu folosiți capacul de protecție al senzorului cu laser, capacul superior sau amortizorul pe post de mână pentru a deplasa aspiratorul robot.
- Ridicați cablurile de pe pardoseală înainte de a folosi aspiratorul robot pentru a preveni tragerea acestora în timpul curățării.
- Ridicați de pe pardoseală orice articole fragile sau libere, cum ar fi vase sau pungi de plastic, pentru a preveni obstrucționarea aspiratorului robot sau lovirea lor de către acesta și provocarea de deteriorări.
- Nu folosiți aspiratorul robot pentru a curăța substanțe caustice.
- Nu permiteți aspiratorului robot să ridice obiecte dure sau ascuțite.
- Înainte de curățarea și întreținerea aspiratorului robot, opriți-l înainte de curățarea și întreținerea stației cu golire automată, deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Nu ștergeți aspiratorul robot sau stația cu golire automată cu lavete umede și nu le clătiți cu lichid. După curățarea zilnică a pieselor lavabile, uscați-le bine înainte de a le instala pentru utilizare.
- În timpul transportului aspiratorul robot trebuie oprit și păstrat în ambalajul original.
- Utilizați acest produs numai conform instrucțiunilor din manualul de utilizare. Utilizatorii sunt răspunzători pentru orice pierdere sau daună rezultată din utilizarea necorespunzătoare a acestui produs.

Baterii și încărcare

- **AVERTIZARE:** nu utilizați baterie sau stație cu golire automată de la terți.
- Aspiratorul robot poate fi utilizat numai cu stația cu golire automată model OV51JCZ.
- Nu dezamblați, nu reparați și nu modificați de unul singur bateria sau stația cu golire automată.
- Nu așezați stația cu golire automată aproape de o sursă de căldură.
- Nu utilizați cărpe ude sau mâinile ude pentru a șterge sau a curăța contactele pentru încărcare ale stației cu golire automată.
- Duceți bateriile îndepărtate la instalația de reciclare profesională pentru a fi eliminate în mod corespunzător.
- Dacă aspiratorul robot nu va fi folosit pentru o perioadă îndelungată, încălcați-l complet, apoi opriți-l și păstrați-l într-un loc răcoros și uscat. Reîncărcați aspiratorul robot cel puțin o dată la 3 luni, pentru a evita supraîncălzirea bateriei.
- Stația cu golire automată poate comuta automat între frecvențele de 50 Hz și 60 Hz, fără intervenția utilizatorului, iar produsul se poate adapta atât pentru 50 Hz, cât și pentru 60 Hz.

- Nu încărcați bateriile nereîncărcabile.

Informații privind siguranța laserului

- Senzorul cu laser din acest produs respectă standardele IEC 60825-1: 2014 și EN 60825-1:2014/A11:2021 pentru produse laser Clasa 1. Evitați contactul direct cu ochii în timpul folosirii.
- PRODUS LASER CLASA 1
- PRODUS LASER DE CONSUM
- EN 50689:2021



Doar pentru utilizare în interior



Citiți instrucțiunile înainte de utilizare

Aviz de mediu

Pachetul de baterii litiu-ion conține substanțe periculoase pentru mediu. Înainte de a elimina aspiratorul robot la deșeu, scoateți mai întâi pachetul de baterii, apoi eliminați-l sau reciclați-l în conformitate cu legislația și reglementările locale din țara sau regiunea în care îl folosiți.

- Bateria trebuie îndepărtată din aparat înainte ca acesta să fie casat.
- Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.

Precauții:

- Când scoateți bateriile din acest produs, este recomandat să le descărcați complet și să vă asigurați că produsul este deconectat de la curent.
- Îndepărtați întregul pachet de baterii odată.
- Pentru a preveni scurtcircuitul sau scurgerile de substanțe periculoase, nu deteriorați carcasa bateriei.
- Duceți bateriile îndepărtate la instalația de reciclare profesională pentru a fi eliminate în mod corespunzător.
- Nu lăsați bateria în medii cu temperaturi ridicate, în caz contrar, acestea pot exploda.
- În cazul unei scurgeri a bateriei, evitați contactul cu lichidul. În cazul în care lichidul intră în ochi, clătiți cu multă apă și solicitați imediat asistență medicală.

Pași pentru scoaterea bateriei:

Următoarele instrucțiuni sunt doar pentru eliminarea aspiratorului robot și nu pentru utilizarea obișnuită:

1. Asigurați-vă că aspiratorul robot nu se întoarce la stația cu golire automată pentru încărcare și nu funcționează până când bateria nu este epuizată.
2. Opriti aspiratorul robot, utilizați o unealtă pentru a scoate șuruburile din partea inferioară a capacului pachetului de baterii și apoi scoateți capacul.
3. Apăsați în jos pe cleme și trageți de conectorii pachetului de baterii pentru a scoate pachetul de baterii.

Informații de conformitate cu reglementările



Declarație de conformitate UE

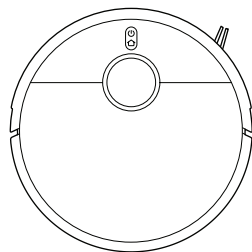
Prin prezenta, Xiaomi Communications Co., Ltd., declară că echipamentul radio tip OV51 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html> Pentru manualul în format electronic detaliat, accesați www.mi.com/global/support/user-guide

Informații privind reciclarea și eliminarea DEEE

Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeu de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corectă contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.



Prezentare generală a produsului

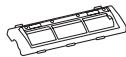


Aspirator robot

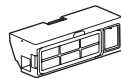
Accesorii preinstalate



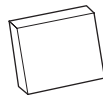
Perie



Capac perie

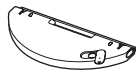


Compartiment pentru praf



Sac de unică folosință

Alte accesorii



Ansamblu lavetă de mop și rezervor de apă (cu lavetă de mop montată)



Perie laterală



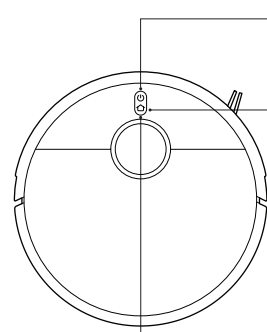
Cablu de alimentare



Stație cu golire automată

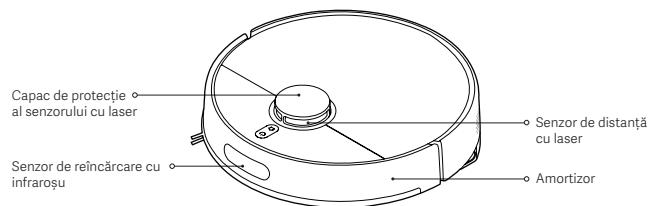
Notă: ilustrațiile produsului, accesoriilor și interfeței cu utilizatorul din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia din cauza îmbunătățirilor aduse produsului.

Aspirator robot



- Apăsați lung timp de 3 secunde pentru a porni sau opri aparatul
 - Apăsați pentru a curăța/pune pauză în timp ce aparatul este pornit
 - Apăsați pentru a pune pauză în timpul funcționării
 - Apăsați pentru a începe andocarea atunci când este în pauză
 - Apăsați pentru a opri andocarea atunci când revine la stația cu golire automată
 - Apăsați lung timp de 3 secunde pentru a activa sau a dezactiva funcția de blocare pentru copii
- Notă:**
Apăsați orice buton pe aspiratorul robot pentru a-l pune în pauză în timpul funcționării sau atunci când se întoarce la stația cu golire automată.

- Indicator**
 - Alb: funcționează normal
 - Alb intermitent lent: încărcare (nivel mediu/ridicat al bateriei)
 - Alb intermitent: poziționare/revenire la stația cu golire automată
 - Portocaliu: Wi-Fi deconectat
 - Portocaliu intermitent: funcționare (baterie descărcată)/în așteptarea conexiunii/eroare aspirator robot
 - Portocaliu intermitent lent: încărcare (nivel scăzut al bateriei)
 - Albastru intermitent: se conectează la Wi-Fi/se actualizează sistemul
 - Albastru: Wi-Fi conectat
 - Stins: oprit/în repaus



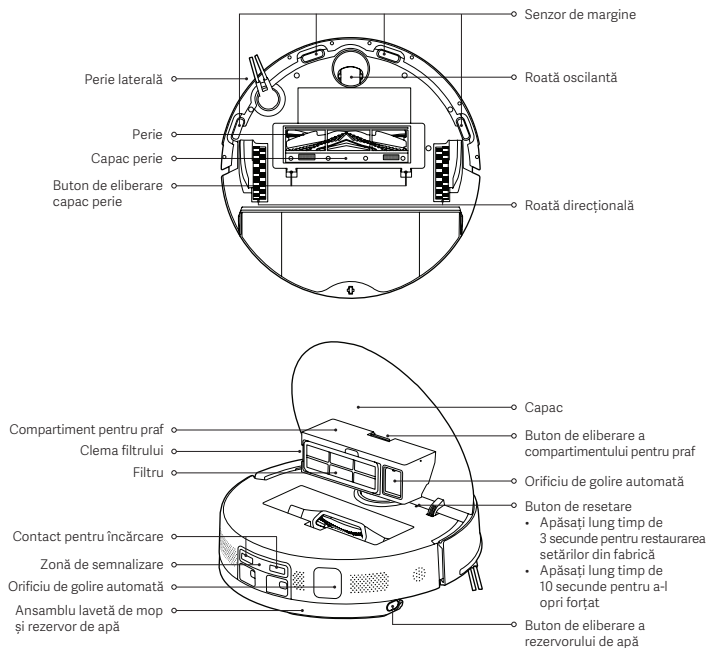
Capac de protecție al senzorului cu laser

Senzor de distanță cu laser

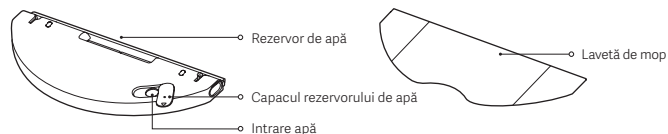
Senzor de reîncărcare cu infraroșu

Amortizor

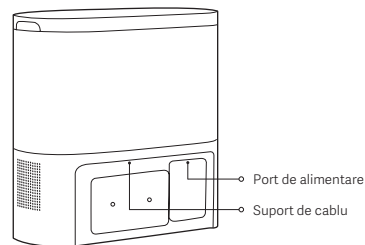
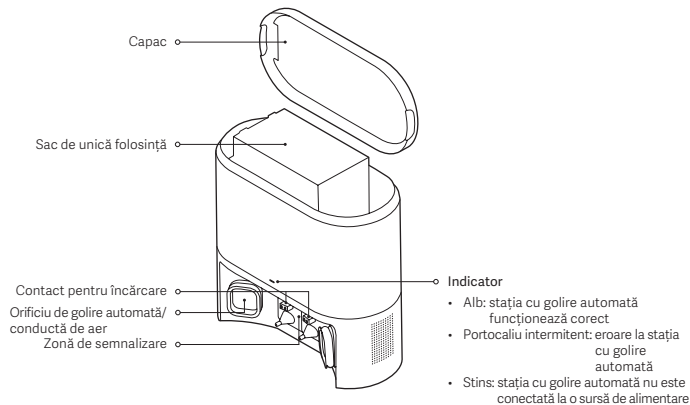
Prezentare generală a produsului



Ansamblu lavetă de mop și rezervor de apă



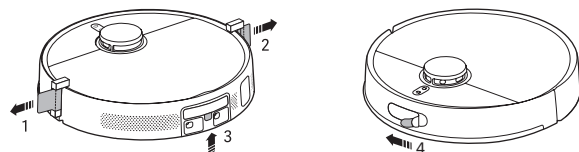
Stație cu golire automată



Înainte de utilizare

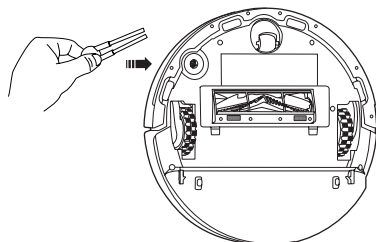
Îndepărtarea ambalajelor de protecție

Înainte de a utiliza aspiratorul robot, îndepărtați benzile de protecție 1 și 2 de pe ambele laturi și folia de protecție 3 și 4.



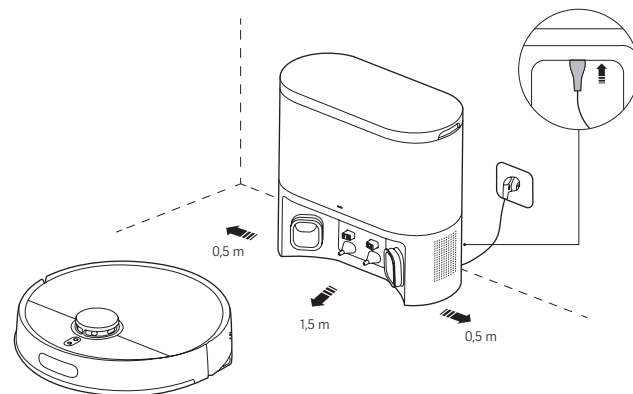
Instalarea periei laterale

Instalați peria laterală pe clema de pe partea inferioară a aspiratorului robot.



Încărcarea aspiratorului robot

- Așezați stația cu golire automată lângă o priză electrică, într-o zonă cu semnal Wi-Fi bun. Apoi conectați-o la o sursă de alimentare.
- Așezați aspiratorul robot pe stația cu golire automată și asigurați-vă că toate contactele pentru încărcare sunt aliniate. Aspiratorul robot va reveni automat pentru încărcare și nu poate fi oprit în timp ce se încarcă.



Precauții:

- Nu expuneți stația cu golire automată la lumina directă a soarelui.
- Nu utilizați stația cu golire automată pe covor.
- Nu așezați obiecte în raza de 0,5 m de o parte și de alta sau la mai puțin de 1,5 m în fața stației cu golire automată.
- Asigurați-vă că stația cu golire automată este așezată cu spatele la perete.
- Pentru a asigura performanța optimă a bateriei, încărcați complet bateria pentru prima dată înainte de folosire.

Cum se utilizează

Se conectează cu Aplicația Xiaomi Home

Acest produs funcționează cu aplicația Xiaomi Home. Controlați dispozitivul cu aplicația Xiaomi Home. Scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația. Veți fi direcționat către pagina de configurare a conexiunii dacă aplicația a fost deja instalată. Sau căutați „Xiaomi Home” în magazinul de aplicații pentru a o descărca și a o instala. Deschideți aplicația Xiaomi Home, atingeți „+” din partea dreapta-sus, apoi urmați instrucțiunile pentru a adăuga dispozitive.

Note:

- Sunt acceptate numai rețele Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Este posibil ca versiunea aplicației să fi fost actualizată, urmați instrucțiunile în funcție de versiunea curentă a aplicației.
- Atunci când aspiratorul robot se conectează cu succes la aplicația Xiaomi Home, acesta se conectează cu succes la rețea. Puteți reseta rețeaua Wi-Fi pentru a-l deconecta de la rețea.



A1B5134E

Resetarea conexiunii Wi-Fi

Asigurați-vă că aspiratorul robot este pornit și apăsați lung simultan butoanele  și  timp de 7 secunde. Când auziți un mesaj vocal, aspiratorul robot așteaptă conexiunea la rețea și Wi-Fi a fost resetat cu succes.

Restaurarea setărilor din fabrică

Apăsați și mențineți apăsat butonul de resetare timp de 3 secunde. Apoi, aspiratorul robot repornește, iar setările din fabrică sunt restaurate cu succes.

Mapare rapidă

- După ce aspiratorul robot se conectează la rețea pentru prima dată, urmați instrucțiunile din aplicație pentru a crea rapid o hartă. Aspiratorul robot va începe maparea fără a curăța.
- Odată ce s-a întors la stația cu golire automată, procesul de mapare este complet și harta este salvată automat.

Pregătirea înainte de mapare

- Asigurați-vă că aspiratorul robot este complet încărcat și începe de la stația cu golire automată.
- Pentru a asigura o mapare precisă, deschideți ușile camerelor, organizați obiectele împrăștiate pe pardoseală și îndepărtați obiectele care ar putea afecta funcționarea aspiratorului robot.
- Este recomandat să blocați zonele nepotrivite pentru aspiratorul robot, cum ar fi locurile în care acesta se poate bloca sau zgâria.

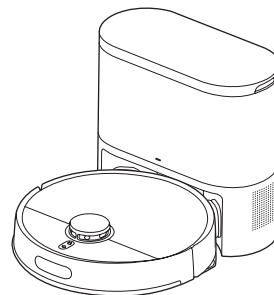
Setări după mapare

- Este recomandat să configurați pereții virtuali sau zonele restricționate în locuri cu covoraș sau fir lung sau cu franjuri sau în alte locuri în care aspiratorul robot se poate bloca sau zgâria.
- Configurați pereții virtuali sau zonele restricționate, în vederea excluderii zonelor cu covor înainte de spălarea cu mopul, pentru a preveni udarea covorului.

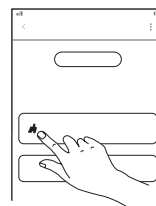
Începerea aspirării

Apăsați butonul  de pe aspiratorul robot sau apăsați  în aplicație pentru a începe curățarea. Aspiratorul robot revine automat la stația cu golire automată pentru încărcare după ce curățarea este finalizată.

Metoda 1: apăsați butonul  de pe aspiratorul robot.



Metoda 2: atingeți  în aplicație.



Note:

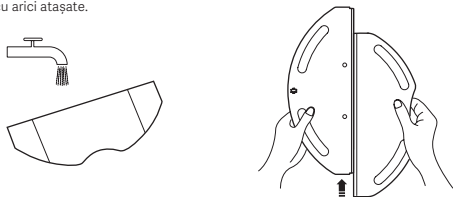
- Asigurați-vă că aspiratorul robot începe curățarea de la stația cu golire automată. Nu mutați stația cu golire automată sau aspiratorul robot în timpul curățării.
- Atunci când utilizați aspiratorul robot pentru prima dată, se recomandă să urmăriți aspiratorul robot pe tot parcursul procesului pentru a îndepărta obiectele care ar putea afecta activitatea acestuia.
- Dacă aspiratorul robot se blochează sau zgârie suprafața mobilei în unele zone, puteți seta zone restricționate din aplicație pentru a împiedica aspiratorul robot să intre în acele zone.

Cum se utilizează

Începerea aspirării și spălării cu mopul

(Este necesară instalarea ansamblului lavetă de mop și rezervor de apă)

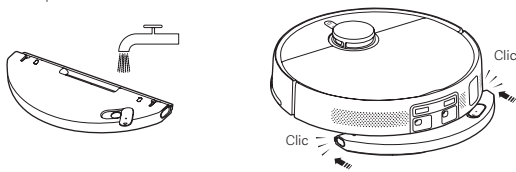
1. Înainte de a spăla podeaua cu mopul, udați laveta de mop și instalați-o corect, astfel cum este ilustrat, cu ajutorul curelelor cu arici atașate.



2. Deschideți capacul rezervorului de apă, adăugați apă de la robinet și închideți capacul rezervorului de apă. Instalați ansamblul lavetă de mop și rezervor de apă pe aspiratorul robot până când auziți un clic. Asigurați-vă că ansamblul este instalat fix.

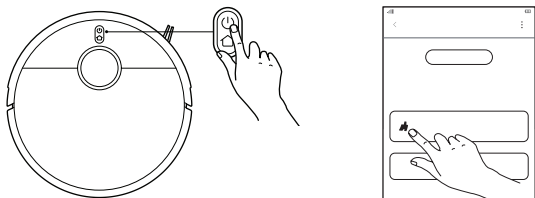
Precauții:

- Nu adăugați lichide precum apă fierbinte, detergent sau dezinfectant în rezervorul de apă, pentru a nu deteriora aspiratorul robot.
- Funcțiile aspiratorului robot au fost testate înainte de a ieși din fabrică, drept urmare, este posibil să mai aibă reziduuri de apă. Acest lucru este normal.



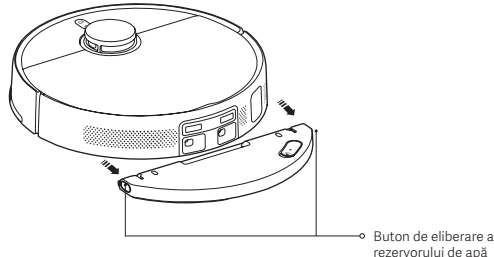
3. Apăsăți butonul (U) de pe aspiratorul robot sau apăsați (U) în aplicație pentru a începe aspirarea și spălarea cu mopul.

Atenție: înainte de spălarea cu mopul, configurați pereți virtuali sau zone restricționate în aplicație pentru zonele cu mocheta.



4. Atunci când aspiratorul robot finalizează o sarcină și se întoarce la stația cu golire automată, apăsați și mențineți apăsată butoanele de eliberare a rezervorului de apă pentru a îndepărta ansamblul lavetă de mop și rezervor de apă și apoi spălați prompt laveta de mop.

Notă: dacă aspiratorul robot nu va fi utilizat pentru o perioadă îndelungată, îndepărtați ansamblul lavetă de mop și rezervor de apă și golțiți-l pentru a preveni apariția mirosurilor și a mușcăliului.



Punerea în pauză

Atunci când aspiratorul robot este în funcțiune, apăsați orice buton pentru a-l pune în pauză. Pentru a relua curățarea, apăsați butonul (U).

Notă: aspiratorul robot va intra în modul repaus după ce a fost pus în pauză sau în modul de așteptare timp de 10 minute. Apăsați orice buton pentru a-l reactiva.

Adăugarea de apă sau curățarea lavetei de mop

Atunci când aspiratorul robot este în funcțiune, îl puteți pune în pauză pentru a-l realimenta cu apă sau pentru a curăța laveta de mop, dacă este necesar. Apoi, reinstalați ansamblul lavetă de mop și rezervor de apă și apăsați butonul (U) pentru a relua sarcina.

Andocare

În timpul funcționării, apăsați butonul (U) pentru a pune în pauză aspiratorul robot și apăsați din nou butonul pentru a începe andocarea.

Atunci când aspiratorul robot este în mod standby și nu este conectat la stația cu golire automată, apăsați butonul (U) pentru a începe andocarea. Când o sarcină este finalizată sau când nivelul bateriei este prea scăzut, aspiratorul robot va reveni automat la stația cu golire automată pentru a se încărcă.

Golirea prafului

- Când aspiratorul robot termină o sarcină de curățare, revine la stația cu golire automată pentru a se încărcă. Stația cu golire automată începe apoi golirea prafului în mod automat.
- Stația cu golire automată nu va începe golirea prafului în mod automat dacă funcția este dezactivată în aplicația Xiaomi Home.
- Stația cu golire automată va efectua golirea prafului la frecvența setată în aplicația Xiaomi Home.
- Dacă funcția de golire automată a prafului nu este activată, puteți selecta manual golirea prafului în aplicația Xiaomi Home atunci când este necesar.

Notă: consultați aplicația pentru mai multe funcții. Detaliile fiecărei funcții depind de aplicație.

Îngrijire și întreținere

Componente	Frecvența de curățare	Frecvență de înlocuire
Perie laterală	La fiecare 2 săptămâni	3–6 luni
Perie	Săptămânal	6–12 luni
Filtru	Săptămânal	3–6 luni
Capac perie	/	3–6 luni (sau la uzare)
Lavetă de mop	După fiecare utilizare	3–6 luni (sau la uzare)
Sac de unică folosință	/	3 luni (plin, trebuie înlocuit la timp)

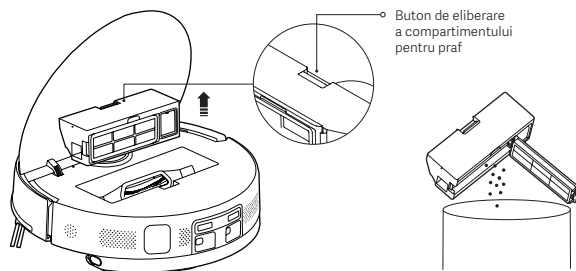
Note:

- Frecvența de înlocuire este doar cu titlu de referință. În cazul în care o piesă este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită imediat pentru a asigura o curățare eficientă.
- Curățați și întrețineți componentele numai atunci când aspiratorul robot este oprit.

Golirea compartimentului pentru praf

- Deschideți capacul aspiratorului robot și apăsați butonul de eliberare a compartimentului pentru praf pentru a scoate în sus compartimentul pentru praf al aspiratorului robot.
- Deschideți capacul pentru compartimentul pentru praf și golți resturile.

Notă: pentru a preveni înfundarea filtrului, se recomandă curățarea regulată a filtrului.

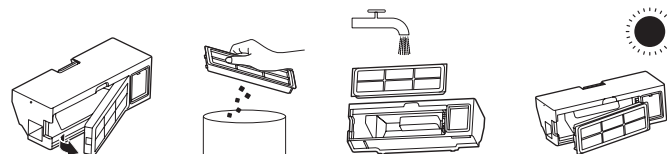


Curățarea compartimentului pentru praf și a filtrului

- Eliberați clema filtrului pentru a deschide filtrul și a-l scoate.
- Bateți ușor marginile filtrului în mod repetat pentru a îndepărta praful până când acesta este curat.
- Deschideți capacul pentru compartimentul pentru praf, umpleți compartimentul pentru praf cu apă curată și curățați compartimentul pentru praf.
- Uscați bine compartimentul pentru praf și filtrul înainte de a le reinstala pentru utilizare.

Note:

- Nu încercați să curățați filtrul cu un obiect dur, precum o perie sau degetele.
- Utilizați doar apă curată la curățarea compartimentului pentru praf și a filtrului. Nu utilizați detergent.
- Uscați bine compartimentul pentru praf și filtrul înainte de utilizare.

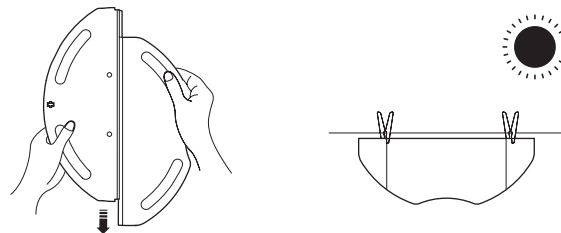


Curățarea lavetei de mop

Scoateți laveta de mop prin desprinderea curelelor cu arici, apoi curățați-o și uscați-o bine.

Note:

- Asigurați-vă că laveta de mop este curată înainte de folosire, deoarece performanța de spălare cu mopul poate fi afectată dacă laveta de mop devine prea murdară.
- Pentru cele mai bune rezultate de curățare, se recomandă înlocuirea lavetei de mop la fiecare 3–6 luni.

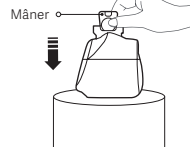
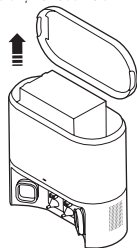


Îngrijire și întreținere

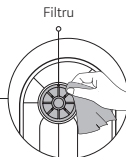
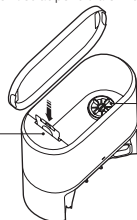
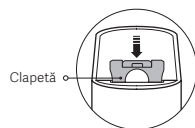
Înlocuirea sacului de unică folosință

1. Deschideți capacul superior al stației cu golire automată, trageți în sus mânerul și scoateți sacul de unică folosință pentru a-l elimina.

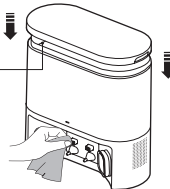
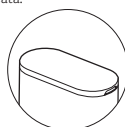
Notă: dacă trageți în sus de mâner se etanșează sacul de unică folosință, pentru a împiedica în mod eficient ieșirea prafului și reziduurilor.



2. Ștergeți murdăria sau praful de pe filtru cu o cârpă uscată.
3. Introduceți clapeta în locaș astfel cum este ilustrat pentru a o fixa în poziție.

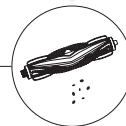
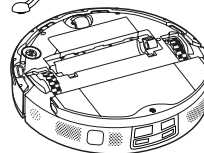
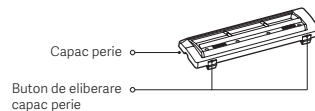


4. Instalați capacul superior al stației cu golire automată pentru a vă asigura că este bine închis.
5. Ștergeți contactele pentru încărcare ale stației cu golire automată și orificiile de golire automată cu o cârpă moale și uscată.



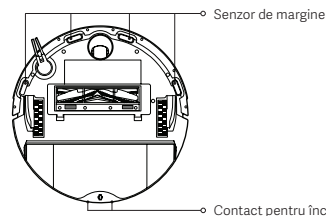
Curățarea periei laterale și a periei

1. Trageți peria laterală în sus.
2. Apăsăți butoanele de eliberare a capacului periei pentru a scoate capacul periei și scoateți peria.
3. Curățați peria laterală și peria.
4. După curățare, reinstalați peria, capacul periei și peria laterală în ordine.



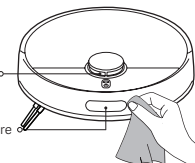
Curățarea senzorilor și a contactelor pentru încărcare

Curățați toți senzorii și contactele pentru încărcare cu o cârpă moale la fiecare 3 luni.



Senzor de distanță
cu laser

Senzor de reîncărcare
cu infraroșu



Probleme uzuale

Problemă	Cauză posibilă și soluția		
Aspiratorul robot nu se poate conecta la Wi-Fi.	Verificați dacă parola Wi-Fi este corectă.	Aspiratorul robot trece offline în mod repetat.	Asigurați-vă că aspiratorul robot este conectat la rețea și rămâne în permanență în raza de acoperire Wi-Fi.
	Aspiratorul robot nu acceptă banda de frecvență a rețelei de 5 GHz, conectați-l la o rețea de 2,4 GHz.	Aspiratorul robot face zgomete ciudate în timpul curățării.	Opriti aspiratorul robot și verificați dacă peria, peria laterală sau roata direcțională este încălțită cu obiecte străine. În acest caz, îndepărtați obiectele străine.
	Semnalul Wi-Fi este slab. Asigurați-vă că aspiratorul robot este într-o zonă cu acoperire Wi-Fi bună. Este ceva în neregulă la conexiunea Wi-Fi. Resetați conexiunea Wi-Fi și descărcați cea mai recentă versiune a aplicației Xiaomi Home, apoi încercați să vă reconectați.	Aspiratorul robot nu mai curăță eficient sau lasă praf în urma sa.	Compartimentul pentru praf este plin. Curățați-l și încercați din nou. Filtrul este blocat. Curățați-l și încercați din nou. Este posibil să fi fost prins un obiect străin în perie. Curățați-l și încercați din nou.
Aspiratorul robot nu poate fi pornit.	Bateria este descărcată. Înainte de utilizare, încărcați complet aspiratorul robot. Temperatura ambiantă este prea ridicată sau prea scăzută. Utilizați aspiratorul robot la o temperatură ambiantă între 0°C și 40°C.	Golirea prafului nu începe după ce aspiratorul robot revine la stația cu golire automată.	Asigurați-vă că ambele capete ale cablului de alimentare sunt introduse fix în poziție, iar sursa de alimentare funcționează conform așteptărilor.
Aspiratorul robot nu începe curățarea.	Nivelul bateriei este redus. Încărcați complet aspiratorul robot, apoi încercați din nou.		În modul DND, stația cu golire automată nu va începe golirea prafului în mod automat.
Aspiratorul robot nu reia curățarea.	Aspiratorul robot este în modul DND. Asigurați-vă că acesta nu este în modul DND, care împiedică aspiratorul robot să reia curățarea.		Dezactivarea funcției de golire a prafului în mod automat sau ajustarea frecvenței de golire a prafului în aplicația Xiaomi Home va afecta această funcție.
	Aspiratorul robot revine manual la stația cu golire automată pentru a se încărca. Așezarea acestuia înapoi pe stație, apăsarea butonului 🖱️ de pe aspiratorul robot sau atingerea ☺️ în aplicație va împiedica aspiratorul robot să reia curățarea.	Golirea prafului durează mai mult decât de obicei.	Verificați dacă sacul de unică folosință lipsește sau nu este instalat fix în poziție.
	Există prea multe obstacole în jurul stației cu golire automată. Așezați-o într-o zonă mai deschisă.		Atunci când stația cu golire automată detectează că orificiul de golire automată sau conducta de aer este obstrucționată, timpul de golire a prafului se poate prelungi. Curățați la timp orificiul de golire automată/conducta de aer.
Aspiratorul robot nu revine la stația cu golire automată.	Aspiratorul robot este prea departe de stația cu golire automată. Mutați-l mai aproape de stația cu golire automată și încercați din nou. Acest lucru poate apărea deoarece stația cu golire automată este plasată pe covor. Folosiți stația cu golire automată pe podea.		După ce stația cu golire automată este utilizată o perioadă, este posibil ca procesul de golire a prafului să dureze puțin mai mult, pentru a se asigura funcționarea fără probleme. Acest lucru este normal.
Aspiratorul robot nu se încarcă.	Asigurați-vă că există suficient spațiu în jurul stației cu golire automată.		
	Asigurați-vă că suprafețele contactelor pentru încărcare ale stației cu golire automată sunt curate și fără obstacole.		
	Este posibil ca ambele capete ale cablului de alimentare să nu fie introduse fix în poziție.		
Aspiratorul robot se comportă anormal.	Opriti aspiratorul robot, apoi reporniți-l.		
Aspiratorul robot nu efectuează curățări programate.	Aspiratorul robot nu poate efectua o curățare programată dacă este deconectat de la rețea. Asigurați-vă că aspiratorul robot este conectat la rețea.		
	Asigurați-vă că aspiratorul robot nu este setat în modul DND. Modul DND împiedică aspiratorul robot să efectueze curățări programate.		

Depanare

Atunci când aspiratorul robot funcționează defectuos, poate emite mesaje vocale. Consultați informațiile de mai jos pentru o rezolvare la timp.

Mesaj vocal	Soluție
Rezervor de apă demontat, reinstalați-l și încercați din nou.	Verificați și instalați-l corect.
Instalați compartimentul pentru praf.	Verificați și instalați-l corect.
Aspiratorul robot este înclinat, mutați-l în alt loc pentru a-l porni.	Repoziționați aspiratorul robot pe o suprafață orizontală și reporniți-l.
Mutați aspiratorul robot înapoi la stație.	Readuceți aspiratorul robot la stația cu golire automată pentru a se încărca.
Traseul de curățare este blocat, îndepărtați obstacolele din jur.	Eliminați orice obstacole din jurul aspiratorului robot și reporniți-l.
Eroare la senzorul cu laser, verificați-l și curățați-l.	Îndepărtați eventualele obstacole sau obiecte străine și reporniți-l.
Aspiratorul robot este suspendat, mutați-l în alt loc pentru a-l porni.	Repoziționați aspiratorul robot și reporniți-l.
	Curățați senzorii de margine.
Eroare la amortizor; verificați dacă amortizorul poate reveni corect.	Îndepărtați eventualele obiecte străine. Dacă nu există obiecte străine, repoziționați-l și reporniți-l.

Specificații

Aspirator robot Xiaomi H40			
Nume	Aspirator robot de curățare	Model	OV51
Tensiune evaluată	14,4 V ~	Putere evaluată	70 W
Tensiune de încărcare	20 V~	Dimensiuni articol	Φ340 × 97 mm
Capacitate baterie	5200 mAh (capacitate nominală) 4800 mAh (capacitate evaluată)	Greutate netă	7,02 kg
Frecvență de operare	2400–2483,5 MHz	Putere maximă la ieșire	< 20 dBm
Conectivitate wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Consum de energie	Mod standby în rețea: ≤ 2,0 W	Interval pentru introducerea condiției	Mod standby în rețea: ≤ 20 min
Stație cu golire automată			
Nume	Stație cu golire automată	Dimensiuni articol	340 × 160 × 326 mm
Model	OV51JCZ	Intrare evaluată	220–240 V ~ 50/60 Hz
Putere evaluată	650 W (golirea prafului) 24 W (încărcare)	Ieșire evaluată	20 V ~ 1,2 A
Consum de energie	Mod standby: ≤ 0,5 W	Interval pentru introducerea condiției	Mod standby: ≤ 20 min

Notă: În condiții normale de utilizare, acest echipament trebuie așezat cu o distanță de cel puțin 20 cm între antenă și corpul utilizatorului.

Säkerhetsinstruktioner

Läs igenom användarmanualen noggrant innan användning och bevara den för framtida användning.

Användningsrestriktioner

- Denna produkt är endast avsedd för golvrengöring i hemmiljö. Använd den inte utomhus, på ytor som inte är golv eller i kommersiella eller industriella miljöer.
- Den här apparaten kan användas av barn som är åtta år eller äldre och personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar eller bristande erfarenhet och kunskap, om de är under tillsyn eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och är införstådda med riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Den här enheten är inte avsedd för användning av personer (däribland barn) med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar, eller med bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller har fått instruktioner om hur enheten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Undvik potentiella skador genom att hålla dig själv, dina husdjur och andra undan från robotdammsugaren när den är i användning.
- Placera inte barn, husdjur eller föremål ovanpå robotdammsugaren, oavsett om den är stillastående eller rör sig.
- Om elsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika en fara.
- Apparaten innehåller batterier som endast får bytas av experter.
- Apparaten ska endast användas med den medföljande strömförsörjningsenheten.
- Använd inte robotdammsugaren på en plats upphöjd över marken, som ett loft, öppen balkong eller ovanpå möbler såvida det inte finns ett skyddsräcke.
- Installera, ladda eller använd inte robotdammsugaren utomhus, i badrum eller i närheten av en pool.
- Använd inte robotdammsugaren i en omgivande temperatur över 40 °C eller under 0 °C.
- Placera inte robotdammsugaren upp och ner under en längre tidsperiod.
- Flytta inte robotdammsugaren genom att använda skyddslocket till lasersensorn, det övre locket eller stötfångaren som handtag.
- Ta upp kablar från golvet innan du använder robotdammsugaren för att förhindra att den drar runt dem under rengöringen.
- Ta upp ömtåliga eller lösa föremål från golvet, exempelvis vaser eller plastpår, för att inte robotdammsugaren ska hindras eller köra på dem och orsaka skada.
- Använd inte robotdammsugaren för att rengöra brinnande ämnen.
- Låt inte robotdammsugaren dammsuga upp hårda eller vassa föremål.
- Stäng av robotdammsugaren innan du rengör och underhåller den. Koppla bort den automatiska tömningsstationen från strömförsörjningen innan du rengör och underhåller den.
- Torka inte av robotdammsugaren eller den automatiska tömningsstationen med en våt trasa och skölj inte av dem med någon vätska. Efter daglig rengöring av tvättbara delar, torka dem noggrant innan de installeras för användning.
- Under transport ska dammsugaren vara avstängd och förvaras i sin originalförpackning.
- Använd produkten enbart i enlighet med anvisningarna i användarmanualen. Användare är ansvariga för förlust eller skada som uppstår på grund av felaktig användning av denna produkt.

Batterier och laddning

- **VARNING:** Använd inte något batteri eller automatisk tömningsstation från tredje part.
- Robotdammsugaren kan endast användas med den automatiska tömningsstationen av modell OV51JCZ.
- Ta inte isär, reparera eller modifiera batteriet eller den automatiska tömningsstationen på egen hand.
- Placera inte den automatiska tömningsstationen i närheten av värmekällor.
- Använd inte en våt trasa eller våta händer för att torka eller rengöra den automatiska tömningsstationens laddningskontakter.
- Lämna in uttjänta batterier till återvinningsanläggningen för att kassera dem på korrekt sätt.
- Om robotdammsugaren inte ska användas under en längre tid, ladda den helt, stäng sedan av den och förvara den på en sval, torr plats. Ladda robotdammsugaren minst en gång var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Ingen åtgärd behövs från användarna för att växla den automatiska tömningsstationen mellan 50 Hz och 60 Hz, och produkten kan anpassa sig själv för både 50 Hz och 60 Hz.
- Ladda aldrig icke-uppladdningsbara batterier.

Lasersäkerhetsinformation

- Lasersensorn i denna produkt uppfyller standarden IEC 60825-1:2014 och EN 60825-1:2014/A11:2021 för klass 1 laserprodukter. Undvik direkt ögonkontakt med den under användning.
- KLASS 1-LASERPRODUKT
- KONSUMENTLASERPRODUKT
- EN 50689:2021

Miljöinformation

Litiumjonbatteripaketet innehåller ämnen som är skadliga för miljön. Innan du kasserar robotdammsugaren ska du först ta bort batteripaketet och sedan kassera det eller återvinna det i enlighet med lokala lagar och regler i det land eller den region det används i.

- Batteriet måste tas ur apparaten innan det kastas.
- Apparaten måste kopplas ifrån strömkällan när batteriet ska tas ur.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

Försiktighet:

- När du tar bort batterierna från produkten är det lämpligt att köra slut på batterierna och se till att din produkt är fränkopplad från en strömkälla.
- Ta ut hela batteripaketet på en gång.
- Skada inte batterihöljet för att undvika kortslutningar eller läckage av farliga ämnen.
- Lämna in uttjänta batterier till återvinningsanläggningen för att kassera dem på korrekt sätt.
- Lämna inte batterierna i en miljö med hög temperatur, eftersom de då kan explodera.
- Om ett batteri börjar läcka, undvik kontakt med batterivätskan. Om du får vätskan i ögonen ska du skölja dem med mycket vatten och söka vård omedelbart.

Steg för att ta ur batteriet:

Följande instruktioner gäller endast för kassering av robotdammsugare och gäller inte vid normal drift:

1. Se till att robotdammsugaren inte återvänder till den automatiska tömningsstationen för att ladda och går tills dess batteri är urladdat.
2. Stäng av robotdammsugaren, använd ett verktyg för att lossa skruvarna till batteripaketets lock på undersidan och ta sedan bort locket.
3. Tryck ner klämmorna och dra ut batteripaketets kontakt för att ta ut batteripaketet.



Endast för inomhusbruk



Läs instruktionerna före användning

Information om regelefterlevnad



EU-försäkran om överensstämmelse

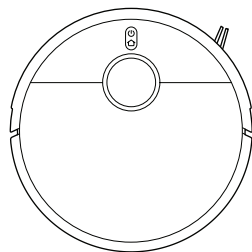
Härmed intygar Xiaomi Communications Co., Ltd. att radioutrustningstypen OV51 överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>. För en detaljerad e-manual, gå till www.mi.com/global/support/user-guide.



Information om avyttring och återvinning av elektroniskt avfall

Alla produkter märkta med den här symbolen är el- och elektronikprodukter (WEEE) i enlighet med direktivet 2012/19/EU och får inte avyttras tillsammans med sorterat hushållsavfall. Du bör istället skydda människors hälsa och miljön genom att lämna in ditt el- och elektronikavfall till de insamlingsstationer för återvinning av el- och elektronikutrustning som tillhandahålls av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt avyttring och återvinning bidrar till att minska negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller de lokala myndigheterna för mer information om dessa insamlingsplatser och vilka villkor som gäller.

Produktöversikt

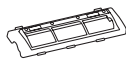


Robotdammsugare

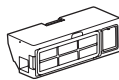
Förinstallerade tillbehör



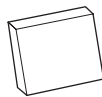
Borste



Borsthölje



Dammbehållare



Engångspåse

Andra tillbehör



Montering av moppdyna
och vattenbehållare
(med monterad moppdyna)



Sidoborste



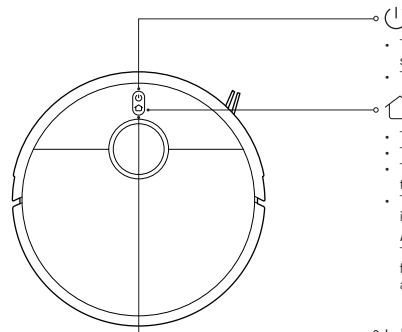
Strömkabel



Automatisk
tömningsstation

Anteckning: Illustrationerna av produkten, tillbehören och användargränssnittet i användarmanualen är endast avsedda som referens. Den faktiska produkten och dess funktioner kan variera på grund av produktförbättringar.

Robotdammsugare



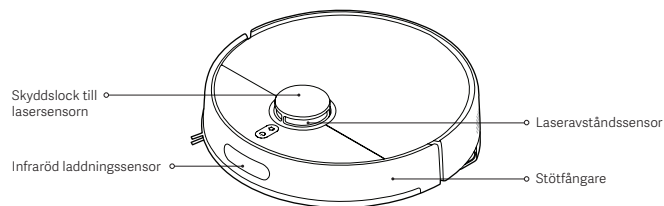
- Tryck och håll in i 3 sekunder för att slå på eller stänga av
- Tryck för att rengöra/pausa när den är påslagen

- Tryck för att pausa när den körs
- Tryck för att starta dockningen när den är pausad
- Tryck för att stoppa dockningen när den återgår till den automatiska tömningsstationen
- Tryck och håll in i 3 sekunder för att aktivera eller inaktivera barnlåset

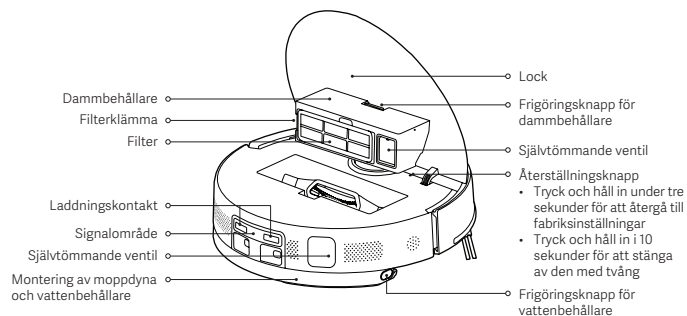
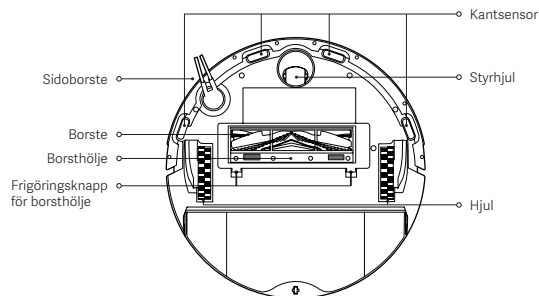
Anteckning:

Tryck på valfri knapp på robotdammsugaren för att pausa under drift eller återgå till den automatiska tömningsstationen.

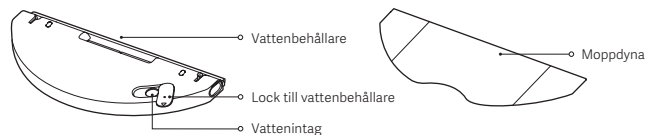
- Indikator**
 - Vit: Arbetar normalt
 - Pulserande vit: Laddar (medelhög/hög batterinivå)
 - Blinkande vit: Positionering/Återgå till den automatiska tömningsstationen
 - Orange: Wifi frånkopplad
 - Blinkande orange: I drift (låg batterinivå)/Väntar på anslutning/Fel på robotdammsugare
 - Pulserande orange: Laddar (låg batterinivå)
 - Blinkande blå: Ansluter till wifi/uppdaterar system
 - Blå: Wifi ansluten
 - Av: Avstängd/I viloläge



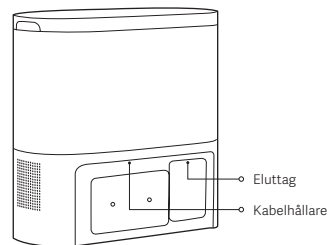
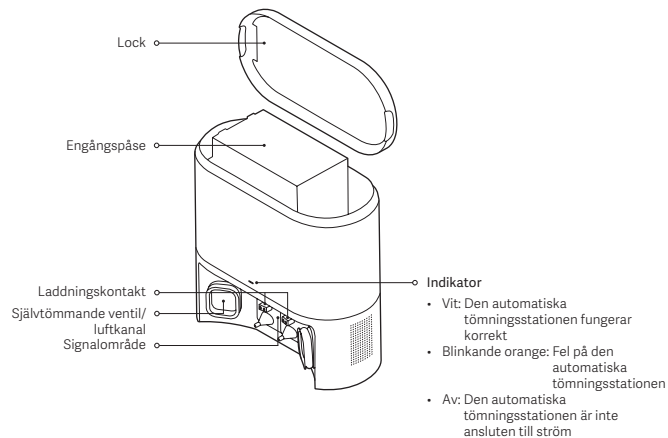
Produktöversikt



Montering av moppdyna och vattenbehållare



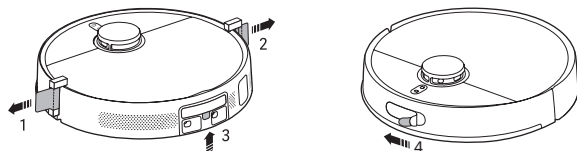
Automatisk tömningsstation



Innan användning

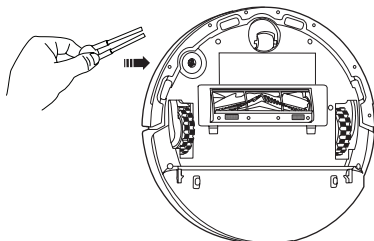
Avlägsna skyddande förpackningsmaterial

Innan du använder robotdammsugaren, ta bort skyddsremarna 1 och 2 från båda sidor och skyddsfilmerna 3 och 4.



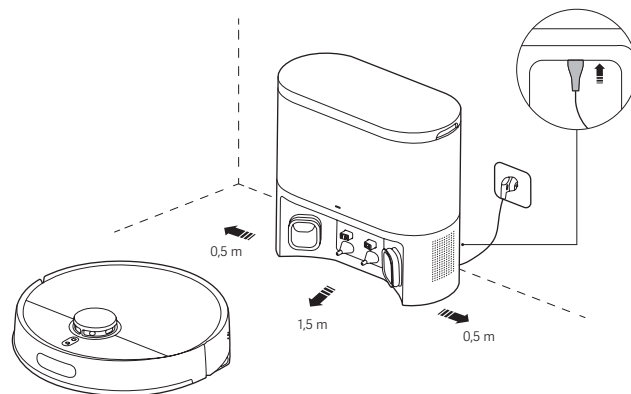
Montera sidoborsten

Montera sidoborsten på klämman på robotdammsugarens undersida.



Ladda robotdammsugaren

- Placera den automatiska tömningsstationen nära ett eluttag i ett område med bra wifi-signal. Anslut den sedan till ström.
- Placera robotdammsugaren på den automatiska tömningsstationen och se till att deras laddningskontakter är inriktade. Robotdammsugaren startar automatiskt för att ladda och kan inte stängas av under laddning.



Försiktighet:

- Utsätt inte den automatiska tömningsstationen för direkt solljus.
- Använd inte den automatiska tömningsstationen på en matta.
- Placera inga föremål inom 0,5 meter på vardera sidan och 1,5 meter framför den automatiska tömningsstationen.
- Se till att den automatiska tömningsstationen placeras med ryggen mot en vägg.
- För att säkerställa batteriets optimala prestanda, ladda batteriet helt första gången före användning.

Hur du använder

Ansluta med Xiaomi Home-appen

Denna produkt fungerar med Xiaomi Home-appen. Styr din enhet med Xiaomi Home-appen. Skanna QR-koden för att ladda ned och installera appen. Du kommer att skickas till anslutningsinställningssida om appen redan finns installerad. Eller sök efter "Xiaomi Home" i app store för att ladda ned och installera den. Öppna Xiaomi Home-appen, tryck på "+" i det övre högre hörnet och följ sedan anvisningarna för att lägga till din enhet.

Anteckningar:

- Endast 2,4 GHz wifi-nätverk stöds.
- Versionen av appen kan ha uppdaterats. Följ instruktionerna baserat på den aktuella app-versionen.
- När robotdammsugaren ansluter till Xiaomi Home-appen ansluter den till nätverket. Du kan återställa wifin för att koppla bort den från nätverket.



AI85134E

Återställa wifi

Se till att robotdammsugaren är påslagen och tryck samtidigt på och håll ned knapparna  och  i 7 sekunder. När du hör ett röstmeddelande väntar robotdammsugaren på nätverksanslutningen och wifi återställs framgångsrikt.

Återställa fabriksinställningar

Tryck och håll in återställningsknappen i tre sekunder. Sedan startar robotdammsugaren om och fabriksinställningarna återställs framgångsrikt.

Snabb kartläggning

- När robotdammsugaren ansluter till nätverket för första gången följer du instruktionerna i appen för att snabbt skapa en karta. Robotdammsugaren börjar kartlägga utan att rengöra.
- När den har återvänt till den automatiska tömningsstationen är kartläggningsprocessen slutförd och kartan sparas automatiskt.

Förberedelser före kartläggning

- Se till att robotdammsugaren är fulladdad och startar från den automatiska tömningsstationen.
- Öppna dörrarna till rummen, ta upp föremål på golvet och objekt som kan påverka driften av robotdammsugaren för att få en korrekt kartläggning.
- Det rekommenderas att blockera områden som är olämpliga för robotdammsugaren, till exempel platser där den kan fastna eller skrapas.

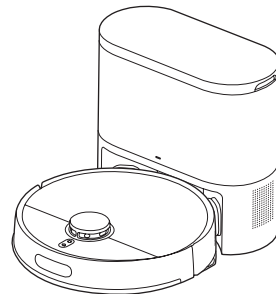
Inställningar efter kartläggning

- Det rekommenderas att sätta upp virtuella väggar eller begränsade områden på ställen där det finns mattor med lång lugg eller fransar, och på andra ställen där robotdammsugaren kan fastna eller skrapas.
- Konfigurerar virtuella väggar eller begränsade områden för att undanta mattor innan du moppar för att förhindra att mattorna blir blöta.

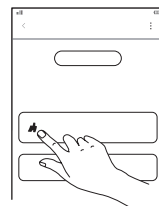
Starta dammsugning

Tryck på knappen  på robotdammsugaren eller på  i appen för att starta rengöringen. När rengöringen är klar återvänder robotdammsugaren automatiskt till den automatiska tömningsstationen för att laddas.

Metod 1: Tryck på knappen  på robotdammsugaren.



Metod 2: Tryck på  i appen.



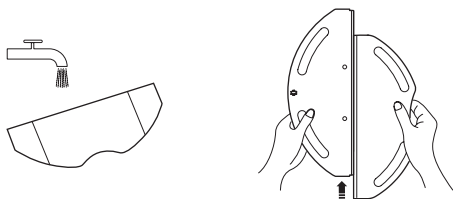
Anteckningar:

- Se till att robotdammsugaren börjar städa från den automatiska tömningsstationen. Flytta inte den automatiska tömningsstationen eller robotdammsugaren under rengöring.
- När du använder robotdammsugaren första gången rekommenderar vi att du följer robotdammsugaren under hela processen och tar bort föremål som kan påverka dess funktion.
- Om robotdammsugaren kan fastna eller repa ytan på möbler i vissa områden, kan du ställa in begränsade områden i appen för att förhindra att robotdammsugaren tar sig in i dessa områden.

Hur du använder

Starta dammsugning och moppling (Montering av moppdyna och vattenbehållare krävs)

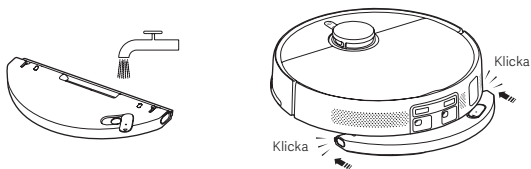
1. Innan du torkar golvet, blöt moppdynan och installera den ordentligt enligt bilden med kardborrebanden fästa.



2. Öppna vattenbehållarens lock, tillsätt kräsvatten och sätt på vattenbehållarens lock. Installera moppdynan och vattenbehållaren på robotdammsugaren tills du hör ett klickljud. Se till att enheten är installerad på plats.

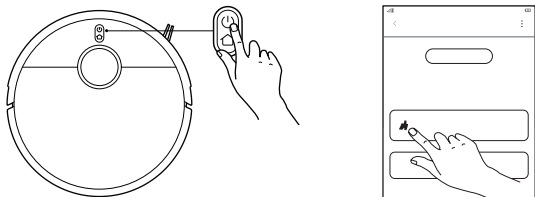
Försiktighet:

- Tillsätt inte vätskor som varmt vatten, rengöringsmedel eller desinfektionsmedel i vattenbehållaren för att förhindra att robotdammsugaren skadas.
- Robotdammsugarens funktioner testas innan den lämnar fabriken, så det kan finnas en del vattenrester kvar. Detta är normalt.



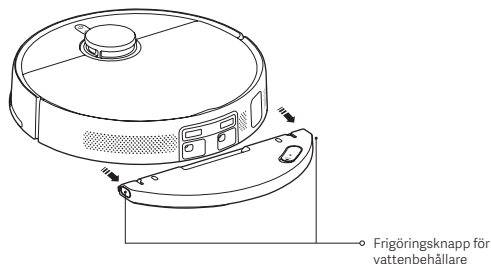
3. Tryck på knappen  på robotdammsugaren eller på  i appen för att starta dammsugning och moppling.

Försiktighet: Innan du påbörjar moppling, ställ in virtuella väggar eller begränsade områden via appen för områden med mattor.



4. När robotdammsugaren avslutar en uppgift och återvänder till den automatiska tömningsstationen, tryck och håll in två frigöringsknappar för vattenbehållaren för att ta bort moppdynan och vattenbehållaren, och rengör sedan moppdynan omedelbart.

Anteckning: Om robotdammsugaren inte kommer att användas under en längre tid, ta bort moppdynan och vattenbehållaren och töm den för att förhindra lukt och mögel.



Pausa

När robotdammsugaren är igång trycker du på valfri knapp för att pausa. Tryck på knappen  för att återuppta rengöringen.

Anteckning: Robotdammsugaren kommer att gå in i viloläge efter att ha varit pausad eller standby i tio minuter. Tryck på valfri knapp för att väcka den.

Tillsätta vatten eller rengöra moppdynan

När robotdammsugaren är i drift kan du pausa den för att fylla på vatten eller för att rengöra moppdynan om det behövs. Sätt sedan tillbaka moppdynan och vattenbehållaren och tryck på knappen  för att återuppta uppgiften.

Dockning

Under drift trycker du på knappen  för att pausa robotdammsugaren och trycker på knappen igen för att börja docka.

När robotdammsugaren är i vänteläge och inte ansluten till den automatiska tömningsstationen, tryck på knappen  för att starta dockningen. När en uppgift är klar eller dess batteri är låg återgår robotdammsugaren automatiskt till den automatiska tömningsstationen för att ladda.

Dammtömning

- När robotdammsugaren avslutar en rengöringsuppgift kommer den att återgå till den automatiska tömningsstationen för att ladda. Den automatiska tömningsstationen kommer då automatiskt att starta dammtömningen.
- Den automatiska tömningsstationen kommer inte att starta automatisk dammtömning om funktionen är inaktiverad i Xiaomi Home-appen.
- Den automatiska tömningsstationen kommer att utföra dammtömning med den inställda frekvensen i Xiaomi Home-appen.
- Om funktionen för automatisk dammtömning inte är aktiverad kan du manuellt välja dammtömning i Xiaomi Home-appen när det behövs.

Anteckning: Se appen för fler funktioner. Information om varje funktion beror på appen.

Skötsel och underhåll

Delar	Rengöringsfrekvens	Utbytesfrekvens
Sidoborste	Varannan vecka	3–6 månader
Borste	Varje vecka	6–12 månader
Filter	Varje vecka	3–6 månader
Borsthölje	/	3–6 månader (eller vid slitage)
Moppdyna	Efter varje användning	3–6 månader (eller vid slitage)
Engångspåse	/	3 månader (Fyllid bör bytas ut i tid)

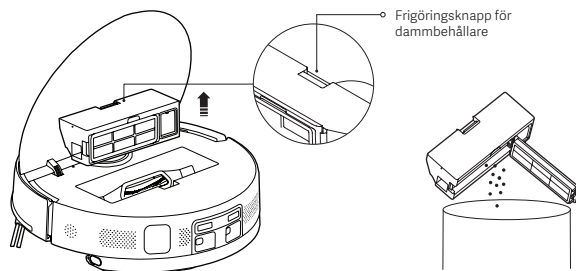
Anteckningar:

- Utbytesfrekvensen är endast avsedd som referens. Om en del skadas ska den bytas ut omedelbart för att säkerställa effektiv rengöring.
- Rengör och underhåll de relevanta delarna endast när robotdamsugaren är avstängd.

Tömma dammbehållaren

1. Öppna robotdamsugarens lock och tryck på dammbehållarens frigöringsknapp för att ta bort dammbehållaren i riktning uppåt från robotdamsugaren.
2. Öppna dammbehållarens lock och töm ut skräpet.

Anteckning: Rengör filtret regelbundet för att förhindra att det täpps till.

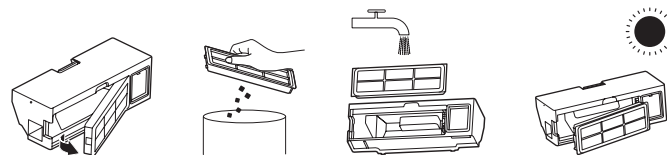


Rengöra dammbehållaren och filtret

1. Frigör filterklämmen för att öppna filtret och ta bort det.
2. Knacka försiktigt på filtrets kant upprepade gånger för att ta bort all smuts tills det är rent.
3. Öppna dammbehållarens lock, fyll dammbehållaren med rent vatten och rengör dammbehållaren.
4. Torka dammbehållaren och filtret ordentligt innan du sätter tillbaka dem.

Anteckningar:

- Försök inte rengöra filtret med ett hårt föremål, till exempel en borste eller dina fingrar.
- Använd endast rent vatten för att rengöra dammbehållaren och filtret. Använd inte rengöringsmedel.
- Torka dammbehållaren och filtret ordentligt innan användning.

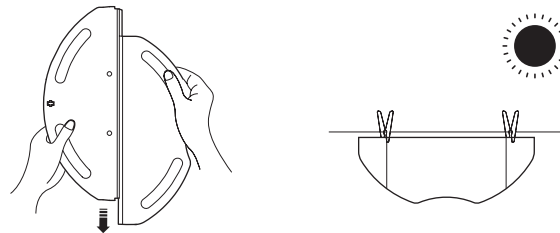


Rengöra moppdynan

Ta bort moppdynan genom att dra av kardborrbanden, rengör den och torka den noggrant.

Anteckningar:

- Se till att moppdynan är ren före användning, eftersom moppningsprestandan kan påverkas om moppdynan blir för smutsig.
- För bästa städresultat rekommenderas det att byta ut moppdynan var 3:e–6:e månad.

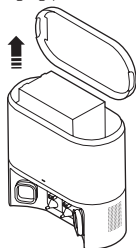


Skötsel och underhåll

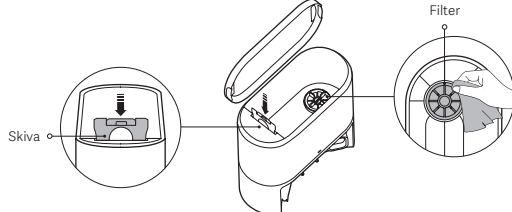
Byta ut engångspåsen

1. Öppna den övre luckan på den automatiska tömningsstationen, dra handtaget uppåt och ta ut engångspåsen för att kassera den.

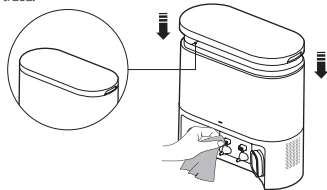
Anteckning: Dra i engångspåsens handtag för att försegla påsen vilket förhindrar att damm och smuts spills ut.



2. Torka av damm eller smuts på filtret med en torr trasa.
3. Sätt in skivan i skåran enligt bilden för att installera den på plats.

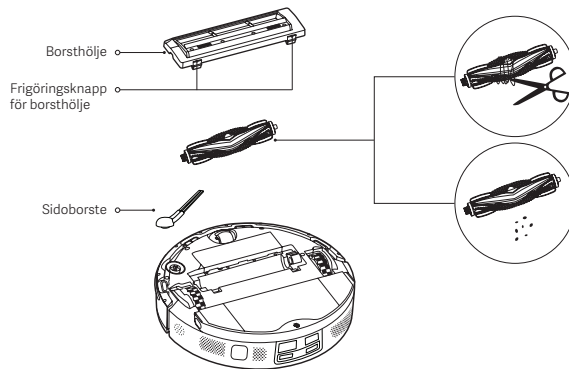


4. Installera den övre luckan på den automatiska tömningsstationen och se till att den är helt stängd.
5. Torka av laddningskontakterna på den automatiska tömningsstationen och den självtömmande ventilen med en mjuk torr trasa.



Rengöra sidoborsten och borsten

1. Dra ut sidoborsten uppåt.
2. Tryck på borsthöljets frigöringsknapp för att ta bort borsthöljet och ta ut borsten.
3. Rengör sidoborsten och borsten.
4. Efter rengöring, sätt tillbaka borsten, borsthöljet och sidoborsten i ordning.



Rengöra sensorer och laddningskontakter

Rengör alla sensorer och laddningskontakter med en mjuk trasa var tredje månad.



Vanliga problem

Problem	Möjlig orsak och lösning		
Robotdammsugaren kan inte ansluta till wifi.	Kontrollera om wifi-lösenordet är korrekt.	Robotdammsugaren fortsätter att gå offline.	Se till att robotdammsugaren är ansluten till nätverket och hela tiden blir kvar inom wifi-täckningen.
	Robotdammsugaren stöder inte 5 GHz-nätverkets frekvensband, anslut den till ett 2,4 GHz-nätverk.	Robotdammsugaren avger konstiga ljud under städning.	Stäng av robotdammsugaren och kontrollera om borsten, sidoborsten eller hjulet har fastnat i något främmande föremål. Ta i så fall bort de främmande föremålen.
	Wifi-signalen är svag. Se till att robotdammsugaren är i ett område med bra wifi-täckning.	Robotdammsugaren rengör inte längre effektivt eller lämnar damm efter sig.	Dammbehållaren är full. Rengör den och försök igen. Filtret är blockerat. Rengör det och försök igen. Ett främmande föremål har fastnat i borsten. Rengör den och försök igen.
	Det är något fel med wifi-anslutningen. Återställ wifi och ladda ner den senaste versionen av Xiaomi Home-appen, försök sedan ansluta igen.		
Robotdammsugaren går inte att starta.	Batterinivån är tom. Ladda robotdammsugaren helt före användning. Den omgivande temperaturen är för låg eller för hög. Använd robotdammsugaren i en omgivande temperatur mellan 0 °C och 40 °C.		Se till att båda ändarna av strömkabeln är isatta på plats och att strömförsörjningen fungerar som förväntat. I DND-läge kommer den automatiska tömningsstationen inte att starta automatisk dammtömning.
Robotdammsugaren börjar inte städa.	Batterinivån är låg. Ladda robotdammsugaren helt och försök igen.	Dammtömningen startar inte efter att robotdammsugaren återgår till den automatiska tömningsstationen.	Inaktivering av automatisk dammtömning eller justering av dammtömningsfrekvens i Xiaomi Home-appen kommer att påverka den här funktionen. Kontrollera om engångspåsen saknas eller inte är installerad på plats.
Robotdammsugaren återupptar inte rengöringen.	Robotdammsugaren är i DND-läge. Kontrollera att robotdammsugaren inte är i DND-läge, eftersom det hindrar den från att återuppta rengöringen. Robotdammsugaren återförs manuellt till den automatiska tömningsstationen för laddning. Om du flyttar den till laddningsstationen, trycker på knappen  på robotdammsugaren eller trycker på  i appen, förhindrar detta robotdammsugaren från att återuppta rengöringen.	Det tar längre tid än vanligt att tömma dammbehållaren.	När den automatiska tömningsstationen upptäcker att den självtömmande ventilen eller luftkanalen är blockerad, kan dammtömningstiden förlängas. Rengör den självtömmande ventilen eller luftkanalen i tid. Efter att den automatiska tömningsstationen har använts ett tag, kan dammtömningen ta något längre tid för att säkerställa att dess funktion fungerar smidigt. Detta är normalt.
Robotdammsugaren återgår inte till den automatiska tömningsstationen.	Det finns för många hinder runt den automatiska tömningsstationen. Placera den på ett mer öppet område. Robotdammsugaren är för långt bort från den automatiska tömningsstationen. Flytta den närmare den automatiska tömningsstationen och försök igen. Detta kan inträffa på grund av att den automatiska tömningsstationen placeras på en matta. Använd automatisk tömningsstation på golv.		
Robotdammsugaren laddas inte.	Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt den automatiska tömningsstationen. Se till att laddningskontaktytorna på den automatiska tömningsstationen är rena och fria från hinder. Båda ändarna av strömkabeln kanske inte sitter på plats.		
Robotdammsugaren betar sig onormalt.	Stäng av robotdammsugaren och starta sedan om den.		
Robotdammsugaren utför inte schemalagda städningar.	Robotdammsugaren kan inte genomföra en schemalagd rengöring om den är fränkopplad från nätverket. Se till att robotdammsugaren är ansluten till nätverket. Se till att robotdammsugaren inte är inställd på DND-läge. DND-läget förhindrar robotdammsugaren från att utföra schemalagda städningar.		

Felsökning

När robotdammsugaren inte fungerar kan den avge röstmeddelanden. Se informationen nedan för snabb lösning.

Röstmeddelande	Lösning
Vattenbehållaren har tagits bort. Sätt tillbaka den och försök igen.	Kontrollera och installera den korrekt.
Montera dammbehållaren.	Kontrollera och installera den korrekt.
Robotdammsugaren lutar. Flytta den till en annan plats för att starta.	Positionera om robotdammsugaren på en plan yta och starta om den.
Flytta tillbaka robotdammsugaren till stationen.	Sätt tillbaka robotdammsugaren till den automatiska tömningsstationen för att ladda.
Rengöringsvägen är blockerad. Ta bort omgivande hinder.	Ta bort eventuella hinder runt robotdammsugaren och starta om.
Lasersensorfel. Kontrollera och rengör.	Ta bort eventuella hinder eller främmande föremål och starta om.
Robotdammsugaren är avstängd, flytta den till en ny plats för att starta.	Positionera om robotdammsugaren och starta om. Torka av kantsensorerna.
Stötfångarfel. Kontrollera om stötfångaren kan gå tillbaka ordentligt.	Ta bort eventuella främmande föremål. Om inga främmande föremål hittas, positionera om och starta om.

Specifikationer

Xiaomi-robotdammsugare H40			
Namn	Robotdammsugare	Modell	OV51
Märkspänning	14,4 V 	Märkeffekt	70 W
Laddningsspänning	20 V 	Artikelns dimensioner	Φ340 × 97 mm
Batterikapacitet	5200 mAh (nominell kapacitet) 4800 mAh (märkkapacitet)	Nettovikt	7,02 kg
Driftfrekvens	2400–2483,5 MHz	Max uteffekt	< 20 dBm
Trådlös anslutning	Wifi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Elförbrukning	Nätverksanslutet vänteläge: ≤ 2,0 W	Dags att ange villkoret	Nätverksanslutet vänteläge: ≤ 20 min

Automatisk tömningsstation			
Namn	Automatisk tömningsstation	Artikelns dimensioner	340 × 160 × 326 mm
Modell	OV51JCZ	Märkeffekt in	220–240 V ~ 50/60 Hz
Märkeffekt	650 W (dammtömning) 24 W (laddning)	Märkeffekt ut	20 V  1,2 A
Elförbrukning	Vänteläge: ≤ 0,5 W	Dags att ange villkoret	Vänteläge: ≤ 20 min

Anteckning: Under normala användningsförhållanden ska denna utrustnings antenn hållas på ett avstånd av minst 20 cm från användarens kropp.

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย

กรุณาอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

ข้อจำกัดในการใช้งาน

- [illegible]

แบบทดสอบและการบ้าน

- [illegible]

ข้อมูลความปลอดภัยของเลเซอร์

- เป็นเครื่องเซอรันฟิวัดานันเป็นรองตามมาตรฐาน IEC 60825-1: 2014 หรือ EN 60825-1:2014/A11:2012 สำหรับฟิวัดานันที่เลเซอร์ระดับ 1 โปรงคักให้ยักการันฟิวัดานันโดยตรงรกว่าการใช่งาน
- ฟิวัดานันที่เลเซอร์ระดับ 1
- ฟิวัดานันที่เลเซอร์สำหรับฟิวัดานัน
- EN 50689:2021

ประกาศด้านสิ่งแวดล้อม

ชุดแบบเตอริสรีเยมไอออนมีสารต่าง ๆ ที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม ก่อนที่จะกำจัดทิ้งหุ่นยนต์ดูดฝุ่น โปรแกรมชุดแบบเตอริสรีเยมไอออนก่อน จากนั้นจึงทิ้งหรือรีไซเคิลตามกฎหมายและกฎข้อบังคับท้องถิ่นของประเทศหรือภูมิภาคที่ใช้งาน

- ต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องก่อนนำไปทำลาย
- ต้องจัดการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ไฟฟ้าก่อนทำการถอดแบตเตอรี่
- แบตเตอรี่ต้องถูกกำจัดอย่างปลอดภัย

ປ້ອກວຽງ:

- เมื่อต้องการข้อมูลหรือจากทางสถาบันฯ ควรใช้ข้อมูลที่ได้รับมา และตรวจสอบให้แน่ใจว่าถูกใช้ได้ตามเงื่อนไขที่ผลิตกันขึ้นก่อนถูกนำมาส่งขายให้ฟรี
- ข้อมูลแบบใดที่ทางออกจากรายงาน
- อย่างไรก็ตามแบบใดที่เสียหากเพียงอย่างเดียวสำหรับข้อมูลสารสนเทศ
- แบบใดที่ออกจากรายงานแล้วข้อมูลจะยังคงมีความปลอดภัย
- หากต้องการข้อมูลแบบใดที่ออกจากรายงานแล้วข้อมูลจะยังคงมีความปลอดภัย
- แบบใดที่ออกจากรายงานแล้วข้อมูลจะยังคงมีความปลอดภัย

ขั้นตอนการถอดแบบเตตอรี:

- คำแนะนําด้านนี้มีไว้สำหรับการทำจัดทําย่อยชุดฟังก์ชันเท่านั้น และไม่ได้มีไว้สำหรับการใช้งานปกติ
1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากลุ่มชุดฟังก์ชันมีลักษณะที่ปรากฏที่เหมือนกันและทำงานบนค่าเบสเดียวกัน
 2. ปิดกลุ่มชุดฟังก์ชันไว้ก่อนจะมีข้อสรุปที่พหุคูณชุดเบสเดียวกัน จากนั้นตรวจสอบข้อบกพร่อง
 3. กดคลิกปุ่มเลื่อนขึ้นหรือลงเพื่อตรวจสอบฟังก์ชันที่พหุคูณชุดเบสเดียวกัน



สำหรับใช้งานภายในอาคารเท่านั้น



โปรดอ่านคำแนะนำก่อนใช้งาน

ข้อมูลการปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับ



คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป

Xiaomi Communications Co., Ltd. ขอยืนยันว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท OV51 เป็นไปตามคำสั่งที่ 2014/53/EU ประกาศฉบับเดิมของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปอยู่ที่เว็บไซต์ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้:

<https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

สำหรับคู่มืออิเล็กทรอนิกส์อย่างละเอียด โปรดไปที่ www.mi.com/global/support/user-guide

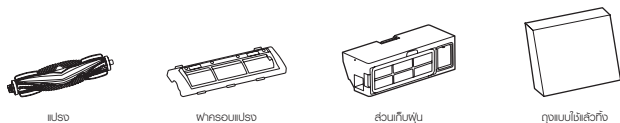
ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิลของ WEEE

พลัดถิ่นจากบ้านที่มีนิสัยรักสันโดษในขณะอยู่กรมไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำศัพท์ 2012/19/UE) ซึ่งโครงสร้างเป็นกรงขังในครัวเรือนที่มิได้ทำแบบ คุณคนเคยมาบ่งชี้คุณลักษณะของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมซึ่งได้รับการส่งมอบมาโดยตรงจากปัจจัยของระบบการกำหนดวิถีการดำรงชีวิตของคุณคนเคยและกรมไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้มีโครงการแต่งตั้งการรื้อถอนหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการใช้ชีวิตรักที่ถูกต้องช่วยบ่งชี้ในพลาทอนที่ตามมาซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อมและสภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้จัดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลที่เป็นประโยชน์เพิ่มเติม เช่นเดียวกับคำถามและข้อสงสัยของคุณคนเคยที่แนบมา

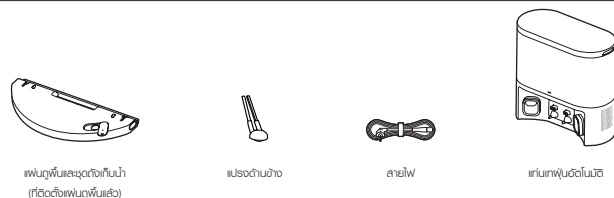




อุปกรณ์เสริมที่ติดตั้งไว้ล่วงหน้า

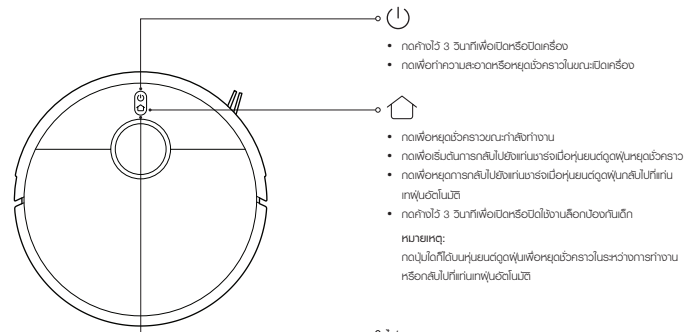


อุปกรณ์เสริมอื่น ๆ



หมายเหตุ: ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริม และยูสเซอร์อินเตอร์เฟซในการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น
ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการทำงานจริงอาจแตกต่างออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์

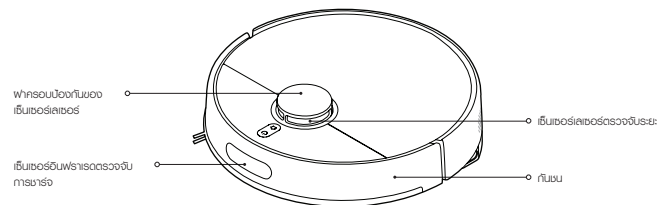
หุ้บยบต๋ดุดพู้บ



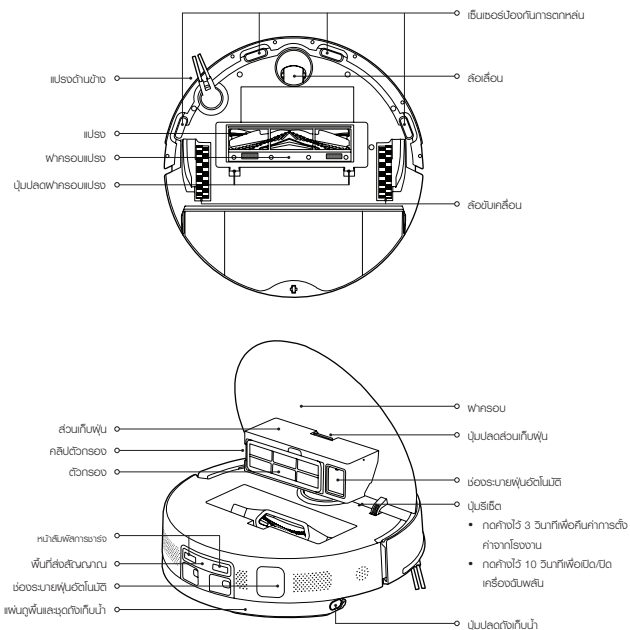
หมายเหตุ:
กดปุ่มใดก็ได้บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อหยุดชั่วคราวในการทำงาน
หรือกลับไปที่เส้นกำหนดโซนในทันที

๐ ไฟแสดงสถานะ

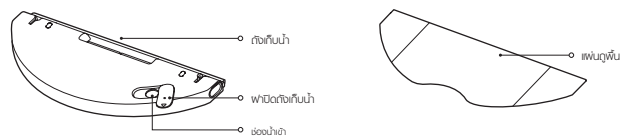
- สีเทา: ทำตามตามปกติ
- สีน้ำตาลพริ้วบ้าง ๆ: กำลังช้าลง (ระดับเบตเตอรีปานกลาง/สูง)
- สีน้ำตาลเข้ม: การชะงักมาจากการเข้าถึงอินเทอร์เน็ตไม่เสถียร
- สีส้ม: ยากแก่การเชื่อมต่อ Wi-Fi แล้ว
- สีส้มพริ้ว: กำลังทำงาน (เบตเตอรีต่ำ)/สามารถเชื่อมต่อ/หุ้มนับดูข้อมูล
พื้นที่เครือข่ายผิดพลาด
- สีส้มพริ้วบ้าง ๆ: กำลังช้าลง (ระดับเบตเตอรีต่ำ)
- สีน้ำเงินพริ้ว: กำลังเชื่อมต่อ Wi-Fi/กำลังเปิดระบบ
- สีน้ำเงิน: เชื่อมต่อ Wi-Fi แล้ว
- สีดำ: ปิดเครื่องพักชั่วคราว



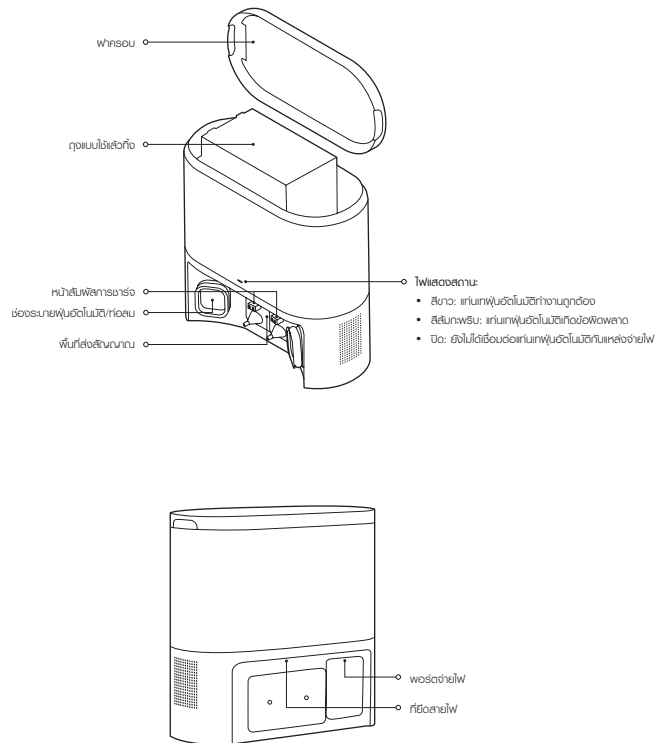
ภาพรวมผลิตภัณฑ์



แผ่นดูดพื้นและดูดน้ำ



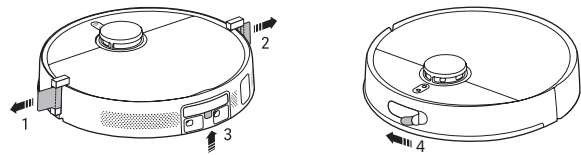
แท่นชาร์จอัตโนมัติ



ก่อนใช้งาน

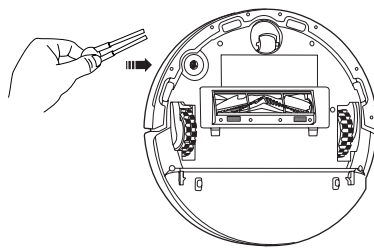
การนำพารอบป้องกันออก

ก่อนใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่น ให้ถอดพารอบป้องกัน 1 และ 2 ออกจากทั้งสองด้าน รวมกับฟิล์มป้องกัน 3 และ 4



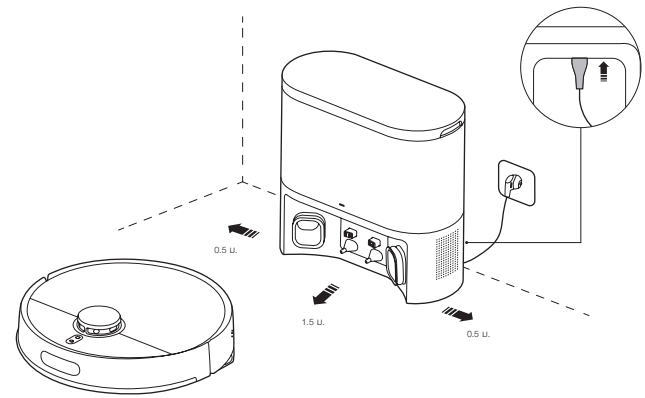
การติดตั้งแปรงด้านข้าง

ต้องติดตั้งแปรงด้านข้างเข้ากับกลไกด้านหลังของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น



การชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่น

- วางแท่นชาร์จในสถานที่ที่ปลอดภัยและมีไฟในบริเวณที่มีสัญญาณ Wi-Fi ดี จากนั้นเชื่อมต่อเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ
- วางหุ่นยนต์ดูดฝุ่นบนแท่นชาร์จอัตโนมัติ และตรวจสอบให้แน่ใจว่านำขั้วไฟฟ้าการชาร์จอยู่ในแนวเดียวกัน หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเปิดอัตโนมัติเพื่อชาร์จ และไม่สามารถปิดแบบชาร์จได้



ข้อควรระวัง:

- อย่าใช้แท่นชาร์จในกรณีที่ไฟในช่องเสียบของเครื่องดับ
- ห้ามใช้แท่นชาร์จในกรณีที่เปียก
- ห้ามวางสิ่งของใดก็ตามภายในระยะ 0.5 เมตรจากด้านข้าง และภายในระยะ 1.5 เมตรจากด้านบนของแท่นชาร์จอัตโนมัติ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าวางแท่นชาร์จในสถานที่ที่ระบายอากาศได้ดีและมีไฟเพียงพอ
- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มในกรณีที่แบตเตอรี่ใกล้จะหมดทำงานเพื่อให้นับได้ว่าได้จบประสิทธิภาพสูงสุดของแบตเตอรี่

วิธีการใช้งาน

การเชื่อมต่อกับแอป Xiaomi Home

หลังจากดำเนินการตามขั้นตอนของ Xiaomi Home ได้ ควบคุมอุปกรณ์ของคุณในแอป Xiaomi Home สามารถดาวน์โหลดหรืออัปเดตเฟิร์มแวร์ของแอป ระบบภาษาใหม่ให้กับการตั้งค่าการเชื่อมต่อจากแอป ได้รับการอัปเดตด้วยแอป หรือค้นหา "Xiaomi Home" ในแอปสโตร์ เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป เมื่อแอป Xiaomi Home แสดง: "+" ที่ด้านบน จากนั้นให้ปฏิบัติตามพรอมต์เพื่อเพิ่มอุปกรณ์ของคุณ

หมายเหตุ:

- รองรับเฉพาะเครือข่าย Wi-Fi 2.4 GHz เท่านั้น
- เวอร์ชันของแอปอาจมีแตกต่างกัน ภูมิภาคบางภูมิภาคกำหนดเวอร์ชันปัจจุบันของแอป
- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเชื่อมต่อกับเครือข่ายได้สำเร็จเมื่อเชื่อมต่อกับแอป Xiaomi Home สำเร็จแล้ว คุณสามารถรีสตาร์ท Wi-Fi เพื่อยกเลิกการเชื่อมต่อจากเครือข่ายได้

การรีเซ็ต Wi-Fi

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นมีอยู่ และกดปุ่ม  และ  ค้างไว้พร้อมกัน 7 วินาที เมื่อคุณได้ยินข้อความเสียง แสดงว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นทำการเชื่อมต่อเครือข่าย และ Wi-Fi ได้สำเร็จเรียบร้อยแล้ว

การคืนค่าการตั้งค่าจากโรงงาน

กดปุ่มรีเซ็ตค้างไว้ 3 วินาที จากนั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะรีเซ็ตค่า แต่มีการตั้งค่าการตั้งค่าจากโรงงานเรียบร้อยแล้ว

การสร้างแผนที่อย่างรวดเร็ว

- หลังจากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเชื่อมต่อกับเครือข่ายอินเทอร์เน็ตแล้ว ให้ทำตามคำแนะนำในแอปเพื่อสร้างแผนที่อย่างรวดเร็ว หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเริ่มการสร้างแผนที่โดยอัตโนมัติหากมีความสะอาด
- เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับไปที่แท่นชาร์จอัตโนมัติแล้ว กระบวนการสร้างแผนที่จะเสร็จสิ้น และแผนที่จะได้รับการบันทึกโดยอัตโนมัติ การเตรียมการก่อนการสร้างแผนที่
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นพร้อมแล้วและเสียบปลั๊กแท่นชาร์จอัตโนมัติ
 - เปิดประตูห้องของคุณ ตรวจสอบสิ่งกีดขวางที่อาจรบกวนแผนที่ และนำสิ่งกีดขวางออกไปเพื่อหลีกเลี่ยงการรบกวนการทำงานของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น เพื่อให้การกำหนดแผนที่มีความแม่นยำ
 - ขอแนะนำให้ปิดทีวีบริเวณที่เป็นที่พำนักสำหรับหุ่นยนต์ดูดฝุ่น เช่น บริเวณที่อาจขัดขวางหรืออยู่ใต้การเข้าถึงจากการสร้างแผนที่
 - ขอแนะนำให้ผูกพันกำแพงเพื่อลดหรือพื้นที่ห้ามเข้าบริเวณที่มีพรมแบบขนยาวพรมแบบฟอย หรือบริเวณอื่น ๆ ที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอาจขัดขวางหรืออยู่ใต้
 - กำหนดกำแพงเพื่อลดหรือพื้นที่ห้ามเข้าเพื่อแยกพื้นที่ไม่พรมออกจากการดูดฝุ่นเพื่อป้องกันไม่ให้พรมเปียก

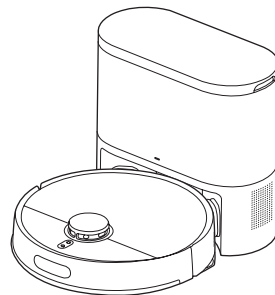


A1B5134E

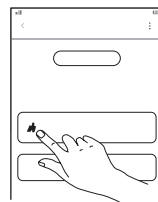
การเริ่มต้นการดูดฝุ่น

กดปุ่ม  บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหรือแตะ  ในแอปเพื่อเริ่มการทำความสะอาด หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับไปยังตำแหน่งที่แท่นชาร์จอัตโนมัติเมื่อทำความสะอาดเสร็จ

ข้อที่ 1: กดปุ่ม  บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่น



ข้อที่ 2: แตะ  ในแอป



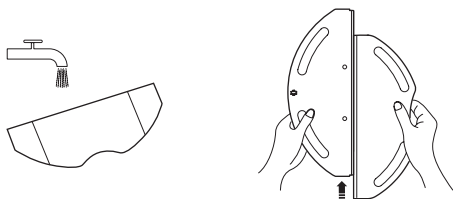
หมายเหตุ:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเริ่มทำความสะอาดจากแท่นชาร์จอัตโนมัติแล้ว ห้ามยกสิ่งกีดขวางแท่นชาร์จอัตโนมัติหรือหุ่นยนต์ดูดฝุ่นระหว่างการทำความสะอาด
- เมื่อใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นครั้งแรก แนะนำให้ใช้ตามหุ่นยนต์ดูดฝุ่นบนกระบวนกรทำงานเพื่อป้องกันสิ่งกีดขวางที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานออกจากบนพื้น
- หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นมีเวลาช้าลงหรือทำให้พื้นผิวของเฟอร์นิเจอร์เป็นรอยในบางพื้นที่ คุณสามารถสร้างพื้นที่ห้ามเข้าภายในแอปได้ เพื่อป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเข้าไปยังพื้นที่เหล่านั้น

วิธีการใช้งาน

การเริ่มต้นการดูดฝุ่นและถูพื้น (จำเป็นต้องติดตั้งเพนกวินและชุดถังเก็บน้ำ)

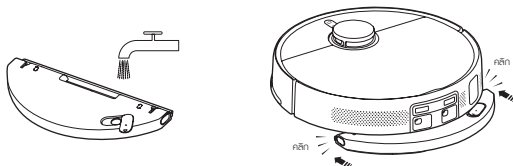
1. ก่อนดูดฝุ่น ทำเพนกวินให้เปียก และติดตั้งให้ถูกต้องโดยวิธีด้านล่างตามภาพประกอบ



2. เมื่อพาดึงถังเก็บน้ำ เป็นน้ำประปาลงในถังเก็บน้ำ แล้วดึงพาดึงชุดถังเก็บน้ำเข้ากับหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งอุปกรณ์ประกอบเข้าแล้ว

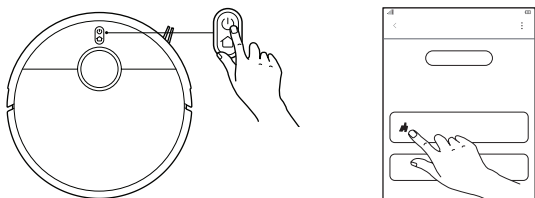
ข้อควรระวัง:

- ห้ามใส่ของเหลว เช่น น้ำร้อน น้ำยาทำความสะอาด หรือน้ำยาฆ่าเชื้อลงในถังเก็บน้ำเพื่อป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นได้รับบาดเจ็บ
- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นได้รับการทดสอบเพียงรุ่นเดียว ๆ ก่อนที่จะออกจากโรงงาน ดังนั้นจึงอาจมีน้ำตกค้างอยู่ในหุ่นยนต์ดูดฝุ่นบ้าง ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ



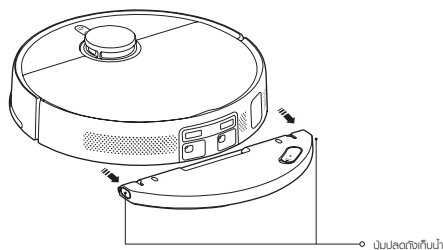
3. กดปุ่ม บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหรือแตะ ในแอปเพื่อเริ่มดูดฝุ่นและถูพื้น

ข้อควรระวัง: ก่อนดูดฝุ่น ให้ดึงทำฟลอปเปอร์หรือพื้นที่ห้ามเข้าพารอยด์ที่ด้านหลังเพนกวิน



4. เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นทำงานเสร็จแล้วกลับไปที่แท่นชาร์จอัตโนมัติแล้ว ให้อาบน้ำและติดตั้งถังเก็บน้ำและชุดถังเก็บน้ำออก จากนั้นจึงทำความสะอาดเพนกวินกับ

หมายเหตุ: หากยังไม่ใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นระยะเวลานาน ให้อาบน้ำและชุดถังเก็บน้ำออก และนำออกเพื่อป้องกันกลิ่นและคราบน้ำค้าง



หยุดชั่วคราว

เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังทำงาน ให้อาบน้ำ เพื่อหยุดการหยุดชั่วคราว กดปุ่ม เพื่อให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นทำความสะอาดต่อ

หมายเหตุ: หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเข้าสู่โหมดพักหรือโหมดหยุดชั่วคราวหรืออยู่ในโหมดสแตนด์บายเป็นเวลา 10 นาที กดปุ่ม ได้เพื่อปลุกหุ่นยนต์ดูดฝุ่น

การเติมน้ำหรือการทำความสะอาดเพนกวิน

เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังทำงาน คุณสามารถหยุดชั่วคราวเพื่อเติมน้ำหรือทำความสะอาดเพนกวินได้ทันที จากนั้นจึงใส่เพนกวินและชุดถังเก็บน้ำกลับเข้าไปในแท่นชาร์จ เพื่อทำงานต่อ

การกลับไปยังแท่นชาร์จ

ในกรณีที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังทำงาน ให้อาบน้ำ เพื่อหยุดหุ่นยนต์ดูดฝุ่นชั่วคราว แยกปุ่มเข้าข้างเพื่อเริ่มการกลับไปยังแท่นชาร์จ

เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ในโหมดสแตนด์บาย และไม่ได้เชื่อมต่อเข้ากับแท่นชาร์จอัตโนมัติ ให้อาบน้ำ เพื่อเริ่มการกลับไปยังแท่นชาร์จ เมื่อทำงานเสร็จแล้วหรือเมื่อแบตเตอรี่ต่ำ หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับไปยังแท่นชาร์จอัตโนมัติ

การฟื้นฟู

- เมื่อทำงานทำความสะอาดเสร็จแล้ว หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับไปที่แท่นชาร์จอัตโนมัติเพื่อชาร์จ จากนั้นแท่นชาร์จอัตโนมัติจะเริ่มการฟื้นฟูอัตโนมัติ
- แท่นชาร์จอัตโนมัติจะไม่ทำการฟื้นฟูอัตโนมัติหากปิดใช้งานฟีเจอร์นี้แอป Xiaomi Home
- แท่นชาร์จอัตโนมัติจะทำการฟื้นฟูตามเวลาที่กำหนดไว้ในแอป Xiaomi Home
- หากไม่ได้เปิดใช้งานฟีเจอร์การฟื้นฟูอัตโนมัติ คุณสามารถเลือกการฟื้นฟูด้วยตนเองได้ในแอป Xiaomi Home เมื่อจำเป็น

หมายเหตุ: โปรดดูพารามิเตอร์เพิ่มเติมในแอป รายละเอียดของฟีเจอร์นี้จะมีอยู่ในแอป

การดูแลและการบำรุงรักษา

ชิ้นส่วน	ความถี่ในการทำความสะอาด	ความถี่ของการเปลี่ยนอุปกรณ์
แปรงด้านข้าง	ทุก 2 สัปดาห์	3-6 เดือน
แปรง	ทุกสัปดาห์	6-12 เดือน
ตัวกรอง	ทุกสัปดาห์	3-6 เดือน
ฟารอบแปรง	/	3-6 เดือน (หรือเมื่อสึกหรอ)
เพนดูลัม	หลังจากการใช้งานแต่ละครั้ง	3-6 เดือน (หรือเมื่อสึกหรอ)
ถุงแบบใช้แล้วทิ้ง	/	3 เดือน (ควรเปลี่ยนภายในเวลาที่กำหนด)

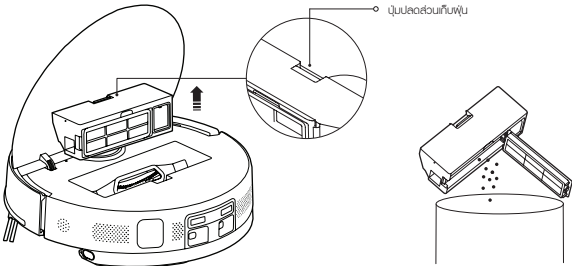
หมายเหตุ:

- ความถี่ของการเปลี่ยนอุปกรณ์มีไว้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น หากชิ้นส่วนเสียหาย ควรเปลี่ยนทันทีเพื่อให้สามารถทำความสะอาดได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- ทำความสะอาดชุดสถานีชิ้นส่วนที่เกี่ยวข้องเฉพาะเมื่อปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่นแล้วเท่านั้น

การเพนออกจากส่วนเก็บฝุ่น

- เปิดฟารอบหุ่นยนต์ดูดฝุ่น แยกป้อนส่วนเก็บฝุ่นเพื่อถอดส่วนเก็บฝุ่น โดยการดึงขึ้นด้านบนออกจากหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- เปิดฟาด้านเก็บฝุ่น แยกเกสรฟาร์

หมายเหตุ: ทำความสะอาดตัวกรองเป็นประจำเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการอุดตัน

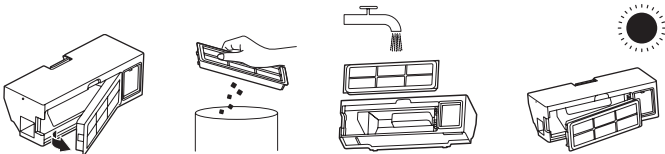


การทำความสะอาดส่วนเก็บฝุ่นและตัวกรอง

- ปลดคลิปตัวกรองเพื่อเปิดตัวกรองหลอดดูด
- แกะฟารอบตัวกรองออก ๆ ถ้า ๆ เพื่อป้องกันสิ่งสกปรกตกจนกว่าจะสะอาด
- เปิดฟาด้านเก็บฝุ่น เติมน้ำสะอาดลงในส่วนเก็บฝุ่น แล้วทำความสะอาดส่วนเก็บฝุ่น
- เชื่อมต่อส่วนเก็บฝุ่นและตัวกรองให้หลังมีดทำการติดตั้งใหม่เพื่อใช้งาน

หมายเหตุ:

- ห้ามพยายามทำความสะอาดตัวกรองด้วยวัตถุแข็ง เช่น แปรงหรือมีด
- ใช้ไม้สะอาดทำนึ่งในการทำความสะอาดส่วนเก็บฝุ่นและตัวกรอง ห้ามใช้พลาสมา
- เชื่อมต่อส่วนเก็บฝุ่นและตัวกรองให้หลังมีดทำการติดตั้งใหม่เพื่อใช้งาน

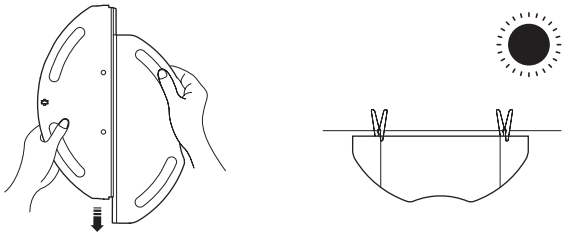


การทำความสะอาดเพนดูลัม

ถอดเพนดูลัมโดยการถอดสายรัดเอี๊ยมถอด จากนั้นทำความสะอาดเช็ดให้แห้งดี

หมายเหตุ:

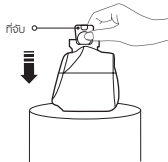
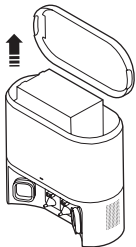
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเพนดูลัมสะอาดก่อนใช้งาน เนื่องจากประสิทธิภาพการดูดฝุ่นอาจลดลงหากเพนดูลัมสกปรกมากเกินไป
- เพื่อความสะดวกในการทำความสะอาดให้ใช้คู่ของแป้นเปลี่ยนเพนดูลัมทุก ๆ 3-6 เดือน



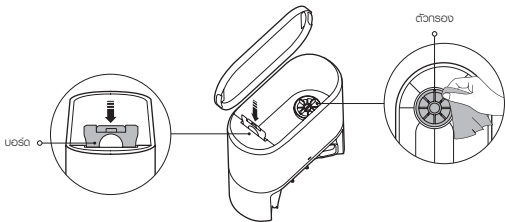
การดูแลและการบำรุงรักษา

การเปลี่ยนถุงแบบใช้แล้วทิ้ง

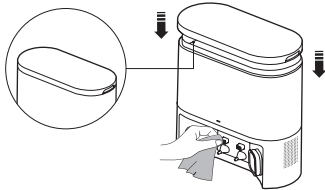
- 1. เปิดฝาด้านบนแท่นฟุ้งฝุ่นโมดิ ซีดที่จับขึ้น และนำถุงแบบใช้แล้วทิ้งออกจากที่
- หมายเหตุ: การดึงที่จับขึ้นด้านบนจะขึ้นการปิดปากถุงแบบใช้แล้วทิ้งเพื่อป้องกันไม่ให้ฟุ้งเศษขยะหรือของสกปรกโดยไม่ได้ตั้งใจ



- 2. เช็ดฟุ้งหรือสิ่งตกปรกบนตัวกรองด้วยผ้าแห้ง
- 3. ใส่ถุงดองเข้าไปในช่องใส่ถุงตามภาพประกอบเพื่อติดตั้งให้เข้าที่

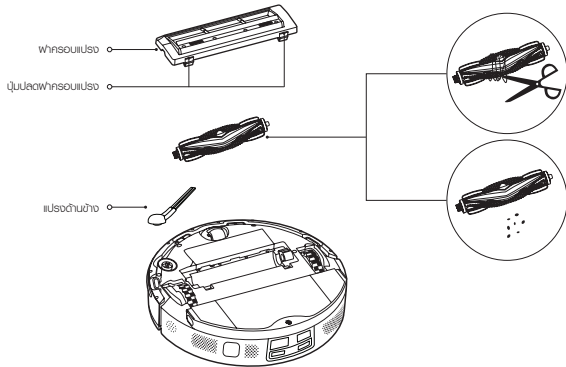


- 4. ปิดตัวฟุ้งด้านบนแท่นฟุ้งฝุ่นโมดิซีดและตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดสนิท
- 5. เช็ดบานพับฟิลิการองของแท่นฟุ้งฝุ่นโมดิซีดและช่องระบายฟุ้งฝุ่นโมดิซีดด้วยผ้าแห้ง



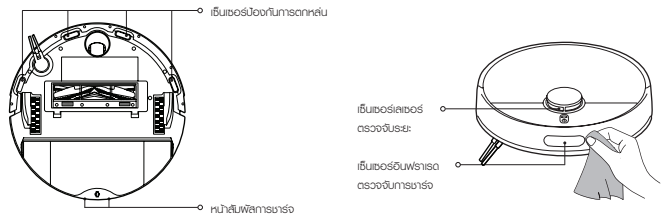
การทำความสะอาดแปรงด้านข้างและแปรง

- 1. ดึงแปรงด้านข้างขึ้น
- 2. กดปุ่มปลดฟุ้งรอบแปรงเพื่อถอดฟุ้งรอบแปรงและนำแปรงออก
- 3. ทำความสะอาดแปรงด้านข้างและแปรง
- 4. หลังจากทำความสะอาด แปรง ใต้แปรง ฟุ้งรอบแปรง และแปรงด้านข้างกลับเข้าไปตามลำดับ



การทำความสะอาดเซ็นเซอร์และบานพับฟิลิการอง

ทำความสะอาดเซ็นเซอร์และบานพับฟิลิการองทั้งหมดโดยใช้ฟุ้งนุ่มๆ 3 เดือน



ปัญหาที่พบบ่อย

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้และวิธีแก้ปัญห	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอัจฉริยะของฟีนออยู่	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นของคุณได้รับการอัปเดตเฟิร์มแวร์ล่าสุด และอยู่ในสถานะพร้อมใช้งาน
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่สามารถเชื่อมต่อกับ Wi-Fi ได้	ตรวจสอบว่ารหัสผ่าน Wi-Fi ถูกจัดตั้งหรือไม่	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นส่งเสียงเตือนทุก ๆ หนึ่งนาทีว่าความถี่ของสัญญาณ Wi-Fi ไม่รองรับการเชื่อมต่อ	ปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่น และตรวจสอบว่าแรงดันไฟฟ้า หรือสัญญาณของสัญญาณ Wi-Fi ไม่ดีเกินไป
	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่รองรับย่านความถี่ที่ระบุด้วย 5 GHz ไม่รองรับการเชื่อมต่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นที่ 2.4 GHz		ส่วนที่พื้นเรียบ ทำความสะอาด และลองอีกครั้ง
	สัญญาณ Wi-Fi อ่อน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ในพื้นที่ซึ่งมีความครอบคลุมของสัญญาณ Wi-Fi ดี	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นทำความสะอาดได้ไม่มีประสิทธิภาพ หรือดูดฝุ่นไม่ได้ในบาง	ตรวจสอบอุณหภูมิ ทำความสะอาด และลองอีกครั้ง
	มีบางอย่างผิดปกติในการเชื่อมต่อ Wi-Fi 5GHz Wi-Fi และดาวน์โหลดแอปพลิเคชันของ Xiaomi Home จากนั้นเชื่อมต่อเชื่อมต่ออีกครั้ง		มีวัตถุแปลกปลอมติดอยู่ในแรงดันไฟฟ้า ทำความสะอาด และลองอีกครั้ง
ไม่สามารถเปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่นได้	ระดับแบตเตอรี่ต่ำ ไม่สามารถหุ่นยนต์ดูดฝุ่นได้จนกว่าจะชาร์จไฟ		ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายไฟที่เชื่อมต่อผ่านปลั๊กไฟและปลั๊กไฟที่ทำงานได้ตามปกติ
	อุณหภูมิโดยรอบต่ำเกินไปหรือสูงเกินไป ไม่รองรับหุ่นยนต์ดูดฝุ่นที่อุณหภูมิโดยรอบระหว่าง 0°C ถึง 40°C		
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่เริ่มต้นทำความสะอาด	ระดับแบตเตอรี่ต่ำ ชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นให้เต็ม และลองอีกครั้ง	การที่หุ่นยนต์ไม่เริ่มทำความสะอาดที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับไปที่พื้นที่ที่กำหนดไว้	ไม่พบตัวบ่งชี้บนแผนที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นหรือไม่สามารถเชื่อมต่อกับหุ่นยนต์ดูดฝุ่นได้
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่ทำความสะอาด	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ในโหมดการทำความสะอาด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นได้ถูกตั้งค่าโหมดการทำความสะอาด ซึ่งจะทำให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่ทำความสะอาดเพื่อทำความสะอาดพื้นที่ดังกล่าวต่อไป		การมีโปรแกรมการทำความสะอาดที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่มีความสามารถในการเชื่อมต่อกับ Xiaomi Home จะส่งผลต่อประสิทธิภาพ
	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับไปยังพื้นที่ที่กำหนดไว้เมื่อการทำความสะอาดเสร็จสิ้น การทำความสะอาดหุ่นยนต์ดูดฝุ่น หรือการใส่แบตเตอรี่ใหม่ จะบังคับให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับไปยังพื้นที่ที่กำหนดไว้		ตรวจสอบว่าไม่ได้ใส่ถุงขยะใส่เครื่องดูดฝุ่น
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่กลับไปที่พื้นที่ที่กำหนดไว้	มีสิ่งกีดขวางหรือแท่งกั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นบนทางเดิน ให้วางสิ่งกีดขวางที่มองเห็น	การที่หุ่นยนต์ไม่กลับตามเวลาที่กำหนด	เมื่อแท่งกั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหรือแท่งกั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่มีความสูงเพียงพอ การที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอาจยังคงทำความสะอาดพื้นที่ที่กำหนดไว้โดยไม่หยุดการทำงาน
	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ในโหมดการทำความสะอาดแบบอัตโนมัติ หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่กลับไปยังพื้นที่ที่กำหนดไว้เมื่อการทำความสะอาดเสร็จสิ้น		หลังจากใช้แท่งกั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นในระยะเวลาหนึ่ง กรุณาตรวจสอบว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับไปยังพื้นที่ที่กำหนดไว้หรือไม่
	สิ่งกีดขวางอื่น ๆ ที่ไม่เกี่ยวข้องกีดขวางหุ่นยนต์ดูดฝุ่นบนพื้นผิวเรียบ เช่น ไม้หรือแท่งกั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นบนพื้น		
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่ชาร์จ	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งกีดขวางแท่งกั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นบนพื้นผิวเรียบ		
	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นผิวที่แท่งกั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นบนพื้นผิวเรียบ		
	ปลายสายไฟที่เชื่อมต่ออาจเสียหายได้		
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นมีการทำงานผิดปกติ	ปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่น จากนั้นรีสตาร์ทหุ่นยนต์ดูดฝุ่น		
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่ทำความสะอาดตามกำหนดเวลา	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่สามารถทำความสะอาดตามกำหนดเวลาได้ หากถูกขัดขวางโดยวัตถุหรือสิ่งกีดขวาง ไม่สามารถตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเชื่อมต่อกับเครือข่ายแล้ว		
	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่ได้ติดค้างอยู่ในโหมดการทำความสะอาด ไม่พบตัวบ่งชี้บนแผนที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่ทำความสะอาดตามกำหนดเวลา		

การแก้ไขหา

เมื่อหุ่นยนต์ถูกพบทำงานผิดปกติ หุ่นยนต์ถูกพบอาจส่งเสียงแจ้งเตือน โปรดดูข้อมูลการแก้ไขหากที่พบสาเหตุด้านล่าง

เสียงแจ้งเตือน	วิธีแก้ปัญหา
กดถ่วงกับน้ำแข็ง โปรดติดตั้งใหม่ส่งต่อของอีกข้าง	ตรวจสอบและติดตั้งให้ถูกต้อง
โปรดติดตั้งส่วนกับพื้น	ตรวจสอบและติดตั้งให้ถูกต้อง
หุ่นยนต์ถูกพบอยู่ใกล้ของ โปรดเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ถูกพบไปยังตำแหน่งใหม่เพื่อเริ่มต้น	ย้ายหุ่นยนต์ถูกพบไปยังพื้นที่ราบเพื่อทำการรีเซ็ต
ย้ายหุ่นยนต์ถูกพบขึ้นบันได	นำหุ่นยนต์ถูกพบขึ้นบันไดหรือบันไดหุ่นยนต์อัตโนมัติ
เส้นทางการทำงานสะอาดถูขวาง โปรดเคลื่อนย้ายวัตถุขวางออก	นำสิ่งกีดขวางรอบหุ่นยนต์ถูกพบออก และทำการรีเซ็ต
เซ็นเซอร์ของวัตถุผิดพลาด โปรดตรวจสอบและทำความสะอาด	นำสิ่งกีดขวางหรือวัตถุแปลกปลอมออก และทำการรีเซ็ต
หุ่นยนต์ถูกพบใกล้งาน โปรดเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ถูกพบไปยังตำแหน่งใหม่เพื่อเริ่มต้น	ย้ายตำแหน่งหุ่นยนต์ถูกพบและทำการรีเซ็ต
	เปิดเซ็นเซอร์ป้องกันการตกพื้นให้สะอาด
กับชนกีดขวางผิดพลาด โปรดตรวจสอบว่ามีชนสามารถตัดด้วยอย่างถูกต้องหรือไม่	โปรดนำวัตถุแปลกปลอมออก หากพบวัตถุแปลกปลอม ให้ย้ายตำแหน่งใหม่และทำการรีเซ็ต

ข้อมูลจำเพาะ

หุ่นยนต์ถูกพบ Xiaomi H40			
ชื่อ	หุ่นยนต์ถูกพบสำหรับทำความสะอาด	รุ่น	OVS1
อัตราแรงดันไฟฟ้า	14.4 V ^{***}	อัตรากำลังไฟฟ้า	70 W
แรงดันไฟฟ้าในการชาร์จ	20 V ^{***}	ขนาดวัตถุ	Φ340 × 97 มม.
ความจุของแบตเตอรี่	5200 mAh (ความจุปกติ) 4800 mAh (ความจุ)	น้ำหนักสุทธิ	7.02 กก.
ย่านความถี่ปฏิบัติการ	2400–2483.5 MHz	กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุด	< 20 dBm
การเชื่อมต่อแบบไร้สาย	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz, Bluetooth 4.2		
การใช้พลังงาน	โหมดสแตนด์บายเฉลี่ย: ≤ 2.0 W	เวลาในการเข้าสู่สแตนด์บาย	โหมดสแตนด์บายเฉลี่ย: ≤ 20 u.
แท่นเก็บฝุ่นอัตโนมัติ			
ชื่อ	แท่นเก็บฝุ่นอัตโนมัติ	ขนาดวัตถุ	340 × 160 × 326 มม.
รุ่น	OVS1-JCZ	อัตรานาฬิกา	220–240 V ~ 50/60 Hz
อัตรากำลังไฟฟ้า	650 W (การยก) 24 W (การชาร์จ)	อัตราขาออก	20 V ^{***} 1.2 A
การใช้พลังงาน	โหมดสแตนด์บาย: ≤ 0.5 W	เวลาในการเข้าสู่สแตนด์บาย	โหมดสแตนด์บาย: ≤ 20 u.

หมายเหตุ: อุปกรณ์ชนิดนี้จำเป็นต้องมีสายไฟเชื่อมต่อจากตู้ในตู้ของตู้ใช้งานอย่างน้อย 20 ซม. ภายใต้สภาพการใช้งานปกติ

Instruksi Keselamatan

Bacalah petunjuk ini sebelum menggunakan produk dan simpanlah untuk rujukan di lain waktu.

Pembatasan Penggunaan

- Produk ini hanya untuk membersihkan lantai di lingkungan rumah. Jangan gunakan di luar ruangan, pada permukaan yang bukan lantai, atau di lingkungan komersial maupun industri.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas, orang dengan keterbatasan fisik, sensoris, atau mental, atau orang yang kurang memahami dan tidak berpengalaman menggunakan alat ini asalkan mereka diawasi atau sudah diberi petunjuk mengenai penggunaan alat secara aman dan telah memahami bahaya yang mungkin terjadi. Anak-anak tidak boleh memainkan alat ini. Pembersihan dan pemeliharaan alat oleh pengguna tidak boleh dilakukan anak-anak kecuali dengan pengawasan.
- Alat ini tidak untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan keterbatasan fisik, sensoris, atau mental, atau orang yang kurang memahami dan tidak berpengalaman, kecuali mereka diawasi atau diberi petunjuk penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
- Anak-anak harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan peralatan.
- Untuk menghindari potensi bahaya, jauhkan diri Anda, hewan peliharaan Anda, dan orang lain dari robot vakum yang sedang berjalan.
- Jangan meletakkan anak-anak, hewan peliharaan, atau benda apa pun ke atas robot vakum baik saat robot vakum sedang diam maupun bergerak.
- Jika rusak, kabel daya harus diganti oleh produsen, agen servisnya, atau orang yang memiliki kualifikasi serupa untuk menghindari terjadinya bahaya.
- Alat ini berisi baterai yang hanya dapat diganti oleh orang yang memiliki kualifikasi untuk melakukannya.
- Alat ini hanya untuk digunakan dengan unit daya yang disediakan bersama alat.
- Jangan menggunakan robot vakum di area yang mengantungi di atas permukaan tanah, seperti loteng, balkon terbuka, atau di atas furnitur, terkecuali jika terdapat palang pengaman.
- Jangan memasang, mengisi daya, atau menggunakan robot vakum ini di luar ruang, di kamar mandi, atau dekat kolam.
- Jangan menggunakan robot vakum ini pada suhu ruangan di atas 40 °C atau di bawah 0 °C.
- Jangan menempatkan robot vakum secara terbalik untuk waktu yang lama.
- Jangan menggunakan tutup pelindung sensor laser atau penutup atas atau bumper robot vakum sebagai pegangan untuk memindahkan robot vakum.
- Angkat semua kabel dari lantai sebelum menggunakan robot vakum agar tidak terseret saat melakukan pembersihan.
- Angkat barang-barang yang rapuh dan beresekan dari lantai, seperti vas dan kantong plastik, agar robot vakum tidak terhalang atau menabrak benda tersebut dan merusaknya.
- Jangan menggunakan robot vakum untuk membersihkan zat yang beracun.
- Jangan membuang robot vakum untuk mengutip benda keras atau tajam.
- Matikan robot vakum sebelum membersihkan dan merawatnya. Putuskan stasiun pengosongan otomatis dari catu daya sebelum membersihkan dan merawatnya.
- Jangan menyeka robot vakum atau stasiun pengosongan otomatis dengan kain basah atau membilasnya dengan cairan apa pun. Setelah melakukan pembersihan harian untuk bagian yang dapat dicuci, keringkan secara menyeluruh sebelum pemasangan untuk penggunaan.
- Bersihkan vakum harus dimatikan dayanya dan disimpan dalam kemasan aslinya saat dipindahkan.
- Hanya gunakan produk ini sesuai petunjuk dalam panduan pengguna. Pengguna bertanggung jawab atas segala kerugian atau kerusakan yang terjadi akibat penggunaan produk yang tidak benar.

Baterai dan Pengisian Daya

- **PERINGATAN:** Jangan gunakan baterai atau stasiun pengosongan otomatis dari pihak ketiga.
- Robot vakum hanya dapat digunakan dengan stasiun pengosongan otomatis model OV51JCZ.
- Jangan membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi baterai atau stasiun pengosongan otomatis oleh Anda sendiri.
- Jangan meletakkan stasiun pengosongan otomatis di dekat sumber panas.
- Jangan menggunakan kain basah atau tangan basah untuk menyeka atau membersihkan kontak pengisian daya stasiun pengosongan otomatis.
- Bawa baterai yang telah dilepaskan tersebut ke fasilitas daur ulang profesional untuk dibuang dengan benar.
- Jika robot vakum tidak akan digunakan dalam waktu yang lama, isi dayanya hingga penuh, lalu matikan dan simpan di tempat yang sejuk dan kering. Isi ulang daya robot vakum setidaknya setiap 3 bulan sekali untuk menghindari pemakaian daya baterai yang berlebihan.
- Tidak ada tindakan yang perlu dilakukan oleh pengguna untuk mengalihkan stasiun pengosongan otomatis antara 50 Hz dan 60 Hz. Produk dapat beradaptasi sendiri untuk frekuensi 50 Hz dan 60 Hz.

- Informasi mengisi daya baterai yang tidak dapat diisi ulang.

Informasi Keselamatan Laser

- Sensor laser di produk ini memenuhi Standar IEC 60825-1:2014 dan EN 60825-1:2014/A11:2021 untuk produk laser Kelas 1. Hindari kontak mata langsung dengannya selama penggunaan.
- **PRODUK LASER KELAS 1**
- **PRODUK LASER KONSUMEN**
- EN 50689:2021

Pemberitahuan Lingkungan



Hanya untuk penggunaan dalam ruangan



Bacalah petunjuknya sebelum penggunaan

Paket baterai ini litium mengandung zat yang berbahaya bagi lingkungan. Sebelum membuang robot vakum, perata-tama, harap lepaskan paket baterai, lalu buang atau daur ulang baterai sesuai dengan hukum dan peraturan setempat di negara atau wilayah tempat baterai itu digunakan.

- Baterai harus dilepas dari alat sebelum dibuang.
- Alat harus diputus dari sumber listrik saat baterai dilepas.
- Baterai harus dibuang dengan aman.

Perhatian:

- Saat melepas baterai dari produk, sebaiknya habiskan daya baterai dan pastikan produk tidak tersambung ke catu daya.
- Lepaskan seluruh baterai sekaligus.
- Jangan merusak casing baterai untuk mencegah terjadinya korsleting atau kebocoran zat berbahaya.
- Bawa baterai yang telah dilepaskan tersebut ke fasilitas daur ulang profesional untuk dibuang dengan benar.
- Jangan biarkan baterai di lingkungan bersuhu tinggi; jika tidak, baterai ini dapat meledak.
- Jika terjadi kebocoran baterai, hindari kontak dengan cairan tersebut. Jika cairan masuk ke mata, bilas dengan air yang banyak dan segera cari bantuan medis.

Langkah untuk Melepaskan Baterai:

Petunjuk berikut ini hanya berlaku untuk pembuangan robot vakum, bukan untuk penggunaan biasa:

1. Pastikan robot vakum tidak kembali ke stasiun pengosongan otomatis untuk mengisi daya dan terus beroperasi hingga baterainya habis.
2. Matikan robot vakum, gunakan alat untuk melepas sekrup pada penutup baterai di bagian bawah, lalu lepaskan penutupnya.
3. Tekan klip dan tarik konektor unit baterai untuk mengeluarkan baterai.

Informasi Kepatuhan terhadap Peraturan



Deklarasi Kesesuaian Uni Eropa

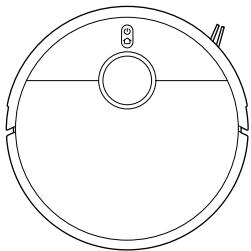
Dengan ini, Xiaomi Communications Co., Ltd. menyatakan bahwa jenis peralatan radio OV51 sudah mematuhi Arahan 2014/53/EU. Berikut adalah teks lengkap deklarasi kesesuaian Uni Eropa yang tersedia di alamat internet berikut: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html> Untuk mendapatkan panduan elektronik selengkapnya, silakan kunjungi www.mi.com/global/support/user-guide

Informasi Pembuangan dan Daur Ulang WEEE

Semua produk yang disertai simbol ini adalah limbah peralatan elektrik dan elektronik (WEEE sesuai arahan 2012/19/EU) sehingga tidak boleh dicampur dengan limbah rumah tangga yang tidak disortir. Oleh karena itu, Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan menyerahkan limbah peralatan Anda ke titik pengumpulan yang ditunjuk untuk daur ulang limbah peralatan elektronik dan elektronik, ditentukan oleh pemerintah atau otoritas setempat. Proses pembuangan dan daur ulang yang benar akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Hubungi pemasang atau otoritas setempat untuk mendapatkan informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan titik pengumpulan tersebut.



Ikhtisar Produk

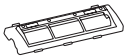


Robot Vakum

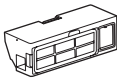
Aksesori Terpasang



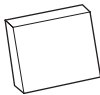
Sikat



Penutup Sikat

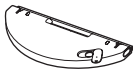


Kompartemen Debu



Kantung Sekali Pakai

Aksesori Lain



Papan Pel dan Perakitan Tangki Air (dengan papan pel yang terpasang)



Sikat Samping



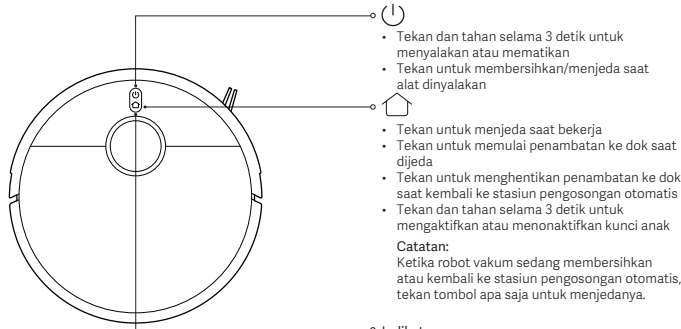
Kabel Daya



Stasiun Pengisian Otomatis

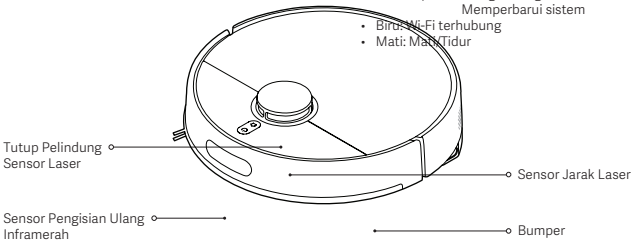
Catatan: Ilustrasi produk, aksesori, dan antarmuka pengguna dalam panduan pengguna ini hanya untuk tujuan referensi. Produk dan fungsi sebenarnya dapat bervariasi karena peningkatan produk.

Robot Vakum



- Tekan dan tahan selama 3 detik untuk menyalakan atau mematikan
 - Tekan untuk membersihkan/menjeda saat dinyalakan
 - Tekan untuk menjeda saat bekerja
 - Tekan untuk memulai penambatan ke dok saat dijeda
 - Tekan untuk menghentikan penambatan ke dok saat kembali ke stasiun pengisian otomatis
 - Tekan dan tahan selama 3 detik untuk mengaktifkan atau menonaktifkan kunci anak
- Catatan:**
Ketika robot vakum sedang membersihkan atau kembali ke stasiun pengisian otomatis, tekan tombol apa saja untuk menjedanya.

- Indikator**
- Putih: Bekerja normal
 - Berkedip putih lambat: Sedang mengisi daya (level baterai sedang/tinggi)
 - Berkedip putih: Mengatur posisi/Kembali ke stasiun pengisian otomatis
 - Oranye: Wi-Fi terputus
 - Berkedip oranye: Beroperasi (baterai lemah)/Menunggu koneksi/Kesalahan robot vakum
 - Berkedip oranye lambat: Sedang mengisi daya (level baterai rendah)
 - Berkedip biru: Menghubungkan ke Wi-Fi/Memperbarui sistem
 - Biru: Wi-Fi terhubung
 - Mati: Mati/Tidur



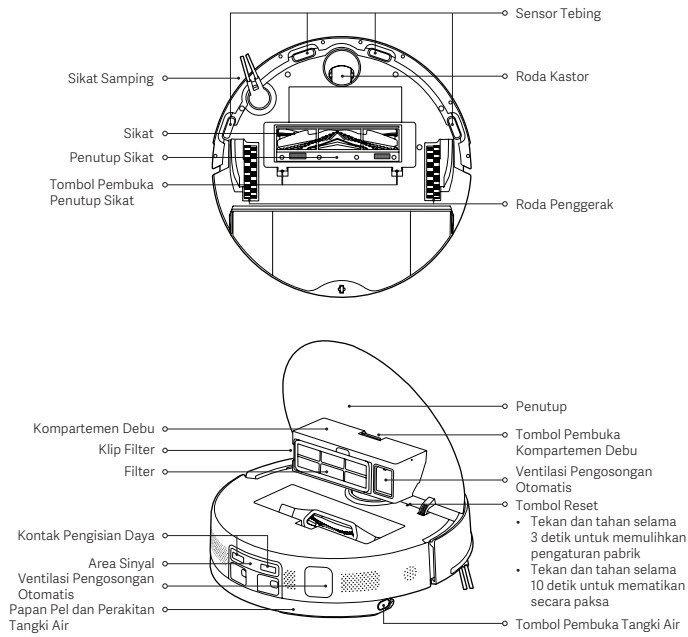
Tutup Pelindung Sensor Laser

Sensor Pengisian Ulang Inframerah

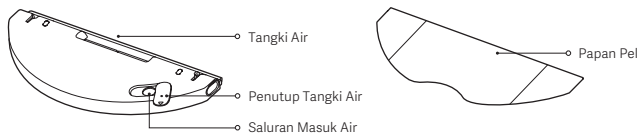
Sensor Jarak Laser

Bumper

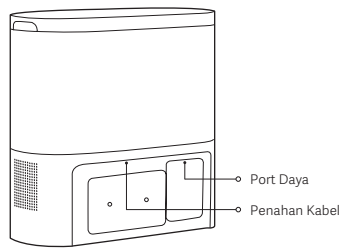
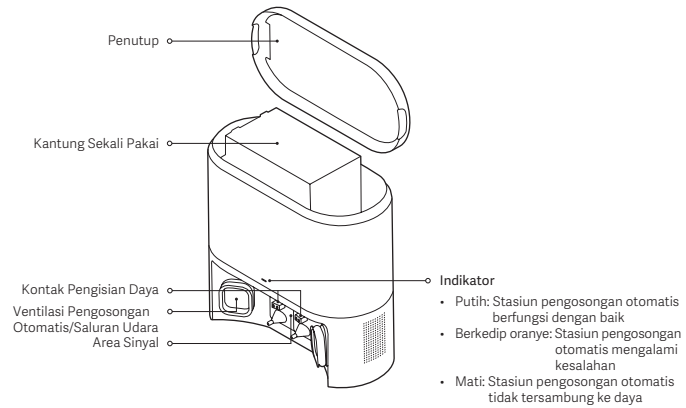
Ikhtisar Produk



Papan Pel dan Perakitan Tangki Air



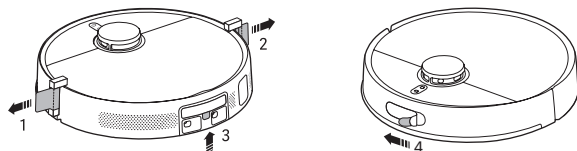
Stasiun Pengosongan Otomatis



Sebelum Menggunakan

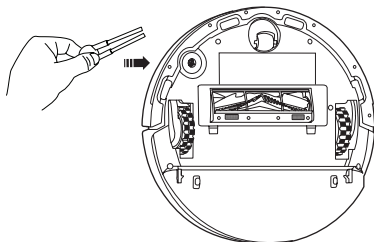
Melepaskan Penutup Pelindung

Sebelum menggunakan robot vakum, lepas setrip pelindung 1 dan 2 dari kedua sisi serta film pelindung 3 dan 4.



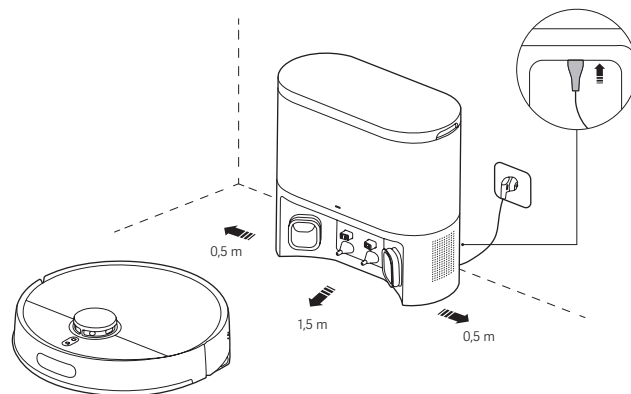
Memasang Sikat Samping

Pasang sikat samping pada klip di bagian bawah robot vakum.



Mengisi Daya Robot Vakum

- Tempatkan stasiun pengosongan otomatis di dekat stopkontak listrik di area dengan sinyal Wi-Fi bagus. Kemudian sambungkan ke daya.
- Letakkan robot vakum di stasiun pengosongan otomatis dan pastikan kontak pengisian dayanya sejajar. Robot vakum akan menyala secara otomatis untuk mengisi daya dan tidak dapat dimatikan saat mengisi daya.



Perhatian:

- Jangan memarkirkan stasiun pengosongan otomatis pada sinar matahari langsung.
- Jangan menggunakan stasiun pengosongan otomatis di karpet.
- Jangan meletakkan benda apa pun dalam jarak 0,5 meter di kedua sisi stasiun pengosongan otomatis dan 1,5 meter di depannya.
- Pastikan stasiun pengosongan otomatis ditempatkan dengan bagian belakangnya menyentuh dinding.
- Untuk memastikan kinerja optimal baterai, isi penuh daya baterai untuk pertama kalinya sebelum penggunaan.

Cara Penggunaan

Menghubungkan dengan Aplikasi Xiaomi Home

Produk ini dapat digunakan dengan aplikasi Xiaomi Home. Kontrol perangkat Anda menggunakan aplikasi Xiaomi Home. Pindai kode QR untuk mengunduh dan menginstal aplikasi. Anda akan dialihkan ke halaman penyiapan koneksi jika aplikasi telah diinstal. Atau cari "Xiaomi Home" di toko aplikasi untuk mengunduh dan menginstal.

Buka aplikasi Xiaomi Home, ketuk "+" di kanan atas, kemudian ikuti petunjuk untuk menambahkan perangkat Anda.

Catatan:

- Hanya mendukung jaringan Wi-Fi 2.4 GHz.
- Versi aplikasi mungkin telah diperbarui, ikuti instruksi sesuai versi aplikasi saat ini.
- Saat berhasil terhubung dengan aplikasi Xiaomi Home, berarti robot vakum berhasil terhubung dengan jaringan. Anda dapat mereset Wi-Fi untuk memutusnya dari jaringan.



A1B5134E

Mereset Wi-Fi

Pastikan robot vakum dinyalakan, lalu tekan dan tahan tombol  dan  secara bersamaan selama 7 detik. Saat Anda mendengar pesan suara, berarti robot vakum sedang menunggu koneksi jaringan dan Wi-Fi berhasil direset.

Memulihkan Pengaturan Pabrik

Tekan dan tahan tombol reset selama 3 detik. Kemudian, robot vakum akan dimulai ulang dan pengaturan pabrik berhasil dipulihkan.

Pemetaan Cepat

- Setelah robot vakum terhubung ke jaringan untuk pertama kalinya, ikuti petunjuk dalam aplikasi untuk dengan cepat membuat peta. Robot vakum akan mulai pemetaan tanpa membersihkan.
- Setelah kembali ke stasiun pengosongan otomatis, maka proses pemetaan telah selesai dan peta akan disimpan secara otomatis.

Persiapan sebelum pemetaan

- Pastikan robot vakum telah diisi daya penuh dan mulai dari stasiun pengosongan otomatis.
- Buka pintu ruangan Anda, rapikan barang-barang yang berserakan di lantai, dan bersihkan benda apa pun yang dapat mengganggu pengoperasian robot vakum guna memastikan pemetaan yang akurat.
- Sebaiknya blokir area yang tidak cocok untuk robot vakum, seperti tempat yang dapat membuatnya macet atau lecet.

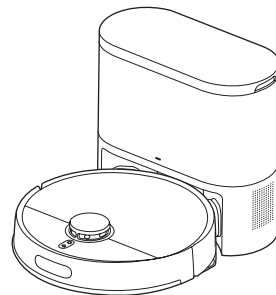
Pengaturan setelah pemetaan

- Disarankan untuk menyiapkan dinding virtual atau area yang dibatasi di tempat yang memiliki karpet berbulu panjang atau berumbai, atau tempat lain yang bisa membuat robot vakum macet atau lecet.
- Siapkan dinding virtual atau area yang dibatasi untuk mengecualikan area dengan karpet sebelum mengepel untuk mencegah karpet menjadi basah.

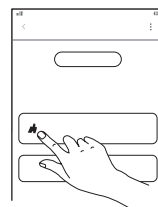
Memulai Pengisapan Debu

Tekan tombol  pada robot vakum atau ketuk  di aplikasi untuk mulai membersihkan. Setelah pembersihan selesai, robot vakum akan secara otomatis kembali ke stasiun pengosongan otomatis untuk mengisi daya.

Metode 1: Tekan tombol  pada robot vakum.



Metode 2: Ketuk  di aplikasi.



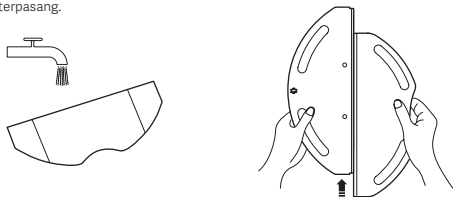
Catatan:

- Pastikan robot vakum mulai membersihkan dari stasiun pengosongan otomatis. Jangan memindahkan stasiun pengosongan otomatis atau robot vakum selama pembersihan.
- Saat menggunakan robot vakum untuk pertama kalinya, sebaiknya pantau robot vakum selama seluruh proses pembersihan guna menyingkirkan benda-benda yang dapat memengaruhi kinerjanya.
- Jika ada kemungkinan robot vakum macet atau menggores permukaan perabot di beberapa area, Anda dapat mengatur area yang dibatasi di aplikasi untuk mencegah robot vakum masuk ke area tersebut.

Cara Penggunaan

Memulai Pengisapan Debu & Pengepelan (Papan pel dan perakitan tangki air harus dipasang)

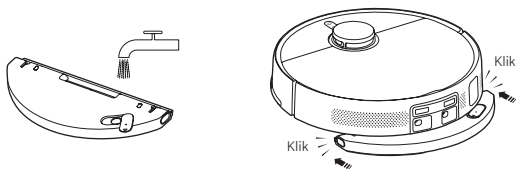
1. Sebelum mengepel lantai, basahi papan pel dan pasang dengan benar seperti pada ilustrasi, dengan tali velkronya terpasang.



2. Buka penutup tangki air, isi dengan air keran, lalu tutup penutup tangki air. Pasang papan pel dan perakitan tangki air ke robot vakum hingga terdengar bunyi klik. Pastikan perakitan sudah terpasang dengan baik.

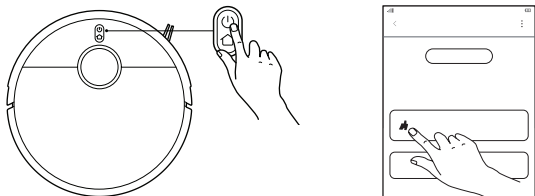
Perhatian:

- Jangan menambahkan cairan, seperti air panas, deterjen, atau disinfektan, ke dalam tangki air untuk mencegah kerusakan pada robot vakum.
- Fungsi-fungsi robot vakum telah diuji sebelum robot meninggalkan pabrik sehingga mungkin terdapat sisa air di dalamnya. Kondisi ini normal.



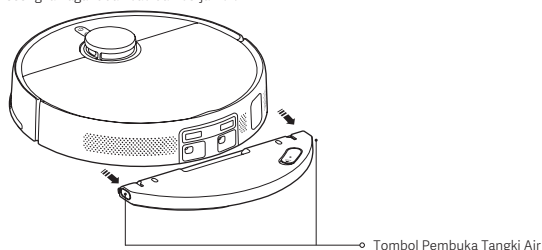
3. Tekan tombol  pada robot vakum atau ketuk  di aplikasi untuk mulai mengisap debu dan mengepel.

Perhatian: Sebelum mengepel, siapkan dinding virtual atau area yang dibatasi melalui aplikasi untuk area berkarpet.



4. Setelah robot vakum menyelesaikan tugasnya dan kembali ke stasiun pengosongan otomatis, tekan dan tahan kedua tombol pembuka tangki air untuk melepas papan pel dan perakitan tangki air, lalu langsung bersihkan papan pel.

Catatan: Jika robot vakum tidak akan digunakan dalam jangka waktu lama, lepas papan pel dan perakitan tangki air, lalu kosongkan agar tidak bau dan berjamur.



Menjeda

Saat robot vakum beroperasi, tekan tombol apa saja untuk menjeda. Tekan tombol  untuk melanjutkan pembersihan.

Catatan: Robot vakum akan memasuki mode tidur setelah dijemat atau dalam mode siaga selama 10 menit. Tekan tombol apa saja untuk membangunkannya.

Menambahkan Air atau Membersihkan Papan Pel

Saat robot vakum bekerja, Anda dapat menjedanya untuk mengisi ulang air atau membersihkan papan pel jika diperlukan. Kemudian, pasang kembali papan pel dan perakitan tangki air, lalu tekan tombol  untuk melanjutkan tugas.

Penambatan ke Dok

Selama robot vakum bekerja, tekan tombol  untuk menjeda robot vakum, lalu tekan tombol tersebut sekali lagi untuk memulai penambatan ke dok.

Jika robot vakum dalam mode siaga dan tidak terhubung ke stasiun pengosongan otomatis, tekan tombol  untuk memulai penambatan ke dok. Saat tugas selesai atau baterai lemah, robot vakum akan secara otomatis kembali ke stasiun pengosongan otomatis untuk mengisi daya.

Pengosongan Debu

- Setelah menyelesaikan tugas pembersihan, robot vakum akan kembali ke stasiun pengosongan otomatis untuk mengisi daya. Stasiun pengosongan otomatis kemudian akan secara otomatis memulai pengosongan debu.
- Jika fitur ini dinonaktifkan di aplikasi Xiaomi Home, stasiun pengosongan otomatis tidak akan secara otomatis memulai pengosongan debu.
- Stasiun pengosongan otomatis akan menjalankan pengosongan debu sesuai frekuensi yang ditetapkan di aplikasi Xiaomi Home.
- Jika fitur pengosongan debu otomatis tidak diaktifkan, Anda dapat secara manual memilih pengosongan debu di aplikasi Xiaomi Home saat diperlukan.

Catatan: Silakan lihat fungsi lainnya di aplikasi. Detail untuk setiap fungsi tergantung pada aplikasi.

Perawatan & Pemeliharaan

Komponen	Frekuensi Pembersihan	Frekuensi Penggantian
Sikat Samping	Setiap 2 minggu	3–6 bulan
Sikat	Mingguan	6–12 bulan
Filter	Mingguan	3–6 bulan
Penutup Sikat	/	3–6 bulan (atau setelah aus)
Papan Pel	Setelah setiap penggunaan	3–6 bulan (atau setelah aus)
Kantung Sekali Pakai	/	3 bulan (Harus diganti tepat waktu jika penuh)

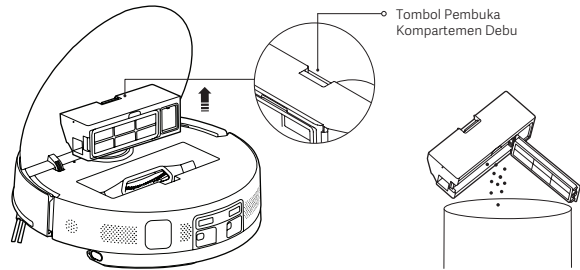
Catatan:

- Frekuensi penggantian hanya untuk referensi. Jika komponen rusak, komponen harus diganti dengan cepat untuk memastikan pembersihan yang efisien.
- Bersihkan dan lakukan pemeliharaan pada komponen terkait hanya saat robot vakum dimatikan.

Mengosongkan Kompartemen Debu

1. Buka penutup robot vakum, lalu tekan tombol pembuka kompartemen debu untuk melepas kompartemen debu ke atas dari robot vakum.
2. Buka penutup kompartemen debu dan kosongkan isinya.

Catatan: Bersihkan filter secara rutin untuk mencegahnya tersumbat.

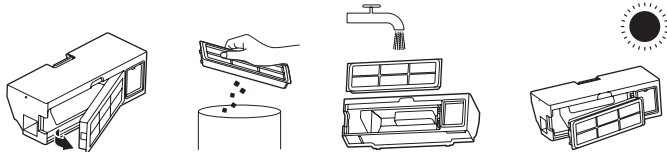


Membersihkan Kompartemen Debu dan Filter

1. Lepaskan klip filter untuk membuka filter dan melepaskannya.
2. Tepuk bagian tepi filter secara perlahan berulang kali untuk menghilangkan kotoran hingga bersih.
3. Buka penutup kompartemen debu, isi kompartemen debu dengan air bersih, lalu bersihkan kompartemen debu.
4. Keringkan kompartemen debu dan filter secara menyeluruh sebelum memasangnya kembali untuk digunakan.

Catatan:

- Jangan mencoba membersihkan filter dengan benda keras, seperti sikat atau jari tangan.
- Gunakan hanya air bersih untuk membersihkan kompartemen debu dan filter. Jangan menggunakan detergen.
- Keringkan kompartemen debu dan filter secara menyeluruh sebelum menggunakannya.

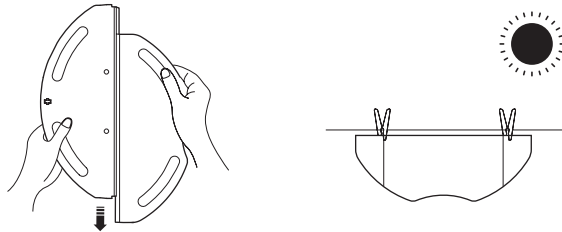


Membersihkan Papan Pel

Lepas papan pel dengan cara melepas tali velcro, kemudian bersihkan dan keringkan secara menyeluruh.

Catatan:

- Pastikan papan pel bersih sebelum digunakan karena kinerja mengepel dapat terpengaruh jika papan pel terlalu kotor.
- Untuk memaksimalkan hasil pembersihan, sebaiknya ganti papan pel setiap 3–6 bulan.

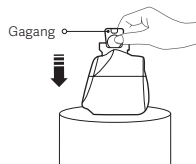
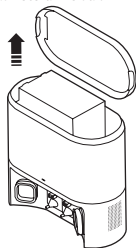


Perawatan & Pemeliharaan

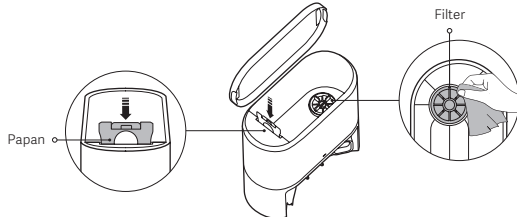
Mengganti Kantung Sekali Pakai

1. Buka penutup stasiun pengosongan otomatis, tarik gagang ke arah atas, lalu keluarkan kantung sekali pakai untuk membuangnya.

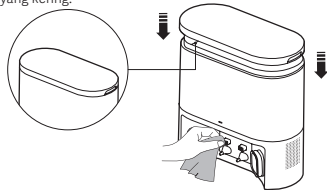
Catatan: Menarik gagang ke arah atas akan menutup erat kantung sekali pakai untuk secara efektif mencegah debu atau kotoran keluar.



2. Gunakan kain kering untuk mengelap bersih debu atau kotoran pada filter.
3. Sisipkan papan ke dalam slot seperti pada ilustrasi untuk memasang pada tempatnya.

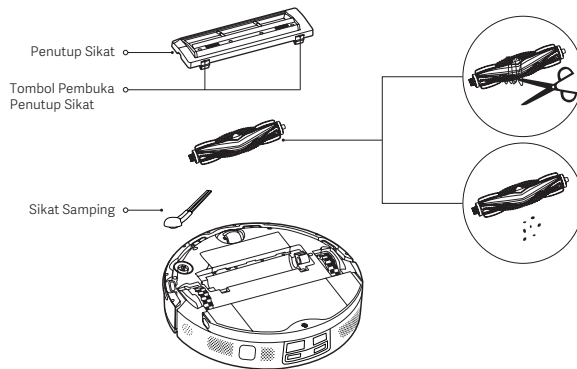


4. Pasang penutup atas stasiun pengosongan otomatis dan pastikan tertutup sepenuhnya.
5. Seka kontak pengisian daya pada stasiun pengosongan otomatis dan ventilasi pengosongan otomatis dengan kain lembut yang kering.



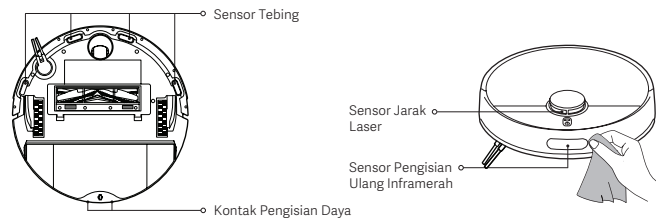
Membersihkan Sikat Samping dan Sikat

1. Tarik sikat samping ke atas.
2. Tekan tombol pembuka penutup sikat untuk melepaskan penutup sikat, lalu lepaskan sikat.
3. Bersihkan sikat samping dan sikat.
4. Setelah membersihkan, pasang kembali sikat, penutup sikat, dan sikat samping sesuai urutan.



Membersihkan Sensor dan Kontak Pengisian Daya

Bersihkan semua sensor dan kontak pengisian daya dengan kain lembut setiap 3 bulan.



Masalah Umum

Masalah	Kemungkinan Penyebab dan Solusi		
Robot vakum tidak dapat terhubung ke Wi-Fi.	Pastikan kata sandi Wi-Fi sudah benar.	Robot vakum tetap offline.	Pastikan robot vakum terhubung ke jaringan dan berada dalam jangkauan Wi-Fi setiap saat.
	Robot vakum tidak mendukung pita frekuensi jaringan 5 GHz. Harap sambungkan ke jaringan 2,4 GHz.	Robot vakum mengeluarkan suara aneh saat membersihkan.	Matikan robot vakum dan periksa apakah sikat, sikat samping, atau roda penggeraknya tersangkut benda asing. Jika ya, singkirkan benda asing tersebut.
	Sinyal Wi-Fi lemah. Pastikan robot vakum berada di area dengan jangkauan sinyal Wi-Fi yang bagus.	Robot vakum tidak lagi membersihkan secara efisien atau banyak debu tertinggal.	Kompartemen debu penuh. Bersihkan, lalu coba lagi. Filter terhalang. Bersihkan, lalu coba lagi. Benda asing tersangkut di sikat. Bersihkan, lalu coba lagi.
	Ada masalah dengan koneksi Wi-Fi. Reset Wi-Fi dan unduh aplikasi Xiaomi Home versi terbaru, lalu coba hubungkan ulang.		Pastikan kedua ujung kabel daya terpasang pada tempatnya dan catu daya berfungsi sesuai yang diharapkan.
Robot vakum tidak dapat dinyalakan.	Level baterai habis. Isi daya robot vakum hingga penuh sebelum digunakan. Suhu sekitar terlalu rendah atau terlalu tinggi. Harap menggunakan robot vakum ini pada suhu sekitar antara 0 °C dan 40 °C.	Pengosongan debu tidak dimulai setelah robot vakum kembali ke stasiun pengosongan otomatis.	Jika dalam mode DND, stasiun pengosongan otomatis tidak akan memulai pengosongan debu otomatis. Menonaktifkan pengosongan debu otomatis atau menyesuaikan frekuensi pengosongan debu di aplikasi Xiaomi Home akan memengaruhi fitur ini.
Robot vakum tidak mulai membersihkan.	Level baterai rendah. Isi penuh daya robot vakum, kemudian coba lagi.		Periksa apakah kantung sekali pakai hilang atau tidak terpasang pada tempatnya.
Robot vakum tidak melanjutkan pembersihan.	Robot vakum dalam mode DND. Pastikan robot vakum tidak diatur ke mode DND karena dapat mencegah robot vakum melanjutkan pembersihan.	Perlu waktu lebih lama dari biasanya untuk melakukan pengosongan debu.	Jika stasiun pengosongan otomatis mendeteksi kalau ventilasi pengosongan otomatis atau saluran udara terhalang, maka waktu pengosongan debu dapat diperpanjang. Bersihkan ventilasi pengosongan otomatis atau saluran udara secara tepat waktu.
	Robot vakum dikembalikan secara manual ke stasiun pengosongan otomatis untuk mengisi daya. Menempatkan kembali robot vakum ke stasiun, menekan tombol  pada robot vakum, atau mengetuk  di aplikasi akan mencegah robot vakum melanjutkan pembersihan.		Setelah stasiun pengosongan otomatis digunakan selama beberapa waktu, proses pengosongan debu otomatis mungkin perlu waktu sedikit lebih lama untuk memastikan fungsinya berjalan dengan lancar. Kondisi ini normal.
Robot vakum tidak kembali ke stasiun pengosongan otomatis.	Terlalu banyak penghalang di sekitar stasiun pengosongan otomatis. Letakkan stasiun di area yang lebih lapang.		
	Robot vakum terlalu jauh dari stasiun pengosongan otomatis. Dekatkan ke stasiun pengosongan otomatis, lalu coba lagi. Hal ini mungkin terjadi karena stasiun pengosongan otomatis ditempatkan di karpet. Gunakan stasiun pengosongan otomatis di lantai.		
Robot vakum tidak mengisi daya.	Pastikan terdapat cukup ruang di area sekitar stasiun pengosongan otomatis.		
	Pastikan permukaan kontak pengisian daya pada stasiun pengosongan otomatis bersih dan bebas dari penghalang. Kedua ujung kabel daya mungkin tidak terpasang dengan benar.		
Robot vakum berperilaku tidak normal.	Matikan robot vakum, lalu mulai ulang.		
Robot vakum tidak melakukan pembersihan terjadwal.	Robot vakum tidak dapat melakukan pembersihan terjadwal jika terputus dari jaringan. Pastikan robot vakum terhubung ke jaringan internet.		
	Pastikan robot vakum tidak diatur ke mode DND. Mode DND akan mencegah robot vakum melakukan pembersihan terjadwal.		

Pemecahan Masalah

Jika robot vakum mengalami kerusakan, ini dapat mengeluarkan perintah suara. Harap lihat informasi di bawah untuk memperbaikinya tepat waktu.

Perintah Suara	Solusi
Tangki air dilepas. Silakan pasang kembali dan coba lagi.	Periksa dan pasang dengan benar.
Harap pasang kompartemen debu.	Periksa dan pasang dengan benar.
Robot vakum miring. Harap pindahkan ke lokasi baru untuk memulai.	Ubah posisi robot vakum ke permukaan yang rata dan mulai ulang.
Pindahkan robot vakum kembali ke stasiun.	Kembalikan robot vakum ke stasiun pengosongan otomatis untuk mengisi daya.
Jalur pembersihan terhalang, bersihkan penghalang di sekitarnya.	Harap singkirkan benda penghalang di sekitar robot vakum dan mulai ulang.
Kesalahan sensor laser, periksa dan bersihkan sensor.	Singkirkan semua penghalang atau benda asing, lalu mulai ulang.
Robot vakum ditanggihkan. Harap pindahkan ke lokasi baru untuk memulai.	Ubah posisi robot vakum dan mulai ulang.
	Seka bersih sensor tebing.
Kesalahan bumper, pastikan bumper dapat memantul dengan benar.	Singkirkan benda asing. Jika tidak ditemukan ada benda asing, ubah posisi dan mulai ulang.

Spesifikasi

Xiaomi Robot Vacuum H40			
Nama	Pembersih Vakum Robotik	Model	OV51
Tegangan Pengenal	14,4 V $\approx$	Daya Pengenal	70 W
Tegangan Pengisian Daya	20 V $\approx$	Dimensi Barang	ϕ 340 × 97 mm
Kapasitas Baterai	5200 mAh (Kapasitas Nominal) 4800 mAh (Kapasitas Pengenal)	Berat Bersih	7,02 kg
Frekuensi Operasi	2400–2483,5 MHz	Daya Keluaran Maksimum	<20 dBm
Konektivitas Nirkabel	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Konsumsi Daya	Mode siaga terhubung: $\leq$ 2,0 W	Waktu untuk Memasuki Kondisi	Mode siaga terhubung: $\leq$ 20 mnt
Stasiun Pengosongan Otomatis			
Nama	Stasiun Pengosongan Otomatis	Dimensi Barang	340 × 160 × 326 mm
Model	OV51JCZ	Masukan Pengenal	220–240 V - 50/60 Hz
Daya Pengenal	650 W (Pengosongan debu) 24 W (Pengisian daya)	Keluaran Pengenal	20 V $\approx$ 1,2 A
Konsumsi Daya	Mode siaga: $\leq$ 0,5 W	Waktu untuk Memasuki Kondisi	Mode siaga: $\leq$ 20 mnt

Catatan: Dalam kondisi penggunaan normal, peralatan ini harus diberikan jarak setidaknya 20 cm antara antena dan tubuh pengguna.

Қауіпсіздік нұсқаулары

Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз.

Пайдалану шектеулері

- Бұл өнім тек үй жағдайында еден жууға арналған. Оны таза ауада, еден емес беттерде, коммерциялық немесе өнеркәсіптік орталарда пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан және одан жоғары жастағы балалар және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер олар бақылауда болса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар берілген болса және қауіптерді түсінсе, пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс. Тазалау және пайдаланушының қызмет көрсету жұмысын балалар бақылаусыз орындамауы керек.
- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларыңызсыз, физикалық және ойлау қабілеті шектеулі, сезімталдығы төмен, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдар (соның ішінде балалар) бұл құрылғыны қолданбауы керек.
- Балалар құрылғымен ойнамауына көз жеткізү үшін қадағалауда болуы керек.
- Ықтимал қауіпті болдырмау үшін робот шаңсорғыш жұмыс істеп тұрған кезде есізідің, үй жануарларыңызды және адамдарды одан алыс ұстаңыз.
- Робот шаңсорғыштың үстіне балаларды, үй жануарларын немесе кез келген затты ол қозғалмай тұрғанда немесе қозғалып тұрғанда қоймаңыз.
- Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті алдын алу үшін, оны өндiрiшi, оның қызмет агентi немесе сол сияқты кәсіби мамандар алмастыруы тиіс.
- Бұл құрылғыда тек білікті адамдар ауыстыра алатын батареялар бар.
- Құралды тек құрылғымен бірге берілетін қуат блогымен бірге пайдалануға болады.
- Қорғаныс бөгет болмаса, робот шаңсорғышты шатыр, ашық балкон сияқты жер деңгейінен жоғары ілүлі тұрған жерде немесе жиһаздың үстінде пайдаланбаңыз.
- Робот шаңсорғышты таза ауада, ваннада немесе бассейнің айналасында орнатпаңыз, зарядтамаңыз немесе пайдаланбаңыз.
- Робот шаңсорғышты 40°C жоғары немесе 0°C төмен қоршаған орта температурасында қолданбаңыз.
- Робот шаңсорғышты ұзақ уақыт бойы төңкеріп қоймаңыз.
- Робот шаңсорғышты жылжыту үшін лазер датчигінің қорғаныс қақпағын немесе робот шаңсорғыштың үстіңгі қақпағын немесе бамперін тұтқа ретінде пайдаланбаңыз.
- Тазалау кезінде сүйретілмеуі үшін робот шаңсорғышты пайдалану алдында барлық кабельді еденнен көтеріп қойыңыз.
- Робот шаңсорғыштың бітелуіне немесе соғылып, зақымдануына жол бермеу үшін вазалар немесе пластик пакеттер сияқты кез келген сынығыш немесе бос заттарды еденнен алыңыз.
- Кез келген жанып тұрған заттарды тазалау үшін робот шаңсорғышты пайдаланбаңыз.
- Робот шаңсорғыштың қатты немесе өткір заттарды соруына жол бермеңіз.
- Робот шаңсорғышты тазалау және оған қызмет көрсету алдында оны өшіріңіз, автоматты босатылатын станцияны тазалау және тек қажет қызмет көрсету алдында оны қуат көзінен ажыратыңыз.
- Робот шаңсорғышты немесе автоматты босатылатын станцияны дымқыл шуберекпен сүртпегізі немесе кез келген сұйықтықпен шаймаңыз. Жууға болатын бөлшектерді күн сайын тазалап болған соң, пайдалану үшін орнатпас бұрын оларды мұқият келтіріңіз.
- Тасымалдау кезінде шаңсорғышты өшіріп, өзінің бастапқы орамында сақтау керек.
- Бұл өнімді тек пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілгендей пайдаланыңыз. Пайдаланушылар осы өнімді дұрыс пайдаланбау нәтижесінде туындайтын кез келген шығынға немесе залалға жауапты.

Батареялар және зарядтау

- HAZAR AУДАРЫҢЫЗ:** үшінші тарап батареясын немесе автоматты босатылатын станцияны пайдаланбаңыз.
- Робот шаңсорғышты тек OVS1JCZ моделінің автоматты босатылатын станциясымен пайдалануға болады.
- Батареяны немесе автоматты босатылатын станцияны өз бетінше бөлшектемеңіз, жөндемеңіз немесе өзгертпеңіз.
- Автоматты босатылатын станцияны жылу көзінің жанына қоймаңыз.
- Автоматты босатылатын станцияның зарядтау түйіспелерін сұрту немесе тазалау үшін дымқыл шуберекті немесе сулы қолды пайдаланбаңыз.
- Алынған батареяларды дұрыс қадағалау жеріне жерату үшін оларды кәсіби қайта өңдеу орнына аларыңыз.
- Егер робот шаңсорғыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, оны толығымен зарядтаңыз, содан кейін оны өшіріп, салқын, құрғақ жерде сақтаңыз. Батареяның шамадан тыс зарядсыздануын болдырмау үшін робот шаңсорғышты кемінде 3 айда бір рет қайта зарядтаңыз.

- Автоматты босатылатын станцияны 50 Гц және 60 Гц арасында ауыстыру үшін пайдаланушылардың ешқандай әрекетті орындауы керек емес, өнім 50 Гц және 60 Гц жиіліктеріне өздігінен бейімделе алады.
- Қайта зарядталмайтын батареяларды зарядтауға болмайды.

Лазер қауіпсіздігі туралы ақпарат

- Осы өнімдегі лазер датчигі 1-класты лазер өнімдеріне арналған IEC 60825-1:2014 және EN 60825-1:2014/ A11:2021 стандарттарына сәйкес. Пайдалану барысында оған тікелей көз контактісін болдырмаңыз.
- 1-КЛАСТЫ ЛАЗЕР ӨНІМІ
- ТУТЫНУШЫНЫҢ ЛАЗЕР ӨНІМІ
- EN 50689:2021

Экологиялық ескерту

- Литий-ионды батареялар жинағында қоршаған ортаға қауіпті заттар бар. Робот шаңсорғышты қоқысқа тастамас бұрын алдымен батареялар жинағын алып тастаңыз, содан кейін ол қолданылатын елдің немесе аймақтың жергілікті заңдары мен ережелеріне сәйкес оны тастаңыз немесе қайта өңдеуге тапсырыңыз.
- Батареяны істен шығарудан бұрын құрылғыдан шығарып алу керек.
- Батареяны алып тастаған кезде құрылғыны қуат көзінен ажырату керек.
- Батарея қауіпсіз түрде жойылуы керек.

Абай болыңыз:

- Батареяларды өнімнен шығарып алған кезде, батареялар зарядын тауысып, өнімнің қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізген дұрыс.
- Бір уақытта бүкіл батареялар жинағын шығарып алыңыз.
- Қысқа тұйықталуды немесе қауіпті заттардың кеніш болдырмау үшін батарея қорпусын зақымдамаңыз.
- Алынған батареяларды дұрыс қадеге жерату үшін оларды кәсіби қайта өңдеу орнына аларыңыз.
- Батареяларды жоғары температуралы ортада қалдырмаңыз; айтпесе, олар жарылуы мүмкін.
- Батарея ағып кеткен жағдайда сұйықтықпен жанасудан аулақ болыңыз. Егер сұйықтық көзге түссе, көп сумен шайыңыз және дереу дәрігерге қаралыңыз.

Батареяны шығару қадамдары:

Келесі нұсқаулар тұрақты жұмыс үшін емес, тек робот шаңсорғышты жоюға арналған:

- Робот шаңсорғыштың зарядтау үшін автоматты босатылатын станцияға оралмайтынына және батареясы таусылғанды жұмыс істейтініне көз жеткізіңіз.
- Робот шаңсорғышты өшіріп, төменгі жағындағы батареялар жинағының қақпағындағы бұраңдаларды шешу үшін құралды пайдаланып, қақтақты шешіп алыңыз.
- Батареялар жинағын шығару үшін қысқыштарды басып, батареялар жинағының коннекторын тартып шығарыңыз.



Тек үй ішінде пайдалануға арналған



Пайдалану алдында нұсқауларды оқып шығыңыз

Нормативтік талаптарға сәйкестік туралы ақпарат



ЕО сәйкестік декларациясы

Осымен Xiaomi Communications Co., Ltd. компаниясы OV51 радиожабдығының 2014/53/ЕО директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні мына интернет мекенжайында қолжетімді: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

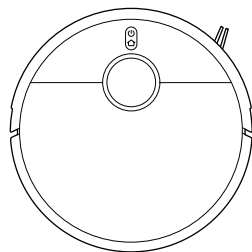
Толық электрондық нұсқаулықты алу үшін www.mi.com/global/support/user-guide сайтына өтіңіз



WEEE директивасының қоқысқа тастау және қадеге жарату туралы ақпараты

Осы таңбамен белгіленген барлық өнімдер электрлік және электрондық жабдық қалдығы болып табылады (WEEE 2012/19/EU директивасына сәйкес) және сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араласпауы керек. Оның орнына өзіңіздің қалдық жабдығыңызды үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған электрлік және электрондық жабдық қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орнына тапсыру арқылы адам денсаулығы мен ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс қадеге жарату және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс салдарын алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау орындарының орналасқан жері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

Өнімге шолу

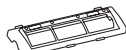


Робот шаңсорғыш

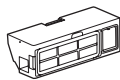
Алдын ала орнатылған қосалқы құралдар



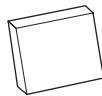
Қылшақ



Қылшақ қақпағы

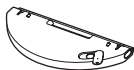


Шаң контейнері



Бір рет қолданылатын қап

Басқа қосалқы құралдар



Еден жуғыш төсеніші мен су ыдысының жинағы (бекітілген еден жуғыш төсенішпен)



Бүйірлік қылшақ



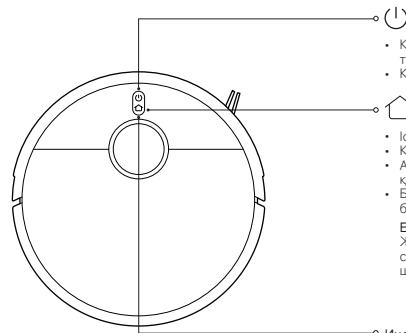
Қуат сымы



Автоматты босатылатын станция

Ескерту: пайдаланушы нұсқаулығындағы өнім, қосалқы құралдар мен пайдаланушы интерфейсінің суреттері тек анықтамалық мақсатта берілген. Нақты өнім мен функциялар өнімнің кеңейтімдеріне байланысты өзгеруі мүмкін.

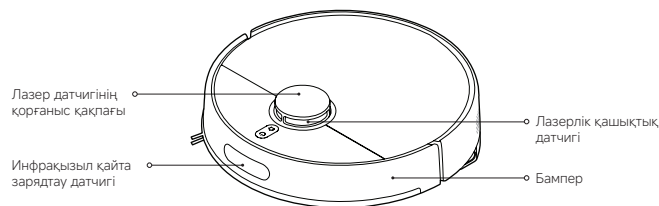
Робот шаңсорғыш



- Қосу немесе өшіру үшін 3 секунд басып тұрыңыз
 - Қосулы кезде тазалау/кідірту үшін басыңыз
 - Іске қосулы кезінде кідірту үшін басыңыз
 - Кідірту кезінде түйістіруді бастау үшін басыңыз
 - Автоматты босатылатын станцияға оралғанда қондыруды тоқтату үшін басыңыз
 - Балалардан қорғау құлпын өшіру үшін 3 секунд басып тұрыңыз
- Ескерту:** Жұмыс немесе автоматты босатылатын станцияға оралу кезінде кідірту үшін робот шаңсорғыштағы кез келген түймені басыңыз.

Индикатор

- Ақ: қалыпты түрде жұмыс істеп тұр
- Ақ түсте лүпілдеу: зарядталуда (батареяның орташа/жоғары деңгейі)
- Ақ түсте жыпылықтау: автоматты босатылатын станция орнын анықтау/қайтару
- Қызғылт сары: Wi-Fi желісінен ажыратылған
- Қызғылт сары түсте жыпылықтау: жұмыс істеп тұр (батарея заряды төмен)/байланыс күтілуде/робот шаңсорғыш қатесі
- Қызғылт сары түсте лүпілдеу: зарядталуда (батарея деңгейі төмен)
- Көк түсте жыпылықтау: Wi-Fi желісіне қосылуда/жүйе жаңартылуда
- Көк: Wi-Fi желісіне қосылған
- Өшірулі: өшіру/ұйқы режимінде



Лазер датчигінің қорғаныс қақпағы

Инфрақызыл қайта зарядтау датчигі

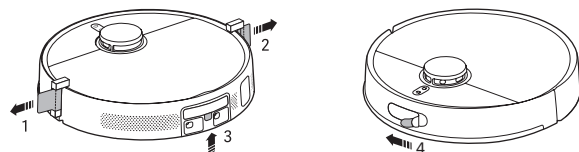
Лазерлік қашықтық датчигі

Бампер

Пайдалану алдында

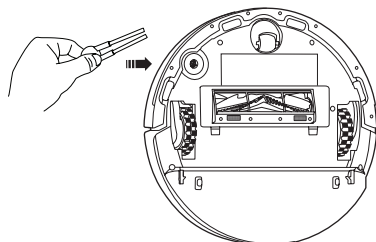
Қорғағыш қақпақтарды шешіп алу

Робот шаңсорғышты пайдалану алдында екі жағынан 1 және 2 қорғағыш жолақтарын және 3 және 4 қорғағыш таспаларын шешіп алыңыз.



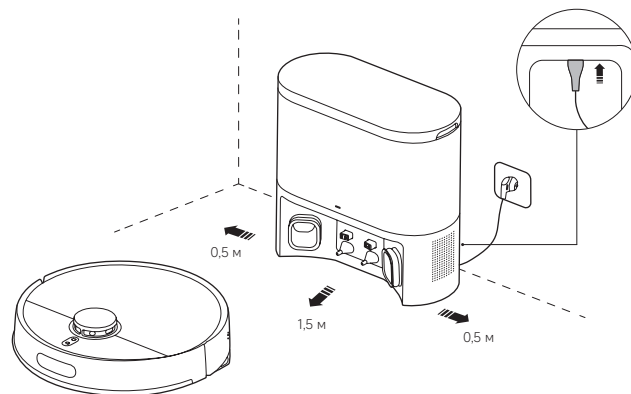
Бүйірлік қылшақты орнату

Робот шаңсорғыштың астындағы қысқышқа бүйірлік қылшақты орнатыңыз.



Робот шаңсорғышты зарядтау

- Автоматты босатылатын станцияны Wi-Fi сигналы жақсы аумақтағы электр розеткасының жаңына қойыңыз. Одан кейін оны қуатқа қосыңыз.
- Робот шаңсорғышты автоматты босатылатын станцияға қойып, олардың зарядтау түйсіпелерінің тураланғанына көз жеткізіңіз. Робот шаңсорғыш зарядтау үшін автоматты түрде қосылады және зарядтау кезінде өшірілмейді.



Абай болыңыз:

- Автоматты босатылатын станцияны тікелей күн сәулесінің астында қалдырмаңыз.
- Кілемде автоматты босатылатын станцияны пайдалануға болмайды.
- Автоматты босатылатын станцияның екі жағынан 0,5 метр және алдынан 1,5 метр қашықтықта ешбір зат қоймаңыз.
- Автоматты босатылатын станцияның арқасымен қабырғаға қарсы тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Батареяның оңтайлы өнімділігін қамтамасыз ету үшін пайдалану алдында бірінші рет батареяны толық зарядтаңыз.

Қалай пайдалануға болады

Хиаоми Номе қолданбасымен байланыстыру

Бұл өнім Хиаоми Номе қолданбасымен жұмыс істейді. Құрылғыңызды Хиаоми Номе қолданбасымен басқарыңыз. Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін осы QR кодын сканерлеңіз. Егер қолданба әлдеқашан орнатылған болса, сіз қосылым параметрлері бетіне қайта бағытталасыз. Болмаса жүктеп алу және орнату үшін қолданбалар дүкенінен «Хиаоми Номе» деп іздеңіз. Хиаоми Номе қолданбасын ашып, жоғарғы оң жақ бұрыштағы «+» түймесін түртіңіз, содан кейін құрылғыны қосу үшін нұсқауларды орынданңыз.

Ескертулер:

- Тек 2.4 ГГц Wi-Fi желілеріне қолдау көрсетіледі.
- қолданба нұсқасы жаңартылған болуы мүмкін, қолданбаның ағымдағы нұсқасына негізделген нұсқауларды орынданңыз.
- Робот шаңсорғыш Хиаоми Номе қолданбасымен сәтті қосылса, ол желіге сәтті қосылады. Желіден ажырату үшін Wi-Fi желісін қайта орнатуға болады.



A1B5134E

Wi-Fi желісі қайта орнатылуда

Робот шаңсорғыштың қосылуы екеніне көз жеткізіп,  және  түймелерін бір уақытта 7 секунд басып тұрыңыз. Дауыстық хабарды естіген кезде, робот шаңсорғыш желі байланысын күтуде және Wi-Fi сәтті қалпына келтірілді.

Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру

Қайта орнату түймесін 3 секунд басып тұрыңыз. Одан кейін робот шаңсорғыш қайта іске қосылады және зауыттық параметрлер сәтті қалпына келтіріледі.

Жылдам карталау

- Робот шаңсорғыш желіге бірінші рет қосылғаннан кейін картаны жылдам жасау үшін қолданбадағы нұсқауларды орынданңыз. Робот шаңсорғыш тазалаусыз карталауды бастайды.
- Ол автоматты босатылатын станцияға оралғанда, карталау процесі аяқталды және карта автоматты түрде сақталды.

Карталау алдында дайындық

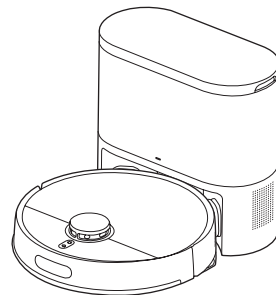
- Робот шаңсорғыштың толық зарядталғанына және автоматты босатылатын станциядан іске қосылатынына көз жеткізіңіз.
- Бөлмелеріңіздің есіктерін ашып, едендегі шашылған заттарды реттеп, дәл карталауды қамтамасыз ету үшін робот шаңсорғыштың жұмысына әсер етуі мүмкін келген заттарды тазалаңыз.
- Робот шаңсорғыш үшін жарамсыз аумақтарды (мысалы, ол кептеліп қалуы немесе қырылуы мүмкін жерлер) бұғаттау ұсынылады.

Карталаудан кейінгі параметрлер

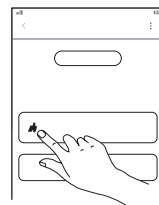
- Виртуалды қабырғаларды немесе шектеулі аймақтарды ұзын шашты немесе жиекті кілемдері бар жерлерде немесе робот шаңсорғыш кептеліп қалуы немесе қырылуы мүмкін басқа жерлерде орнату ұсынылады.
- Кілемнің сулануын болдырмау үшін еден жұмас бұрын кілем төселген аймақтарды болдырмайтын виртуалды қабырғаларды немесе шектеулі аймақтарды орнатыңыз.

Шаңсорғышпен тазалауды бастау

Тазалауды бастау үшін робот шаңсорғыштағы  түймесін басыңыз немесе  түймесін түртіңіз. Тазалау аяқталса, робот шаңсорғыш зарядтау үшін автоматты босатылатын станцияға автоматты түрде оралады. 1-әдіс: робот шаңсорғыштағы  түймесін басыңыз.



2-әдіс: қолданбада  түймесін түртіңіз.



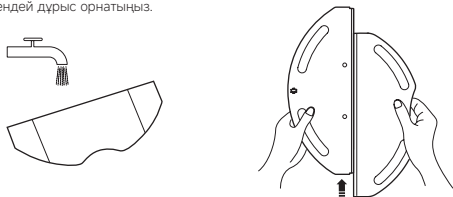
Ескертулер:

- Робот шаңсорғыштың тазалауды автоматты босатылатын станциядан бастайтынына көз жеткізіңіз. Тазалау кезінде автоматты босатылатын станцияны немесе робот шаңсорғышты жылжытпаңыз.
- Робот шаңсорғышты бірінші рет пайдаланған кезде оның жұмысына әсер етуі мүмкін элементтерді жою үшін бүкіл процесс бойы робот шаңсорғышты бақылау ұсынылады.
- Робот шаңсорғыштың кейбір аумақтарда тұрып қалуы немесе жиіаз бетін сыруы мүмкін болса, робот шаңсорғыштың сол аумақтарға енуіне жол бермеу үшін қолданбада шектеулі аймақтарды орнатуға болады.

Қалай пайдалануға болады

Шаңсорғышпен тазалауды және еден жууды бастау (Еден жуғыш төсеніші мен су ыдысының жинағын орнату қажет)

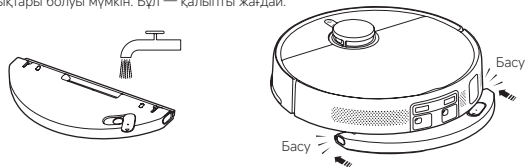
- Еденді жұмас бұрын еден жуғыш төсенішін сулап, оны тіркелген жабысқақ белдіктермен суретте көрсетілгендей дұрыс орнатыңыз.



- Су ыдысының қақпағын ашып, ағын су қосып, су ыдысының қақпағын жабыңыз. Сырт еткен дыбысты естігенше еден жуғыш төсеніші мен су ыдысының жинағын робот шаңсорғышқа орнатыңыз. Жинақтың орнына сенімді орнатылғанына көз жеткізіңіз.

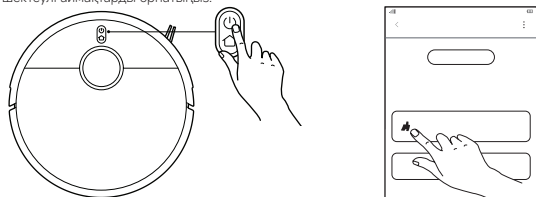
Абай болыңыз:

- Робот шаңсорғышына зақым келтірмеу үшін ыстық су, жуғыш зат немесе зарарсыздандыру құралы сияқты сұйықтықтарды су ыдысына қоспаңыз.
- Робот шаңсорғыштың функциялары зауыттан шықпас бұрын тексеріледі, сондықтан оның ішінде су қалдықтары болуы мүмкін. Бұл — қалыпты жағдай.



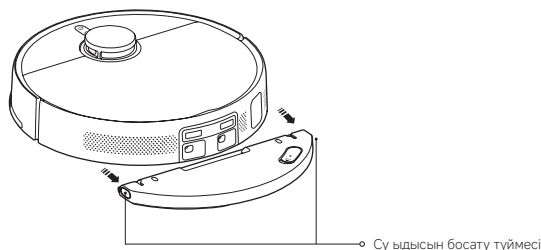
- Шаңсорғышпен тазалауды мен еден жууды бастау үшін робот шаңсорғыштағы  түймесін басыңыз немесе қолданбада  түймесін түрткіңіз.

Абай болыңыз: жұмас бұрын кілем төселген аумақтар үшін қолданба арқылы виртуалды қабырғаларды немесе шектеулі аймақтарды орнатыңыз.



- Робот шаңсорғыш тапсырманы аяқтап, автоматты босатылатын станцияға оралғанда, еден жуғыш төсеніші мен су ыдысының жинағын шығарып алу үшін екі су ыдысын босату түймесін басып тұрып, еден жуғыш төсенішін бірден тазалаңыз.

Ескерту: робот шаңсорғыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, иіс пен көгерудің алдын алу үшін еден жуғыш төсеніші мен су ыдысының жинағын шығарып алып, оны босатыңыз.



Кідірту

Робот шаңсорғыш жұмыс істеп тұрғанда, кідірту үшін кез келген түймені басыңыз. Тазалауды жалғастыру үшін  түймесін басыңыз.

Ескерту: робот шаңсорғыш кідіртуден немесе 10 минут күту режимінде болғаннан кейін ұйқы режиміне өтеді. Оны ояту үшін кез келген түймені басыңыз.

Су қосу немесе еден жуғыш төсенішін тазалау

Робот шаңсорғыш жұмыс істеп тұрғанда, суды толтыру немесе еден жуғыш төсенішін тазалау үшін оны керегінше кідіртуге болады. Одан кейін еден жуғыш төсеніші мен су ыдысының жинағын қайта орнатып, тапсырманы жалғастыру үшін  түймесін басыңыз.

Түйістіру

Жұмыс барысында робот шаңсорғышты кідірту үшін  түймесін басыңыз, ал түйістіруді бастау үшін түймені қайтадан басыңыз. Робот шаңсорғыш күту режимінде болғанда және автоматты босатылатын станцияға қосылмаған кезде, түйістіруді бастау үшін  түймесін басыңыз. Жұмыс аяқталғанда немесе батарея заряды аз болғанда, робот шаңсорғыш зарядтау үшін автоматты босатылатын станцияға автоматты түрде оралады.

Шаңнан босату

- Робот шаңсорғыш тазалау жұмысын аяқтаса, ол зарядтау үшін автоматты босатылатын станцияға оралады. Одан кейін автоматты босатылатын станция шаңнан босатуды автоматты түрде бастайды.
- Мүмкіндік Xiaomi Home қолданбасында ешкірілген болса, автоматты босатылатын станция шаңнан босатуды автоматты түрде бастамайды.
- Автоматты босатылатын станция шаңнан босатуды Xiaomi Home қолданбасында орнатылған жиілікте орындайды.
- Автоматты шаңнан босату мүмкіндігі қосылмаған болса, қажет болғанда Xiaomi Home қолданбасында шаңнан босатуды қолмен таңдауға болады.

Ескерту: қосымша функциялар үшін қолданбаны қараңыз. Әр функцияның мәліметтері қолданбаға байланысты.

Күтім және техникалық қызмет көрсету

Бөліктер	Тазалау жиілігі	Ауыстыру жиілігі
Бүйірлік қылшақ	Әр 2 апта сайын	3-6 ай
Қылшақ	Апта сайын	6-12 ай
Сүзгі	Апта сайын	3-6 ай
Қылшақ қақпағы	/	3-6 ай (немесе тозған кезде)
Еден жуғыш төсеніші	Әр пайдаланғаннан кейін	3-6 ай (немесе тозған кезде)
Бір рет қолданылатын қап	/	3 ай (толтырылған уақытында ауыстырылуы керек)

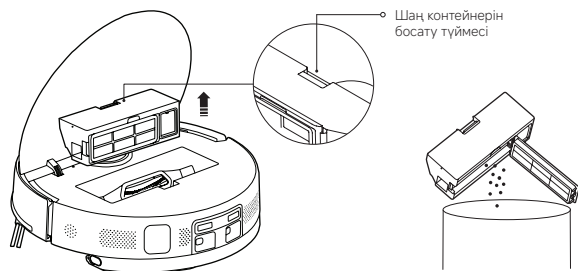
Ескертулер:

- Ауыстыру жиілігі тек анықтама үшін берілген. Бөлшек зақымдалған болса, тиімді тазалауды қамтамасыз ету үшін оны дереу ауыстыру керек.
- Робот шаңсорғыш өшірілгенде ғана тиісті бөлшектерді тазалаңыз және техникалық қызмет көрсетіңіз.

Шаң контейнерін босату

- Робот шаңсорғыш қақпағын ашып, шаң контейнерін робот шаңсорғыштан жоғары қарай шығарып алу үшін шаң контейнерін босату түймесін басыңыз.
- Шаң контейнерінің қақпағын ашып, қоқысты босатыңыз.

Ескерту: сүзгі бітеліп қалмас үшін оны жүйелі түрде тазалаңыз.

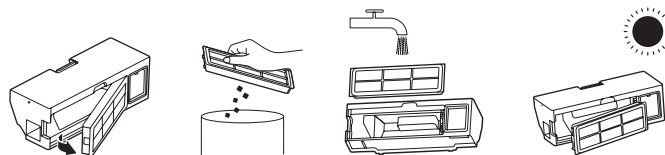


Шаң контейнері мен сүзгіні тазалау

- Сүзгіні ашып, шығарып алу үшін сүзгі қысқышын босатыңыз.
- Кез келген кірді тазарту үшін сүзгінің жиегін таза болғанша қайта-қайта ақырын түрттіңіз.
- Шаң контейнерінің қақпағын ашып, шаң контейнерін таза сумен толтырып, шаң контейнерін тазалаңыз.
- Шаң контейнері мен сүзгіні пайдалану үшін қайта орнатпас бұрын жақсылап кептіріңіз.

Ескертулер:

- Сүзгіні қылшақ немесе саусақтар сияқты қатты нысанмен тазалауға әрекеттенбеңіз.
- Шаң контейнері мен сүзгіні тазалау үшін тек таза суды пайдаланыңыз. Ағартқышты пайдаланбаңыз.
- Шаң контейнері мен сүзгіні пайдаланбас бұрын жақсылап кептіріңіз.

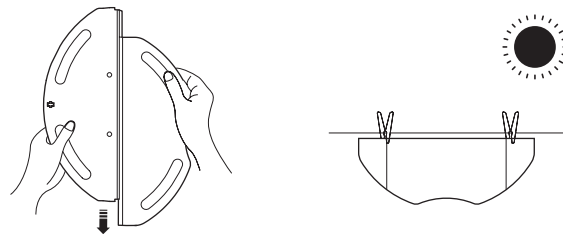


Еден жуғыш төсенішін тазалау

Жабысқақ белдіктерді алу арқылы еден жуғыш төсенішін шығарып алып, тазалап, мұқият кептіріңіз.

Ескертулер:

- Қолданар алдында еден жуғыш төсенішінің таза екеніне көз жеткізіңіз, себебі еден жуғыш төсеніші тым ластанса, жуу өнімділігіне әсер етуі мүмкін.
- Тазалаудың ең жақсы нәтижелері үшін еден жуғыш төсенішін 3-6 ай сайын ауыстырған жөн.

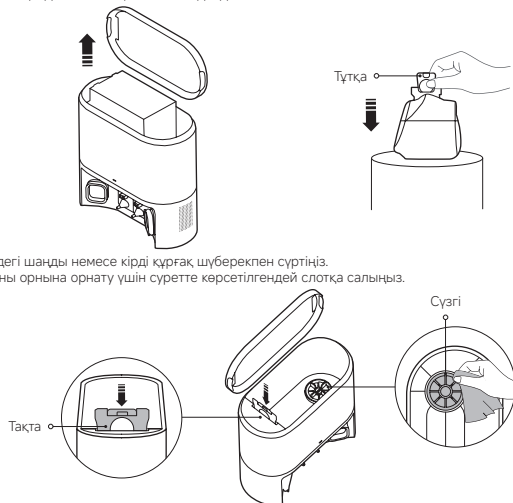


Күтім және техникалық қызмет көрсету

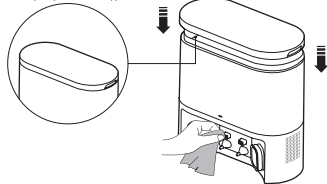
Бір рет қолданылатын қапты ауыстыру

1. Автоматты босатылатын станцияның үстіңгі қақпағын ашып, тұтқаны жоғары қарай тартып, оны тастау үшін бір рет қолданылатын қапты шығарып алыңыз.

Ескерту: тұтқаны жоғары қарай тартсаңыз, шаңның немесе кірдің шығуын тиімді болдырмау үшін бір рет қолданылатын қапты тығыздайды.

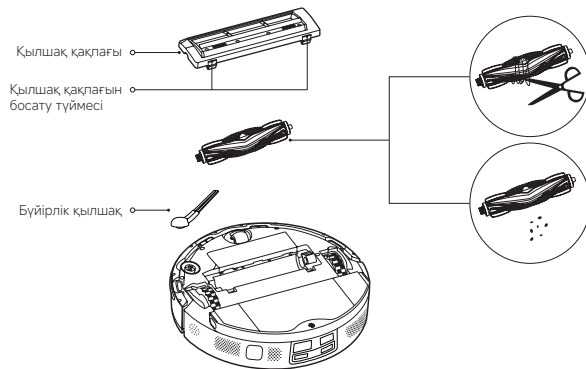


4. Автоматты босатылатын станцияның жоғарғы қақпағын орнатып, оның толығымен жабылғанына көз жеткізіңіз.
5. Автоматты босатылатын станцияның зарядтау түйіспелерін және автоматты босатылатын желдеткішті жұмсақ құрғақ шүберекпен сүртіңіз.



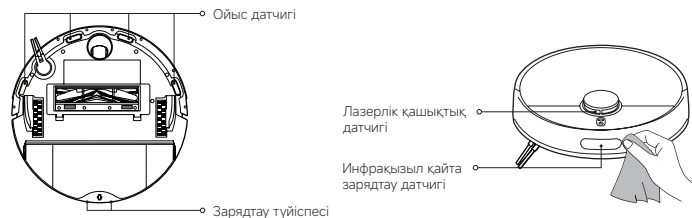
Бүйірлік қылшақ пен қылшақты тазалау

1. Бүйірлік қылшақты жоғары қарай тартыңыз.
2. Қылшақ қақпағын алып, қылшақты шығарып алу үшін қылшақ қақпағын босату түймелерін басыңыз.
3. Бүйірлік қылшақ пен қылшақты тазалаңыз.
4. Тазалаудан кейін қылшақты, қылшақ қақпағын және бүйірлік қылшақты ретімен қайта орнатыңыз.



Тазалау сенсорлары мен зарядтау түйіспелері

Барлық датчиктер мен зарядтау түйіспелерін 3 ай сайын жұмсақ шүберекпен тазалаңыз.



Жиі кездесетін мәселелер

Мәселе	Ықтимал себебі мен шешімі		
Робот шаңсорғыш Wi-Fi желісіне қосыла алмайды.	Wi-Fi құпия сөзі дұрыс екенін тексеріңіз.	Робот шаңсорғыш жоспарланған тазалауды орындамайды.	Робот шаңсорғыш желіден ажыратылған болса, ол жоспарланған тазалауды орындай алмайды. Робот шаңсорғыштың желіге қосылғанына көз жеткізіңіз.
	Робот шаңсорғыш 5 ГГц желінің жиілік жолағын қолдамайды, оны 2,4 ГГц желісіне қосыңыз.		Робот шаңсорғыштың DND режиміне орнатылмағанын тексеріңіз. DND режимі робот шаңсорғыштың жоспарланған тазалауды орындауына жол бермейді.
	Wi-Fi сигналы әлсіз. Робот шаңсорғыштың Wi-Fi қамтуы жақсы аумақта екеніне көз жеткізіңіз.		Робот шаңсорғыштың желіге қосылғанына және әрқашан Wi-Fi қамту аймағында болып тұратынына көз жеткізіңіз.
Робот шаңсорғыш қосылмайды.	Wi-Fi қосылымында ақау бар. Wi-Fi желісін қалпына келтіріп, Xiaomi Home қолданбасының соңғы нұсқасын жүктеп алыңыз, содан кейін қайта қосылып көріңіз.	Тазалау кезінде робот шаңсорғыштан біртүрлі дыбыстар шығарады.	Робот шаңсорғыштың DND режиміне орнатылғанын тексеріңіз. Олай болса, бөгде заттарды алып тастаңыз.
	Батарея деңгейі таусылды. Қолданар алдында робот шаңсорғышты толығымен зарядтаңыз.	Робот шаңсорғыш енді тиімді тазаламайды немесе шаң қалдырады.	Шаң контейнері толы. Оны тазалап, әрекетті қайталаңыз.
	Орта температурасы тым төмен немесе тым жоғары. Робот шаңсорғышты 0–40°C аралығындағы орта температурасында пайдаланбаңыз.		Сүзгі бітеліп қалды. Оны тазалап, әрекетті қайталаңыз.
Робот шаңсорғыш тазалауды бастамайды.	Батарея деңгейі төмен. Робот шаңсорғышты толығымен зарядтап, әрекетті қайталаңыз.	Робот шаңсорғыш автоматты босатылатын станцияға оралғаннан кейін шаңды босату басталмайды.	Қылшаққа бөгде зат түсіп қалған. Оны тазалап, әрекетті қайталаңыз.
Робот шаңсорғыш тазалауды жалғастырмайды.	Робот шаңсорғыш DND режимінде. Оның DND режимінде емес екеніне көз жеткізіңіз, бұл робот шаңсорғыштың тазалауды жалғастыруына жол бермейді.		Қуат сымының екі ұшы да орнына салынғанына және қуат көзі күтілгендей жұмыс істейтініне көз жеткізіңіз.
	Робот шаңсорғыш зарядтау үшін автоматты босатылатын станцияға қолмен қайтарылады. Оны станцияға қайтару, робот шаңсорғыштағы 🔌 түймесін басу немесе қолданбада 🔄 түймесін түрту робот шаңсорғыштың тазалауды жалғастыруына жол бермейді.		DND режимінде автоматты босатылатын станция автоматты шаңнан босатуды бастамайды.
	Автоматты босатылатын станцияның айналасында тым көп кедергілер бар. Оны ашығырақ жерге қойыңыз.	Шаңнан босату үшін әдеттегіден ұзағырақ уақыт қажет.	Xiaomi Home қолданбасында автоматты шаңнан босатуды өшіру немесе шаңнан босату жиілігін реттеу осы мүмкіндікке әсер етеді.
Робот шаңсорғыш автоматты босатылатын станцияға оралмайды.	Робот шаңсорғыш автоматты босатылатын станциядан тым алыс. Оны автоматты босатылатын станцияға жақындатып, әрекетті қайталаңыз.		Бір рет қолданылатын қаптың жоқтығын немесе орнына орнатылмағанын тексеріңіз.
	Бұл автоматты босатылатын станцияның кілемге қойылуына байланысты орын алуы мүмкін. Автоматты босатылатын станцияны еденде пайдаланыңыз.		Автоматты босатылатын станция автоматты босатылатын желдеткіштің немесе ауа құбырының бітеліп қалғанын анықтағанда, шаңнан босату уақыты ұзартылуы мүмкін. Автоматты босатылатын желдеткішті немесе ауа құбырын уақтылы тазалаңыз.
	Автоматты босатылатын станцияның айналасында жеткілікті орын бар екеніне көз жеткізіңіз.	Автоматты босатылатын станцияның зарядтау түйіспесі беттерінің таза және кедергісіз екеніне көз жеткізіңіз.	Автоматты босатылатын станция біраз уақыт пайдаланылғаннан кейін, функциясының қалыпты жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін шаңнан босату процесі сәл ұзағырақ болуы мүмкін. Бұл — қалыпты жағдай.
Робот шаңсорғыш зарядталмайды.	Автоматты босатылатын станцияның зарядтау түйіспесі беттерінің таза және кедергісіз екеніне көз жеткізіңіз.		
	Қуат сымының екі ұшы да орнына салынбауы мүмкін.		
Робот шаңсорғыш әдеттен тыс әрекет етеді.	Робот шаңсорғышты өшіріп, қайта іске қосыңыз.		

Ақаулықтарды жою

Робот шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемесе, ол дауыстық хабарлар беруі мүмкін. Уақытылы шешу үшін төмендегі ақпаратты қараңыз.

Дауыстық сұрау	Шешімі
Су ыдысы шығарып алынды, оны қайта орнатып, әрекетті қайталаңыз.	Тексеріп, оны дұрыс орнатыңыз.
Шаң контейнерін орнатыңыз.	Тексеріп, оны дұрыс орнатыңыз.
Робот шаңсорғыш еңкейтілген, іске қосу үшін оны жаңа орынға жылжытыңыз.	Робот шаңсорғыш орнын тегіс жерге ауыстырып, оны қайта іске қосыңыз.
Робот шаңсорғышты қайтадан станцияға жылжытыңыз.	Зарядтау үшін робот шаңсорғышты автоматты босатылатын станцияға қайтарыңыз.
Тазалау жолы бітеліп қалды, айналадағы кедергілерді тазалаңыз.	Робот шаңсорғыштың айналасындағы барлық кедергіні алып тастап, қайта іске қосыңыз.
Лазер датчигінің қатесі, тексеріп, тазалаңыз.	Кез келген кедергілерді немесе бөгде заттарды алып тастап, қайта іске қосыңыз.
Робот шаңсорғыш уақытша тоқтатылған, іске қосу үшін оны жаңа орынға жылжытыңыз.	Робот шаңсорғыштың орнын ауыстырып, қайта іске қосыңыз.
	Ойыс датчиктерін тазалап сүртіңіз.
Бампер қатесі, бампердің дұрыс секіріп кете алатынын тексеріңіз.	Кез келген бөгде заттарды алып тастаңыз. Бөгде заттар табылмаса, оның орнын ауыстырып, қайта іске қосыңыз.

Техникалық сипаттамалар

Xiaomi H40 робот шаңсорғышы			
Аты	Робот шаңсорғыш	Модель	OV51
Номиналды кернеуі	14,4 В ~	Номиналды қуаты	70 Вт
Зарядтау кернеуі	20 В ~	Тауар өлшемдері	Ф340 × 97 мм
Батарея сыйымдылығы	5200 мА·сағ (номинал сыйымдылық) 4800 мА·сағ (номиналды қуаттылығы)	Таза салмағы	702 кг
Жұмыс жиілігі	2400–2483,5 МГц	Ең жоғары шығыс қуаты	< 20 дБм
Сымсыз қосылу мүмкіндігі	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 ГГц, Bluetooth 4.2		
Қуат тұтыну	Желілік күту режимі: ≤ 2,0 Вт	Шартты енгізу уақыты	Желілік күту режимі: ≤ 20 мин
Автоматты босатылатын станция			
Аты	Автоматты босатылатын станция	Тауар өлшемдері	340 × 160 × 326 мм
Модель	OV51JCZ	Номиналды кірісі	220–240 В ~ 50/60 Гц
Номиналды қуаты	650 Вт (шаңнан босату) 24 Вт (зарядтау)	Номиналды шығысы	20 В ~ 1,2 А
Қуат тұтыну	Күту режимі: ≤ 0,5 Вт	Шартты енгізу уақыты	Күту режимі: ≤ 20 мин

Ескерту: қалыпты пайдалану жағдайында бұл жабдықты антенна мен пайдаланушы денесі арасында кемінде 20 см қашықтықта ұстау керек.

Bezpečnostné pokyny

Túto príručku si ešte pred použitím zariadenia pozorne prečítajte a uschovajte ju na nahliadnutie v budúcnosti.

Obmedzenia pri používaní

- Tento produkt je určený len na upratovanie podlahy v domácom prostredí. Nepoužívajte ho vonku, na povrchy, ktoré nie sú podlahami, ani v komerčnom alebo priemyselnom prostredí.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a vedomostí, ak spotrebič používajú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli rizikám spojeným s jeho používaním. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú so spotrebičom upratovať ani vykonávať jeho údržbu bez dohľadu dospelého osoby.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ spotrebič nepoužívajú pod dozorom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Aby sa zabránilo možnému nebezpečenstvu, keď je robotický vysávač v prevádzke, buďte vy aj domáce zvieratá a iné osoby mimo jeho dosahu.
- Na stojaci ani pohybliví sa robotický vysávač nekladte deti, domáce zvieratá ani žiadne iné predmety.
- Ak je prírodný kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré môžu vymieňať len poučené osoby.
- Spotrebič sa môže používať len so zdrojom napájania, ktorý sa dodáva s daným spotrebičom.
- Robotický vysávač nepoužívajte na ploche, ktorá sa nachádza nad úroveň podlahy, napríklad na galérii, otvorenom balkóne, vrchnej ploche nábytku, ak sa na ich okraji nenachádza ochranná zábrana.
- Robotický vysávač neumiestňujte, nenabíjajte ani nepoužívajte vonku, v kúpeľni alebo v okolí bazény.
- Robotický vysávač nepoužívajte pri teplote prostredia, ktorá prekračuje 40 °C alebo je nižšia ako 0 °C.
- Robotický vysávač neumiestňujte na dlhšiu dobu dnom nahor.
- Nepoužívajte ochranný kryt laserového snímača ani horný kryt alebo nárazník robotického vysávača ako rukoväť na presúvanie robotického vysávača.
- Pred použitím robotického vysávača odstráňte z podlahy všetky káble, aby ste zabránili ich tiahnutiu počas čistenia.
- Z podlahy odstráňte akékoľvek krehké alebo uvoľnené predmety, napríklad vázy alebo plastové vrecká, aby ste zabránili zablokovaniu robotického vysávača alebo jeho nárazu do predmetu, ktorým sa predmet môže poškodiť.
- Robotický vysávač nepoužívajte na čistenie žiadnych horľavých látok.
- Zabráňte robotickému vysávaču vysávať tvrdé alebo ostré predmety.
- Pred čistením a údržbou robotického vysávača ho vypnite. Pred čistením a údržbou stanice na automatické vyprázdňovanie ju odpojte od zdroja napájania.
- Robotický vysávač ani stanicu na automatické vyprázdňovanie neutierajte vlhku utierkou ani ich neopachujte žiadnou tekutinou. Po každodennom vyčistení umývateľných častí ich pred namontovaním a použitím dôkladne vysušte.
- Vysávač musí byť počas prepravy vypnutý a uložený v pôvodnom obale.
- Tento produkt používajte len v súlade s jeho používateľskou príručkou. Za akúkoľvek stratu alebo poškodenie tohto produktu spôsobené jeho nesprávnym používaním nesie zodpovednosť používateľ.

Baterie a nabíjanie

- VAROVANIE:** Nepoužívajte batériu ani stanicu na automatické vyprázdňovanie iných výrobkov.
- Robotický vysávač sa môže používať len so stanicou na automatické vyprázdňovanie modelu OV51JCZ.
- Batériu ani stanicu na automatické vyprázdňovanie nerozoberajte, neupravujte ani svojvoľne neopravujte.
- Stanicu na automatické vyprázdňovanie neumiestňujte v blízkosti zdroja tepla.
- Na utretie alebo očistenie nabíjajúcich kontaktov stanice na automatické vyprázdňovanie nepoužívajte vlhkú tkaninu ani mokré ruky.
- Vybrané batérie odovzdajte v špecializovanom recyklačnom stredisku, kde ich správne zlikvidujú.
- Ak sa robotický vysávač nebude dlhší čas používať, úplne ho nabite, potom ho vypnite a odložte na chladné a suché miesto. Robotický vysávač je potrebné opakovane nabíť minimálne raz za 3 mesiace, aby nedošlo k nadmernému vybitiu batérie.
- Od používateľa nie je potrebná žiadna akcia na prepnutie stanice na automatické vyprázdňovanie medzi 50 Hz a 60 Hz, produkt sa dokáže sám prispôbiť pre 50 Hz aj 60 Hz.
- Neenabíjajte nedobíjateľné batérie.

Bezpečnostné informácie k laseru

- Laserový snímač v tomto výrobku spĺňa normy IEC 60825-1:2014 a EN 60825-1:2014/A11:2021 pre laserové výrobky triedy 1. Počas používania sa vyhýbajte priamemu kontaktu s očami.
- LASEROVÝ VÝROBKOTRIEDY 1
- LASEROVÝ VÝROBKOPRE SPOTREBITEĽOV
- EN 50689:2021

Upozornenia týkajúce sa životného prostredia

- Litovo-iónová batéria obsahuje látky, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie. Ak chcete robotický vysávač zlikvidovať, najskôr z neho vyberte súpravu batérií a potom ho zlikvidujte alebo odovzdajte na recykláciu v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami správnej oblasti, v ktorej ho používate.
- Batériu je potrebné pred vyradením vybrať zo spotrebiča.
 - Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.
 - Batériu je potrebné bezpečne zlikvidovať.

Upozornenia:

- Pri vyberaní batérií z produktu je vhodnejšie ich najskôr vybiť a skontrolovať, či je produkt odpojený od zdroja napájania.
- Vyberte celú súpravu batérií naraz.
- Nepoškodte kryt batérie, aby nedošlo ku skratu alebo úniku nebezpečných látok.
- Vybrané batérie odovzdajte v špecializovanom recyklačnom stredisku, kde ich správne zlikvidujú.
- Batérie nenechávajú v prostredí s vysokou teplotou, pretože by mohli vybuchnúť.
- V prípade úniku kvapaliny z batérie zabráňte kontaktu s kvapalinou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vypláchnite ich veľkým množstvom vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Kroky na vybratie batérie:

Nasledujúce pokyny sú určené len pre likvidáciu robotického vysávača, nie pre bežnú prevádzku:

- Zabezpečte, aby sa robotický vysávač nevrátil do stanice na automatické vyprázdňovanie na nabitie, ale bol spustený, kým sa úplne nevybije jeho batéria.
- Vypnite robotický vysávač, pomocou nástroja odstráňte skrutky na kryte súpravy batérií v spodnej časti a následne odstráňte kryt.
- Stlačte svorky a vytiahnite konektor súpravy batérií, aby ste mohli vybrať súpravu batérií.



Len na použitie v interiéri



Pred použitím si prečítajte pokyny

Informácie o dodržiavaní súladu s regulačnými predpismi



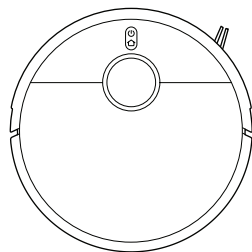
Vyhlasenie o súlade pre EÚ

Výrobca Xiaomi Communications Co., Ltd. vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu OV51 je v súlade s požiadavkami smernice 2014/53/EÚ. Celý text Vyhlasenia o súlade pre EÚ je dostupný na tejto internetovej adrese: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Podrobné elektronické príručky nájdete na stránke www.mi.com/global/support/user-guide



Informácie o likvidácii a recyklovaní odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)
Všetky produkty označené týmto symbolom sú definované ako odpad z elektrických a elektronických zariadení (tzv. OEEZ, ako sa udáva v smernici 2012/19/EÚ) a nesmú sa vyhazovať do bežného neriadeného domáceho odpadu. S cieľom ochrány ľudského zdravia aj životného prostredia je potrebné, aby ste svoje zariadenie určené do odpadu odovzdali na určenom zbernom mieste na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení, ktoré určili štátne alebo miestne orgány. Správna likvidácia a recyklovanie pomôže zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o mieste, ako aj o podmienkach a požiadavkách platných pre zberné miesta vám poskytne zástupca servisu alebo miestne orgány.

Prehľad produktu

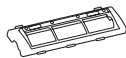


Robotický vysávač

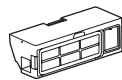
Vopred namontované príslušenstvo



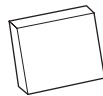
Kefa



Kryt na kefu



Kazeta na zber prachu



Odpadové vrecko

Iné príslušenstvo



Zostava mopovacej vložky
a zásobníka na vodu
(s namontovanou mopovacou
vložkou)



Bočná kefa



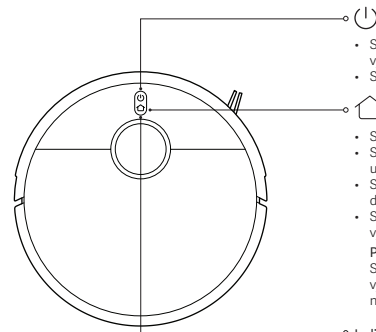
Napájací kábel



Stanica na automatické
vyprázdňovanie

Poznámka: Ilustrácie produktu, príslušenstva a používateľského rozhrania v používateľskej príručke slúžia len na referenčné účely.
Skutočný produkt a funkcie sa môžu líšiť v dôsledku vylepšení produktu.

Robotický vysávač



- Stlačením a podržaním na 3 sekundy zapnete alebo vypnete vysávač
- Stlačením spustíte/pozastavíte čistenie, kým je zapnuté

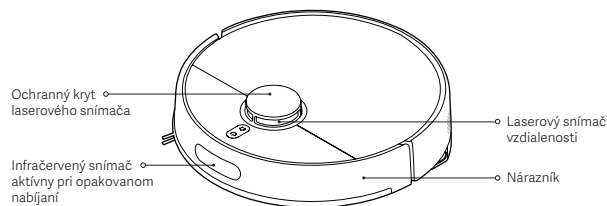
- Stlačením pozastavíte počas činnosti
- Stlačením spustíte dokovanie, keď je pozastavené upratovanie
- Stlačením zastavíte dokovanie, keď sa vysávač vracia do stanice na automatické vyprázdňovanie
- Stlačením a podržaním na 3 sekundy zapnete alebo vypnete detskú poistku

Poznámka:

Stlačením ľubovoľného tlačidla na robotickom vysávači ho pozastavíte počas prevádzky alebo návratu do stanice na automatické vyprázdňovanie.

Indikátor

- Biela: Bežná prevádzka
- Pulzujúca biela: Nabitie (stredná/vysoká úroveň nabitia batérie)
- Blikajúca biela: Zisťovanie pozície/návrat do stanice na automatické vyprázdňovanie
- Oranžová: Sieť Wi-Fi je odpojená
- Blikajúca oranžová: V prevádzke (takmer vybitá batéria)/čakanie na pripojenie/chyba robotického vysávača
- Pulzujúca oranžová: Nabitie (nízka úroveň nabitia batérie)
- Blikajúca modrá: Pripájanie k sieti Wi-Fi/aktualizácia systému
- Modrá: Sieť Wi-Fi je pripojená
- Nesvieti: Vypnutie/v režime spánku



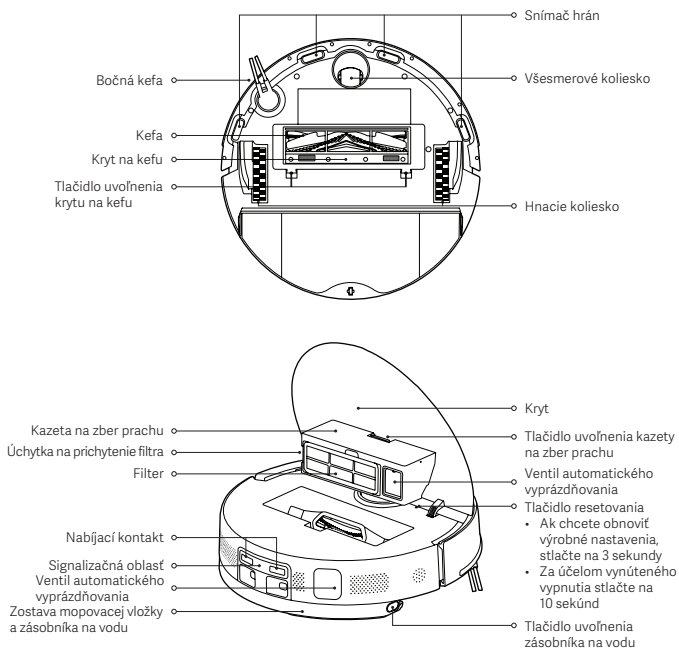
Ochranný kryt
laserového snímača

Laserový snímač
vzdialenosti

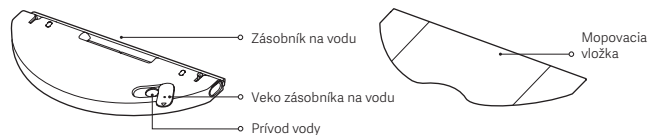
Infračervený snímač
aktívny pri opakovanom
nabíjaní

Nárazník

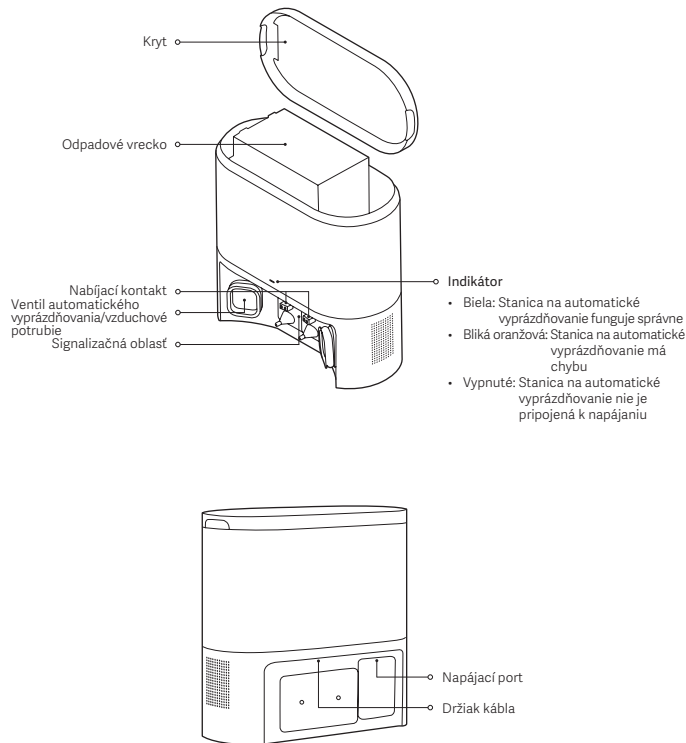
Prehľad produktu



Zostava mopovacej vložky a zásobníka na vodu



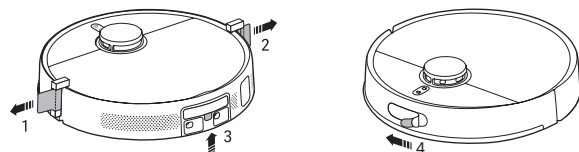
Stanica na automatické vyprázdňovanie



Skôr než začnete produkt používať

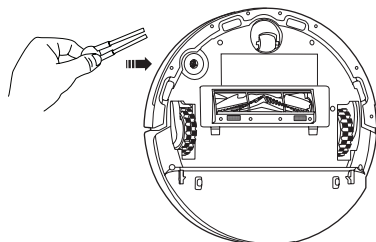
Odstránenie ochranných krytov

Pred použitím robotického vysávača odstráňte ochranné pásy 1 a 2 z oboch strán a ochranné fólie 3 a 4.



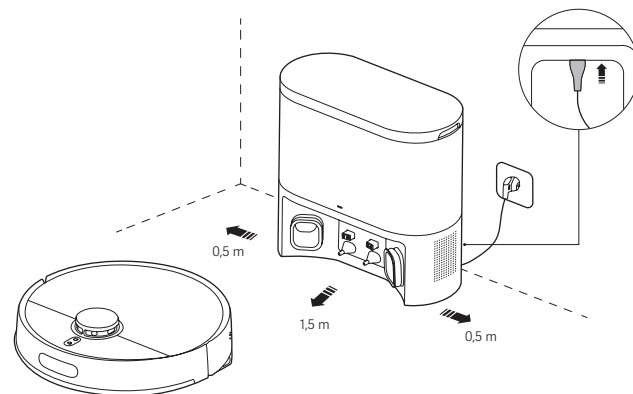
Montáž bočnej kefy

Bočnú kefu nasadíte na úchytku na spodnej časti robotického vysávača.



Nabíjanie robotického vysávača

- Stanicu na automatické vyprázdňovanie umiestnite do blízkosti elektrickej zásuvky v oblasti s dobrým signálom Wi-Fi. Potom ju pripojte k napájaniu.
- Umiestnite robotický vysávač do stanice na automatické vyprázdňovanie a uistite sa, že majú zarovnané nabíjacie kontakty. Robotický vysávač sa automaticky zapne na nabíjanie a pri nabíjaní sa nedá vypnúť.



Upozornenia:

- Nevystavujte stanicu na automatické vyprázdňovanie priamemu slnečnému žiareniu.
- Vo vzdialenosti 0,5 metra po oboch stranách stanice na automatické vyprázdňovanie a 1,5 metra pred ňou neumiestňujte žiadne predmety.
- Uistite sa, že stanica na automatické vyprázdňovanie je otočená zadnou stranou k stene.
- Ak chcete zabezpečiť optimálny výkon batérie, pred prvým použitím ju úplne nabite.

Používanie

Prípojenie k aplikácii Xiaomi Home

Tento produkt funguje s aplikáciou Xiaomi Home. Ovládajte svoje zariadenie pomocou aplikácie Xiaomi Home. Aplikáciu si stiahnite a nainštalujte naskenovaním QR kódu. Ak už máte aplikáciu nainštalovanú, budete presmerovaní na stránku nastavenia pripojenia. Aplikáciu „Xiaomi Home“ môžete tiež vyhľadať v obchode s aplikáciami, odkiaľ si ju môžete stiahnuť a nainštalovať. Otvorte aplikáciu Xiaomi Home, ťuknite na znamienko „+“ v pravom hornom rohu a postupom podľa pokynov pridajte svoje zariadenie.

Poznámky:

- Podporované sú len siete Wi-Fi s frekvenciou 2,4 GHz.
- Verzia aplikácie mohla byť aktualizovaná, postupujte podľa pokynov v aktuálnej verzii aplikácie.
- Keď sa robotický vysávač správne pripojí k aplikácii Xiaomi Home, úspešne sa pripojí k sieti. Môžete resetovať sieť Wi-Fi, aby ste ho odpojili od siete.



A1B5134E

Resetovanie pripojenia k sieti Wi-Fi

Uistite sa, že robotický vysávač je zapnutý, a súčasne stlačte a podržte tlačidlá a na 7 sekúnd. Keď začujete hlasovú správu, robotický vysávač čaká na pripojenie k sieti a sieť Wi-Fi bola úspešne resetovaná.

Obnovenie výrobných nastavení

Stlačte a podržte tlačidlo resetovania na 3 sekundy. Robotický vysávač sa následne reštartuje a výrobné nastavenia sú úspešne obnovené.

Rýchle mapovanie

- Po prvom pripojení robotického vysávača k sieti postupujte podľa pokynov v aplikácii na rýchle vytvorenie mapy. Robotický vysávač spustí mapovanie bez upratovania.
- Po návrate do stanice na automatické vyprázdňovanie sa proces mapovania dokončí a mapa sa automaticky uloží.

Príprava pred mapovaním

- Uistite sa, že je robotický vysávač plne nabitý a vychádza zo stanice na automatické vyprázdňovanie.
- Otvorte dvere do miestností, usporiadajte rozhádzané predmety na podlahe a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli ovplyvniť činnosť robotického vysávača, aby ste zabezpečili presné mapovanie.
- Odporúča sa zablokovať miesta nevhodné pre robotický vysávač, napríklad miesta, kde by mohol uviaznúť alebo sa poškriabať.

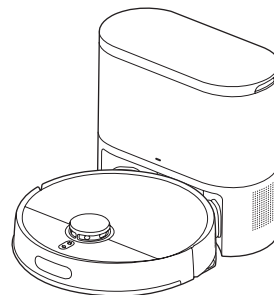
Nastavenia po mapovaní

- Na miestach s kobercami s dlhým vlasom alebo strapcami, prípadne na iných miestach, kde by sa robotický vysávač mohol zaseknúť alebo poškriabať, sa odporúča nastaviť virtuálne steny alebo zakázané oblasti.
- Pred mopovaním nastavte virtuálne steny alebo zakázané oblasti, aby ste vylúčili plochy s kobercami a zabránili tak ich namočeniu.

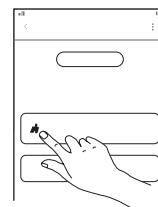
Spustenie vysávania

Stlačením tlačidla na robotickom vysávači alebo ťuknutím na tlačidlo v aplikácii spustíte upratovanie. Po dokončení upratovania sa robotický vysávač automaticky vráti do stanice na automatické vyprázdňovanie, aby sa nabil.

1. spôsob: Stlačte tlačidlo na robotickom vysávači.



2. spôsob: Ťuknite na tlačidlo v aplikácii.



Poznámky:

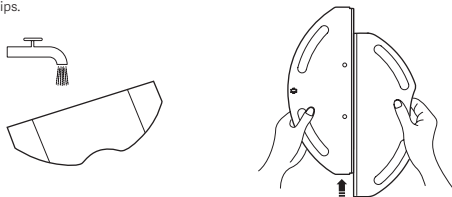
- Uistite sa, že robotický vysávač začína upratovať zo stanice na automatické vyprázdňovanie. Počas upratovania stanicu na automatické vyprázdňovanie ani robotický vysávač nepresúvajte.
- Pri prvom použití robotického vysávača sa odporúča sledovať robotický vysávač počas celého procesu, aby ste odstránili predmety, ktoré môžu ovplyvniť jeho prácu.
- Ak sa robotický vysávač môže v niektorých oblastiach zaseknúť alebo poškriabať povrch nábytku, môžete v aplikácii nastaviť zakázané oblasti, aby sa robotický vysávač do týchto oblastí nedostal.

Používanie

Začíname vysávať a mopovať

(Vyžaduje sa montáž zostavy mopovacej vložky a zásobníka na vodu)

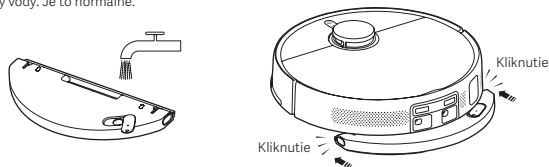
1. Pred mopovaním podlahy navlhčíte mopovaciu vložku a správne ju vložte podľa obrázka s priprnutými popruhmi na suchý zips.



2. Otvorte veko zásobníka na vodu, pridajte vodu z vodovodu a veko zásobníka na vodu zakryte. Na robotický vysávač namontujte zostavu mopovacej vložky a zásobníka na vodu tak, aby zaznelo cvaknutie. Uistite sa, že zostava je namontovaná na svojom mieste.

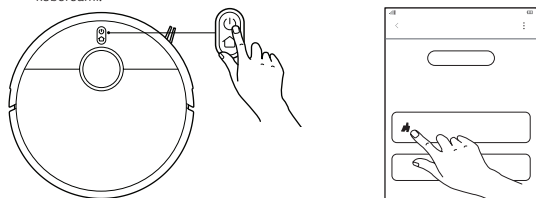
Upozornenia:

- Do zásobníka na vodu nepridávajte tekutiny, ako je horúca voda, čistiaci alebo dezinfekčný prostriedok, aby ste predišli poškodeniu robotického vysávača.
- Funkcie robotického vysávača sa testujú pred opustením výrobného závodu, preto sa v ňom môžu vyskytnúť zvyšky vody. Je to normálne.



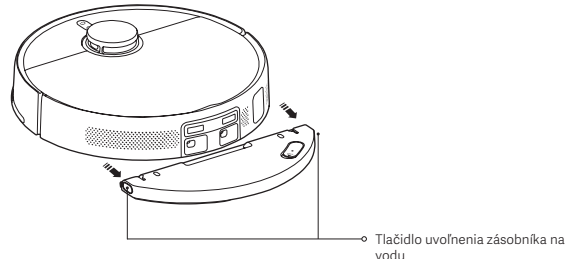
3. Stlačením tlačidla  na robotickom vysávači alebo fuknutím na tlačidlo  v aplikácii spustíte vysávanie a mopovanie.

Upozornenie: Pred mopovaním nastavte v aplikácii virtuálne steny alebo zakázané oblasti pre miesta zakryté kobercami.



4. Keď robotický vysávač dokončí úlohu a vráti sa do stanice na automatické vyprázdňovanie, stlačením a podržaním dvoch tlačidiel uvoľnenia zásobníka na vodu vyberte zostavu mopovacej vložky a zásobníka na vodu a následne ihneď vyčistite mopovaciu vložku.

Poznámka: Ak sa robotický vysávač nebude dlhší čas používať, vyberte zostavu mopovacej vložky a zásobníka na vodu a vyprázdňte ju, aby ste predišli vzniku zápachu a plesní.



Pozastavenie

Keď robotický vysávač beží, stlačením ľubovoľného tlačidla ho pozastavíte. Stlačením tlačidla  obnovíte upratovanie.

Poznámka: Robotický vysávač prejde do režimu spánku po 10 minútach pozastavenia alebo pohotovostného režimu. Stlačením akéhokoľvek tlačidla ho môžete zobudiť.

Pridávanie vody alebo čistenie mopovacej vložky

Keď je robotický vysávač v prevádzke, môžete jeho činnosť pozastaviť, aby ste v prípade potreby doplnili vodu alebo vyčistili mopovaciu vložku. Následne znovu namontujte zostavu mopovacej vložky a zásobníka na vodu a stlačením tlačidla  obnovte úlohu.

Dokovanie

Počas prevádzky robotického vysávača môžete jeho činnosť pozastaviť stlačením tlačidla  a opätovným stlačením tlačidla dokončíte dokovanie.

Keď je robotický vysávač v pohotovostnom režime a nie je pripojený k stanici na automatické vyprázdňovanie, stlačením tlačidla  spustíte dokovanie. Po dokončení úlohy alebo keď je batéria takmer vybitá, robotický vysávač sa automaticky vráti do stanice na automatické vyprázdňovanie, aby sa nabíj.

Vyprázdňovanie prachu

- Keď robotický vysávač dokončí upratovanie, vráti sa do stanice na automatické vyprázdňovanie, aby sa nabíj.
- Stanica na automatické vyprázdňovanie potom automaticky spustí vyprázdňovanie prachu.
- Stanica na automatické vyprázdňovanie automatické vyprázdňovanie prachu nespustí, ak je táto funkcia vypnutá v aplikácii Xiaomi Home.
- Stanica na automatické vyprázdňovanie vykoná vyprázdňovanie prachu s frekvenciou nastavenou v aplikácii Xiaomi Home.
- Ak funkcia automatického vyprázdňovania prachu nie je zapnutá, podľa potreby môžete manuálne vybrať vyprázdňovanie prachu v aplikácii Xiaomi Home.

Poznámka: Ďalšie funkcie nájdete v aplikácii. Podrobnosti o jednotlivých funkciách sú uvedené v aplikácii.

Starostlivosť a údržba

Diely	Frekvencia čistenia	Frekvencia výmeny
Bočná kefa	Každé 2 týždne	3 až 6 mesiacov
Kefa	Každý týždeň	6 až 12 mesiacov
Filter	Každý týždeň	3 až 6 mesiacov
Kryt na kefu	/	3 až 6 mesiacov (alebo pri opotrebovaní)
Mopovacia vložka	Po každom použití	3 až 6 mesiacov (alebo pri opotrebovaní)
Odpadové vrecko	/	3 mesiace (naplnené by sa malo včas vymeniť)

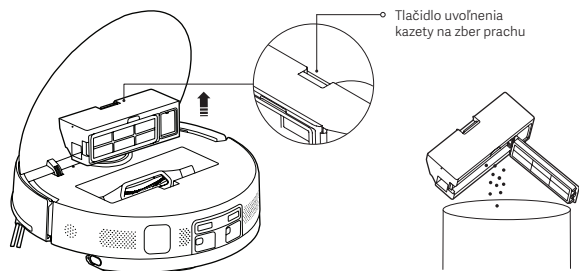
Poznámky:

- Frekvencia výmeny je len referenčná. Ak je niektorý diel poškodený, treba ho okamžite vymeniť, aby sa zabezpečilo účinné čistenie.
- Čistenie a údržbu príslušných dielov vykonávajte len vtedy, keď je robotický vysávač vypnutý.

Vyprázdňovanie kazety na zber prachu

1. Otvorte kryt robotického vysávača a stlačením tlačidla uvoľnenia kazety na zber prachu vyberte kazetu na zber prachu smerom nahor z robotického vysávača.
2. Otvorte kryt kazety na zber prachu a vysypte nečistoty.

Poznámka: Filter pravidelne čistite, aby ste zabránili upchatiu.

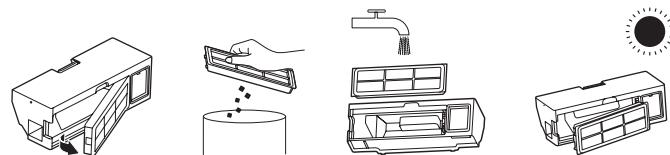


Čistenie kazety na zber prachu a filtra

1. Uvoľnením úchytky na prichytenie filtra otvorte filter a vyberte ho.
2. Opakovaným jemným poklepaním na okraj filtra odstráňte všetky nečistoty, kým nebude čistý.
3. Otvorte kryt kazety na zber prachu, naplňte kazetu na zber prachu čistou vodou a vyčistite kazetu na zber prachu.
4. Pred opätovným namontovaním kazety na zber prachu a filtra na použitie ich dôkladne ich vysušte.

Poznámky:

- Filter sa nepokúšajte čistiť tvrdým predmetom, napríklad kefou alebo prstami.
- Na čistenie kazety na zber prachu a filtra používajte len čistú vodu. Nepoužívajte žiaden čistiaci prostriedok.
- Pred použitím dôkladne vysušte kazetu na zber prachu a filter.

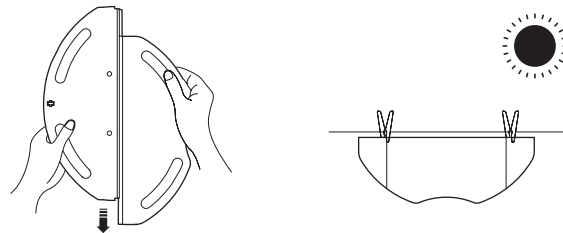


Čistenie mopovacej vložky

Odstráňte mopovaciu vložku odlepením páskov so suchým zipsom, následne ju vyčistite a dôkladne vysušte.

Poznámky:

- Pred použitím skontrolujte, či je mopovacia vložka čistá. Jej nadmerné znečistenie môže ovplyvniť výkon čistenia.
- Najlepšie výsledky pri čistení dosiahnete, ak mopovaciu vložku vymeníte raz za 3 až 6 mesiacov.

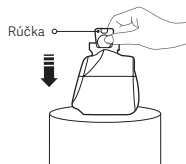
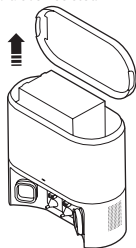


Starostlivosť a údržba

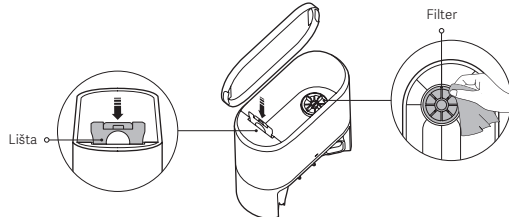
Výmena odpadového vrečka

1. Otvorte vrchný kryt stanice na automatické vyprázdňovanie, potiahnite rúčku smerom nahor a vyberte odpadové vrečko, aby ste ho mohli vyhodiť.

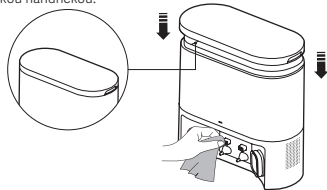
Poznámka: Potiahnutím rúčky smerom nahor sa odpadové vrečko zatiahne, aby sa účinne zabránilo vypadávaniu prachu alebo nečistôt.



2. Suchou handričkou úplne odstráňte prach alebo nečistoty na filtrí.
3. Podľa obrázka vložte lištu do drážky, aby zapadla na miesto.

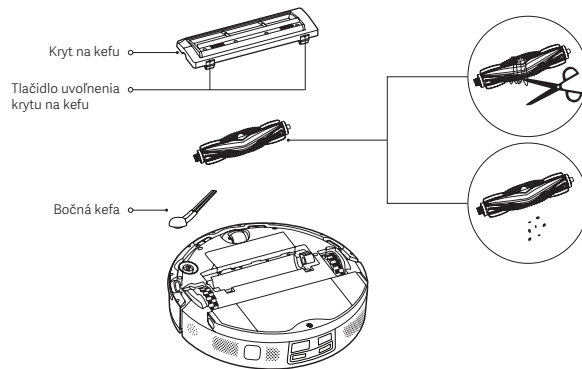


4. Namontujte vrchný kryt stanice na automatické vyprázdňovanie a uistite sa, že je pevne uzavretý.
5. Utrite nabíjacie kontakty stanice na automatické vyprázdňovanie a ventil automatického vyprázdňovania suchou mäkkou handričkou.



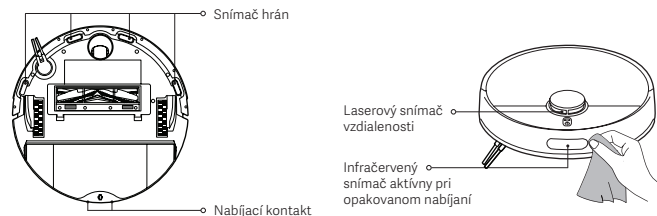
Čistenie bočnej kefy a kefy

1. Vytiahnite bočnú kefu smerom nahor.
2. Stlačením tlačidla uvoľnenia krytu na kefu odstráňte kryt na kefu a vyberte kefu.
3. Vyčistite bočnú kefu a kefu.
4. Po vyčistení znovu namontujte kefu, kryt na kefu a bočnú kefu v správnom poradí.



Čistenie snímačov a nabíjacích kontaktov

Každé 3 mesiace vyčistite všetky snímače a nabíjacie kontakty mäkkou handričkou.



Bežné problémy

Problém	Možná príčina a riešenie		
Robotický vysávač sa nevie pripojiť k sieti Wi-Fi.	Skontrolujte, či je heslo siete Wi-Fi správne.	Robotický vysávač prechádza do režimu offline.	Uistite sa, že je robotický vysávač pripojený k sieti a vždy zostáva v dosahu siete Wi-Fi.
	Robotický vysávač nepodporuje sieťové frekvenčné pásmo 5 GHz, pripojte ho k sieti 2,4 GHz.	Robotický vysávač vydáva pri upratovaní zvláštne zvuky.	Vypnite robotický vysávač a skontrolujte, či sa do kefy, bočnej kefy alebo hnacieho kolieska nezamotali cudzie predmety. Ak áno, odstráňte cudzie predmety.
Robotický vysávač nie je možné zapnúť.	Signál siete Wi-Fi je slabý. Uistite sa, že sa robotický vysávač nachádza v oblasti s dobrým pokrytím sieťou Wi-Fi.	Robotický vysávač už neupratuje efektívne alebo sa sebou zanecháva prach.	Kazeta na zber prachu je plná. Vyčistite a skúste to znova. Filter je zablokovaný. Vyčistite a skúste to znova. Do kefy sa zachytil cudzí predmet. Vyčistite a skúste to znova.
	Vyskytol sa problém s pripojením k sieti Wi-Fi. Reštartujte sieť Wi-Fi a stiahnite si najnovšiu verziu aplikácie Xiaomi Home, následne sa skúste znova pripojiť.	Nespustí sa vyprázdňovanie prachu po návrate robotického vysávača do stanice na automatické vyprázdňovanie.	Uistite sa, že oba konce napájacieho kábla sú vložené správne a zdroj napájania funguje očakávaným spôsobom.
Robotický vysávač nie je možné zapnúť.	Batéria je vybitá. Pred použitím robotický vysávač úplne nabite.		V režime Nerušit (DND) stanica na automatické vyprázdňovanie nespustí automatické vyprázdňovanie prachu.
Robotický vysávač nezačne upratovať.	Teplota okolitého prostredia je príliš nízka alebo príliš vysoká. Robotický vysávač používajte pri teplote okolitého prostredia v rozsahu od 0 °C do 40 °C.	Vyprázdňovanie prachu trvá dlhšie než obvyčajne.	Na túto funkciu má vplyv vypnutie automatického vyprázdňovania prachu alebo úprava frekvencie vyprázdňovania prachu v aplikácii Xiaomi Home.
Robotický vysávač neobnoví upratovanie.	Úroveň nabitia batérie je nízka. Robotický vysávač úplne nabite a skúste to znova.		Skontrolujte, či odpadové vrečko nechýba a je vložené na svojom mieste.
	Robotický vysávač je v režime Nerušit (DND). Uistite sa, že robotický vysávač nie je v režime Nerušit (DND), ktorý bráni robotickému vysávaču pokračovať v upratovaní.	Vyprázdňovanie prachu trvá dlhšie než obvyčajne.	Keď stanica na automatické vyprázdňovanie zistí, že ventil automatického vyprázdňovania alebo vzduchové potrubie je zablokované, čas vyprázdňovania prachu sa môže predĺžiť. Včas vyčistite ventil automatického vyprázdňovania alebo vzduchové potrubie.
Robotický vysávač sa nevráti do stanice na automatické vyprázdňovanie.	Robotický vysávač sa manuálne vrátil do stanice na automatické vyprázdňovanie na nabitie. Umiestnenie vysávača späť do stanice, stlačenie tlačidla  na robotickom vysávači alebo ťuknutie na tlačidlo  v aplikácii robotickému vysávaču znemožní obnoviť upratovanie.		Ak sa stanica na automatické vyprázdňovanie používa určitý čas, vyprázdňovanie prachu môže trvať o niečo dlhšie, aby sa zabezpečil bezproblémový priebeh. Je to normálne.
Robotický vysávač sa nevráti do stanice na automatické vyprázdňovanie.	Okolo stanice na automatické vyprázdňovanie sa nachádza príliš veľa prekážok. Umiestnite ju na voľnejšie priestranstvo.	Robotický vysávač sa nevráti do stanice na automatické vyprázdňovanie.	Robotický vysávač sa nevráti do stanice na automatické vyprázdňovanie.
	Robotický vysávač je príliš ďaleko od stanice na automatické vyprázdňovanie. Presuňte ho bližšie k stanici na automatické vyprázdňovanie a skúste to znova.		
Robotický vysávač sa nenabíja.	Môže k tomu dôjsť, pretože stanica na automatické vyprázdňovanie je umiestnená na koberci. Stanicu na automatické vyprázdňovanie používajte na podlahe.	Robotický vysávač sa nenabíja.	Robotický vysávač sa nenabíja.
	Skontrolujte, či je okolo stanice na automatické vyprázdňovanie dostatok voľného miesta.		
Robotický vysávač sa správa neobvykle.	Uistite sa, že povrchy nabíjajúcich kontaktov stanice na automatické vyprázdňovanie sú čisté a nenachádzajú sa na nich prekážky.	Robotický vysávač sa správa neobvykle.	Robotický vysávač sa správa neobvykle.
	Konce napájacieho kábla nemusia byť správne vložené.		
Robotický vysávač sa správa neobvykle.	Robotický vysávač vypnite a reštartujte ho.	Robotický vysávač sa správa neobvykle.	Robotický vysávač sa správa neobvykle.
	Robotický vysávač nemôže vykonať plánované upratovanie, ak je odpojený od siete. Uistite sa, že je robotický vysávač pripojený k sieti.		
Robotický vysávač nevykonáva plánované upratovanie.	Uistite sa, že robotický vysávač nie je nastavený na režim Nerušit (DND). Režim Nerušit (DND) zabráni robotickému vysávaču vykonávať plánované upratovanie.		

Riešenie problémov

V prípade poruchy môže robotický vysávač vydávať hlasové pokyny. Informácie o včasnom riešení nájdete nižšie.

Hlasová výzva	Riešenie
Zásobník na vodu bol odstránený, znovu ho namontujte a skúste to znova.	Vykonajte kontrolu a správnu montáž.
Namontujte kazetu na zber prachu.	Vykonajte kontrolu a správnu montáž.
Robotický vysávač je naklonený; ak chcete vysávač spustiť, presuňte ho na nové miesto.	Premiestnite robotický vysávač na rovný povrch a reštartujte ho.
Presuňte robotický vysávač späť do stanice.	Vráťte robotický vysávač do stanice na automatické vyprázdňovanie na nabitie.
Trasa na upratovanie je zablokovaná, odstráňte okolité prekážky.	Odstráňte akékoľvek prekážky v okolí robotického vysávača a reštartujte ho.
Chyba laserového snímača, skontrolujte a vyčistite ho.	Odstráňte akékoľvek prekážky alebo cudzie predmety a reštartujte zariadenie.
Robotický vysávač je zdvihnutý; ak chcete vysávač spustiť, presuňte ho na nové miesto.	Premiestnite robotický vysávač a reštartujte ho.
	Utrite snímače hrán dočista.
Chyba nárazníka, skontrolujte, či sa nárazník dokáže správne odraziť.	Odstráňte akékoľvek cudzie predmety. Ak sa nenájdu žiadne cudzie predmety, premiestnite vysávač a reštartujte ho.

Špecifikácie

Robotický vysávač Xiaomi H40			
Názov	Robotický vysávač	Model	OV51
Menovité napätie	14,4 V 	Menovitý výkon	70 W
Nabíjacie napätie	20 V 	Rozmery položky	Φ340 × 97 mm
Kapacita batérie	5200 mAh (nominálna kapacita) 4800 mAh (menovitá kapacita)	Čistá hmotnosť	7,02 kg
Prevádzková frekvencia	2400–2483,5 MHz	Maximálny výstupný výkon	< 20 dBm
Bezdrôtové pripojenie	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Spotreba energie	Sieťový pohotovostný režim: ≤ 2,0 W	Čas na zadanie podmienky	Sieťový pohotovostný režim: ≤20 min
Stanica na automatické vyprázdňovanie			
Názov	Stanica na automatické vyprázdňovanie	Rozmery položky	340 × 160 × 326 mm
Model	OV51JCZ	Menovitý vstup	220–240 V ~ 50/60 Hz
Menovitý výkon	650 W (vyprázdňovanie prachu) 24 W (nabíjanie)	Menovitý výstup	20 V  1,2 A
Spotreba energie	Pohotovostný režim: ≤ 0,5 W	Čas na zadanie podmienky	Pohotovostný režim: ≤ 20 min

Poznámka: Pri bežnom používaní tohto zariadenia by mala byť vzdialenosť medzi anténou a telom používateľa minimálne 20 cm.

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
For further information, please go to www.mi.com
User Manual Version: V1.0

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.0

Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Version du manuel d'utilisation : V1.0

Produttore: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Per ulteriori informazioni, visitate il sito www.mi.com
Versione manuale utente: V1.0

Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Версия руководства пользователя: V1.0

Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Więcej informacji: www.mi.com
Wersja instrukcji obsługi: V1.0

Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Bedienungsanleitung-Version: V1.0

Fabrikant: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Ga voor meer informatie naar www.mi.com
Versie gebruikershandleiding: V1.0

Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0

Xiaomi Communications Co., Ltd.: الجة المصنعة:
#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, العنوان:
Haidian District, Beijing, 100085, China
www.mi.com لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع
إصدار دليل المستخدم: V1.0

Xiaomi Communications Co., Ltd.: יצרן:
#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, תחנת:
Haidian District, Beijing, 100085, China
www.mi.com לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת
V1.0 גרסת המדריך למשתמש:

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Morada: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Version do manual do utilizador: V1.0

Виробник: Яомі Коммунікейшнс Ко., Лтд.
Адреса: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Версія посібника користувача: V1.0

Výrobce: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com
Verze uživatelské příručky: V1.0

Κατασκευαστής: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Διεύθυνση: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη
www.mi.com
Έκδοση εγχειριδίου χρήστη: V1.0

Produttore: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com
Versiune manual de utilizare: V1.0

Tillverkare: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adress: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
För ytterligare information, gå till www.mi.com
Version av användarmanual: V1.0

ພິພາດ: Xiaomi Communications Co., Ltd.
ກິດຈະ: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ ລຸກສຸດາ www.mi.com
ຜູ້ຕອກສິດຈະວອນ: V1.0

Diproduksi oleh: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Alamat: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Untuk informasi selengkapnya, kunjungi www.mi.com
Versi Panduan Pengguna: V1.0

Өндіруші: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Мекенжайы: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз
Пайдаланушы нұсқаулығының нұсқасы: V1.0

Výrobca: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Ďalšie informácie nájdete na stránke www.mi.com
Verzia používateľskej príručky: V1.0

EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU
contact@support.mi.com

За дополнительная информация, моля сканируйте QR код, за да вземете е-маника.

Scan QR-koden for at hente e-manualen, og få yderligere oplysninger.

Za dodatne pojedinosti, skenirajte QR kod kako biste dobili e-priručnik.

Norėdami gauti daugiau informacijos, nuskaitykite QR kodą, kad gautumėte el. vadovą.

For ytterligere detaljer, skann QR koden for å få e-manualen.

Za dodatne detalje, skenirajte QR kod da biste dobili e-priručnik.

Za dodatne podrobnosti optično preberite kodo QR, da dobite e-priročnik.

További részletekért kérjük, szkennelje be a QR-kódot az e-kézikönyv letöltéséhez.

Để biết thêm chi tiết, vui lòng quét mã QR để nhận hướng dẫn sử dụng điện tử.

Jos haluat lisätietoja, skannaa QR-koodi saadaksesi sähköisen käyttöoppaan.



E-manual QR Code



BHR07XBEU-IB